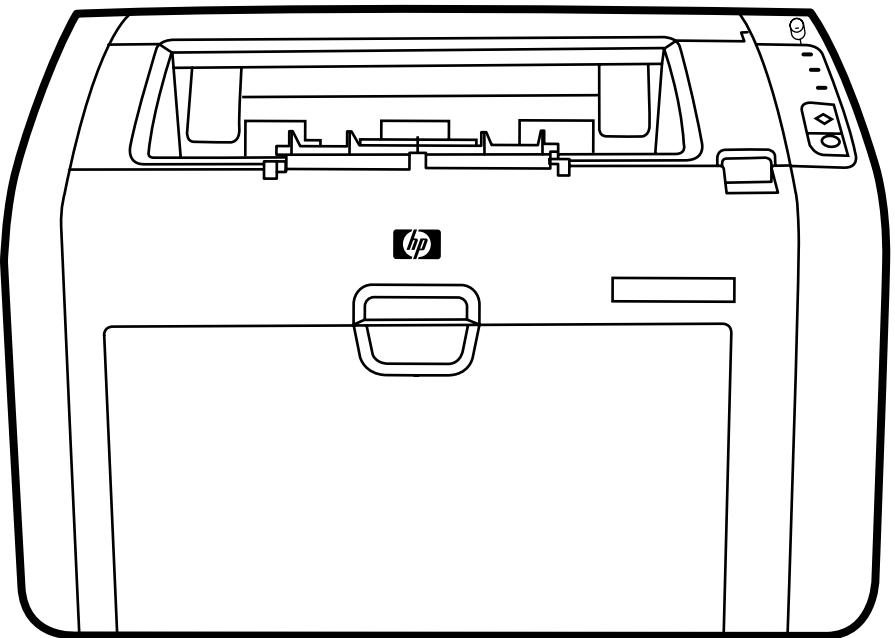


HP LaserJet 1022nw

Wireless Printer



Getting Started Guide
Guide de démarrage
Leitfaden zur Inbetriebnahme
Guida rapida
Guía de puesta en marcha
Opsætningsvejledning
Installatiegids
Οδηγός έναρξης
Guia de primeiros passos
Вводное руководство
Lea esto primero



HP LaserJet 1022nw Wireless Printer

English

Getting Started Guide

Copyright and License

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation, or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase separation between the equipment and receiver.

Connect equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate the equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trademark Credits

Microsoft®, Windows®, and Windows NT® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Table of contents

1 Introduction

Device overview	2
Preparing the location	3
Package contents	4
Locating the device parts	5

2 Setting up the printer

Remove the tape	8
Prepare the print cartridge	9
Load the 250-sheet main input tray	11
Select a connection method	12
Connect the printer to a wired network	13
Connect the printer to a wireless only network	15
Networking information and components	15
Networking components for a Windows infrastructure installation	16
Procedure for a Windows infrastructure network installation	17
Network components for a Windows ad-hoc (peer-to-peer) network installation	19
Procedure for a Windows ad-hoc (peer-to-peer) network installation	19
Connecting to a wireless network (Macintosh)	20
Direct connect using the USB port	24

1 Introduction

This chapter contains the following sections:

- [Device overview](#)
- [Preparing the location](#)
- [Package contents](#)
- [Locating the device parts](#)

Device overview

NOTE

The HP LaserJet 1022nw printer is part of the HP LaserJet 1022 series printer family. For information about using the printers in this series, see the *HP LaserJet 1022 User Guide* located on the CD-ROM.

The HP LaserJet 1022nw printer contains all the features of the HP LaserJet 1022 printer. In addition, the HP LaserJet 1022nw printer includes integrated 802.11b/g wireless connectivity and an internal network port.

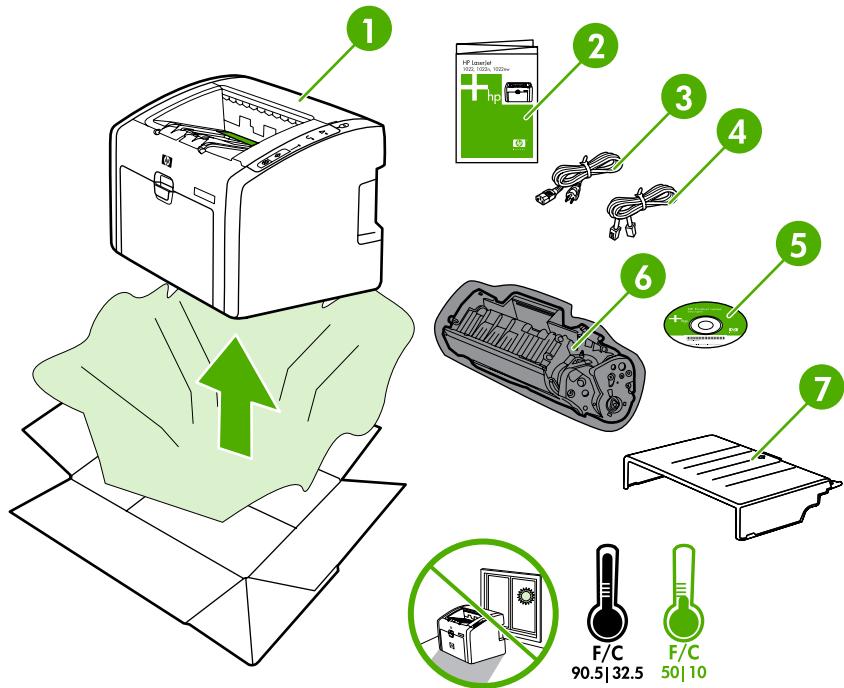
Preparing the location

Place the printer on a sturdy, level surface in a well-ventilated area. Make sure there is enough space around the printer to allow air to flow through the vents.

Do not place the printer in direct sunlight or in an area that has abrupt temperature and humidity changes. The recommended temperature range is 10°C to 32.5°C (50°F to 90.5°F).

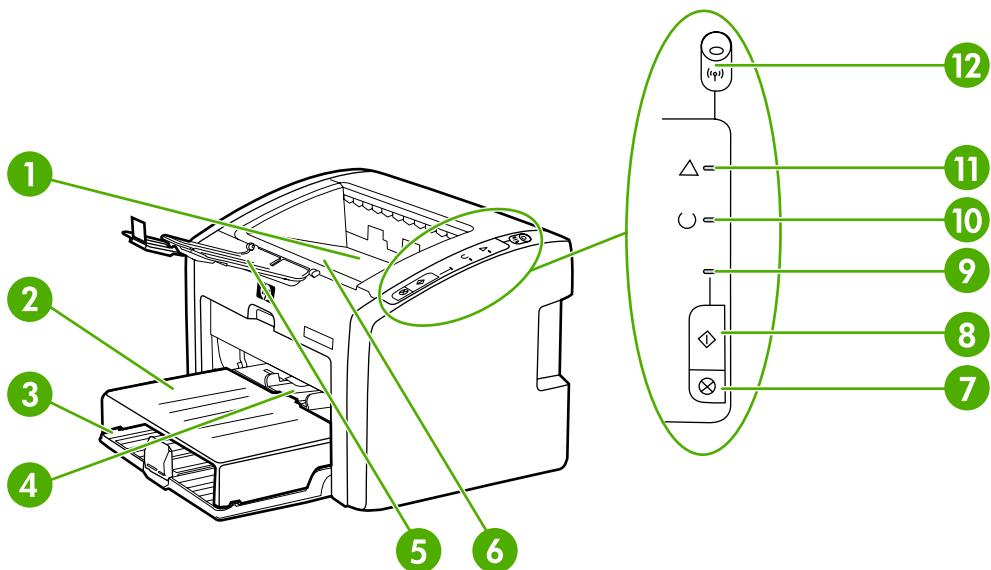
Package contents

The printer package contains the following hardware, software, and documentation.

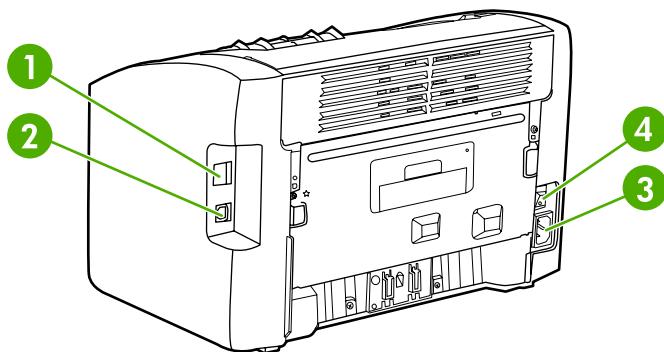


- 1 HP LaserJet 1022nw printer
- 2 Documentation (this manual)
- 3 Power cord
- 4 Network cable
- 5 CD-ROM containing the installation software and the *HP LaserJet 1022nw printer Wireless User Guide*
- 6 Print cartridge
- 7 Input tray cover

Locating the device parts



- 1 Output bin
2 Input tray cover
3 250-sheet main input tray
4 Priority feed slot
5 Output media storage
6 Print cartridge door
7 CANCEL button
8 Go button
9 Go light
10 Ready light
11 Attention light
12 Wireless light



- 1 Internal network port
2 USB port
3 Power receptacle
4 On/Off switch

2

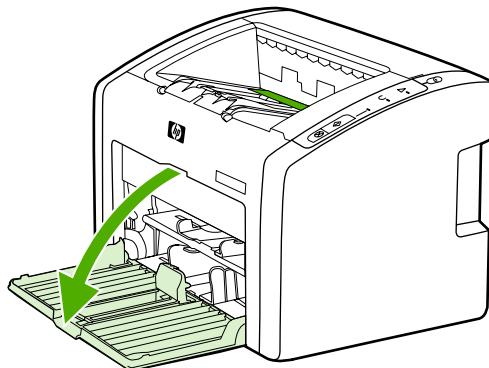
Setting up the printer

This chapter contains the following sections:

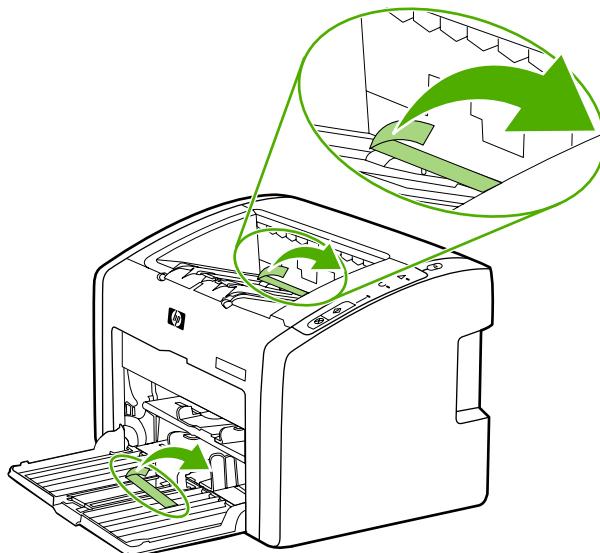
- [Remove the tape](#)
- [Prepare the print cartridge](#)
- [Load the 250-sheet main input tray](#)
- [Select a connection method](#)
- [Connect the printer to a wired network](#)
- [Connect the printer to a wireless only network](#)
- [Direct connect using the USB port](#)

Remove the tape

1. Open the main input tray.

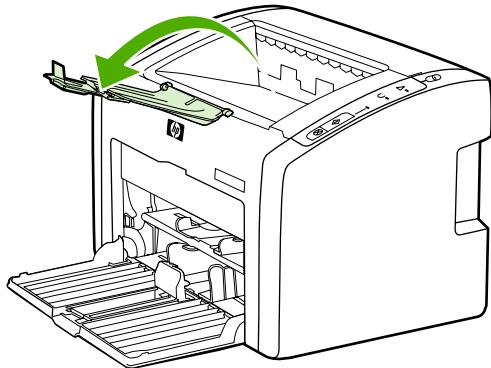


2. Remove the orange tape from the printer.

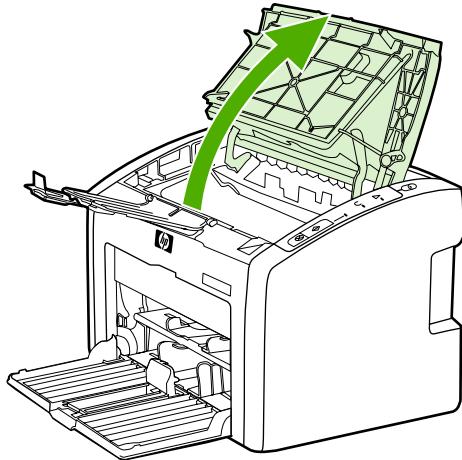


Prepare the print cartridge

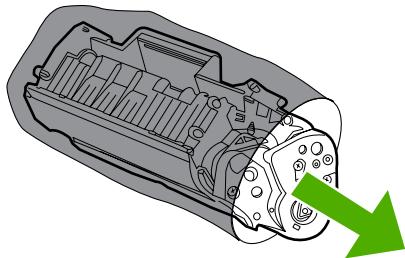
1. Open the output media storage tray.



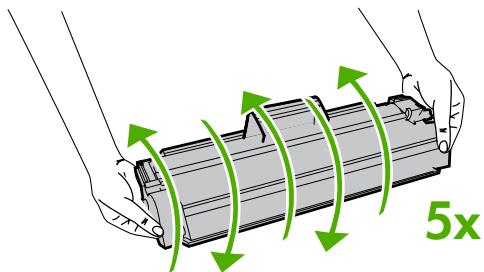
2. Open the print cartridge door.



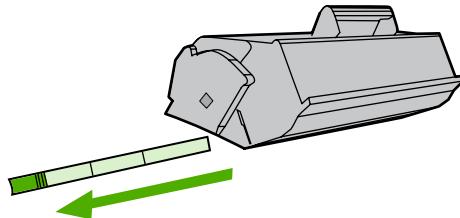
3. Remove the print cartridge from the wrapping.



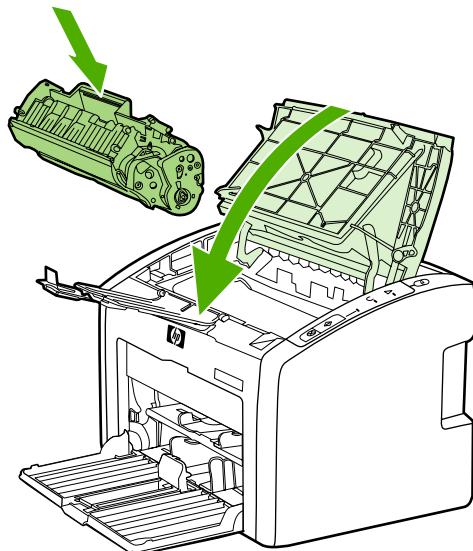
4. Grasp both sides of the cartridge and gently rock the cartridge forward and backward five times. This action distributes the toner.



5. Remove the inside sealing tape by breaking the tab on the end of the cartridge and pulling the tape completely out.



6. Insert the print cartridge and close the print cartridge door.

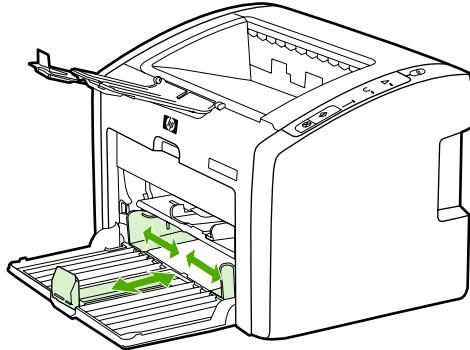


NOTE

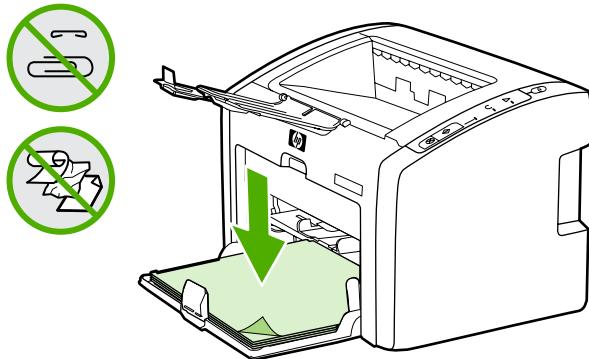
To prevent damage to the print cartridge, minimize its exposure to direct light.

Load the 250-sheet main input tray

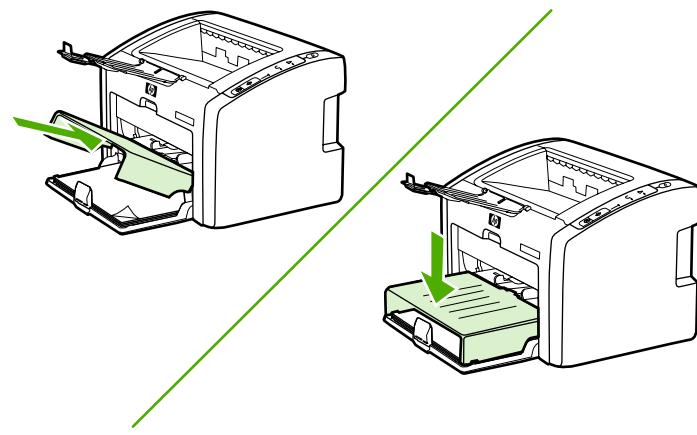
1. Adjust the media guides to the correct media size settings.



2. Insert the paper with the top forward and the side to be printed facing down.



3. Insert the input tray cover.



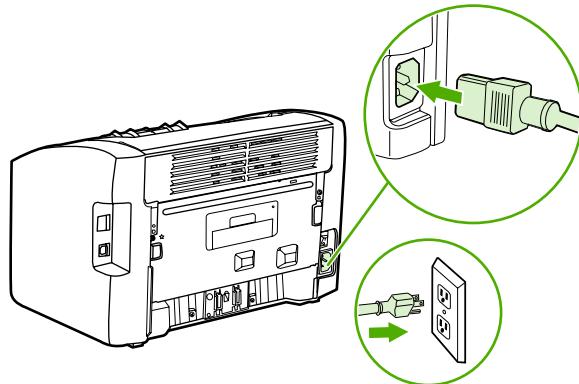
Select a connection method

Select one of the following methods for connecting the printer:

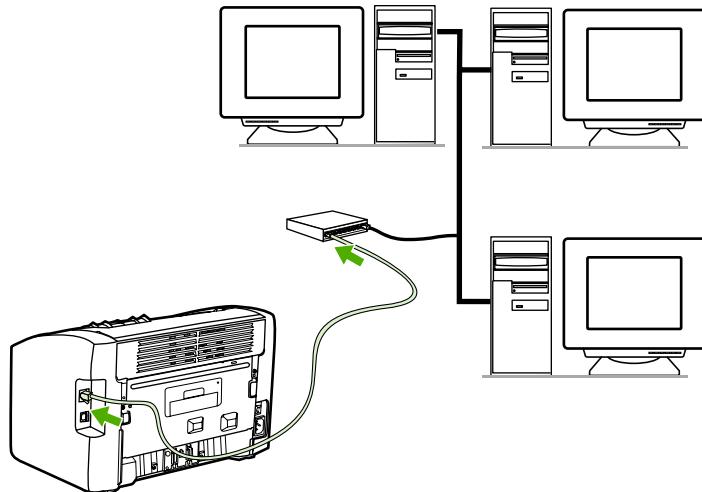
- **Wired network:** To connect to a wired network, see [Connect the printer to a wired network](#)
-or-
- **Wireless network:** To connect to a wireless network, see [Connect the printer to a wireless only network](#)
-or-
- **USB:** To perform a USB direct connect, see [Direct connect using the USB port](#)

Connect the printer to a wired network

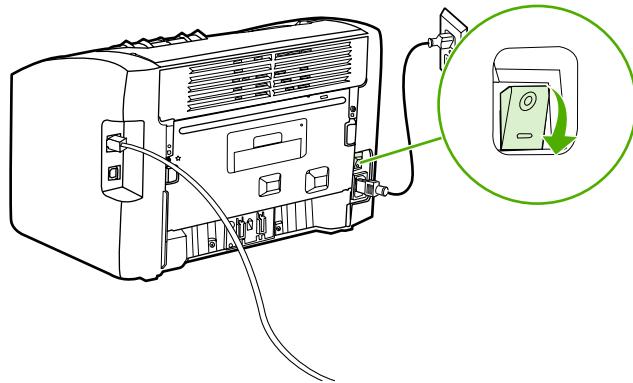
1. Plug the power cord into the printer and then plug the cord into the power outlet.



2. Connect the network cable between the network port on the printer and the network hub.



3. Turn the printer on.



NOTE

To obtain additional information about the network configuration settings, print a configuration page. When the printer is in the **Ready** state, press and hold the **Go** button until the Ready light starts blinking.

4. Insert the software CD into the computer CD-ROM drive. Follow the on-screen installation instructions.



Connect the printer to a wireless only network

This section contains information about connecting the printer to a wireless only network. For more information about wireless networking, see the *HP LaserJet 1022nw printer Wireless User Guide*.

NOTE

The printer cannot be connected to a wired and wireless network at the same time. For example, if the printer is set to a wired network, you cannot also connect it to a wireless network.

NOTE

It is highly recommended that you implement a wireless security scheme (either Wired Equivalent Privacy [WEP] or Wi-Fi protected access [WPA]) prior to setup. In addition, use an antivirus program to protect against computer viruses, and follow basic security rules. Other network components, including firewalls, intrusion-detection systems, and segmented networks, should also be considered as part of the network design.

Networking information and components

Installing the printer to a wireless network requires networking information and networking components.

Networking information

Obtain the following information from the system administrator or the person who installed the network:

- The network's network name (SSID): the SSID identifies a particular wireless network. In order to operate on a network, any connecting device must know the network name.
- The network's communication mode: either infrastructure or ad-hoc.

In infrastructure mode, the printer communicates with network computers through a wireless access point (WAP) or a base station. The access point acts as a central hub or gateway connecting wireless and, optionally, wired devices.

In ad-hoc mode, which is sometimes called peer-to-peer mode, the printer communicates with the computer directly, rather than through a WAP or base station. Each device on an ad-hoc network must have a wireless network adapter.

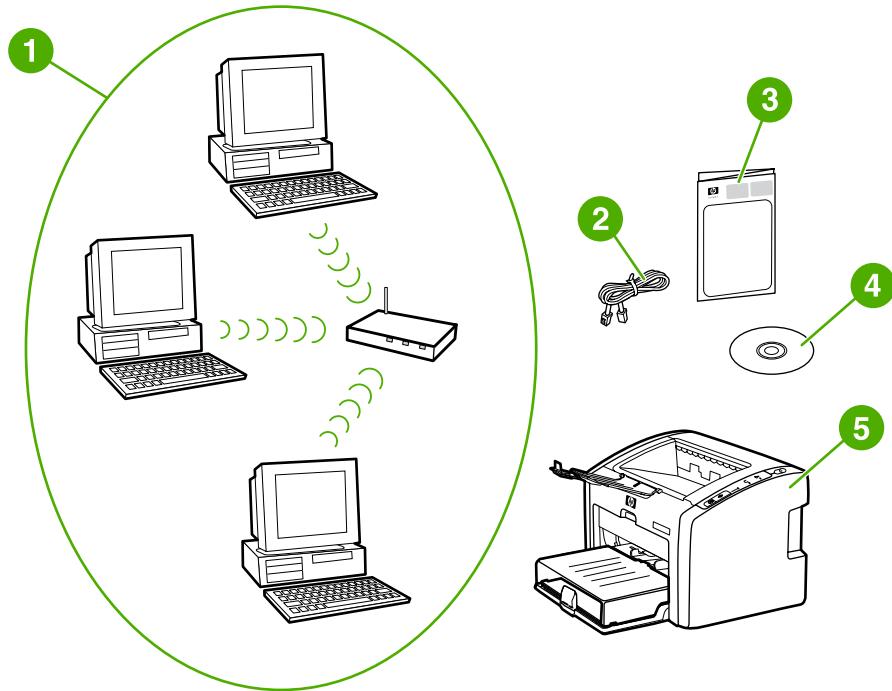
NOTE

For maximum performance, HP recommends connecting the printer to a network that communicates using the infrastructure mode.

- The network's security settings (if used): WEP and the WEP key used, authentication method (Open, Shared Key, or Pre Shared Key [PSK]), and Encryption (none, WEP, or WPA).

Networking components for a Windows infrastructure installation

The following diagram shows the printer and hardware and software components required for a wireless installation:



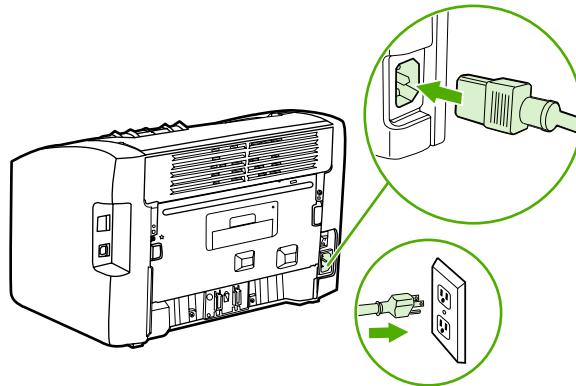
- 1 Functioning wireless network
- 2 Network cable (provided with the printer)
- 3 *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer Getting Started Guide* (this document)
- 4 CD-ROM containing the installation software and the *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer User Guide*
- 5 HP LaserJet 1022nw printer

Procedure for a Windows infrastructure network installation

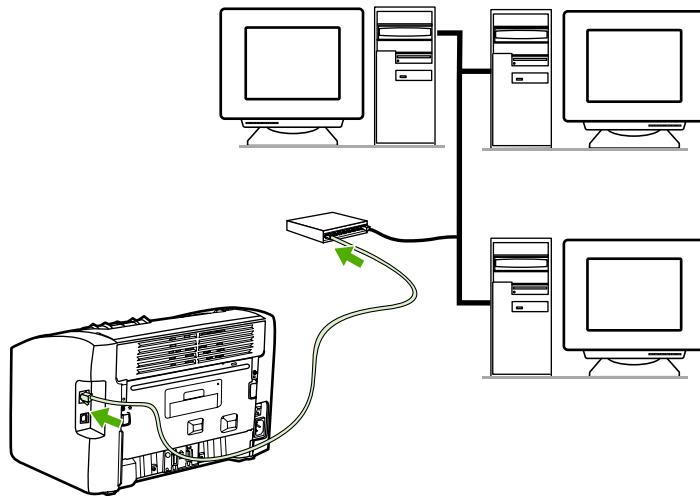
NOTE

If you experience problems during the wireless installation process, see the *Problem solving* section of the *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer User Guide*.

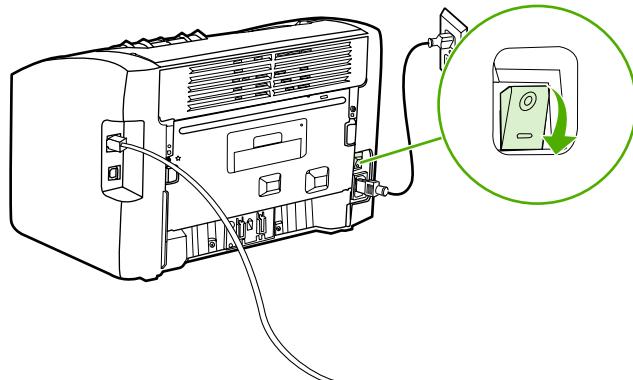
1. Plug the power cord into the printer and then plug the cord into the power outlet.



2. Connect the cable from the network port on the printer to the network hub/router. This cable connection is temporary. At the end of the installation process, you will disconnect the cable. The printer will then operate wirelessly. (Use the cable that is packaged with the printer.)



3. Turn the printer on.



The green light on the network port illuminates.

4. Print a configuration page to obtain additional information about the network configuration settings, such as the IP address. When the printer is in the **Ready** state, press and hold the **Go** button until the Ready light starts blinking.

NOTE

If the IP address on the configuration page is 0.0.0.0, then wait a few minutes and then print the configuration page again. Do this until the IP address is not 0.0.0.0. The printer will have an IP address based on your personal network configuration. For example, the IP address might look like 192.168.x.y, where the x and y can be any numbers between 0 and 255.

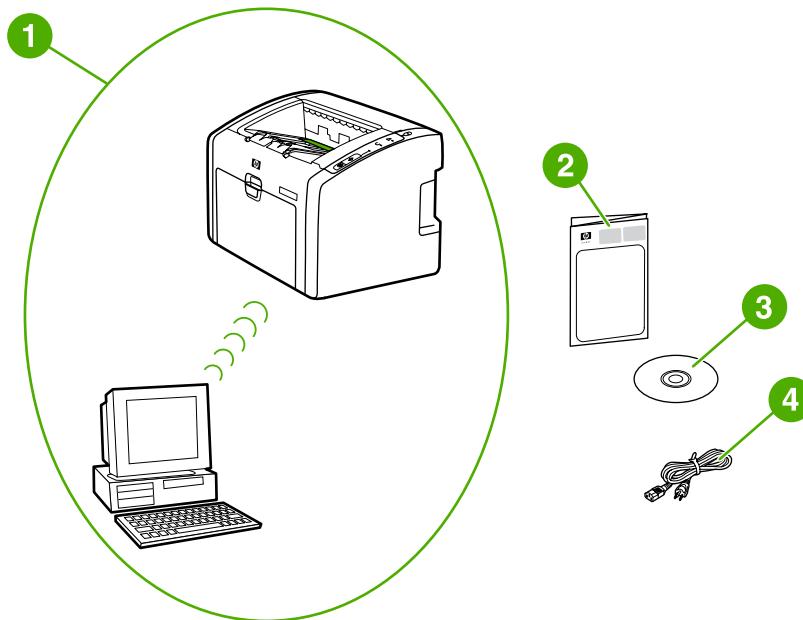
5. Insert the CD into a computer that is linked to the network. Follow the on-screen installation prompts. In the **Model** dialog box, select the **HP LaserJet 1022nw**. In the **Printer Connection** dialog box, select the **Connected via wireless** option.



6. After the installation is complete, make sure that the network cable is disconnected.

Network components for a Windows ad-hoc (peer-to-peer) network installation

You will need the following components to perform an ad-hoc installation:



- 1 Functioning ad-hoc wireless network
- 2 *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer Getting Started Guide* (this document)
- 3 CD-ROM containing the installation software and the *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer User Guide*
- 4 Power cord

Procedure for a Windows ad-hoc (peer-to-peer) network installation

Please read the entire procedure before starting an ad-hoc wireless network installation. For best results, follow the instructions in the order listed.

NOTE

HP highly recommends that you have an existing ad-hoc network or that you configure one before starting this installation method.

1. Preparing the printer
 - a. Close all applications on your computer.
 - b. Plug the printer into a power outlet and turn the printer on.
 - c. Wait a few minutes and then print a configuration page. When the printer is in the **Ready** state, press and hold the **Go** button until the Ready light starts blinking.
 - d. If the IP address on the configuration page is 0.0.0.0, then wait a few minutes and repeat the previous step. Do this until the IP address is not 0.0.0.0. The printer will have an IP address based on your personal network configuration. For example, the IP address might look like 192.168.x.y, where the x and y can be any numbers between 0 and 255.

- e. On the configuration page, confirm that there is a Network Name (SSID), such as **hpsetup**.
2. Preparing your computer
 - a. Unplug any network cable connected to your computer. This will disable any wired network. Only the wireless network should be active during the installation. To verify that your wired network is disabled, click **Start**, **Control Panel**, and **Network Connections**. (The unplugged cables should be reconnected after the installation is complete.)
 - b. In the configuration properties for your computer's wireless network card, verify that the **hpsetup** network is available and connect to it. (For example, in Windows XP, to connect to the **hpsetup** wireless network, click **Start**, **Control Panel**, **Network Connections**, and **Wireless Network Connection**. Then click **Properties** and select the **Wireless Networks** tab. In the **Available networks** box, select **hpsetup** and click **Configure**. Click **OK**. The network name, **hpsetup**, should now be available in the **Preferred networks** section. Click **Refresh** if the **hpsetup** network is not listed.) If you are using a wireless card or wireless adapter, use the utility that came with your wireless card or wireless adapter to add **hpsetup** to your network options. The network name, **hpsetup**, should only be used to configure the printer.
 - c. Ensure that your computer has an automatic IP address before starting the software installation. Your computer may take a few moments to acquire an automatic IP address. (For example, in Windows XP, to check whether your computer has an automatic IP address, click **Start**, **All programs**, **Connect To** or click **Start**, **Connect To** and **Show all connections**. Then select **Wireless Network Connection**. In the **Details** section, verify that the IP address is similar to 192.168.x.y, where x and y are any numbers between 0 and 255. Also, verify that the peer-to-peer network name is **hpsetup**.) If the computer has not yet acquired a valid automatic IP address, wait a few minutes. The **Details** section of the **Network Connections** box will change to show the new IP address when it is valid. Now you are ready to start the software installation.
3. Installing the Software
 - a. Insert the software CD into your computer's CD-ROM drive. Start the software installation, and follow the on-screen instructions.
 - b. If one or more printers are found and displayed on the **Printers Found** page, select the printer that has the same IP address as the one you are installing, and then click **Next**.
 - c. HP highly recommends that you select **Change Settings** on the **Confirm Settings** page to configure your device's network to match the settings of the existing ad-hoc network on your computer. If you do not have an existing ad-hoc network, then accept the default settings.
 - d. Accept the settings on the **Confirm Settings** page.
 - e. Continue with the installation until the process is complete.
 - f. After the software installation is complete and your computer has been restarted, reconnect any network cables that you may have unplugged during the installation.

Connecting to a wireless network (Macintosh)

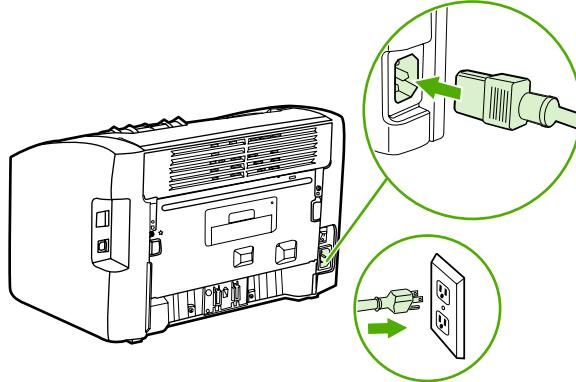
Use the following steps to setup a wireless network on a Macintosh.

NOTE

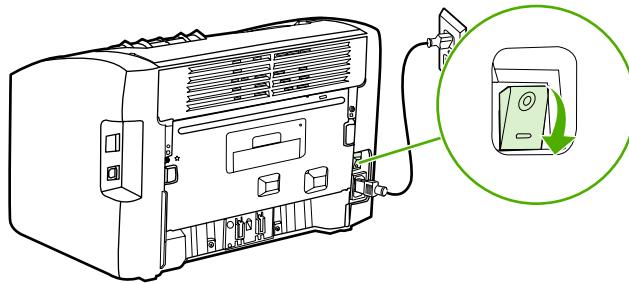
The printer must first be setup in ad-hoc mode (peer-to-peer) before it can join an infrastructure mode (network).

1. Setting up the Macintosh

- a. Start the Macintosh in OS X 10.2 or higher (not supported in v10.1).
- b. Plug the power cord into the printer and then plug the cord into the power outlet.



- c. Turn the printer on.



- d. Print a configuration page to obtain information about the network configuration settings. When the printer is in the **Ready** state, press and hold the **Go** button until the Ready light starts blinking.
- e. On the Macintosh, open **System Preferences**, and then click the **Network** icon.
- f. From the **Location Selector**, select **New Location**.
- g. Type in a name for the new location, such as **HP Setup**, and then click **OK**.
- h. Select **Show**, and then **Network Port Configurations**. Make sure **Internal Modem** and **Built-In Ethernet** are not selected.
- i. Set **Show:** to **AirPort**.
- j. Click **Join a specific network**.
- k. Select **hpsetup** from the drop-down menu.
- l. Click on the **TCP/IP** tab, and select **Manually** from the **Configure** drop-down menu.

- m. Find the current IP address on the configuration page. Configure the Macintosh IP address to an IP address that matches the number on the configuration page, except for the last digit. Change the last digit to one above the number shown on the configuration page. For example, if the HP network IP address is 192.0.0.192, then use 192.0.0.193, subnet 255.255.255.0, and router 192.0.0.193 (or leave the router blank) as the current IP address of the Macintosh.
- n. Click **Apply Now**.

NOTE

The signal indicator in the top right corner of the computer screen will change to *Adhoc Mode*.

2. Configuring the printer for infrastructure mode
 - a. Open a web browser (for example, Safari, Internet Explorer (IE), or Netscape).
 - b. Type the IP address from the configuration page in a web browser's address line to open the embedded Web server (EWS).
 - c. Click the **Networking** tab.
 - d. Click the **Wireless** option on the left side.
 - e. In the **Communications Mode** section, select **Infrastructure** as the Communications Mode.
 - f. Select the network name in the Network Name (SSID) drop-down menu, or type the name of the SSID network. This is case sensitive.
 - g. Under **Authentication**, select the appropriate **Authentication** type: Open System, Shared Key, or WPA_PSK.

NOTE

If you select **Shared Key** or **WPA_SPK**, you must enter the network password.

- h. Under the **IP Address Configuration**, select either **Automatic IP** (if the access point can issue an IP Address) or **Manual IP** (to give a static IP, fill in the IP address, Subnet Mask, and Default Gateway).
- i. Click **Apply**.
- j. Close the web browser.
- k. Print a configuration page. When the printer is in the **Ready** state, press and hold the **Go** button until the Ready light starts blinking.
- l. Check if the IP address is correct. If it is, go to step o. If the IP address is not correct, go to step m. If the network is encrypted, verify the password.
- m. Go back to **System Preferences**, and click the **Network** icon.
- n. Change the **Location Selector** back to the original setting (for example, **Automatic**).
- o. Set **Show:** to **AirPort**.
- p. Click the **Airport** tab.
- q. Click **Join a Specific Network** and choose your network name.

- r. Click **Apply**.

The printer is ready for wireless use.

NOTE

The signal indicator in the top right corner of the computer screen will change to *Your Network Mode*.

3. Setting up a print queue

- a. Open **Print Center or Printer Setup Utility**. (Click the hard drive icon, select **Applications**, click **Utility**, and then **Print Center or Printer Setup Utility**.)
- b. Add the printer using Rendezvous.

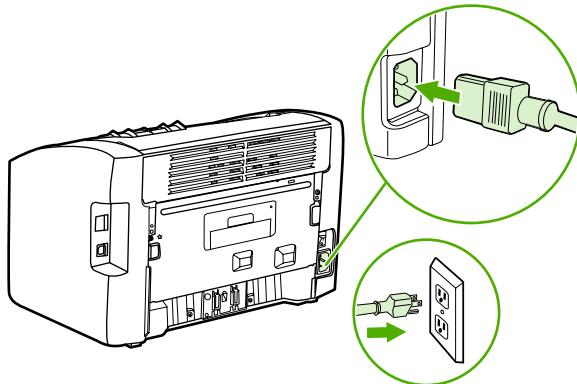
NOTE

You can add a printer using Rendezvous only. AppleTalk and TCP/IP are not supported.

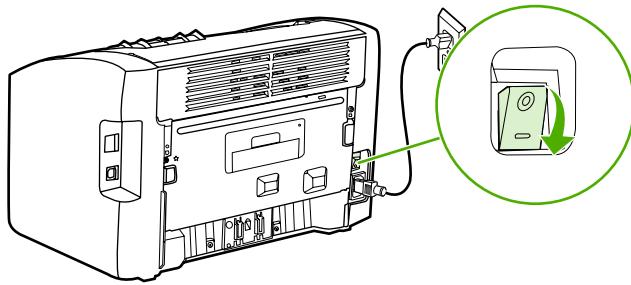
- c. Print a test page using Text Edit to verify functionality of the printer. (To open the application, click on the hard drive icon, select **Applications**, and then click on **TextEdit**.)

Direct connect using the USB port

1. Plug the power cord into the printer and then plug the cord into the power outlet.



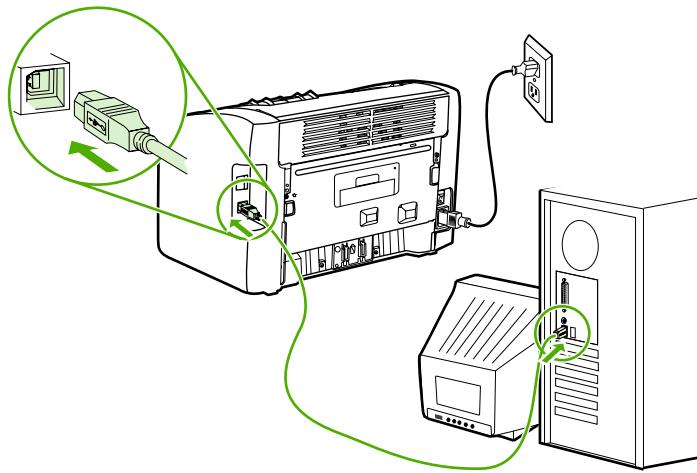
2. Turn the printer on.



3. Insert the software CD into the computer CD-ROM drive. Follow the on-screen installation instructions.



4. When prompted, connect the USB cable between the printer and the computer.



Imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw

Français

Guide de démarrage

Copyright et Licence

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Il est interdit de reproduire, adapter ou traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties concernant les produits et services HP sont énoncées dans la garantie qui accompagne ces produits et services. Rien en ceci ne devra être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenue pour responsable des erreurs techniques et rédactionnelles ou des omissions présentes dans ce document.

Référence : Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

Conformité FCC

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil de classe B, conformément à la section 15 de la notice FCC relative aux interférences radioélectriques. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence. S'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, il peut provoquer des interférences et perturber les communications radio. L'absence d'interférences n'est toutefois pas garantie dans une installation particulière. Si ce matériel provoque des interférences et perturbe la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en mettant le matériel sous et hors tension, nous encourageons l'utilisateur à y remédier en appliquant l'une des mesures suivantes :

Modifier l'orientation de l'antenne de réception ou la déplacer.

Augmenter la distance séparant le matériel du récepteur.

Brancher le matériel sur une prise située sur un circuit différent de celui où se trouve le récepteur.

Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Toute modification apportée à l'imprimante et non approuvée expressément par Hewlett-Packard peut annuler l'autorisation donnée à l'utilisateur de se servir de ce matériel.

L'utilisation d'un câble d'interface blindé est nécessaire pour se conformer aux limites de la classe B de la section 15 de la notice FCC relative aux interférences radioélectriques.

Ce produit est conforme à l'article 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer une opération indésirable.

Marques citées

Microsoft®, Windows® et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Sommaire

1 Introduction

Présentation du périphérique	2
Préparation de l'emplacement	3
Contenu du carton	4
Emplacement des pièces du périphérique	5

2 Installation de l'imprimante

Retrait de la bande	8
Préparation de la cartouche d'impression	9
Chargement du bac d'entrée principal de 250 feuilles	11
Sélection d'une méthode de connexion	12
Connexion de l'imprimante à un réseau câblé	13
Connexion de l'imprimante à un réseau uniquement sans fil	15
Composants et informations de mise en réseau	15
Composants réseau pour une installation d'infrastructure Windows	16
Procédure d'installation sur un réseau à infrastructure Windows	17
Composants réseau pour une installation réseau ad hoc (homologue) Windows	19
Procédure d'installation réseau ad hoc (homologue) Windows	19
Connexion à un réseau sans fil (Macintosh)	21
Connexion directe via le port USB	24

1 Introduction

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- [Présentation du périphérique](#)
- [Préparation de l'emplacement](#)
- [Contenu du carton](#)
- [Emplacement des pièces du périphérique](#)

Présentation du périphérique

Remarque

L'imprimante HP LaserJet 1022nw fait partie de la gamme d'imprimantes HP LaserJet 1022. Pour plus d'informations sur l'utilisation des imprimantes de cette gamme, reportez-vous au *Guide d'utilisation de l'imprimante HP LaserJet 1022* disponible sur le CD-ROM.

L'imprimante HP LaserJet 1022nw présente toutes les caractéristiques de l'imprimante HP LaserJet 1022. En outre, elle inclut une connectivité sans fil 802.11b/g intégrée et un port réseau interne.

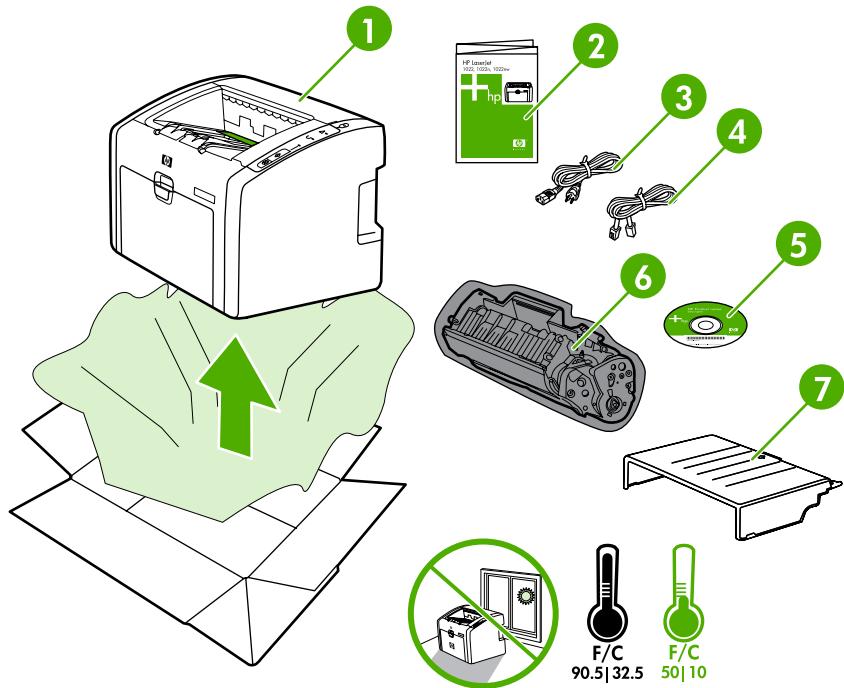
Préparation de l'emplacement

Placez l'imprimante sur une surface plane et stable dans un local correctement ventilé. Assurez-vous qu'il existe un espace suffisant autour de l'imprimante pour permettre à l'air de circuler au travers des ouvertures de ventilation.

N'exposez pas l'imprimante à la lumière directe du soleil et ne la placez pas dans un local sujet à des changements brusques de température et d'humidité. La plage de température recommandée est 10 à 32,5 °C.

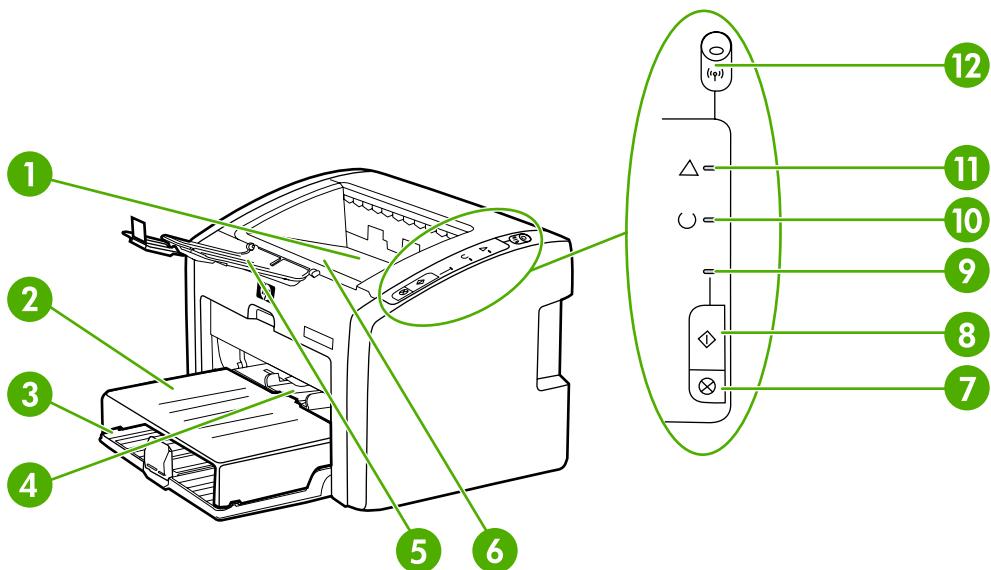
Contenu du carton

Le carton de l'imprimante contient le matériel, le logiciel et la documentation ci-dessous.

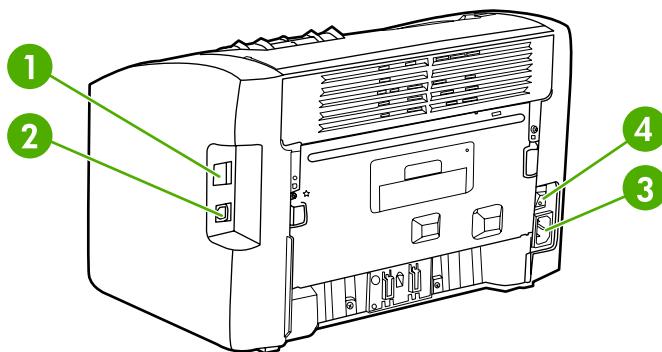


- 1 Imprimante HP LaserJet 1022nw
- 2 Documentation (ce manuel)
- 3 Cordon d'alimentation
- 4 Câble réseau
- 5 CD-ROM contenant le logiciel d'installation et le *Guide d'utilisation de l'imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw*
- 6 Cartouche d'impression
- 7 Couvercle du bac d'entrée

Emplacement des pièces du périphérique



- 1 Bac de sortie
- 2 Couvercle du bac d'entrée
- 3 Bac d'entrée principal de 250 feuilles
- 4 Fente d'alimentation prioritaire
- 5 Stockage de supports de sortie
- 6 Panneau d'accès à la cartouche d'impression
- 7 Bouton ANNULER
- 8 Bouton EXÉCUTER
- 9 Voyant Exécuter
- 10 Voyant Prêt
- 11 Voyant Attention
- 12 Voyant Sans fil



- 1 Port réseau interne
- 2 Port USB
- 3 Prise de courant
- 4 Interrupteur marche/arrêt

2

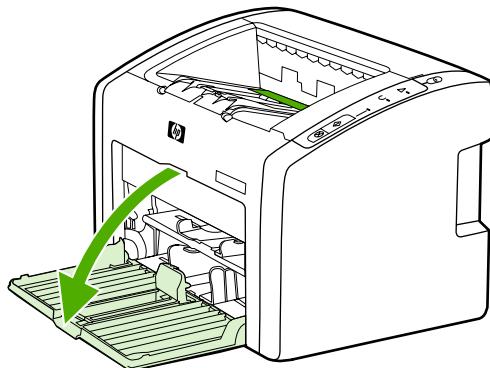
Installation de l'imprimante

Ce chapitre contient les sections suivantes :

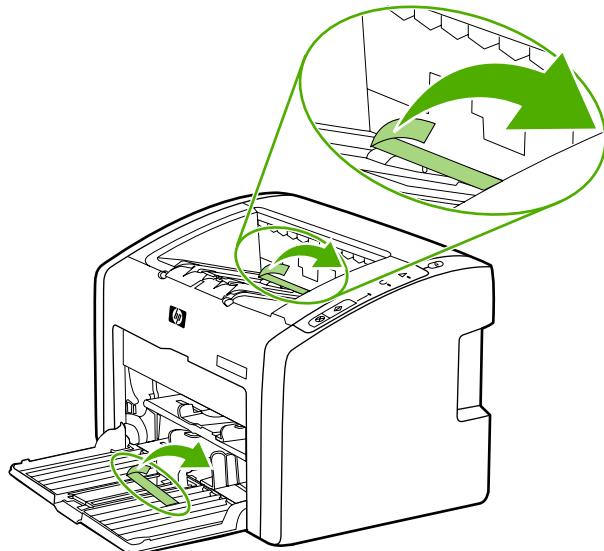
- [Retrait de la bande](#)
- [Préparation de la cartouche d'impression](#)
- [Chargement du bac d'entrée principal de 250 feuilles](#)
- [Sélection d'une méthode de connexion](#)
- [Connexion de l'imprimante à un réseau câblé](#)
- [Connexion de l'imprimante à un réseau uniquement sans fil](#)
- [Connexion directe via le port USB](#)

Retrait de la bande

1. Ouvrez le bac d'entrée principal.

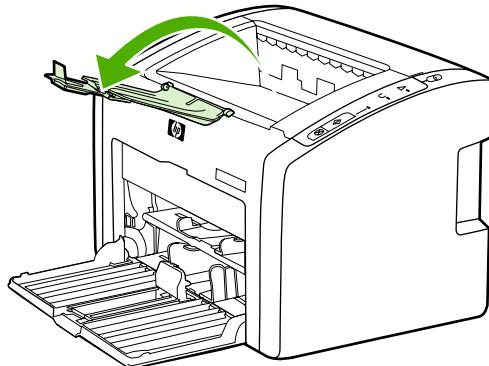


2. Retirez la bande orange de l'imprimante.

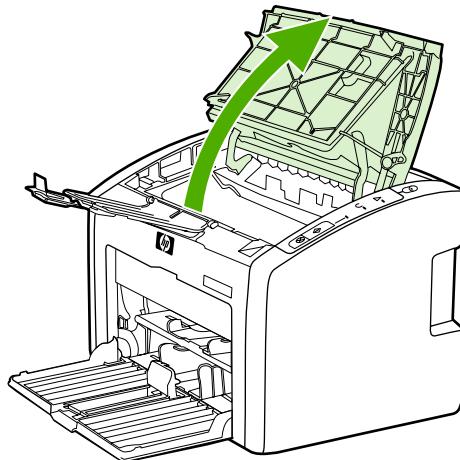


Préparation de la cartouche d'impression

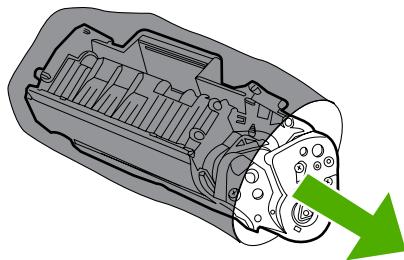
- Ouvrez le bac de stockage de supports de sortie.



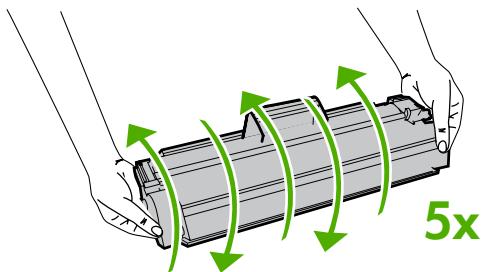
- Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression.



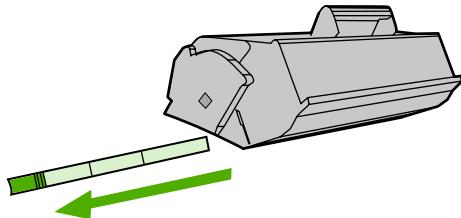
- Retirez la cartouche d'impression de son emballage.



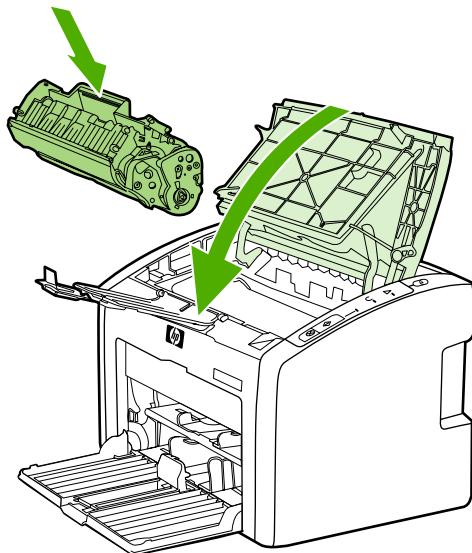
4. Saisissez la cartouche par les deux côtés et secouez-la délicatement cinq fois de l'avant vers l'arrière. Cette action distribue le toner.



5. Retirez la bande adhésive de scellage interne en brisant l'onglet situé à l'extrémité de la cartouche et en tirant entièrement la bande.



6. Introduisez la cartouche d'impression et fermez le panneau d'accès.

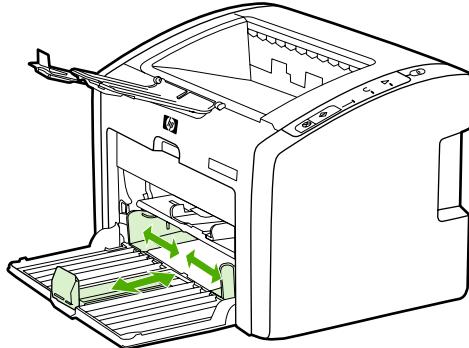


Remarque

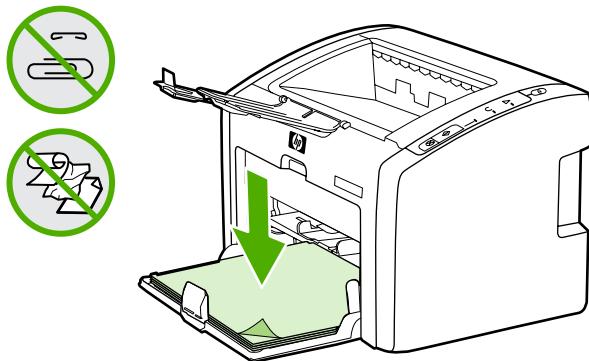
Pour ne pas risquer d'endommager la cartouche, ne l'exposez pas directement à la lumière.

Chargement du bac d'entrée principal de 250 feuilles

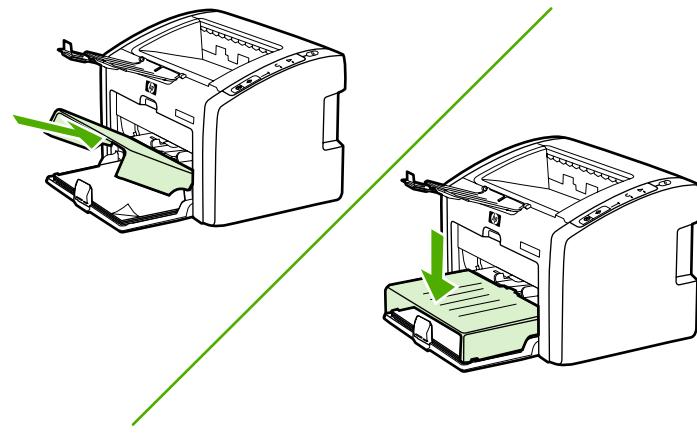
1. Ajustez les guides de support suivant les paramètres corrects de format du support.



2. Placez le papier sommet vers l'avant et face à imprimer vers le bas.



3. Introduisez le couvercle du bac d'entrée.



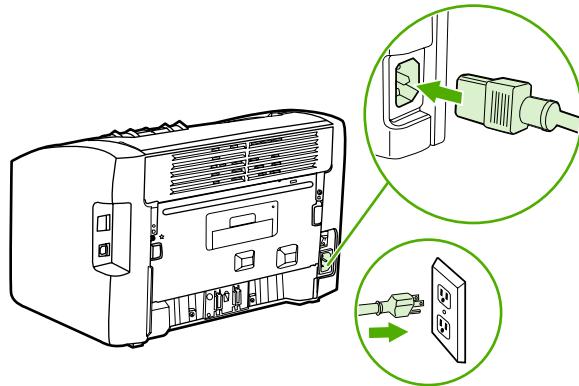
Sélection d'une méthode de connexion

Sélectionnez une des méthodes suivantes pour connecter l'imprimante :

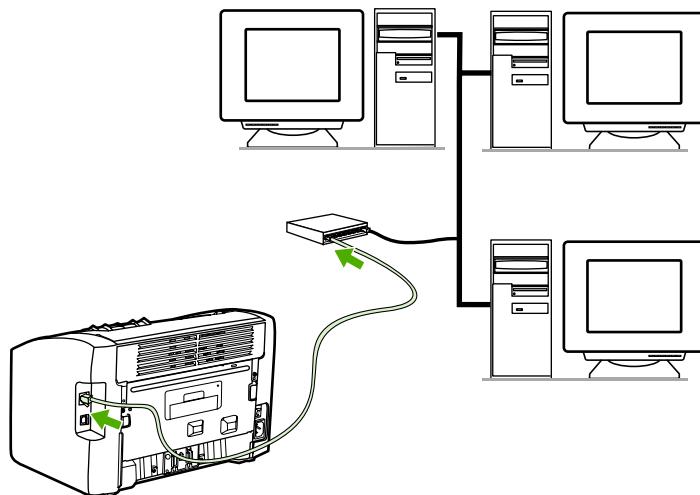
- **Réseau câblé** : Pour connecter l'imprimante à un réseau câblé, reportez-vous à la section [Connexion de l'imprimante à un réseau câblé](#)
-OU-
- **Réseau sans fil** : Pour connecter l'imprimante à un réseau sans fil, reportez-vous à la section [Connexion de l'imprimante à un réseau uniquement sans fil](#)
-OU-
- **USB** : Pour réaliser une connexion USB directe, reportez-vous à la section [Connexion directe via le port USB](#)

Connexion de l'imprimante à un réseau câblé

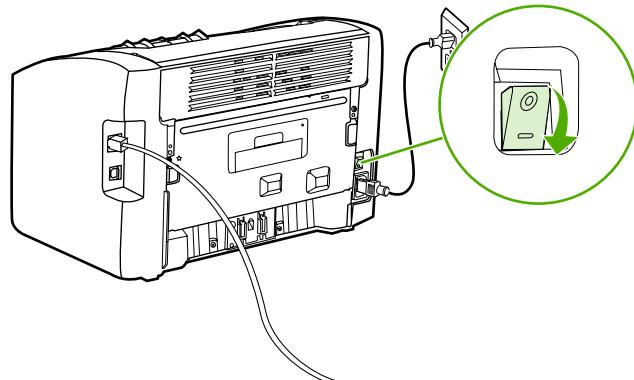
1. Branchez le cordon d'alimentation sur l'imprimante, puis sur une source de tension.



2. Connectez le câble réseau entre le concentrateur réseau et le port réseau sur l'imprimante.



3. Mettez l'imprimante sous tension.



Remarque

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les paramètres de configuration réseau, imprimez une page de configuration. Une fois l'imprimante à l'état **Prêt**, appuyez sur le bouton **ExÉCUTER** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant Prêt commence à clignoter.

4. Introduisez le CD du logiciel dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur. Suivez les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.



Connexion de l'imprimante à un réseau uniquement sans fil

Cette section contient des informations sur la connexion de l'imprimante à un réseau uniquement sans fil. Pour plus d'informations sur la mise en réseau sans fil, reportez-vous au *Guide d'utilisation de l'imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw*.

Remarque	L'imprimante ne peut pas être connectée simultanément à un réseau sans fil et à un réseau câblé. Par exemple, si l'imprimante est reliée à un réseau câblé, vous ne pouvez pas la connecter à un réseau sans fil.
Remarque	Il est fortement recommandé de mettre en œuvre un modèle de sécurité sans fil (WEP [Wired Equivalent Privacy] ou WPA [Wi-Fi protected access]) avant de procéder à l'installation. En outre, utilisez un logiciel antivirus pour protéger les ordinateurs des attaques virales et suivez des règles de sécurité élémentaires. D'autres composants réseau, y compris des pare-feux, des systèmes de détection d'intrusion et des réseaux segmentés, peuvent également être envisagés dans la conception du réseau.

Composants et informations de mise en réseau

L'installation de l'imprimante sur un réseau sans fil requiert des composants et informations de mise en réseau.

Informations de mise en réseau

Obtenez les informations suivantes auprès de l'administrateur du système ou de la personne qui a installé le réseau :

- Nom du réseau (SSID) : le SSID identifie un réseau sans fil spécifique. Afin de fonctionner sur un réseau, tout périphérique se connectant doit connaître le nom du réseau.
- Mode de communication du réseau : infrastructure ou ad hoc.

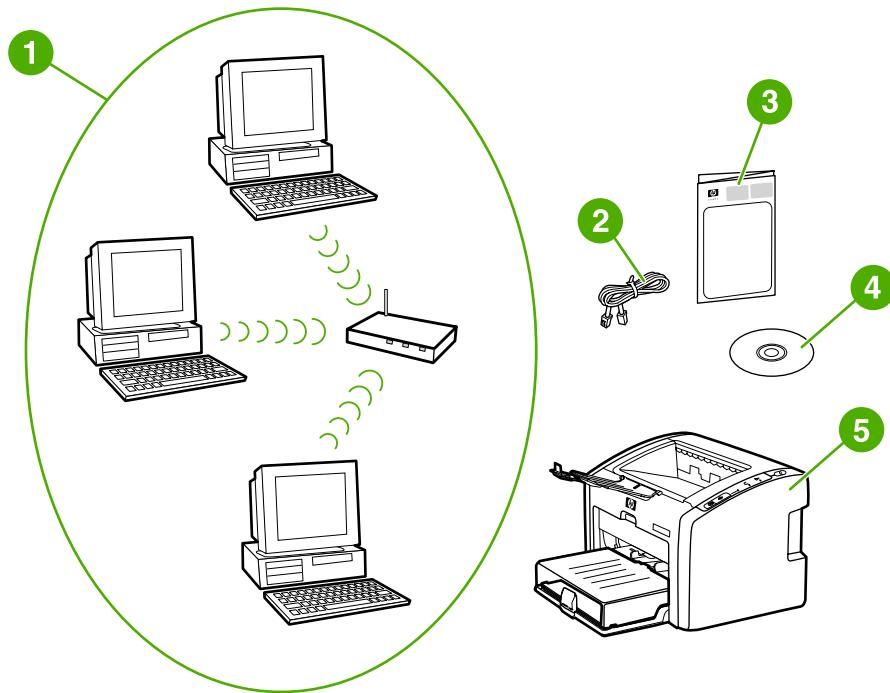
Dans le mode infrastructure, l'imprimante communique avec les ordinateurs du réseau via un point d'accès sans fil (WAP) ou une borne d'accès. Le point d'accès agit comme une passerelle ou un concentrateur central qui relie des périphériques sans fil et, facultativement, câblés.

En mode ad hoc, parfois appelé mode homologue, l'imprimante communique directement avec l'ordinateur plutôt que par un point d'accès ou une borne d'accès. Chaque périphérique sur un réseau ad hoc doit être doté d'une carte réseau sans fil.

Remarque	Pour obtenir des performances optimales, HP recommande de connecter l'imprimante à un réseau qui communique via le mode infrastructure.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Paramètres de sécurité du réseau (si utilisée) : WEP et clé WEP utilisée, méthode d'authentification (système ouvert, clé partagée ou clé pré-partagée [PSK]) et chiffrement (aucun, WEP ou WPA).

Composants réseau pour une installation d'infrastructure Windows

Le schéma suivant présente l'imprimante et les composants logiciels et matériels requis pour une installation sans fil :



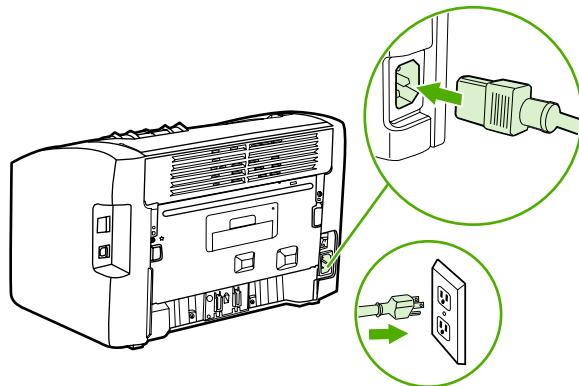
- 1 Réseau sans fil fonctionnel
- 2 Câble réseau (fourni avec l'imprimante)
- 3 *Guide de démarrage de l'imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw* (ce document)
- 4 CD-ROM contenant le logiciel d'installation et le *Guide d'utilisation de l'imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw*
- 5 Imprimante HP LaserJet 1022nw

Procédure d'installation sur un réseau à infrastructure Windows

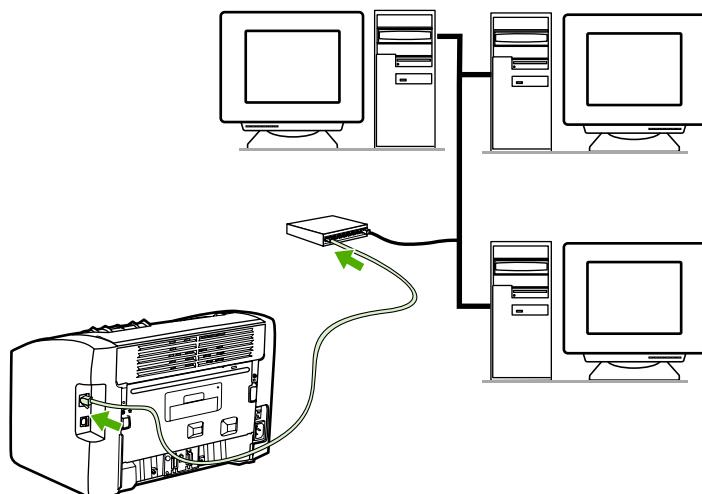
Remarque

Si vous rencontrez des problèmes durant la procédure d'installation sans fil, reportez-vous à la section *Résolution de problèmes* du *Guide d'utilisation de l'imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw*.

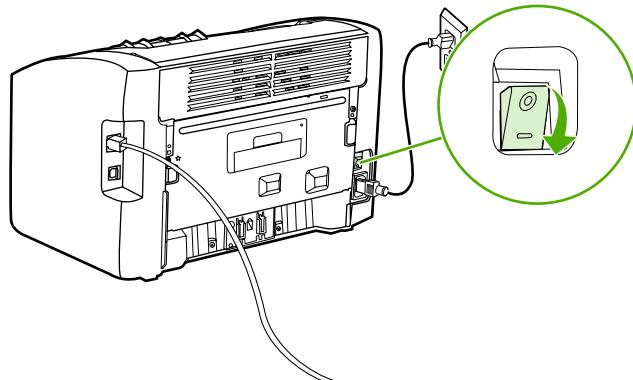
1. Branchez le cordon d'alimentation sur l'imprimante, puis sur une source de tension.



2. Connectez le câble entre le concentrateur/routeur réseau et le port réseau de l'imprimante. Cette connexion par câble est temporaire. A la fin de la procédure d'installation, vous déconnecterez le câble. L'imprimante fonctionnera alors sans fil. (Utilisez le câble livré avec l'imprimante.)



3. Mettez l'imprimante sous tension.



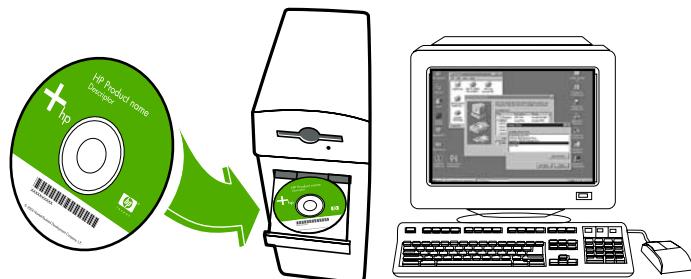
Le voyant vert sur le port réseau s'allume.

4. Imprimez une page de configuration pour obtenir des informations supplémentaires sur les paramètres de configuration du réseau, telle que l'adresse IP. Une fois l'imprimante à l'état **Prêt**, appuyez sur le bouton **EXÉCUTER** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant Prêt commence à clignoter.

Remarque

Si l'adresse IP sur la page de configuration est 0.0.0.0, patientez quelques minutes, puis imprimez à nouveau la page de configuration. Poursuivez cette procédure jusqu'à ce que l'adresse IP ne soit pas 0.0.0.0. L'imprimante sera dotée d'une adresse IP basée sur votre configuration réseau personnelle. Par exemple, l'adresse IP peut avoir la forme 192.168.x.y, où x et y peuvent être tout nombre compris entre 0 et 255.

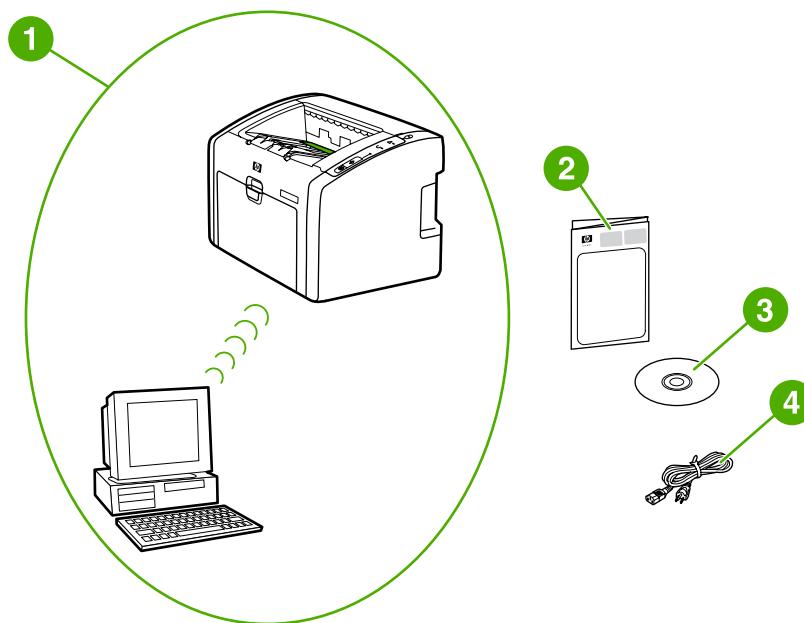
5. Introduisez le CD dans le lecteur d'un ordinateur relié au réseau. Suivez les invites d'installation qui s'affichent à l'écran. Dans la boîte de dialogue **Modèle**, sélectionnez l'imprimante **HP LaserJet 1022nw**. Dans la boîte de dialogue **Connexion de l'imprimante**, sélectionnez l'option **Connectée sans fil**.



6. Une fois l'installation terminée, assurez-vous que le câble réseau est déconnecté.

Composants réseau pour une installation réseau ad hoc (homologue) Windows

L'exécution d'une installation ad hoc requiert les composants ci-dessous :



- 1 Fonctionnement d'un réseau sans fil ad hoc
- 2 *Guide de démarrage de l'imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw* (ce document)
- 3 CD-ROM contenant le logiciel d'installation et le *Guide d'utilisation de l'imprimante sans fil HP LaserJet 1022nw*
- 4 Cordon d'alimentation

Procédure d'installation réseau ad hoc (homologue) Windows

Veuillez lire intégralement la procédure avant de démarrer une installation réseau sans fil ad hoc. Pour obtenir des résultats optimaux, suivez les instructions dans l'ordre affiché.

Remarque

HP recommande vivement de disposer d'un réseau ad hoc existant ou d'en configurer un avant de commencer cette méthode d'installation.

1. Préparation de l'imprimante
 - a. Fermez toutes les applications sur l'ordinateur.
 - b. Branchez l'imprimante sur une source d'alimentation et mettez-la sous tension.
 - c. Patiencez quelques minutes, puis imprimez une page de configuration. Une fois l'imprimante à l'état **Prêt**, appuyez sur le bouton **EXÉCUTER** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant **Prêt** commence à clignoter.
 - d. Si l'adresse IP sur la page de configuration est 0.0.0.0, patientez quelques minutes, puis répétez l'étape précédente. Poursuivez cette procédure jusqu'à ce que l'adresse IP ne soit pas 0.0.0.0. L'imprimante sera dotée d'une adresse IP basée sur votre configuration réseau personnelle. Par exemple, l'adresse IP peut avoir la forme 192.168.x.y, où x et y peuvent être tout nombre compris entre 0 et 255.

- e. Sur la page de configuration, vérifiez la présence d'un nom réseau (SSID), tel que **hpsetup**.
2. Préparation de l'ordinateur
 - a. Débranchez tout câble réseau connecté à l'ordinateur. Ceci désactive tout réseau câblé. Seul le réseau sans fil doit être actif durant l'installation. Pour vérifier que le réseau câblé est désactivé, cliquez sur **Démarrer**, **Panneau de configuration**, puis **Connexions réseau**. (Les câbles débranchés doivent être reconnectés une fois l'installation terminée.)
 - b. Dans les propriétés de configuration de la carte réseau sans fil de l'ordinateur, vérifiez que le réseau **hpsetup** est disponible, puis connectez-vous à celui-ci. (Par exemple, sous Windows XP, pour vous connecter au réseau sans fil **hpsetup**, cliquez sur **Démarrer**, **Panneau de configuration**, **Connexions réseau**, puis **Connexion réseau sans fil**. Cliquez ensuite sur **Propriétés** et sélectionnez l'onglet **Réseaux sans fil**. Dans la section **Réseaux disponibles**, sélectionnez **hpsetup**, puis cliquez sur **Configurer**. Cliquez sur **OK**. Le nom du réseau, **hpsetup**, doit maintenant être disponible dans la section **Réseaux préférés**. Cliquez sur **Actualiser** si le réseau **hpsetup** ne figure pas dans la liste.) Si vous utilisez un adaptateur ou une carte sans fil, employez l'utilitaire livré avec ce composant pour ajouter **hpsetup** aux options de réseau. Le nom du réseau, **hpsetup**, doit uniquement être utilisé pour configurer l'imprimante.
 - c. Assurez-vous que l'ordinateur possède une adresse IP automatique avant de démarrer l'installation du logiciel. L'acquisition d'une adresse IP automatique par l'ordinateur peut prendre quelques instants. (Par exemple, sous Windows XP, pour vérifier si l'ordinateur possède une adresse IP automatique, cliquez sur **Démarrer**, sur **Programmes**, puis sur **Connecter à** ou cliquez sur **Démarrer**, sur **Connecter à**, puis sur **Afficher toutes les connexions**. Sélectionnez ensuite **Connexion réseau sans fil**. Dans la section **Détails**, vérifiez que l'adresse IP est similaire à 192.168.x.y, où x et y peuvent être tout nombre compris entre 0 et 255. Vérifiez également que le nom du réseau homologue est **hpsetup**.) Si l'ordinateur n'a pas encore acquis une adresse IP automatique valide, patientez quelques minutes. La section **Détails** de la zone **Connexions réseau** change pour afficher la nouvelle adresse IP une fois celle-ci valide. Vous êtes maintenant prêt à démarrer l'installation du logiciel.
3. Installation du logiciel
 - a. Introduisez le CD du logiciel dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur. Démarrez l'installation du logiciel, puis suivez les instructions affichées à l'écran.
 - b. Si une ou plusieurs imprimantes sont détectées et affichées sur la page **Imprimantes trouvées**, sélectionnez celle qui a la même adresse IP que celle que vous installez, puis cliquez sur **Suivant**.
 - c. HP recommande vivement de sélectionner **Modifier les paramètres** sur la page **Confirmation des paramètres** afin de configurer le réseau du périphérique pour refléter les paramètres du réseau ad hoc existant sur l'ordinateur. Si vous ne disposez pas d'un réseau ad hoc existant, acceptez les paramètres par défaut.
 - d. Acceptez les paramètres sur la page **Confirmation des paramètres**.
 - e. Poursuivez l'installation jusqu'à la fin du processus.
 - f. Une fois l'installation du logiciel terminée et l'ordinateur redémarré, reconnectez tous les câbles réseau que vous pouvez avoir débranchés durant l'installation.

Connexion à un réseau sans fil (Macintosh)

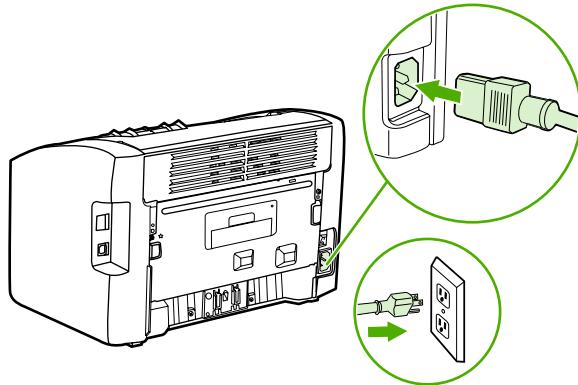
Suivez la procédure ci-dessous pour configurer un réseau sans fil sur un Macintosh.

Remarque

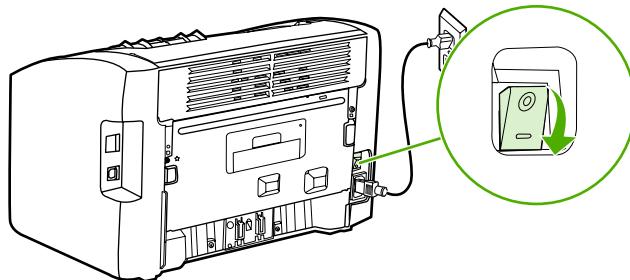
L'imprimante doit d'abord être configurée en mode ad hoc (homologue) avant de pouvoir la relier à un mode infrastructure (réseau).

1. Configuration du Macintosh

- Démarrez le Macintosh sous OS X 10.2 ou version ultérieure (prise en charge non disponible sous v10.1).
- Branchez le cordon d'alimentation sur l'imprimante, puis sur une prise de courant.



- Mettez l'imprimante sous tension.



- Imprimez une page de configuration pour obtenir des informations relatives aux paramètres de configuration réseau. Une fois l'imprimante à l'état **Prêt**, appuyez sur le bouton **EXÉCUTER** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant Prêt commence à clignoter.
- Sur le Macintosh, ouvrez les **Préférences Système**, puis cliquez sur l'icône **Réseau**.
- A partir du sélecteur **Emplacement**, choisissez **Nouvelle configuration**.
- Entrez un nom pour le nouveau emplacement, tel que **Installation HP**, puis cliquez sur **OK**.
- Sélectionnez **Afficher**, puis **Configurations de port réseau**. Assurez-vous que les options **Modem interne** et **Carte Ethernet intégrée** ne sont pas sélectionnées.
- Définissez **Afficher** : sur **AirPort**.
- Cliquez sur **Se connecter à un réseau particulier**.
- Sélectionnez **hpsetup** dans le menu déroulant.

- i. Cliquez sur l'onglet **TCP/IP**, puis sélectionnez **Manuellement** dans le menu déroulant **Configurer**.
- m. Recherchez l'adresse IP actuelle sur la page de configuration. Configurez l'adresse IP du Macintosh sur une adresse IP qui correspond au numéro sur la page de configuration, à l'exception du dernier chiffre. Modifiez le dernier chiffre sur celui au-dessus du numéro indiqué sur la page de configuration. Par exemple, si l'adresse IP du réseau HP est 192.0.0.192, utilisez 192.0.0.193, sous-réseau 255.255.255.0, et routeur 192.0.0.193 (ou laissez l'adresse du routeur vierge) en tant qu'adresse IP actuelle du Macintosh.
- n. Cliquez sur **Appliquer maintenant**.

Remarque

L'indicateur du signal dans l'angle supérieur droit de l'écran de l'ordinateur passe en *mode ad hoc*.

2. Configuration de l'imprimante pour le mode infrastructure
 - a. Ouvrez un navigateur Web (par exemple, Safari, Internet Explorer [IE] ou Netscape).
 - b. Sur la ligne d'adresse du navigateur Web, entrez l'adresse IP trouvée sur la page de configuration afin d'ouvrir le serveur Web intégré.
 - c. Cliquez sur l'onglet **Networking** (Réseau).
 - d. Cliquez sur l'option **Wireless** (Sans fil) sur le côté gauche.
 - e. Dans la section **Communications Mode**, sélectionnez **Infrastructure** comme mode de communications.
 - f. Sélectionnez le nom du réseau dans le menu déroulant Network Name (SSID), ou entrez le nom du réseau SSID. Le nom respecte la casse.
 - g. Sous la section **Authentication**, sélectionnez le type d'**authentification** approprié : Open System (Système ouvert), Shared Key (Clé partagée) ou WPA_PSK.

Remarque

Si vous sélectionnez **Shared Key** ou **WPA_SPK**, vous devez entrer le mot de passe du réseau.

- h. Sous la section **IP Address Configuration** (Configuration d'adresse IP), sélectionnez **Automatic IP** (IP automatique) (si le point d'accès peut émettre une adresse IP) ou **Manual IP** (IP manuelle) (pour donner une adresse IP statique, renseignez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut).
- i. Cliquez sur **Apply** (Appliquer).
- j. Fermez le navigateur Web.
- k. Imprimez une page de configuration. Une fois l'imprimante à l'état **Prêt**, appuyez sur le bouton **EXÉCUTER** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant **Prêt** commence à clignoter.
- l. Vérifiez si l'adresse IP est correcte. Si c'est le cas, passez à l'étape o. Si l'adresse IP est incorrecte, passez à l'étape m. Si le réseau est chiffré, vérifiez le mot de passe.
- m. Revenez à l'onglet **Préférences Système**, puis cliquez sur l'icône **Réseau**.
- n. Restaurez le sélecteur **Emplacement** sur le paramètre d'origine (par exemple, **Automatic**).
- o. Définissez **Afficher** : sur **AirPort**.
- p. Cliquez sur l'onglet **Airport**.

- q. Cliquez sur **Se connecter à un réseau particulier** et choisissez le nom de votre réseau.
- r. Cliquez sur **Appliquer**.

L'imprimante est prête pour une utilisation sans fil.

Remarque

L'indicateur du signal dans l'angle supérieur droit de l'écran de l'ordinateur passe en *mode réseau*.

3. Configuration d'une file d'attente d'impression

- a. Ouvrez le **Centre d'impression** ou l'outil **Printer Setup Utility**. (Cliquez sur l'icône du disque dur, sélectionnez **Applications**, cliquez sur **Utilitaires**, puis sur **Centre d'impression** ou **Printer Setup Utility**.)
- b. Ajoutez l'imprimante via Rendezvous.

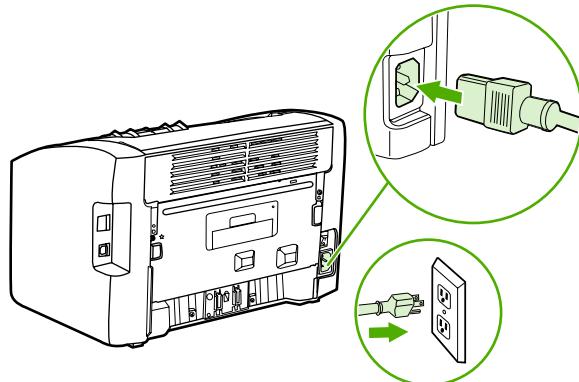
Remarque

Vous pouvez ajouter une imprimante uniquement à l'aide de Rendezvous. Les protocoles AppleTalk et TCP/IP ne sont pas pris en charge.

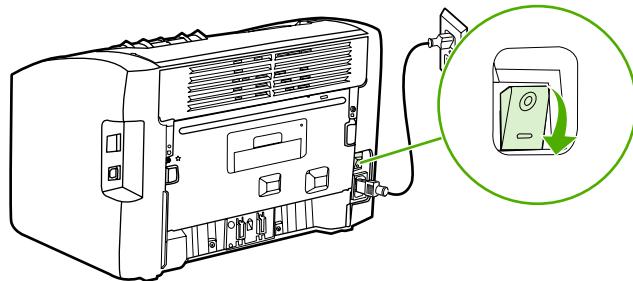
- c. Imprimez une page de test à l'aide de **TextEdit** pour vérifier le fonctionnement de l'imprimante. (Pour ouvrir l'application, cliquez sur l'icône du disque dur, sélectionnez **Applications**, puis cliquez sur **TextEdit**.)

Connexion directe via le port USB

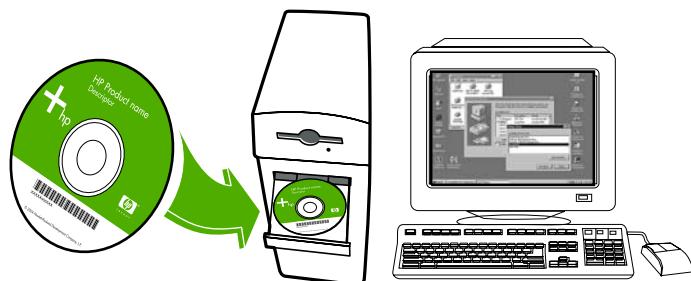
1. Branchez le cordon d'alimentation sur l'imprimante, puis sur une source de tension.



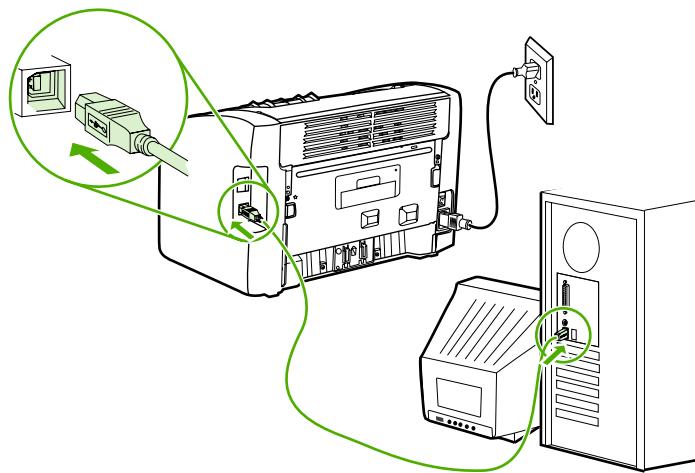
2. Mettez l'imprimante sous tension.



3. Introduisez le CD du logiciel dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur. Suivez les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.



4. Lorsque vous y êtes invité, connectez le câble USB entre l'imprimante et l'ordinateur.



HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker

Deutsch

Leitfaden zur Inbetriebnahme

Copyright und Lizenz

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Vervielfältigung, Adaption oder Übersetzung sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung nur im Rahmen des Urheberrechts zulässig.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Für HP Produkte und Dienste gelten nur die Gewährleistungen, die in den ausdrücklichen Gewährleistungserklärungen des jeweiligen Produkts bzw. Dienstes aufgeführt sind. Dieses Dokument gibt keine weiteren Gewährleistungen. HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

Teilenummer: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde typengeprüft und entspricht den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der Vorschriften der US-Funk- und Fernmeldebehörde (Federal Communications Commission, FCC). Diese Grenzwerte sollen für einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Betrieb des Gerätes in Wohngebieten sorgen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und strahlt diese unter Umständen auch ab. Wenn das Gerät nicht vorschriftsmäßig installiert und eingesetzt wird, kann es Funkstörungen verursachen. Bei bestimmten Installationen ist das Auftreten von Störungen jedoch nicht auszuschließen. Sollte dieses Gerät den Empfang von Funk- und Fernsehsendungen stören (feststellbar durch das Ein- und Ausschalten dieses Geräts), können zur Behebung die folgenden Maßnahmen einzeln oder im Verbund eingesetzt werden:

Verlegung oder Neuausrichtung der Empfangsantenne

Aufstellung des Geräts in größerer Entfernung vom Empfänger

Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose, sodass Drucker und Empfänger an verschiedene Stromkreise angeschlossen sind

Gegebenenfalls kann der Fachhändler oder ein erfahrener Radio- und Fernsehtechniker weitere Ratschläge geben.

Alle an diesem Gerät vorgenommenen Änderungen, die nicht ausdrücklich von HP genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebsberechtigung des Geräts führen.

Die Verwendung eines abgeschirmten Schnittstellenkabels ist erforderlich, um die Grenzwerte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Regelungen einzuhalten.

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
(1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die eine unerwünschte Betriebsweise zur Folge haben können.

Marken

Microsoft®, Windows® und Windows NT® sind eingetragene US-Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung

Überblick über das Gerät	2
Vorbereitung des Aufstellungsortes	3
Inhalt des Versandkartons	4
Lage der Geräteteile	5

2 Einrichten des Druckers

Entfernen des Klebestreifens	8
Vorbereiten der Druckpatrone	9
Einlegen von Medien ins 250-Blatt-Hauptzufuhrfach	11
Auswahl einer Verbindungsmethode	12
Anschließen des Druckers an ein verkabeltes Netzwerk	13
Anschließen des Druckers an ein rein kabelloses Netzwerk	15
Netzwerkinformationen und -komponenten	15
Netzwerkkomponenten für eine Windows-Infrastrukturinstallation	16
Verfahren zur Installation in einem Windows-Infrastruktur-Netzwerk	17
Netzwerkkomponenten für eine Windows-Ad-hoc- (Peer-to-Peer)-Netzwerkinstallation	19
Verfahren für eine Windows-Ad-hoc- (Peer-to-Peer)-Netzwerkinstallation	19
Anschließen an ein kabelloses Netzwerk (Macintosh)	21
Direktverbindung über den USB-Anschluss	24

1 Einführung

Dieses Kapitel enthält die folgenden Abschnitte:

- [Überblick über das Gerät](#)
- [Vorbereitung des Aufstellungsortes](#)
- [Inhalt des Versandkartons](#)
- [Lage der Geräteteile](#)

Überblick über das Gerät

Hinweis

Der HP LaserJet 1022nw Drucker gehört zur Familie der HP LaserJet 1022 Series Drucker. Informationen zur Verwendung der Drucker in dieser Serie finden Sie im *HP LaserJet 1022 Benutzerhandbuch* auf der CD-ROM.

Der HP LaserJet 1022nw Drucker verfügt über alle Funktionen des HP LaserJet 1022 Druckers. Darüber hinaus bietet der HP LaserJet 1022nw Drucker eine integrierte drahtlose 802.11b/g-Netzwerkeinbindung und ist mit einem integrierten internen Netzwerkanschluss ausgestattet.

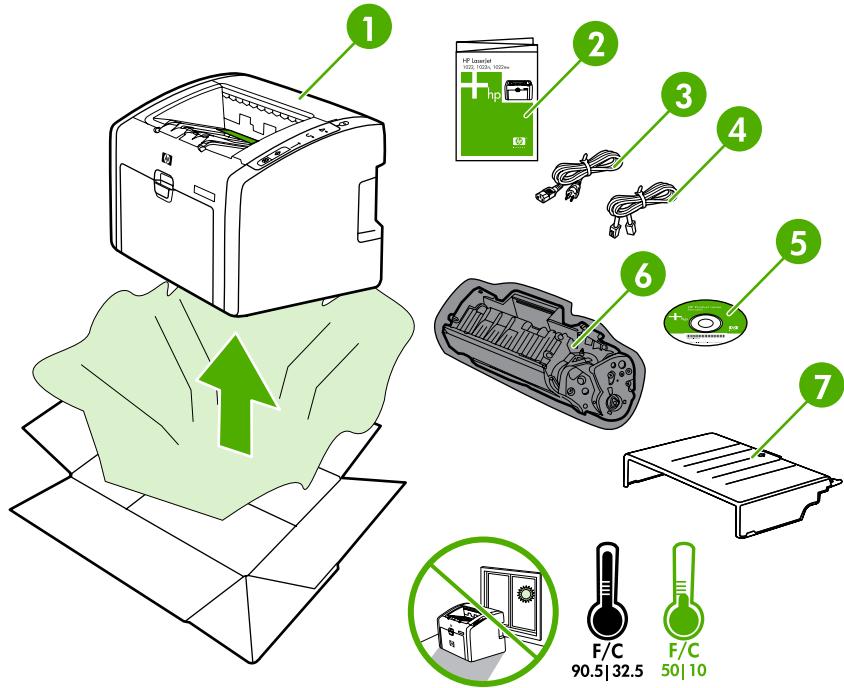
Vorbereitung des Aufstellungsortes

Stellen Sie den Drucker in einem gut belüfteten Raum auf einer stabilen, ebenen Fläche auf. Sorgen Sie dafür, dass der den Drucker umgebende Raum eine ausreichende Luftzirkulation durch die Belüftungsöffnungen zulässt.

Schützen Sie den Drucker vor direkter Sonneneinstrahlung und vor starken Schwankungen in Temperatur und Luftfeuchtigkeit. Der empfohlene Temperaturbereich beträgt 10 °C bis 32,5 °C.

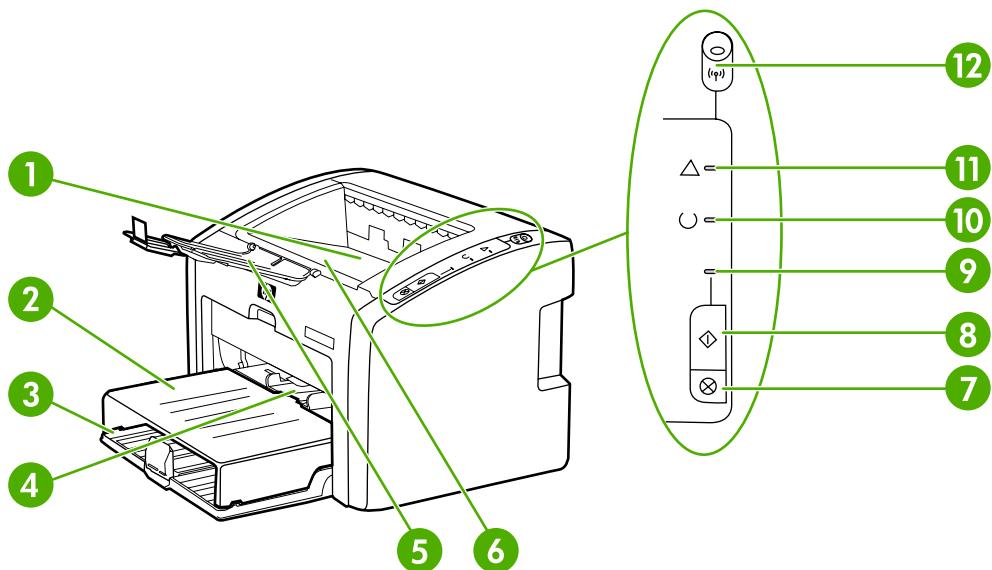
Inhalt des Versandkartons

Im Druckerkarton befinden sich folgende Hardware, Software und Dokumentation.

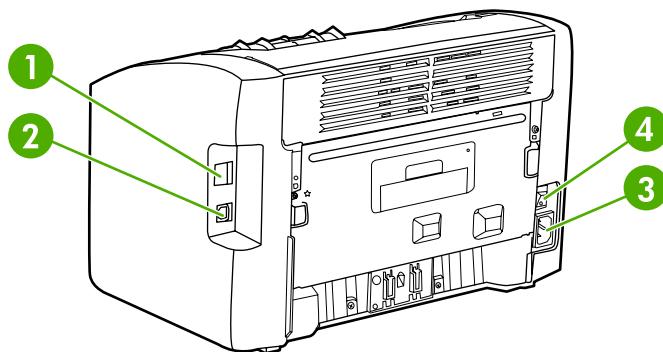


- 1 HP LaserJet 1022nw Drucker
- 2 Dokumentation (dieses Handbuch)
- 3 Netzkabel
- 4 Netzwerkkabel
- 5 CD-ROM mit der Installationssoftware und dem *HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker – Benutzerhandbuch*
- 6 Druckpatrone
- 7 Abdeckung des Zufuhrfachs

Lage der Geräteteile



- 1 Ausgabefach
- 2 Abdeckung des Zufuhrfachs
- 3 250-Blatt-Hauptzufuhrfach
- 4 Prioritätszufuhrfach
- 5 Medienausgabefach
- 6 Druckpatronenklappe
- 7 **ABBRUCH**-Taste
- 8 **START**-Taste
- 9 Start-LED
- 10 Bereit-LED
- 11 Achtung-LED
- 12 Funkverbindungs-LED



- 1 Integrierter Netzwerkanschluss
- 2 USB-Anschluss
- 3 Netzbuchse
- 4 Ein-/Aus-Schalter

2

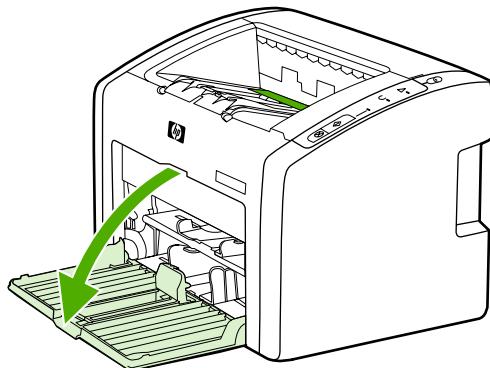
Einrichten des Druckers

Dieses Kapitel enthält die folgenden Abschnitte:

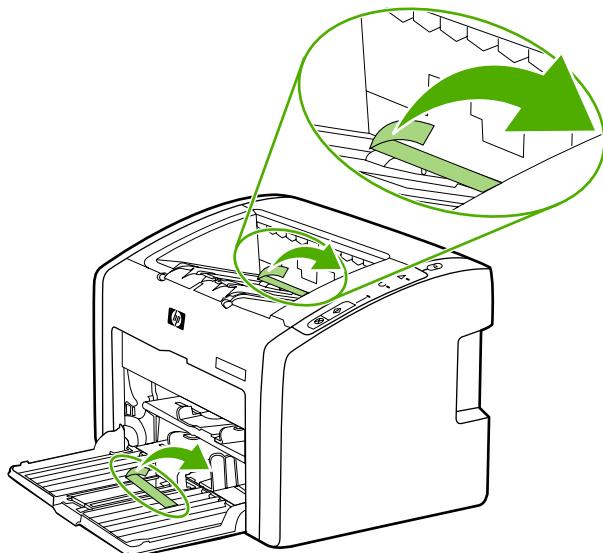
- [Entfernen des Klebestreifens](#)
- [Vorbereiten der Druckpatrone](#)
- [Einlegen von Medien ins 250-Blatt-Hauptzufuhrfach](#)
- [Auswahl einer Verbindungsmethode](#)
- [Anschließen des Druckers an ein verkabeltes Netzwerk](#)
- [Anschließen des Druckers an ein rein kabelloses Netzwerk](#)
- [Direktverbindung über den USB-Anschluss](#)

Entfernen des Klebestreifens

1. Öffnen Sie das Hauptzufuhrfach.

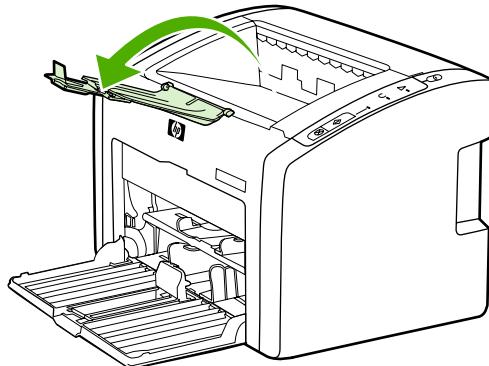


2. Ziehen Sie den orangefarbenen Klebestreifen vom Drucker ab.

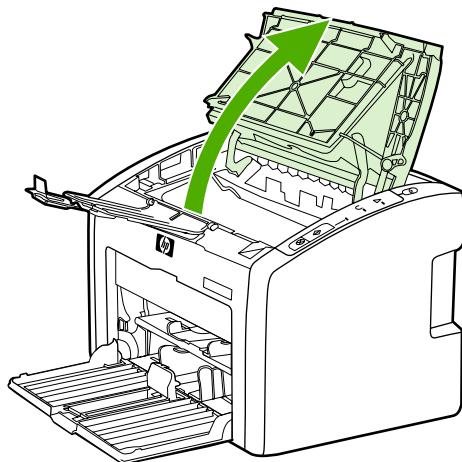


Vorbereiten der Druckpatrone

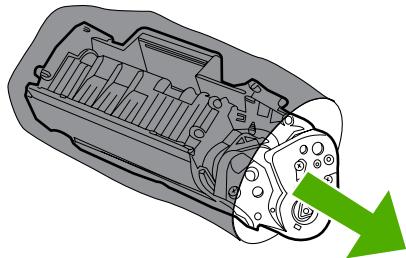
1. Öffnen Sie das Medienausgabefach.



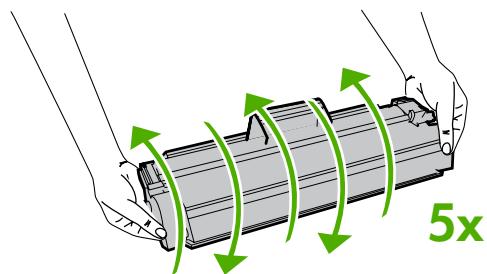
2. Öffnen Sie die Druckpatronenklappe.



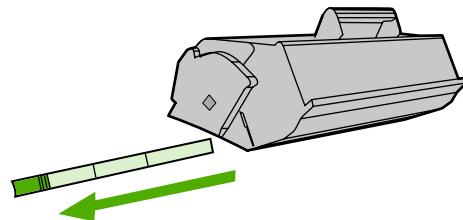
3. Nehmen Sie die Druckpatrone aus der Verpackung.



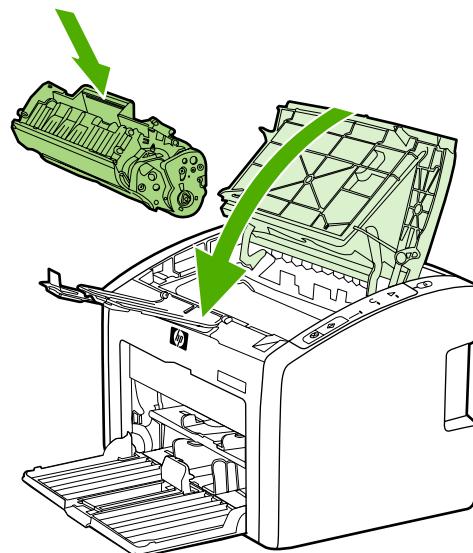
4. Fassen Sie die Patrone an beiden Seiten, und kippen Sie sie behutsam fünf Mal nach vorne und nach hinten, um den Toner zu verteilen.



5. Entfernen Sie den internen Versiegelungsstreifen, indem Sie die Lasche am Ende der Patrone abbrechen und den Streifen vollständig herausziehen.



6. Setzen Sie die Druckpatrone ein, und schließen Sie die Druckpatronenklappe.

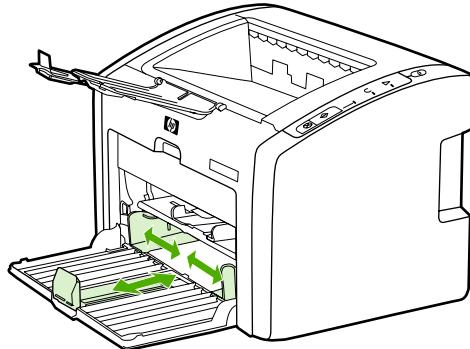


Hinweis

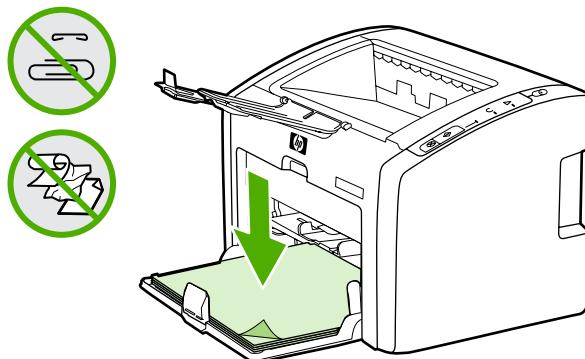
Um eine Beschädigung der Druckpatrone zu vermeiden, sollte sie möglichst keiner direkten Lichteinstrahlung ausgesetzt werden.

Einlegen von Medien ins 250-Blatt-Hauptzufuhrfach

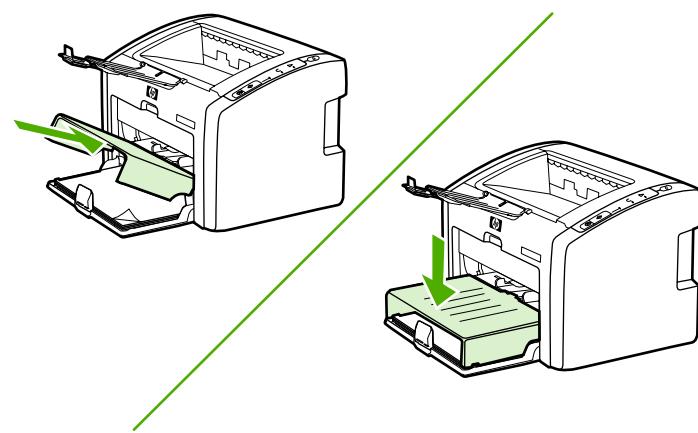
1. Verschieben Sie die Medienführungen so, dass sie für das betreffende Medienformat richtig eingestellt sind.



2. Legen Sie das Papier so ein, dass die obere Kante nach vorne und die zu bedruckende Seite nach unten zeigt.



3. Bringen Sie die Abdeckung des Zufuhrfachs an.



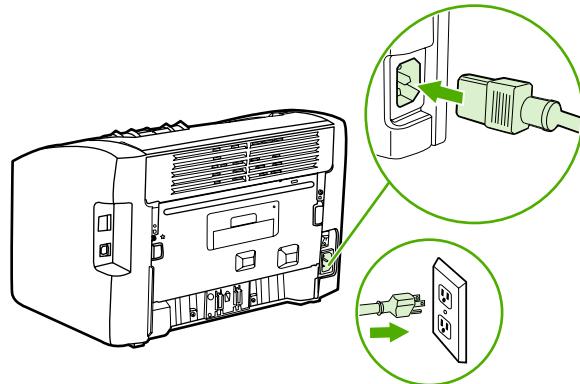
Auswahl einer Verbindungsmethode

Wählen Sie eine der folgenden Methoden für die Druckerverbindung aus:

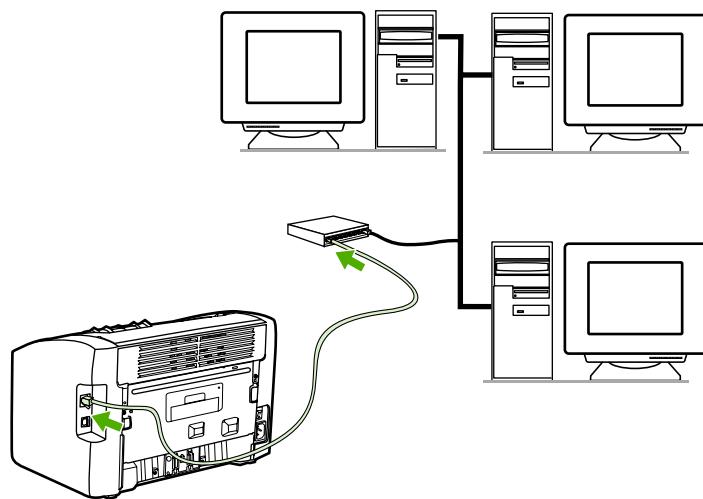
- **Verkabeltes Netzwerk:** Zum Herstellen einer Verbindung mit einem verkabelten Netzwerk siehe [Anschließen des Druckers an ein verkabeltes Netzwerk](#)
-oder-
- **Kabelloses Netzwerk:** Zum Herstellen einer Verbindung mit einem kabellosen Netzwerk siehe [Anschließen des Druckers an ein rein kabelloses Netzwerk](#)
-oder-
- **USB:** Zum Herstellen einer USB-Direktverbindung siehe [Direktverbindung über den USB-Anschluss](#)

Anschließen des Druckers an ein verkabeltes Netzwerk

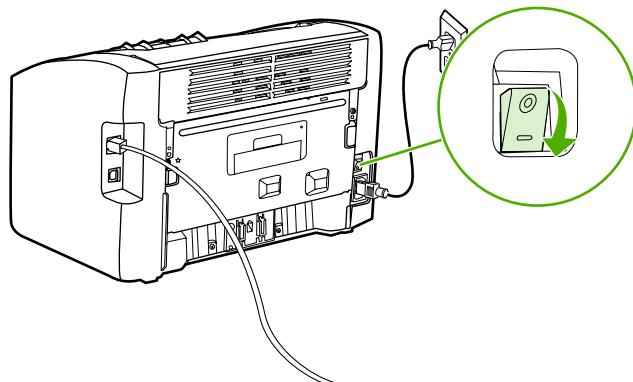
1. Schließen Sie das Netzkabel zwischen dem Drucker und einer Netzsteckdose an.



2. Schließen Sie das Netzwerkkabel zwischen dem Netzwerkanschluss am Drucker und dem Netzwerk-Hub an.



3. Schalten Sie den Drucker ein.



Hinweis

Wenn Sie weitere Informationen über die Netzwerkconfigurationseinstellungen erhalten möchten, drucken Sie eine Konfigurationsseite aus. Wenn sich der Drucker im **Bereitschaftszustand** befindet, drücken und halten Sie die **START**-Taste, bis die Bereit-LED zu blinken anfängt.

4. Legen Sie die Software-CD in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein. Befolgen Sie die Installationsanweisungen auf dem Bildschirm.



Anschließen des Druckers an ein rein kabelloses Netzwerk

Dieser Abschnitt enthält Informationen zum Anschließen des Druckers an ein rein kabelloses Netzwerk. Weitere Informationen über kabellose Netzwerke finden Sie im *HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker – Benutzerhandbuch*.

Hinweis

Der Drucker kann nicht gleichzeitig an ein verkabeltes und an ein kabelloses Netzwerk angeschlossen sein. Ist der Drucker beispielsweise auf ein verkabeltes Netzwerk eingestellt, kann er nicht zudem an ein kabelloses Netzwerk angeschlossen werden.

Hinweis

Es wird sehr dazu geraten, vor der Konfiguration des kabellosen Netzwerks ein Sicherheitsschema (entweder Wired Equivalent Privacy [WEP] oder Wi-Fi Protected Access [WPA]) zu implementieren. Verwenden Sie zum Schutz vor Computerviren zudem ein Antivirus-Programm, und beachten Sie die Grundregeln der Sicherheit. Beim Entwurf des Netzwerks sollten außerdem andere Netzwerkkomponenten, wie z.B. Firewalls, Eindringlingserkennungssysteme und segmentierte Netzwerke, erwogen werden.

Netzwerkinformationen und -komponenten

Zur Installation des Druckers in einem kabellosen Netzwerk sind Netzwerkinformationen und -komponenten erforderlich.

Netzwerkinformationen

Fordern Sie vom Systemadministrator oder der Person, die für die Installation des Netzwerks verantwortlich war, die folgenden Informationen an:

- Name des Netzwerks (SSID): die SSID identifiziert ein bestimmtes kabelloses Netzwerk. Nur Geräte, die den Netzwerknamen kennen, können eine Netzwerkverbindung aufbauen und Daten übertragen.
- Der Kommunikationsmodus des Netzwerks: entweder Infrastruktur oder Ad-hoc.

Im Infrastrukturmodus kommuniziert der Drucker über einen Wireless Access Point (WAP), der auch als kabelloser Zugangspunkt bezeichnet wird, oder über eine Basisstation mit den Netzwerkcomputern. Der Zugangspunkt fungiert als zentraler Hub oder als zentrales Gateway und verbindet kabellose sowie optional auch verkabelte Geräte miteinander.

Im Ad-hoc-Modus, der manchmal auch als Peer-to-Peer-Modus bezeichnet wird, kommuniziert der Drucker anstatt über einen WAP (kabellosen Zugangspunkt) oder eine Basisstation direkt mit dem Computer. Jedes Gerät in einem Ad-hoc-Netzwerk muss über einen Wireless-Netzwerkadapter verfügen.

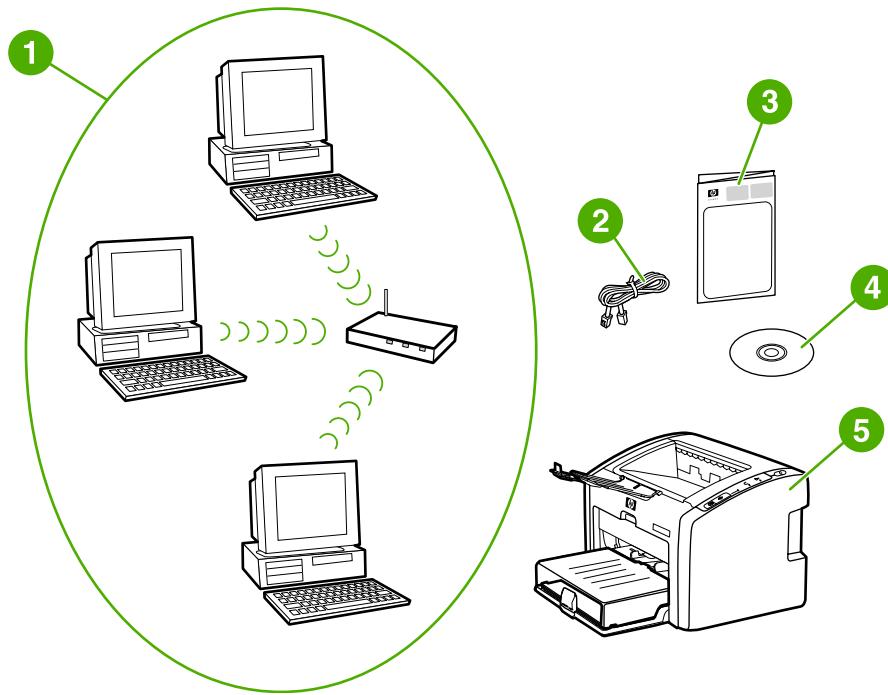
Hinweis

Zur Leistungsoptimierung empfiehlt HP, den Drucker an ein Netzwerk anzuschließen, dessen Geräte im Infrastrukturmodus miteinander kommunizieren.

- Sicherheitseinstellungen des Netzwerks (sofern verwendet): WEP und der verwendete WEP-Schlüssel, Authentifizierungsmethode (Offen, Freigeg. Schlüssel oder Vorinstallierter Schlüssel [Pre Shared Key, PSK]) und Verschlüsselung (Keine, WEP oder WPA).

Netzwerkkomponenten für eine Windows-Infrastrukturinstallation

Das folgende Diagramm zeigt den Drucker und die für eine kabellose Installation erforderlichen Hardware- und Softwarekomponenten:



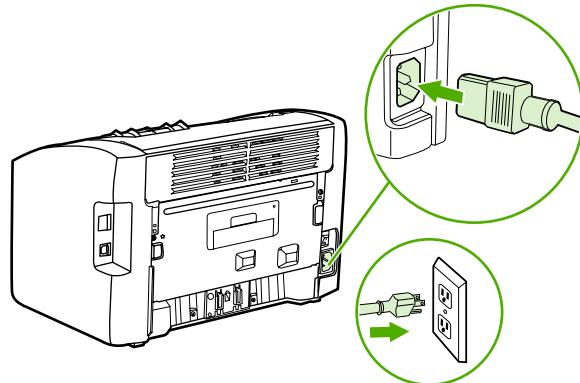
- 1 Funktionierendes kabelloses Netzwerk
- 2 Netzwerkkabel (im Lieferumfang des Druckers enthalten)
- 3 *HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker – Leitfaden zur Inbetriebnahme* (dieses Dokument)
- 4 CD-ROM mit der Installationssoftware und dem *HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker – Benutzerhandbuch*
- 5 HP LaserJet 1022nw Drucker

Verfahren zur Installation in einem Windows-Infrastruktur-Netzwerk

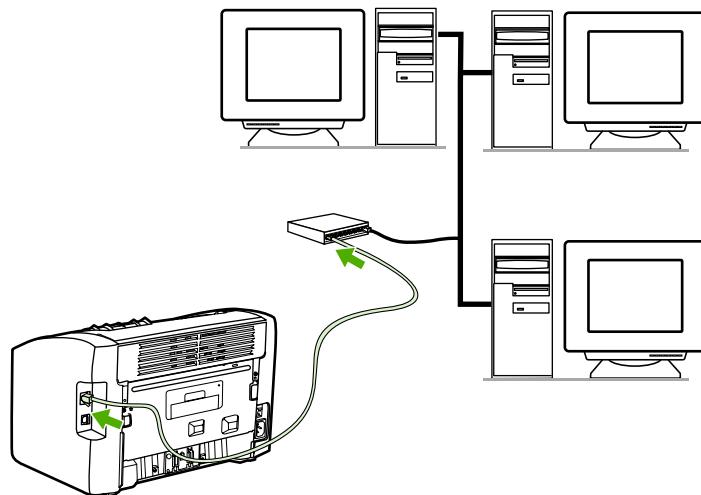
Hinweis

Sollten während der kabellosen Installation Probleme auftreten, schlagen Sie im Abschnitt *Fehlersuche* im *HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker – Benutzerhandbuch* nach.

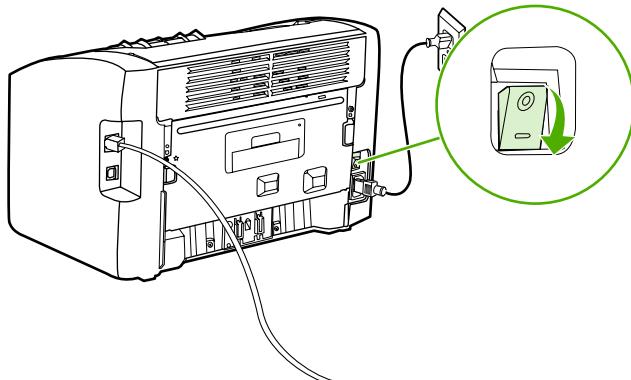
1. Schließen Sie das Netzkabel zwischen dem Drucker und einer Netzsteckdose an.



2. Schließen Sie das Kabel vom Netzwerkanschluss am Drucker an den Netzwerk-Hub-/Router an. Diese Kabelverbindung wird nur vorübergehend hergestellt. Am Ende des Installationsvorgangs wird das Kabel getrennt. Der Drucker wird anschließend kabellos betrieben. (Verwenden Sie das im Lieferumfang des Druckers enthaltene Kabel.)



3. Schalten Sie den Drucker ein.



Die grüne LED am Netzwerkanschluss leuchtet auf.

4. Drucken Sie eine Konfigurationsseite, um weitere Angaben zu den Netzwerkkonfigurationseinstellungen wie z.B. die IP-Adresse zu erhalten. Wenn sich der Drucker im **Bereitschaftszustand** befindet, drücken und halten Sie die **START**-Taste, bis die Bereit-LED zu blinken anfängt.

Hinweis

Lautet die IP-Adresse auf der Konfigurationsseite 0.0.0.0, warten Sie einige Minuten, und drucken Sie sie erneut aus. Verfahren Sie so, bis für die IP-Adresse ein anderer Wert als 0.0.0.0 angegeben wird. Die IP-Adresse des Druckers basiert auf Ihrer persönlichen Netzwerkkonfiguration. So kann die IP-Adresse beispielsweise 192.168.x.y lauten, wobei x und y beliebige Zahlen zwischen 0 und 255 sein können.

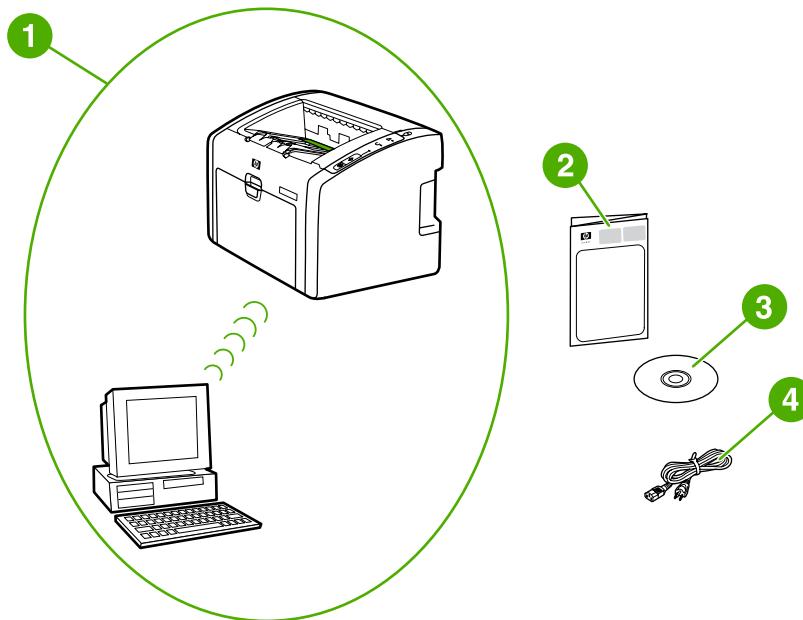
5. Legen Sie die CD in einen Computer ein, der mit dem Netzwerk verbunden ist. Befolgen Sie die Installationsanweisungen auf dem Bildschirm. Wählen Sie im Dialogfeld **Modell** den Eintrag **HP LaserJet 1022nw**. Wählen Sie im Dialogfeld **Druckerverbindung** die Option **Drahtlos verbunden**.



6. Achten Sie bei Abschluss der Installation darauf, dass das Netzwerkkabel wieder herausgezogen wird.

Netzwerkkomponenten für eine Windows-Ad-hoc- (Peer-to-Peer)-Netzwerkinstallation

Zur Vornahme einer Ad-hoc-Installation werden die folgenden Komponenten benötigt:



- 1 Funktionierendes kabelloses Ad-hoc-Netzwerk
- 2 HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker – Leitfaden zur Inbetriebnahme (dieses Dokument)
- 3 CD-ROM mit der Installationssoftware und dem HP LaserJet 1022nw Wireless-Drucker – Benutzerhandbuch
- 4 Netzkabel

Verfahren für eine Windows-Ad-hoc- (Peer-to-Peer)-Netzwerkinstallation

Bitte lesen Sie sich das Verfahren vollständig durch, bevor Sie mit einer kabellosen Ad-hoc-Netzwerkinstallation beginnen. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, führen Sie die Anweisungen in der angegebenen Reihenfolge aus.

Hinweis

Es wird unbedingt empfohlen, dass bereits ein Ad-hoc-Netzwerk vorhanden ist oder zuerst konfiguriert wird, bevor mit dieser Installationsmethode begonnen wird.

1. Vorbereiten des Druckers
 - a. Schließen Sie alle Anwendungen auf dem Computer.
 - b. Schließen Sie den Drucker an eine Netzsteckdose an, und schalten Sie ihn ein.
 - c. Warten Sie einige Minuten, und drucken Sie dann eine Konfigurationsseite. Wenn sich der Drucker im **Bereitschaftszustand** befindet, drücken und halten Sie die **START**-Taste, bis die Bereit-LED zu blinken anfängt.

- d. Lautet die IP-Adresse auf der Konfigurationsseite 0.0.0.0, warten Sie einige Minuten, und wiederholen Sie den vorherigen Schritt. Verfahren Sie so, bis für die IP-Adresse ein anderer Wert als 0.0.0.0 angegeben wird. Die IP-Adresse des Druckers basiert auf Ihrer persönlichen Netzwerkconfiguration. So kann die IP-Adresse beispielsweise 192.168.x.y lauten, wobei x und y beliebige Zahlen zwischen 0 und 255 sein können.
 - e. Überprüfen Sie, ob auf der Konfigurationsseite ein Netzwerkname (SSID) wie z.B. **hpsetup** angegeben wird.
2. Vorbereiten des Computers
 - a. Ziehen Sie das am Computer angeschlossene Netzwerkkabel heraus, um alle verkabelten Netzwerke zu deaktivieren. Während der Installation sollte nur das kabellose Netzwerk aktiv sein. Um sich zu vergewissern, dass das verkabelte Netzwerk deaktiviert ist, klicken Sie nacheinander auf **Start**, **Systemsteuerung** und **Netzwerkverbindungen**. (Nach Abschluss der Installation sollten die getrennten Kabel wieder angeschlossen werden.)
 - b. Vergewissern Sie sich, dass das Netzwerk **hpsetup** in den Konfigurationseigenschaften der kabellosen Netzwerkkarte des Computers verfügbar ist, und stellen Sie eine Verbindung zu ihm her. (Um beispielsweise in Windows XP eine Verbindung zum kabellosen Netzwerk **hpsetup** herzustellen, klicken Sie nacheinander auf **Start**, **Systemsteuerung**, **Netzwerkverbindungen** und **Drahtlose Netzwerkverbindung**. Klicken Sie anschließend auf **Eigenschaften**, und wählen Sie das Register **Drahtlose Netzwerke**. Wählen Sie im Feld **Verfügbare Netzwerke** den Eintrag **hpsetup** aus, und klicken Sie auf **Konfigurieren**. Klicken Sie auf **OK**. Nun sollte im Abschnitt **Bevorzugte Netzwerke** der Netzwerkname **hpsetup** verfügbar sein. Sollte das Netzwerk **hpsetup** nicht aufgeführt werden, klicken Sie auf **Aktualisieren**.) Wenn Sie eine kabellose Netzwerkkarte für Funknetze oder einen Wireless-Adapter verwenden, fügen Sie mit dem Dienstprogramm, das mit der Karte oder dem Adapter geliefert wurde, **hpsetup** zu Ihren Netzwerkoptionen hinzu. Der Netzwerkname **hpsetup** sollte nur zur Konfiguration des Druckers verwendet werden.
 - c. Überzeugen Sie sich vor Beginn der Softwareinstallation davon, dass Ihr Computer über eine automatische IP-Adresse verfügt. Es kann eine Weile dauern, bis der Computer eine automatische IP-Adresse erhält. (Um den Computer beispielsweise in Windows XP auf eine automatische IP-Adresse zu überprüfen, klicken Sie nacheinander auf **Start**, **Alle Programme** und **Verbindung herstellen mit**, oder klicken Sie auf **Start**, **Verbindung herstellen mit** und **Alle Verbindungen anzeigen**. Wählen Sie danach **Drahtlose Netzwerkverbindung**. Überzeugen Sie sich im Abschnitt **Details** davon, dass die IP-Adresse dem Format 192.168.x.y ähnelt, wobei x und y beliebige Zahlen zwischen 0 und 255 sind. Achten Sie außerdem darauf, dass der Peer-to-Peer-Netzwerkname **hpsetup** lautet.) Sollte der Computer noch keine gültige automatische IP-Adresse erhalten haben, warten Sie noch ein paar Minuten. Der Abschnitt **Details** des Feldes **Netzwerkverbindungen** ändert sich, wenn die neue gültige IP-Adresse angezeigt wird. Nun können Sie mit der Installation der Software beginnen.
3. Installieren der Software

- a. Legen Sie die Software-CD in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein. Beginnen Sie mit der Softwareinstallation, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- b. Wenn ein oder mehrere Drucker gefunden und auf der Seite **Gefundene Drucker** angezeigt werden, wählen Sie den Drucker aus, dessen IP-Adresse mit dem zu installierenden Drucker übereinstimmt, und klicken Sie dann auf **Weiter**.
- c. Es ist sehr ratsam, die Option **Einstellungen ändern** auf der Seite **Einstellungen bestätigen** auszuwählen. In diesem Fall wird das Netzwerk Ihres Geräts mit den Einstellungen des vorhandenen Ad-hoc-Netzwerks auf dem Computer konfiguriert. Wenn Sie über kein vorhandenes Ad-hoc-Netzwerk verfügen, akzeptieren Sie die Standardeinstellungen.
- d. Akzeptieren Sie die Einstellungen auf der Seite **Einstellungen bestätigen**.
- e. Fahren Sie mit der Installation fort, bis der Vorgang abgeschlossen ist.
- f. Nachdem der Computer nach Abschluss der Softwareinstallation neu gestartet wurde, schließen Sie alle Netzwerkkabel wieder an, die während der Installation unter Umständen herausgezogen wurden.

Anschließen an ein kabelloses Netzwerk (Macintosh)

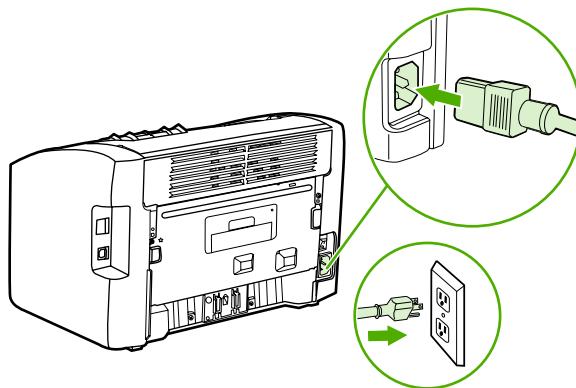
Verfahren Sie wie folgt, um ein kabelloses Netzwerk auf einem Macintosh Computer einzurichten.

Hinweis

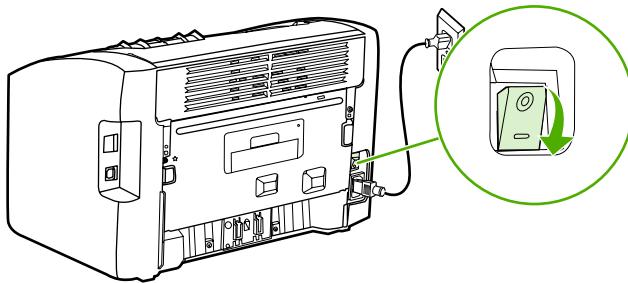
Der Drucker muss zunächst im Ad-hoc-Modus (Peer-to-Peer) eingerichtet werden, bevor er einem Infrastrukturmodus (Netzwerk) beitreten kann.

1. Einrichten des Macintosh Computers

- a. Starten Sie den Macintosh in OS X 10.2 oder höher (diese Verbindung wird in Version 10.1 nicht unterstützt).
- b. Schließen Sie das Netzkabel zwischen dem Drucker und einer Netzsteckdose an.



- c. Schalten Sie den Drucker ein.



- d. Drucken Sie eine Konfigurationsseite, um Angaben zu den Netzwerkkonfigurationseinstellungen zu erhalten. Wenn sich der Drucker im **Bereitschaftszustand** befindet, drücken und halten Sie die **START**-Taste, bis die Bereit-LED zu blinken anfängt.
- e. Öffnen Sie auf dem Macintosh-Computer **Systemeinstellungen**, und klicken Sie auf das Symbol **Netzwerk**.
- f. Wählen Sie im Fenster **Umgebungsauswahl** die Option **Neue Umgebung**.
- g. Geben Sie einen Namen für die neue Umgebung ein wie z.B. **HP Setup**, und klicken Sie dann auf **OK**.
- h. Wählen Sie **Zeigen** und anschließend **Netzwerk-Konfigurationen**. Vergewissern Sie sich, dass **Internes Modem** und **Ethernet (integriert)** nicht aktiviert sind.
- i. Stellen Sie **Zeigen:** auf **AirPort** ein.
- j. Klicken Sie auf **Ein bestimmtes Netzwerk:**
- k. Wählen Sie aus dem Dropdown-Menü den Eintrag **hpsetup**.
- l. Klicken Sie auf den Bereich **TCP/IP**, und wählen Sie aus dem Dropdown-Menü **Konfigurieren** den Eintrag **Manuell**.
- m. Suchen Sie die aktuelle IP-Adresse auf der Konfigurationsseite. Konfigurieren Sie als Macintosh IP-Adresse eine Adresse, die bis auf die letzte Ziffer mit der Nummer auf der Konfigurationsseite übereinstimmt. Ändern Sie die letzte Ziffer, indem Sie die auf der Konfigurationsseite angegebene Zahl um Eins erhöhen. Lautet die IP-Adresse des HP Netzwerks beispielsweise 192.0.0.192, dann wählen Sie als aktuelle IP-Adresse des Macintosh Computers 192.0.0.193, Subnetz 255.255.255.0 und Router 192.0.0.193 (oder machen Sie beim Router keine Angabe).
- n. Klicken Sie auf **Jetzt aktivieren**.

Hinweis

Die Signalanzeige in der rechten oberen Ecke des Bildschirms ändert sich in *Ad-hoc-Modus*.

2. Konfigurieren des Druckers für den Infrastrukturmodus
 - a. Öffnen Sie einen Webbrowser (z.B. Safari, Internet Explorer (IE) oder Netscape).
 - b. Geben Sie die IP-Adresse von der Konfigurationsseite in eine Adresszeile des Webbrowsers ein, um den eingebetteten Webserver zu öffnen.
 - c. Klicken Sie auf das Register **Networking** (Netzwerk).
 - d. Klicken Sie auf der linken Seite auf die Option **Wireless**.
 - e. Wählen Sie im Abschnitt **Communications Mode** (Kommunikationsmodus) als Kommunikationsmodus **Infrastructure** (Infrastruktur) aus.

- f. Wählen Sie den Netzwerknamen im Dropdown-Menü „Network Name (SSID)“ (Netzwerkname (SSID)) aus, oder geben Sie den Namen des SSID-Netzwerks ein. Hierbei sind Groß- und Kleinschreibung zu beachten.
- g. Wählen Sie unter **Authentication** (Authentifizierung) die entsprechende Art von **Authentication** (Authentifizierung) aus: Open System, Shared Key oder WPA_PSK.

Hinweis

Bei Wahl von **Shared Key** oder **WPA_SPK** muss das Netzwerkennwort eingegeben werden.

- h. Wählen Sie unter **IP Address Configuration** (Konfiguration der IP-Adresse) entweder **Automatic IP** (Automatische IP), sofern der Zugriffspunkt eine IP-Adresse zuweisen kann, oder **Manual IP** (Manuelle IP), um eine statische IP-Adresse zuzuweisen. In diesem Fall geben Sie die IP-Adresse, Subnetzmaske und das Standard-Gateway ein.
- i. Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen).
- j. Schließen Sie den Webbrower.
- k. Drucken Sie eine Konfigurationsseite. Wenn sich der Drucker im **Bereitschaftszustand** befindet, drücken und halten Sie die **START**-Taste, bis die Bereit-LED zu blinken anfängt.
- l. Überprüfen Sie die Richtigkeit der IP-Adresse. Wenn sie richtig ist, fahren Sie mit Schritt o fort. Ist die IP-Adresse inkorrekt, fahren Sie mit Schritt m fort. Arbeitet das Netzwerk mit Datenverschlüsselung, bestätigen Sie das Kennwort.
- m. Gehen Sie wieder zu **Systemeinstellungen** zurück, und klicken Sie auf das Symbol **Netzwerk**.
- n. Legen Sie für **Umgebungsauswahl** wieder die ursprüngliche Einstellung fest (z.B. **Automatisch**).
- o. Stellen Sie **Zeigen:** auf **AirPort** ein.
- p. Klicken Sie auf den Bereich **Airport**.
- q. Klicken Sie auf **Ein bestimmtes Netzwerk:**, und wählen Sie Ihren Netzwerknamen aus.
- r. Klicken Sie auf **Aktivieren**.

Der Drucker ist nun zur drahtlosen Verwendung bereit.

Hinweis

Die Signalanzeige in der rechten oberen Ecke des Bildschirms ändert sich in *Eigener Netzwerkmodus*.

3. Einrichten einer Druckwarteschlange

- a. Öffnen Sie **Print Center** oder **Printer Setup Utility**. (Klicken Sie auf das Festplattensymbol, wählen Sie **Applications** und klicken Sie auf **Utility** und danach auf **Print Center** oder **Printer Setup Utility**.)
- b. Fügen Sie den Drucker mit Rendezvous hinzu.

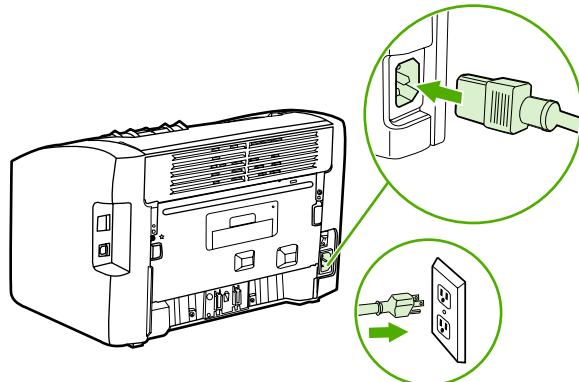
Hinweis

Drucker können nur mit Rendezvous hinzugefügt werden. AppleTalk und TCP/IP werden nicht unterstützt.

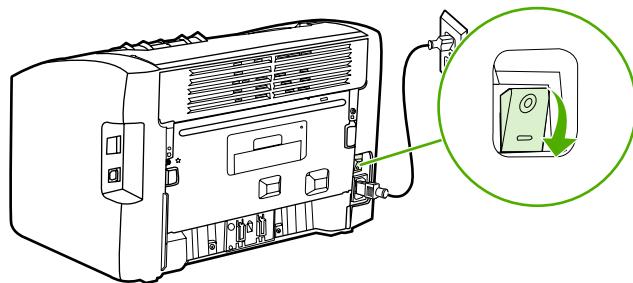
- c. Drucken Sie mithilfe von Text Edit eine Testseite, um die Funktionalität des Druckers zu überprüfen. (Um diese Anwendung zu öffnen, klicken Sie auf das Festplattensymbol, wählen **Applications** und klicken dann auf **TextEdit**.)

Direktverbindung über den USB-Anschluss

1. Schließen Sie das Netzkabel zwischen dem Drucker und einer Netzsteckdose an.



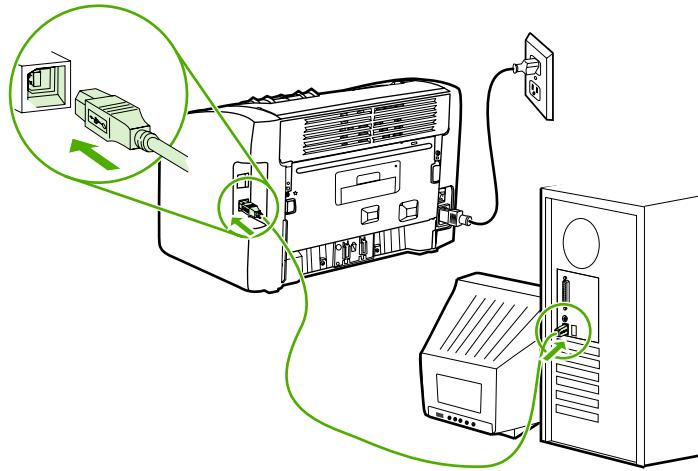
2. Schalten Sie den Drucker ein.



3. Legen Sie die Software-CD in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein. Befolgen Sie die Installationsanweisungen auf dem Bildschirm.



4. Schließen Sie auf eine entsprechende Aufforderung das USB-Kabel zwischen dem Drucker und dem Computer an.



Stampante HP LaserJet 1022nw Wireless

Italiano

Guida rapida

Copyright e licenza

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previa autorizzazione scritta, fatta eccezione nei casi previsti dalle leggi sul copyright.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero parte: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

Normative FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa determinabile spegnendo e riaccendendo l'attrezzatura, si incoraggia l'utente a provare a correggerle adottando una o più delle seguenti misure.

Orientare diversamente o spostare l'antenna ricevente.

Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.

Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello in cui si trova il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

Le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per la conformità ai limiti della Classe B della Parte 15 delle normative FCC.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.

Marchi registrati

Microsoft®, Windows® e Windows NT® sono marchi registrati negli U.S.A. della Microsoft Corporation.

Sommario

1 Introduzione

Panoramica della periferica	2
Preparazione della posizione	3
Contenuto della confezione	4
Posizione delle parti della periferica	5

2 Installazione della stampante

Rimozione del nastro	8
Preparazione della cartuccia di stampa	9
Caricamento del vassoio di alimentazione principale da 250 fogli	11
Selezione di un metodo di collegamento	12
Collegamento della stampante a una rete cablata	13
Collegamento della stampante a una rete esclusivamente wireless	15
Componenti e informazioni sulla rete	15
Componenti di rete per un'installazione in modalità Infrastruttura per Windows	16
Procedura per l'installazione di una rete in modalità Infrastruttura per Windows	17
Componenti di rete necessari per l'installazione di rete in modalità Ad hoc (peer-to-peer)	19
Procedura per l'installazione di rete in modalità Ad hoc (peer-to-peer)	19
Collegamento a una rete wireless (Macintosh)	21
Collegamento diretto mediante porta USB	24

1 Introduzione

Il presente capitolo contiene le seguenti sezioni:

- [Panoramica della periferica](#)
- [Preparazione della posizione](#)
- [Contenuto della confezione](#)
- [Posizione delle parti della periferica](#)

Panoramica della periferica

Nota

La stampante HP LaserJet 1022nw fa parte della famiglia di stampanti HP LaserJet 1022 series. Per informazioni sull'utilizzo delle stampanti di questa serie, vedere la *Guida dell'utente HP LaserJet 1022* sul CD-ROM.

La stampante HP LaserJet 1022nw comprende tutte le funzioni della stampante HP LaserJet 1022. Inoltre, la stampante HP LaserJet 1022nw include la connettività wireless 802.11b/g integrata e una porta di rete interna.

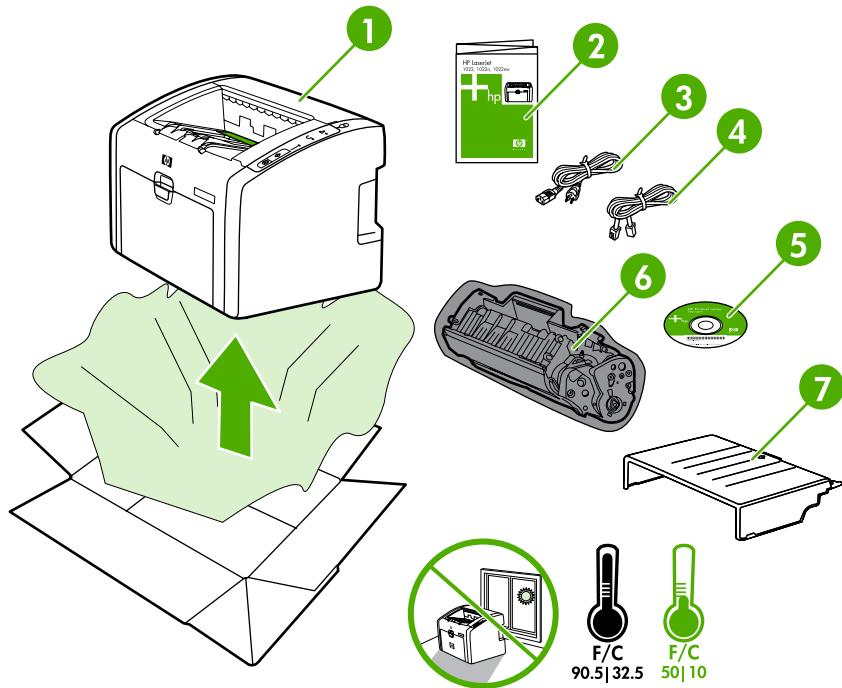
Preparazione della posizione

Posizionare la stampante su una superficie solida e piana, in un'area ben ventilata. Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio intorno alla stampante per consentire il passaggio dell'aria nelle ventole.

Non posizionare la stampante sotto la luce del sole diretta o in un'area soggetta a cambi repentinii di temperatura o umidità. L'intervallo di temperatura consigliato è da 10°C a 32,5°C.

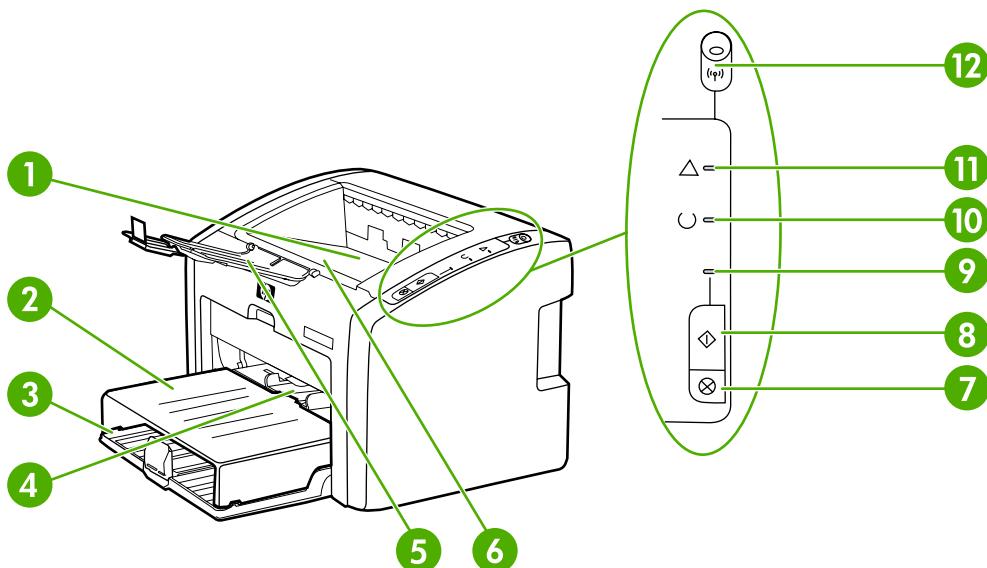
Contenuto della confezione

La confezione della stampante contiene il seguente hardware, software e documentazione.

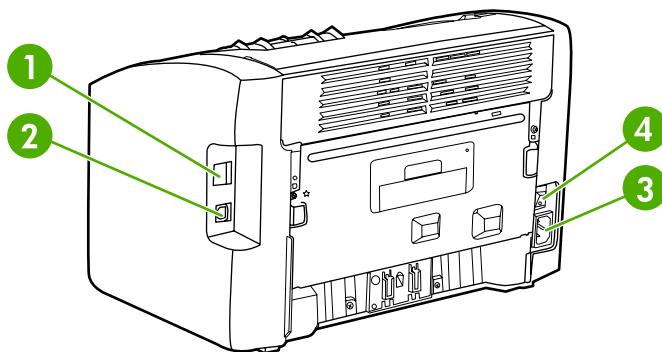


- 1 Stampante HP LaserJet 1022nw
- 2 Documentazione (questa guida)
- 3 Cavo di alimentazione
- 4 Cavo di rete
- 5 CD-ROM contenente il software di installazione e la *Guida dell'utente HP LaserJet 1022nw Wireless*
- 6 Cartuccia di stampa
- 7 Coperchio del vassoio di alimentazione

Posizione delle parti della periferica



- 1 Scomparto di uscita
- 2 Coperchio del vassoio di alimentazione
- 3 Vassoio di alimentazione principale da 250 fogli
- 4 Vassoio di alimentazione prioritaria
- 5 Raccolta supporti in uscita
- 6 Sportello della cartuccia di stampa
- 7 Pulsante ANNULLA
- 8 Pulsante CONTINUA
- 9 Spia Continua
- 10 Spia Pronta
- 11 Spia di attenzione
- 12 Spia wireless



- 1 Porta di rete interna
- 2 Porta USB
- 3 Presa elettrica
- 4 Interruttore di accensione

2

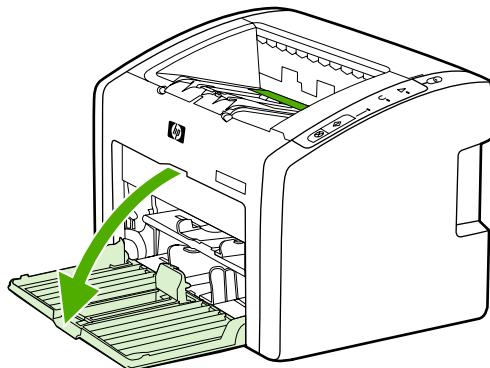
Installazione della stampante

Il presente capitolo contiene le seguenti sezioni:

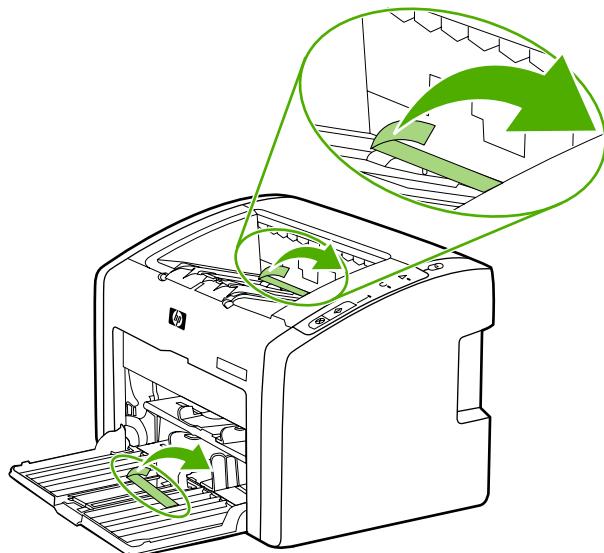
- [Rimozione del nastro](#)
- [Preparazione della cartuccia di stampa](#)
- [Caricamento del vassoio di alimentazione principale da 250 fogli](#)
- [Selezione di un metodo di collegamento](#)
- [Collegamento della stampante a una rete cablata](#)
- [Collegamento della stampante a una rete esclusivamente wireless](#)
- [Collegamento diretto mediante porta USB](#)

Rimozione del nastro

1. Aprire il vassoio di alimentazione principale.

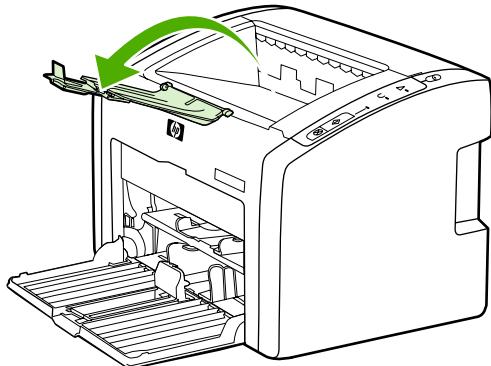


2. Rimuovere il nastro arancione dalla stampante.

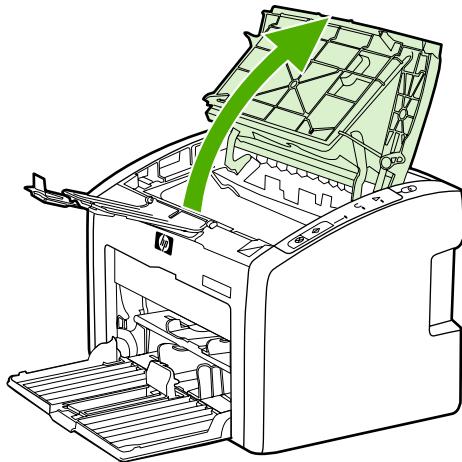


Preparazione della cartuccia di stampa

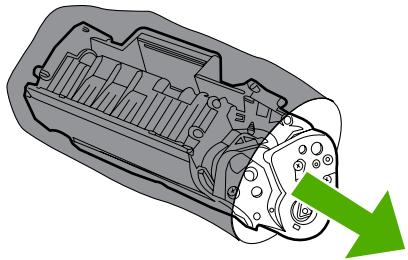
1. Aprire il vassoio di raccolta dei supporti in uscita.



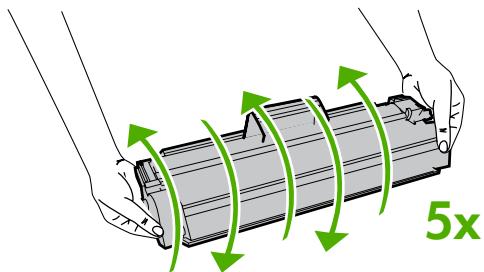
2. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa.



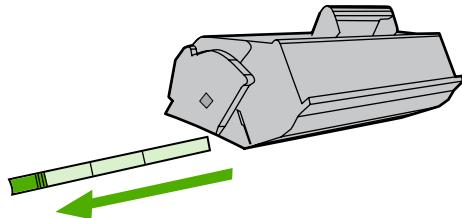
3. Rimuovere l'involucro della cartuccia di stampa.



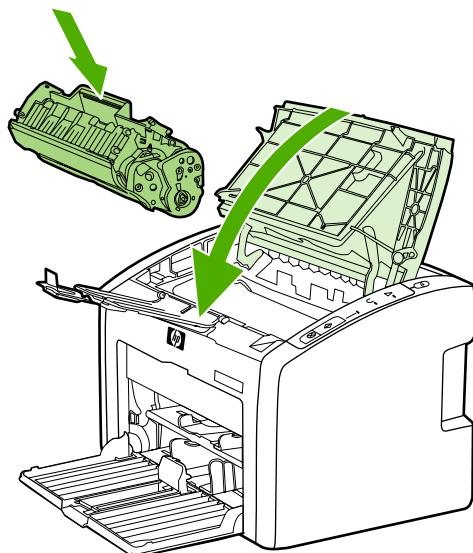
4. Afferrare entrambi i lati della cartuccia e agitare delicatamente la cartuccia avanti e indietro per cinque volte. Questa azione consente di distribuire il toner.



5. Rimuovere il nastro di protezione interno staccando la linguetta presente sul lato della cartuccia e tirando via il nastro.



6. Inserire la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello della cartuccia di stampa.

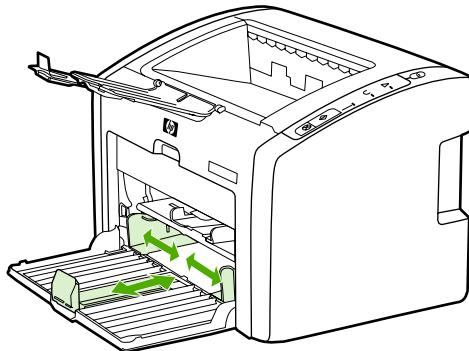


Nota

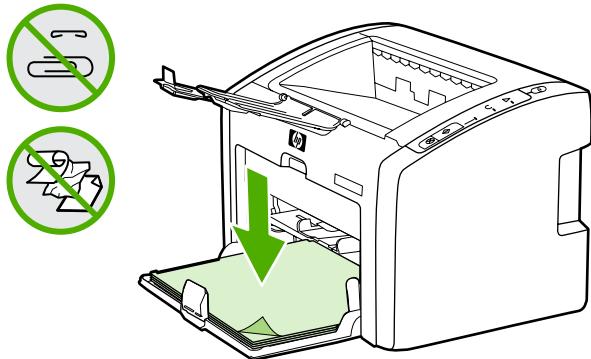
Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta.

Caricamento del vassoio di alimentazione principale da 250 fogli

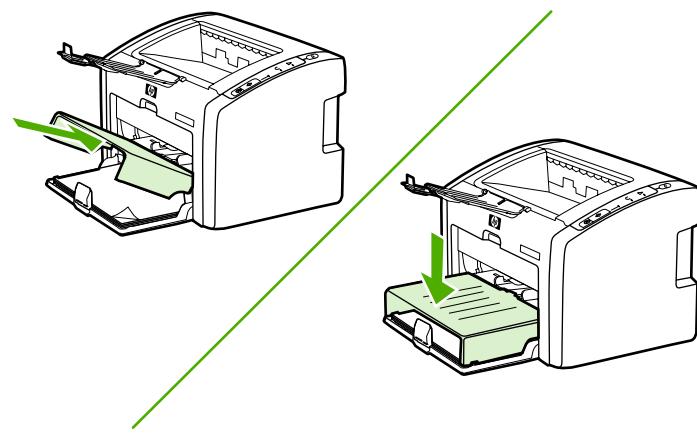
1. Regolare le guide per i supporti in base alla dimensione appropriata per i supporti.



2. I supporti devono essere inseriti con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso il basso.



3. Inserire il coperchio del vassoio di alimentazione.



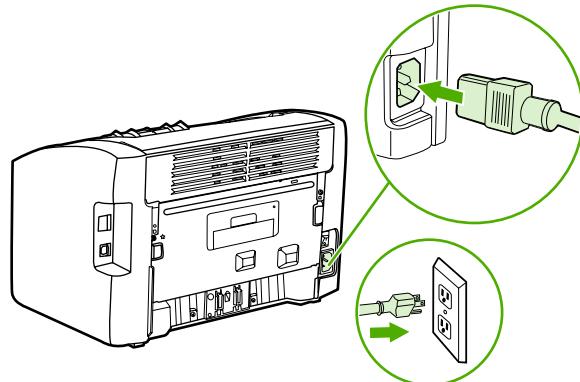
Selezione di un metodo di collegamento

Selezionare uno dei seguenti metodi per collegare la stampante:

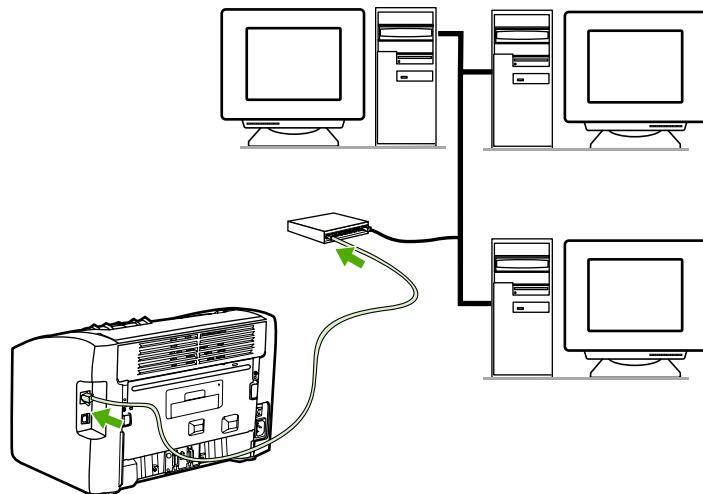
- **Rete cablata:** per collegare una rete cablata, vedere [Collegamento della stampante a una rete cablata](#)
- O -
- **Rete wireless:** per collegare una rete wireless, vedere [Collegamento della stampante a una rete esclusivamente wireless](#)
- O -
- **USB:** per eseguire un collegamento diretto USB, vedere [Collegamento diretto mediante porta USB](#)

Collegamento della stampante a una rete cablata

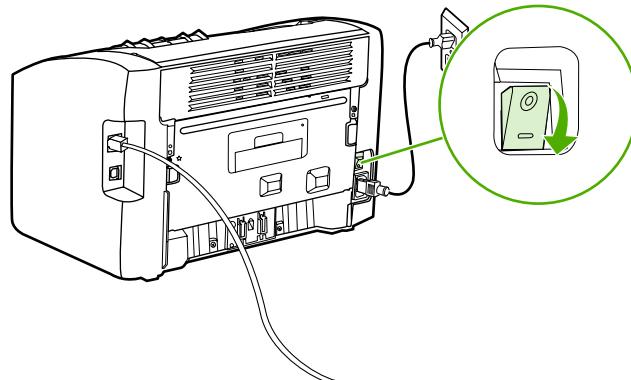
1. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e alla presa di corrente.



2. Collegare il cavo di rete dalla porta di rete sulla stampante all'hub di rete.



3. Accendere la stampante.



Nota

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di configurazione di rete, stampare una pagina di configurazione. Quando lo stato della stampante è impostato su **Pronta**, tenere premuto il pulsante **CONTINUA** finché la spia Pronta non inizia a lampeggiare.

4. Inserire il CD del software nell'unità CD-ROM del computer. Seguire le istruzioni per l'installazione visualizzate sullo schermo.



Collegamento della stampante a una rete esclusivamente wireless

Questa sezione contiene informazioni sul collegamento della stampante a una rete esclusivamente wireless. Per ulteriori informazioni sulla connettività wireless, vedere la *Guida dell'utente HP LaserJet 1022nw Wireless*.

Nota

La stampante non può essere collegata contemporaneamente a una rete cablata e a una rete wireless. Ad esempio, se la stampante è impostata su una rete cablata, non è possibile collegarla anche a una rete wireless.

Nota

È consigliabile implementare uno schema di protezione wireless (Wired Equivalent Privacy [WEP] o Wi-Fi protected access [WPA]) prima dell'installazione. Inoltre, utilizzare un programma antivirus per proteggersi contro i virus e seguire le regole di base della protezione. Altri componenti di rete, inclusi firewall, sistemi di individuazione intrusioni e reti segmentate devono essere considerate parte della rete.

Componenti e informazioni sulla rete

Per l'installazione della stampante a una rete wireless sono necessarie determinate informazioni sulla rete e alcuni componenti di rete.

Informazioni di rete

Ottenere le seguenti informazioni dall'amministratore di sistema o dalla persona responsabile dell'installazione della rete:

- Il nome della rete (SSID): l'SSID identifica una rete wireless in particolare. Per operare su una rete, è necessario che le periferiche connesse conoscano il nome della rete.
- La modalità di comunicazione della rete è Infrastruttura o Ad hoc.

In modalità Infrastruttura la stampante comunica con i computer di rete mediante WAP (Wireless Access Point, punto di accesso senza fili) o una stazione di base. Il punto di accesso funziona da hub o gateway centrale che collega periferiche wireless e, eventualmente, cablate.

In modalità Ad hoc, anche chiamata modalità peer-to-peer, la stampante comunica direttamente con il computer, anziché mediante un WAP o una stazione di base. È necessario che ogni periferica su una rete Ad hoc sia fornita di un adattatore di rete wireless.

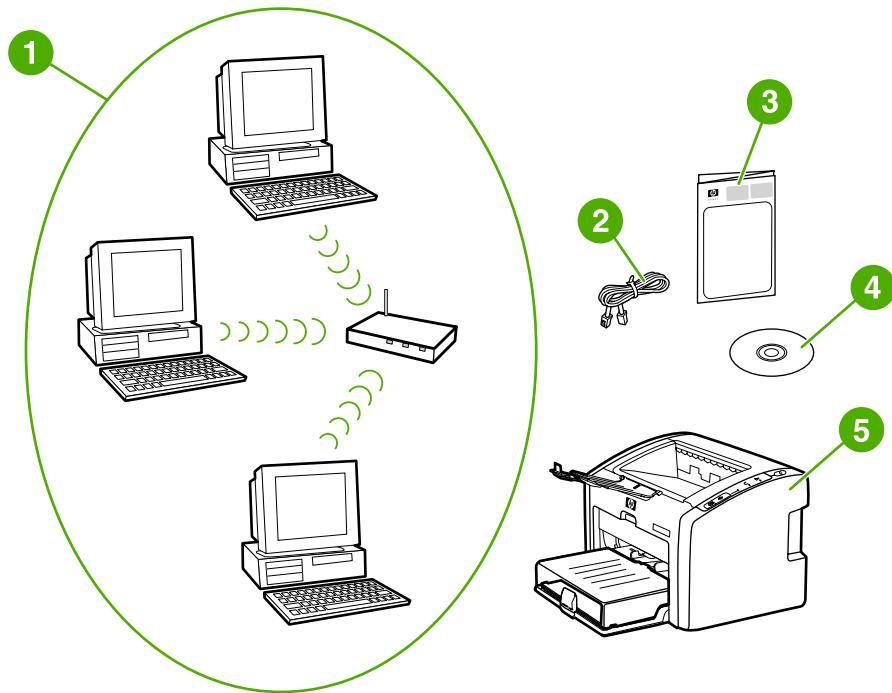
Nota

Per ottenere le prestazioni migliori, HP consiglia di collegare la stampante a una rete che comunica mediante la modalità Infrastruttura.

- Le impostazioni di protezione della rete (se utilizzata): se vengono utilizzati i metodi WEP e chiave WEP, il metodo di autenticazione (Sistema aperto, Chiave condivisa o Chiave precondivisa [PSK]) e la Crittografia (nessuna, WEP o WPA).

Componenti di rete per un'installazione in modalità Infrastruttura per Windows

Nel seguente diagramma vengono mostrati la stampante e i componenti software e hardware richiesti per un'installazione wireless:



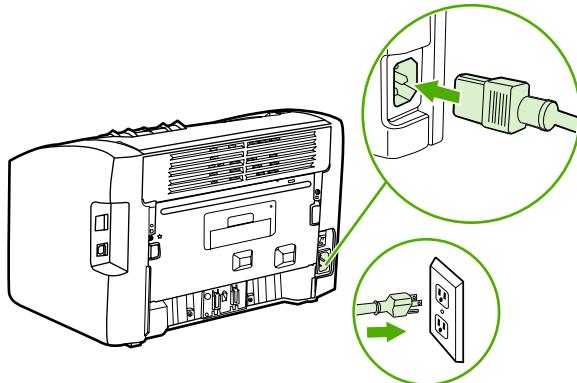
- 1 Rete wireless funzionante
- 2 Cavo di rete (fornito con la stampante)
- 3 *Guida rapida HP LaserJet 1022nw Wireless* (questo documento)
- 4 CD-ROM contenente il software di installazione e la *Guida dell'utente HP LaserJet 1022nw Wireless*
- 5 Stampante HP LaserJet 1022nw

Procedura per l'installazione di una rete in modalità Infrastruttura per Windows

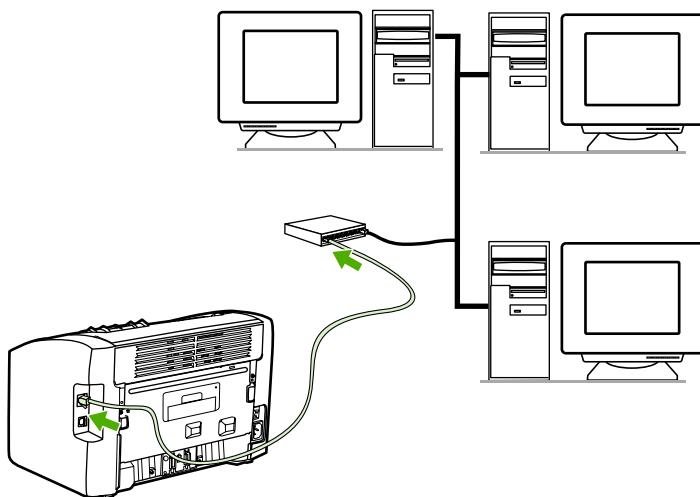
Nota

Se si verificano dei problemi durante il processo di installazione wireless, vedere la sezione *Risoluzione dei problemi* della Guida dell'utente HP LaserJet 1022nw Wireless.

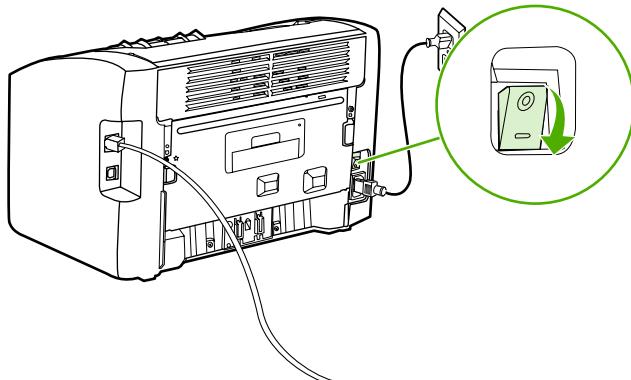
1. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e nella presa di corrente.



2. Collegare il cavo dalla porta di rete sulla stampante all'hub/router di rete. Questo collegamento tramite cavo è temporaneo. Al termine del processo di installazione, scollegare il cavo. La stampante funzionerà in modalità wireless (utilizzare il cavo fornito con la stampante).



3. Accendere la stampante.



La spia di colore verde sulla porta di rete si accende.

4. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di configurazione di rete, ad esempio l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Quando lo stato della stampante è impostato su **Pronta**, tenere premuto il pulsante **CONTINUA** finché la spia Pronta non inizia a lampeggiare.

Nota

Se l'indirizzo IP riportato sulla pagina di configurazione è 0.0.0.0, attendere qualche minuto e stampare di nuovo la pagina di configurazione. Ripetere questa operazione fino a che l'indirizzo IP è diverso da 0.0.0.0. Alla stampante verrà associato un indirizzo IP in base alla configurazione di rete personale. Ad esempio, il formato dell'indirizzo IP potrebbe essere 192.168.x.y, dove x e y sono numeri compresi tra 0 e 255.

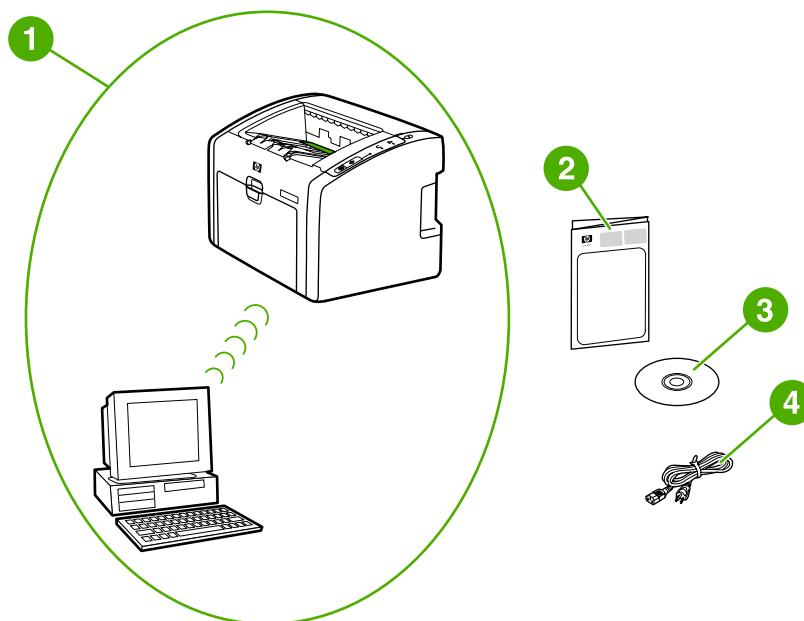
5. Inserire il CD nel computer collegato alla rete. Seguire le istruzioni per l'installazione visualizzate sullo schermo. Nella finestra di dialogo **Modello**, selezionare **HP LaserJet 1022nw**. Nella finestra di dialogo **Connessione della stampante**, selezionare l'opzione **Connessa tramite wireless**.



6. Dopo aver completato l'installazione, assicurarsi che il cavo di rete sia scollegato.

Componenti di rete necessari per l'installazione di rete in modalità Ad hoc (peer-to-peer)

Per eseguire un'installazione in modalità Ad hoc sono necessari i seguenti componenti:



- 1 Rete wireless in modalità Ad hoc funzionante
- 2 Guida rapida HP LaserJet 1022nw Wireless (questo documento)
- 3 CD-ROM contenente il software di installazione e la Guida dell'utente HP LaserJet 1022nw Wireless
- 4 Cavo di alimentazione

Procedura per l'installazione di rete in modalità Ad hoc (peer-to-peer)

Leggere attentamente la procedura prima di iniziare l'installazione di una rete wireless in modalità Ad hoc. Per ottenere risultati ottimali, seguire le istruzioni nell'ordine elencato.

Nota

È consigliabile che sia già presente una rete Ad hoc o che ne venga configurata una prima di iniziare la procedura di installazione.

1. Preparazione della stampante
 - a. Chiudere tutte le applicazioni del computer.
 - b. Collegare la stampante alla presa di alimentazione e accenderla.
 - c. Attendere qualche minuto, quindi stampare una pagina di configurazione di rete. Quando lo stato della stampante è impostato su **Pronta**, tenere premuto il pulsante **CONTINUA** finché la spia Pronta non inizia a lampeggiare.
 - d. Se l'indirizzo IP riportato sulla pagina di configurazione è 0.0.0.0, attendere qualche minuto e ripetere il passaggio precedente. Ripetere questa operazione fino a che l'indirizzo IP è diverso da 0.0.0.0. Alla stampante verrà associato un indirizzo IP in base alla configurazione di rete personale. Ad esempio, il formato dell'indirizzo IP potrebbe essere 192.168.x.y, dove x e y sono numeri compresi tra 0 e 255.

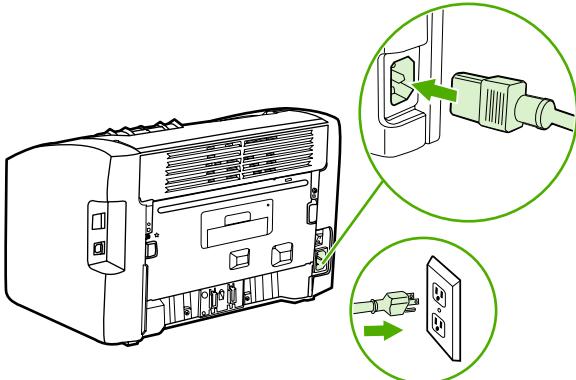
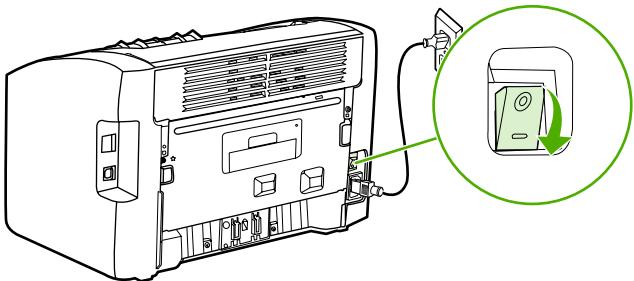
- e. Verificare che nella pagina di configurazione sia presente il nome di rete (SSID), ad esempio **hpsetup**.
2. Preparazione del computer
 - a. Scollegare i cavi di rete collegati al computer. In questo modo, verrà disabilitata la rete cablata. È necessario che sia attiva soltanto la rete wireless durante l'installazione. Per verificare che la rete cablata è disabilitata, fare clic su **Start**, **Pannello di controllo** e **Connessioni di rete**. I cavi scollegati devono essere collegati nuovamente una volta terminata l'installazione.
 - b. Verificare nelle proprietà di configurazione della scheda di rete wireless del computer che la rete **hpsetup** sia disponibile e collegarla. Ad esempio, in Windows XP, per collegare la rete wireless **hpsetup**, fare clic su **Start**, **Pannello di controllo**, **Connessioni di rete** e **Connessione rete senza fili**. Quindi fare clic su **Proprietà** e selezionare la scheda **Reti senza fili**. Nella casella **Reti disponibili**, selezionare **hpsetup** e fare clic su **Configura**. Fare clic su **OK**. Il nome di rete **hpsetup** è ora disponibile nella sezione **Reti preferite**. Fare clic su **Aggiorna** se la rete **hpsetup** non è compresa nell'elenco. Se si utilizza una scheda o un adattatore wireless, utilizzare l'utilità fornita con la scheda o l'adattatore per aggiungere **hpsetup** alle opzioni di rete. Il nome di rete **hpsetup** deve essere utilizzato soltanto per configurare la stampante.
 - c. Assicurarsi che il computer sia fornito di un indirizzo IP automatico prima di iniziare l'installazione del software. Sono necessari alcuni minuti perché il computer acquisisca l'indirizzo IP automatico. Ad esempio, in Windows XP, per verificare che il computer è fornito di un indirizzo IP automatico, fare clic su **Start**, **Tutti i programmi**, **Connetti a** o fare clic su **Start**, **Connetti a** e **Mostra tutte le connessioni**. Quindi selezionare **Connessione rete senza fili**. Nella sezione **Dettagli**, verificare che l'indirizzo IP sia simile a 192.168.x.y, dove x e y sono numeri compresi tra 0 e 255. Inoltre, verificare che il nome della rete peer-to-peer sia **hpsetup**. Se il computer non ha ancora acquisito un indirizzo IP automatico valido, attendere qualche minuto. Nella sezione **Dettagli** della casella **Connessioni di rete** verrà visualizzato l'indirizzo IP valido. Ora è possibile iniziare l'installazione del software.
3. Installazione del software
 - a. Inserire il CD del software nell'unità CD-ROM del computer. Iniziare l'installazione del software e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
 - b. Se viene individuata e visualizzata più di una stampante nella pagina **Stampanti individuate**, selezionare la stampante con lo stesso indirizzo IP di quella in fase di installazione, quindi fare clic su **Avanti**.
 - c. HP consiglia di selezionare **Cambia impostazioni** nella pagina **Conferma impostazioni** per configurare la rete della periferica in modo che le impostazioni corrispondano alla rete Ad hoc esistente sul computer. Se non è presente una rete Ad hoc esistente, accettare le impostazioni predefinite.
 - d. Accettare le impostazioni della pagina **Conferma impostazioni**.
 - e. Continuare l'installazione fino a completare il processo.
 - f. Una volta completata l'installazione e riavviato il computer, collegare nuovamente i cavi di rete scollegati durante l'installazione.

Collegamento a una rete wireless (Macintosh)

Per configurare una rete wireless in Macintosh, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Nota

La stampante deve essere configurata per la modalità Ad Hoc (peer-to-peer) prima di poter utilizzare anche la modalità Infrastruttura (rete).

1. Configurazione di un Macintosh
 - a. Avviare il Macintosh in OS X 10.2 o versioni superiori (non supportato in v10.1).
 - b. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e nella presa di corrente.
 - c. Accendere la stampante.
- 
- d. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di configurazione di rete, stampare una pagina di configurazione. Quando lo stato della stampante è impostato su **Pronta**, tenere premuto il pulsante **CONTINUA** finché la spia Pronta non inizia a lampeggiare.
 - e. In Macintosh, aprire **Preferenze di Sistema**, quindi fare clic sull'icona **Network**.
 - f. Da **Selettore postazione**, selezionare **Nuova postazione**.
 - g. Immettere un nome per la nuova postazione, ad esempio **Configurazione HP**, quindi fare clic su **OK**.
 - h. Selezionare **Mostra** quindi **Porte Network Attive**. Assicurarsi che le opzioni **Modem interno** e **Ethernet integrata** non siano selezionate.
 - i. Impostare **Mostra:** su **AirPort**.
 - j. Fare clic su **Collegati a un network specifico**.
 - k. Selezionare **hpsetup** dal menu a discesa.
 - l. Fare clic sulla scheda **TCP/IP**, quindi selezionare **Manualmente** dal menu a discesa **Configura**.

- m. Trovare l'indirizzo IP corrente nella pagina di configurazione. Configurare l'indirizzo IP del Macintosh su un indirizzo IP che corrisponda al numero riportato sulla pagina di configurazione, tranne l'ultima cifra. Cambiare l'ultima cifra aggiungendo uno al numero mostrato nella pagina di configurazione. Ad esempio, se l'indirizzo IP di rete HP è 192.0.0.192, utilizzare 192.0.0.193, la sottorete 255.255.255.0 e il router 192.0.0.193 (o non specificare il router) come l'indirizzo IP corrente del Macintosh.
- n. Fare clic su **Applica**.

Nota

L'indicatore del segnale nell'angolo in alto a destra dello schermo del computer verrà modificato su *Ad hoc Mode* (Modalità Ad hoc).

2. Configurazione della stampante per la modalità Infrastruttura

- a. Aprire un browser Web (ad esempio, Safari, Internet Explorer (IE) o Netscape).
- b. Immettere l'indirizzo IP della pagina di configurazione nella riga dell'indirizzo di un browser Web per aprire il server Web incorporato EWS.
- c. Fare clic sulla scheda **Networking** (Rete).
- d. Fare clic sull'opzione **Wireless** sul lato sinistro.
- e. Nella sezione **Communications Mode** (Modalità di comunicazione), selezionare **Infrastructure** (Infrastruttura).
- f. Selezionare il nome della rete nel menu a discesa Network Name (SSID) (Nome di rete [SSID]) oppure digitare il nome della rete SSID. Viene fatta distinzione tra lettere maiuscole e minuscole.
- g. In **Authentication** (Autenticazione), selezionare il tipo di autenticazione **Authentication** appropriato: Sistema aperto, chiave condivisa o WPA_PSK.

Nota

Se si seleziona **Shared Key** (Chiave condivisa) o **WPA_SPK**, è necessario immettere la password di rete.

- h. In **IP Address Configuration** (Configurazione indirizzo IP), selezionare **Automatic IP** (IP automatico) se il punto di accesso può emettere un indirizzo IP o **Manual IP** (IP manuale) per specificare un IP statico, immettere l'indirizzo IP, la maschera di sottorete e il gateway predefinito.
- i. Fare clic su **Apply** (Applica).
- j. Chiudere il browser Web.
- k. Stampare una pagina di configurazione. Quando lo stato della stampante è impostato su **Pronta**, tenere premuto il pulsante **CONTINUA** finché la spia Pronta non inizia a lampeggiare.
- l. Verificare se l'indirizzo IP è corretto. In caso affermativo, passare al punto o. Se l'indirizzo IP non è corretto, passare al punto m. Se la rete è criptata, verificare la password.
- m. Tornare a **Preferenze di Sistema**, quindi fare clic sull'icona **Network**.
- n. Ripristinare l'impostazione originale di **Selettore postazione** (ad esempio, **Automatico**).
- o. Impostare **Mostra:** su **AirPort**.
- p. Fare clic sulla scheda **Airport**.
- q. Fare clic su **Collegati a un network specifico** e scegliere il nome della rete.

- r. Fare clic su **Applica**.

La stampante è pronta ad essere utilizzata in modalità wireless.

Nota

L'indicatore del segnale nell'angolo in alto a destra dello schermo del computer verrà modificato su *Your Network Mode* (Modalità rete).

3. Configurazione di una coda di stampa

- a. Aprire **Centro Stampa** o **Utility di configurazione stampante**. A tale scopo, fare clic sull'icona del disco rigido, selezionare **Applicazioni**, fare clic su **Utility**, quindi su **Centro Stampa** o **Utility di configurazione stampante**.
- b. Aggiungere la stampante utilizzando Rendezvous.

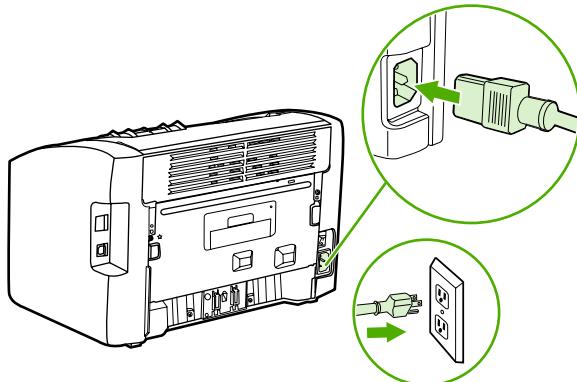
Nota

È possibile aggiungere una stampante utilizzando solo Rendezvous. AppleTalk e TCP/IP non sono supportati.

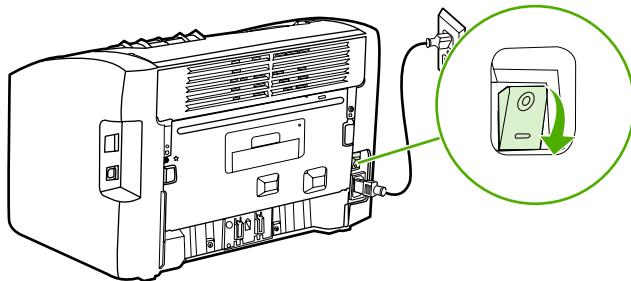
- c. Stampare una pagina di prova utilizzando Text Edit per verificare le funzionalità della stampante. Per aprire l'applicazione, fare clic sull'icona del disco rigido, selezionare **Applicazioni**, quindi fare clic su **Text Edit**.

Collegamento diretto mediante porta USB

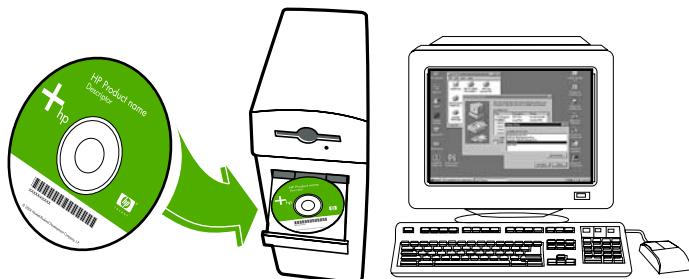
1. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e nella presa di corrente.



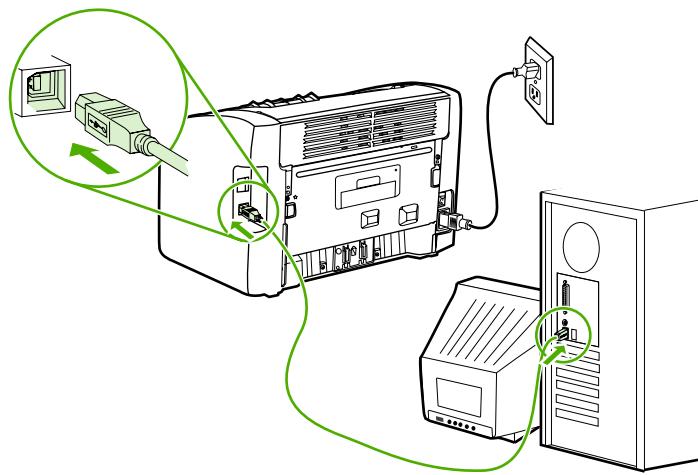
2. Accendere la stampante.



3. Inserire il CD del software nell'unità CD-ROM del computer. Seguire le istruzioni per l'installazione visualizzate sullo schermo.



4. Quando richiesto, collegare il cavo USB tra la stampante e il computer.



Impresora HP LaserJet 1022nw sin cables

Guía de puesta en marcha

Español

Derechos de copyright y licencia

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos.

Número de parte: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

Normas FCC

Este equipo ha sido probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

reoriente o reubique la antena receptora;
aumente la separación entre el equipo y el receptor;

conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;

consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) el dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe tolerar las interferencias que reciba, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Avisos de marcas comerciales

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas registradas en los EE.UU. de Microsoft Corporation.

Tabla de contenido

1 Introducción

Generalidades sobre el dispositivo	2
Preparación de la ubicación	3
Contenido del paquete	4
Ubicación de las partes del dispositivo	5

2 Instalación de la impresora

Retirada de la cinta	8
Preparación del cartucho de impresión	9
Carga de la bandeja de entrada principal de 250 hojas	11
Selección de un método de conexión	12
Conexión de la impresora a una red por cable	13
Conexión de la impresora únicamente a una red inalámbrica	15
Componentes e información de red	15
Componentes de red para la instalación de una infraestructura de Windows	16
Procedimiento para la instalación de una red de infraestructura de Windows	17
Componentes de red para la instalación ad hoc (de igual a igual) de una red de Windows	19
Procedimiento para la instalación de una red ad hoc (de igual a igual) de Windows	19
Conexión a una red inalámbrica (Macintosh)	21
Conexión directa mediante el puerto USB	24

1 Introducción

Este capítulo recoge las siguientes secciones:

- [Generalidades sobre el dispositivo](#)
- [Preparación de la ubicación](#)
- [Contenido del paquete](#)
- [Ubicación de las partes del dispositivo](#)

Generalidades sobre el dispositivo

Nota

La impresora HP LaserJet 1022nw forma parte de la familia de impresoras HP LaserJet 1022. Para obtener información sobre el uso de las impresoras pertenecientes a esta serie, consulte la *Guía del usuario de la impresora HP LaserJet 1022* que contiene el CD-ROM.

La impresora HP LaserJet 1022nw contiene todas las funciones de la impresora HP LaserJet 1022. Además, la impresora HP LaserJet 1022nw incluye conectividad sin cables integrada 802.11b/g y un puerto de red interno.

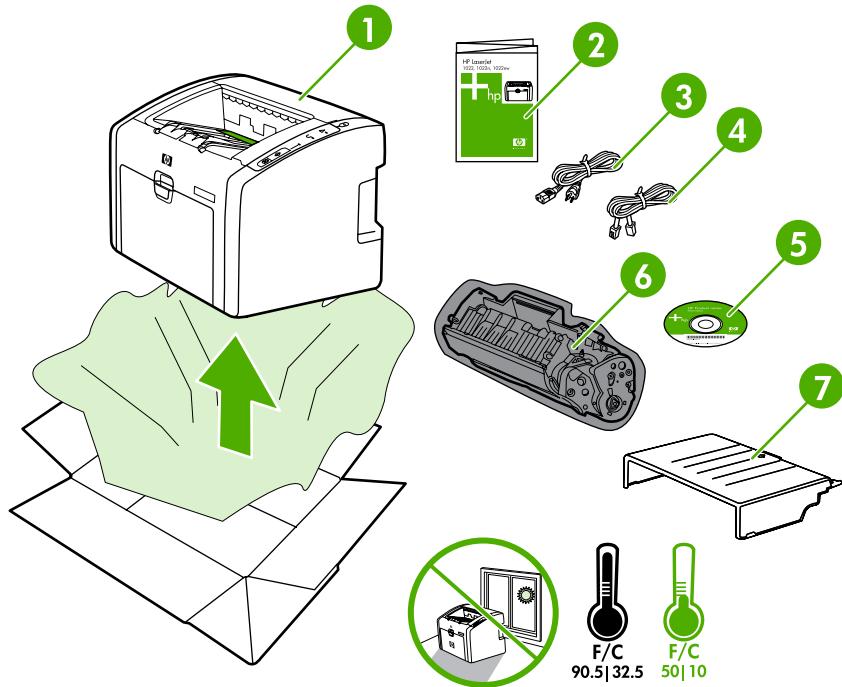
Preparación de la ubicación

Coloque la impresora en una superficie plana y resistente y en una zona con buena ventilación. Asegúrese asimismo de que haya espacio suficiente alrededor de la impresora para que el aire corra por los conductos de ventilación.

No coloque el aparato en una zona expuesta a la luz directa o donde se someta a cambios de temperatura y humedad acusados. El nivel de temperatura recomendado está entre 10° C y 32,5° C.

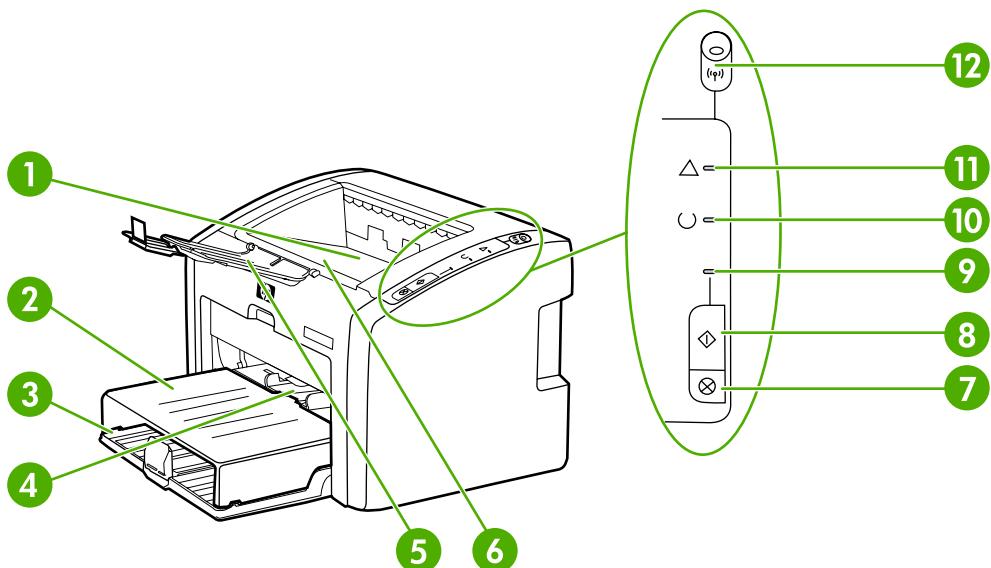
Contenido del paquete

En el paquete de la impresora encontrará el hardware, el software y la documentación siguientes.

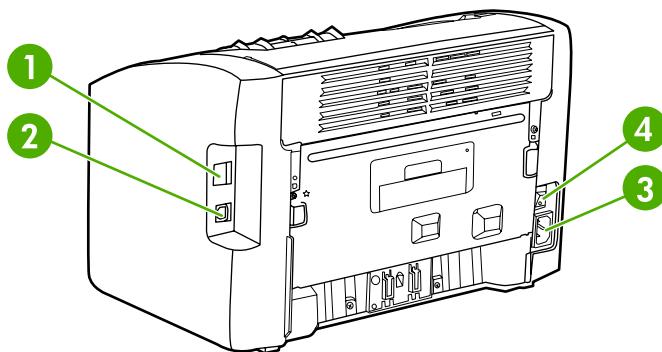


- 1 Impresora HP LaserJet 1022nw
- 2 Documentación (este manual)
- 3 Cable de alimentación
- 4 Cable de red
- 5 CD-ROM con el software de instalación y la *Guía del usuario de la impresora HP LaserJet 1022nw sin cables*
- 6 Cartucho de impresión
- 7 Cubierta de la bandeja de entrada

Ubicación de las partes del dispositivo



- 1 Bandeja de salida
- 2 Cubierta de la bandeja de entrada
- 3 Bandeja de entrada principal de 250 hojas
- 4 Ranura de alimentación prioritaria
- 5 Almacenamiento de material impreso
- 6 Puerta del cartucho de impresión
- 7 Botón CANCELAR
- 8 Botón CONTINUAR
- 9 Luz Continuar
- 10 Luz Preparada
- 11 Luz Atención
- 12 Luz Sin cables



- 1 Puerto de red interno
- 2 Puerto USB
- 3 Receptáculo de alimentación
- 4 Interruptor de encendido y apagado

2

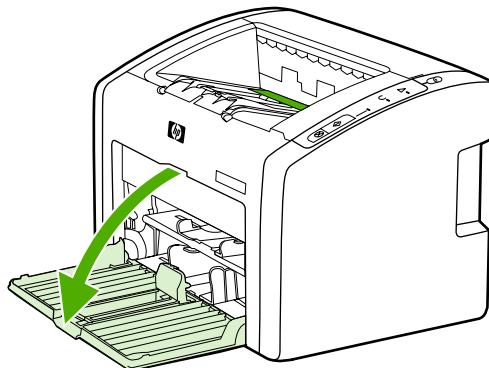
Instalación de la impresora

Este capítulo recoge las siguientes secciones:

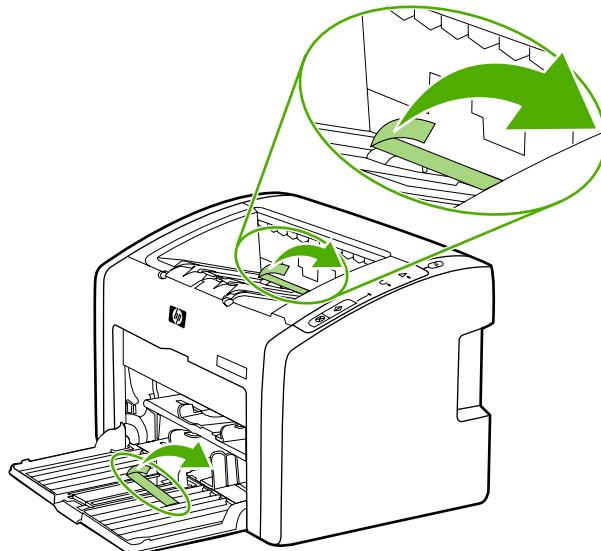
- [Retirada de la cinta](#)
- [Preparación del cartucho de impresión](#)
- [Carga de la bandeja de entrada principal de 250 hojas](#)
- [Selección de un método de conexión](#)
- [Conexión de la impresora a una red por cable](#)
- [Conexión de la impresora únicamente a una red inalámbrica](#)
- [Conexión directa mediante el puerto USB](#)

Retirada de la cinta

1. Abra la bandeja de entrada principal.

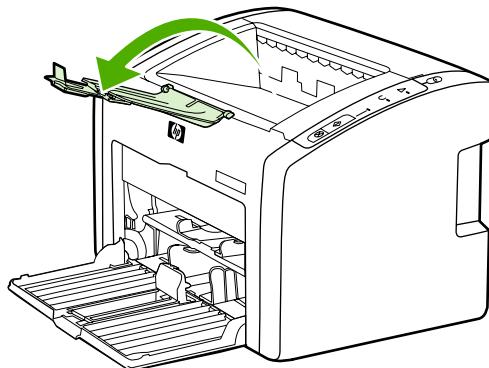


2. Extraiga la cinta naranja de la impresora.

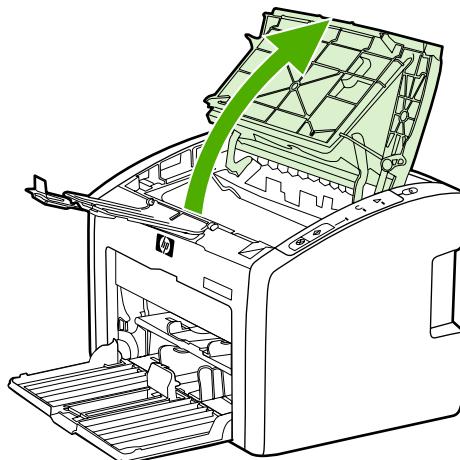


Preparación del cartucho de impresión

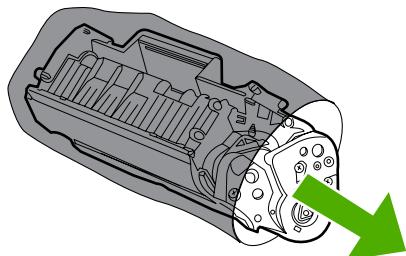
1. Abra la bandeja de almacenamiento de material impreso.



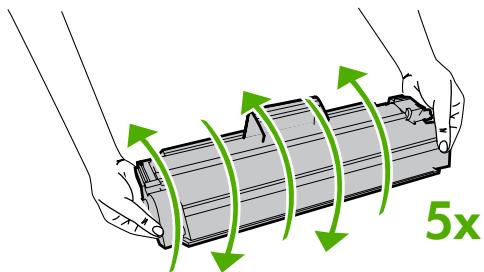
2. Abra la cubierta del cartucho de impresión.



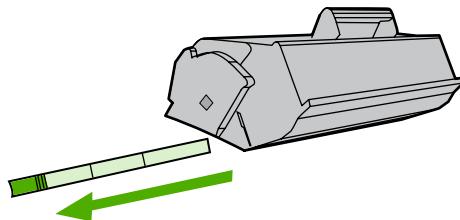
3. Extraiga el cartucho de impresión del envoltorio.



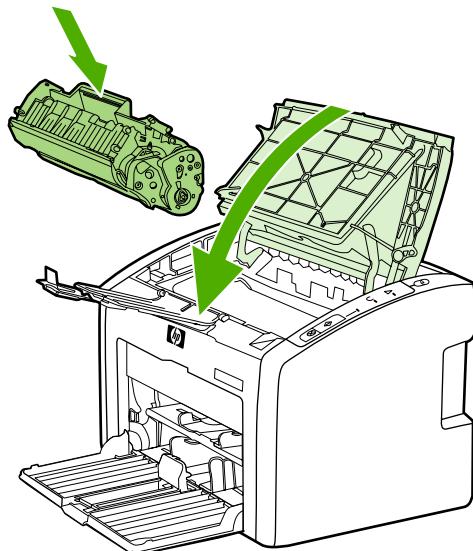
4. Sujete el cartucho por los dos lados y agítelo con cuidado hacia delante y hacia atrás cinco veces. De este modo, el tóner se distribuye.



5. Extraiga el precinto interno rompiendo la lengüeta al final del cartucho y empujando la cinta completamente hacia afuera.



6. Inserte el cartucho de impresión y cierre la puerta del cartucho de impresión.

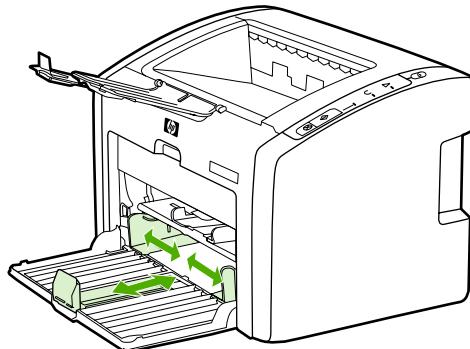


Nota

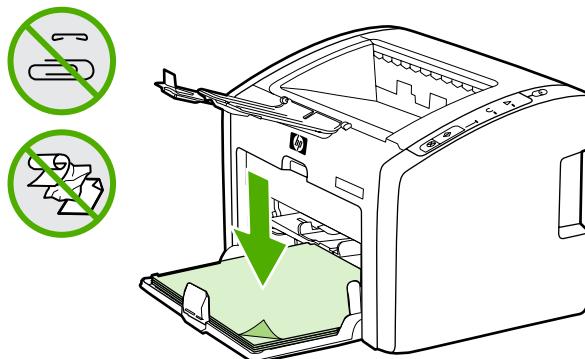
Para evitar dañar el cartucho de impresión, reduzca su exposición a la luz directa.

Carga de la bandeja de entrada principal de 250 hojas

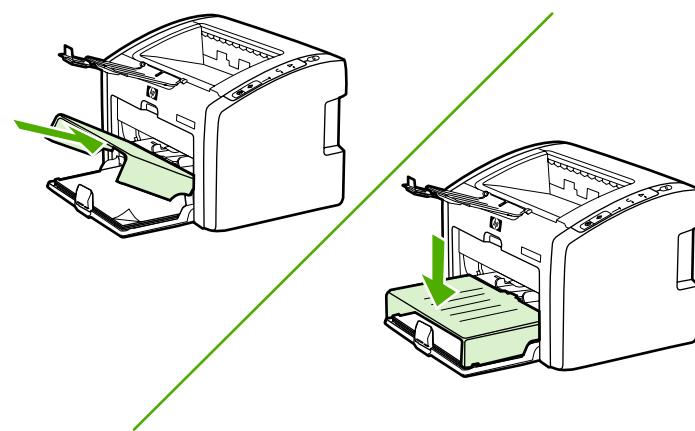
1. Ajuste las guías de soporte de impresión hasta situarlas en la configuración de tamaño de soporte adecuada.



2. Inserte el papel con la parte superior hacia delante y la cara que se debe imprimir hacia abajo.



3. Inserte la cubierta de la bandeja de entrada.



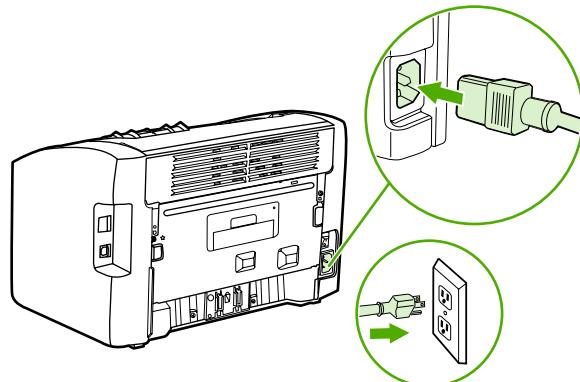
Selección de un método de conexión

Seleccione uno de los siguientes métodos para conectar la impresora:

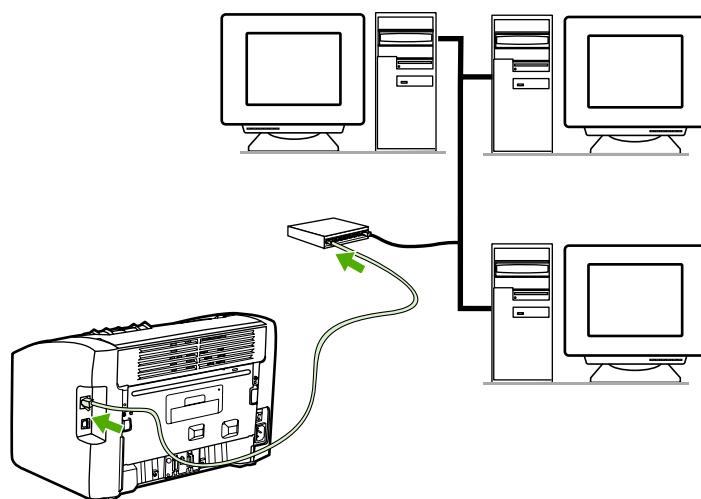
- **Red por cable:** para realizar una conexión a una red por cable, consulte [Conexión de la impresora a una red por cable](#)
-o bien-
- **Red inalámbrica:** para realizar una conexión a una red inalámbrica, consulte [Conexión de la impresora únicamente a una red inalámbrica](#)
-o bien-
- **USB:** para realizar una conexión directa por USB, consulte [Conexión directa mediante el puerto USB](#)

Conexión de la impresora a una red por cable

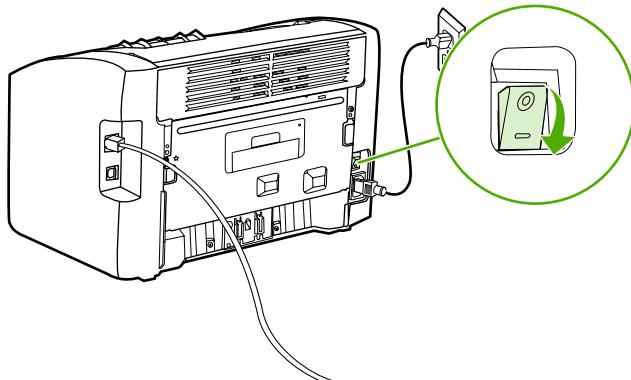
1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y, a continuación, a una toma de corriente.



2. Conecte el cable de red entre el puerto de red en la impresora y el concentrador de red.



3. Encienda la impresora.



Nota

Para obtener información adicional acerca de los valores de configuración de la red, imprima una página de configuración. Cuando la impresora se encuentre en estado **Preparada**, mantenga presionado el botón **CONTINUAR** hasta que la luz Preparada comience a parpadear.

4. Inserte el CD del software en la unidad de CD-ROM del sistema. Siga las instrucciones de instalación en pantalla.



Conexión de la impresora únicamente a una red inalámbrica

Esta sección proporciona información sobre la conexión de la impresora únicamente a una red inalámbrica. Para obtener más información sobre las conexiones en red sin cables, consulte la *Guía del usuario de la impresora HP LaserJet 1022nw sin cables*.

Nota

La impresora no puede conectarse a una red inalámbrica y a una por cable a la vez. Por ejemplo, si la impresora se ha configurado para una red con cable, no puede conectarla también a una red inalámbrica.

Nota

Antes de proceder a la configuración, es muy recomendable implementar un esquema de seguridad inalámbrico, tanto si es mediante codificación WEP (Wired Equivalent Privacy) o mediante acceso protegido a Wi-Fi (WPA). Asimismo, utilice un programa antivirus que sirva de protección frente a los virus informáticos y siga las normas básicas de seguridad. Sería igualmente conveniente sopesar el uso de otros componentes de red (cortafuegos, sistemas de detección de intrusiones y redes segmentadas) como parte del diseño de la red.

Componentes e información de red

La instalación de una impresora en una red inalámbrica exige conocer determinada información de red, así como sus componentes.

Información de red

Obtenga la siguiente información del administrador del sistema o de la persona que haya instalado la red:

- El nombre de red de la red (SSID): el SSID identifica una red inalámbrica determinada. Para funcionar en una red, cualquiera de los dispositivos que se conecten deberán conocer este nombre de red.
- El modo de comunicación de la red: ya sea de infraestructura o ad hoc

En el modo de infraestructura, la impresora se comunica con los equipos en red a través de un punto de acceso inalámbrico (WAP) o de una estación base. El punto de acceso actúa como un concentrador o una pasarela central que permite la conexión entre dispositivos inalámbricos y, a veces, también entre dispositivos con cable.

En el caso del modo ad hoc (a veces denominado modo paritario), la impresora se comunica con el equipo directamente y no a través de un punto de acceso inalámbrico o una estación base. Cada uno de los dispositivos que formen parte de una red ad hoc habrán de tener un adaptador de red inalámbrico.

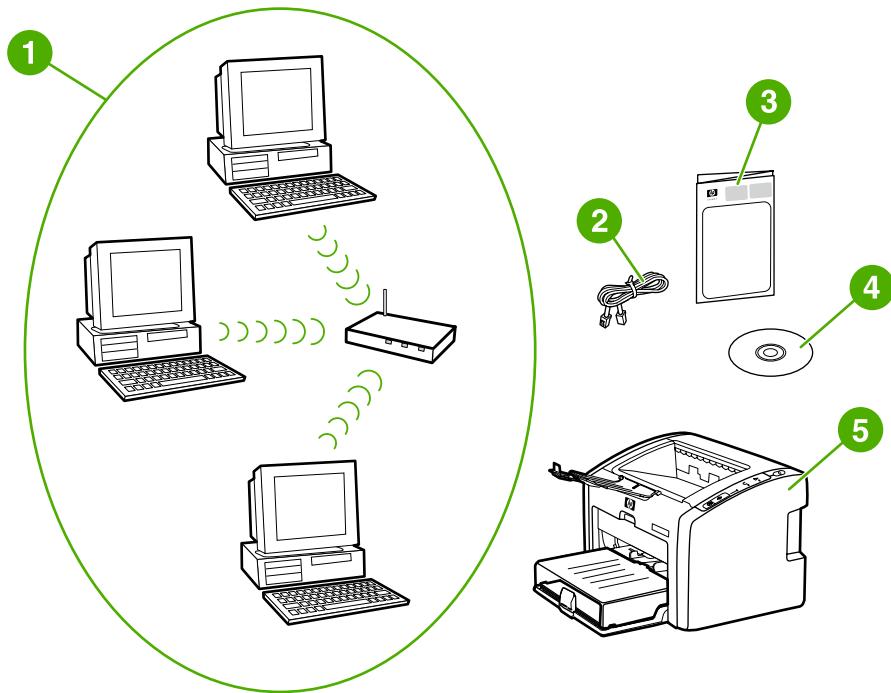
Nota

Para obtener el mejor rendimiento, HP recomienda conectar la impresora a una red que se comunique mediante el modo de infraestructura.

- Los ajustes de seguridad de la red (de usarlos): WEP y la clave WEP empleada, el método de autenticación (abierta, clave compartida o clave previamente compartida) y la codificación (ninguna, WEP o WPA).

Componentes de red para la instalación de una infraestructura de Windows

En el siguiente diagrama se muestran la impresora y los componentes de hardware y software necesarios para una instalación inalámbrica:



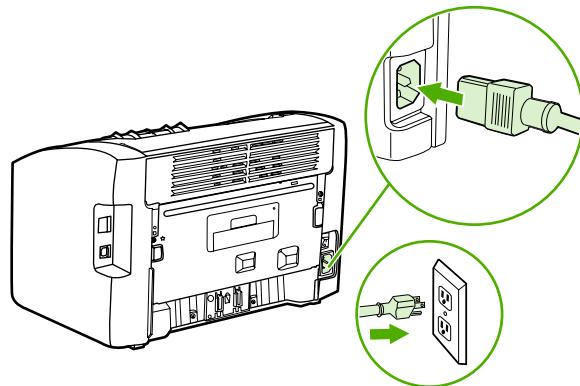
- 1 Red inalámbrica en funcionamiento
- 2 Cable de red (se proporciona con la impresora)
- 3 *Guía de inicio de la impresora HP LaserJet 1022nw sin cables* (este documento)
- 4 CD-ROM con el software de instalación y la *Guía del usuario de la impresora HP LaserJet 1022nw sin cables*
- 5 Impresora HP LaserJet 1022nw

Procedimiento para la instalación de una red de infraestructura de Windows

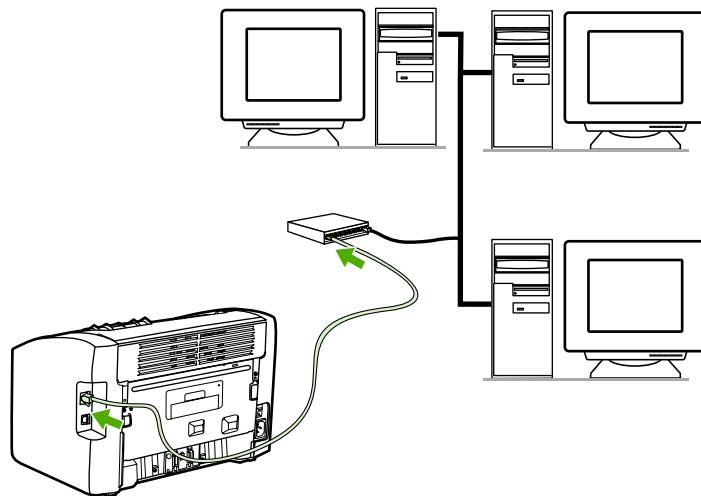
Nota

Si surgen problemas en el proceso de instalación inalámbrica, consulte la sección *Solución de problemas de la Guía del usuario de la impresora HP LaserJet 1022nw sin cables*.

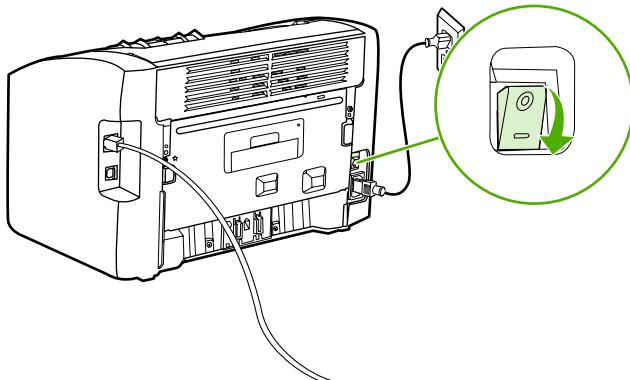
1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y, a continuación, a una toma de corriente.



2. Conecte el cable desde el puerto de red de la impresora al concentrador/direccionador de red. Esta conexión por cable es temporal. Una vez finalizado el proceso de instalación, deberá desconectarlo. A partir de ese momento, la impresora funcionará sin cables. (Emplee el cable que se incluye con la impresora.)



3. Encienda la impresora.



La luz verde del puerto de red se ilumina.

4. Imprima una página de configuración para obtener información adicional acerca de los valores de configuración de la red, como la dirección IP. Cuando la impresora se encuentre en estado **Preparada**, mantenga presionado el botón **CONTINUAR** hasta que la luz Preparada comience a parpadear.

Nota

Si la dirección IP de la página de configuración es 0.0.0.0, espere unos minutos y, a continuación, vuelva a imprimir la página de configuración. Proceda de esta forma hasta que la dirección IP no sea 0.0.0.0. La impresora tendrá una dirección IP basada en la configuración de red personal. Por ejemplo, la dirección IP puede tener un aspecto parecido a 192.168.x.y, donde x e y pueden ser cualquier número comprendido entre 0 y 255.

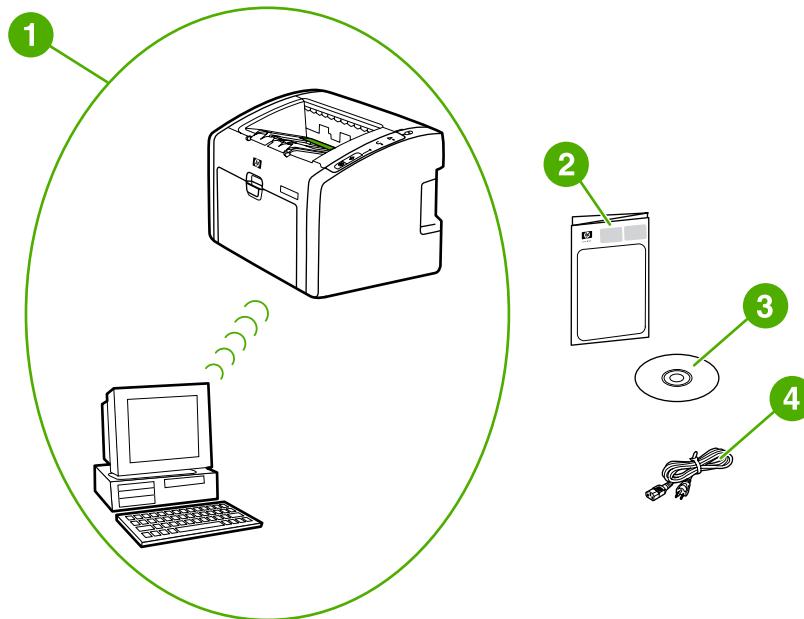
5. Inserte el CD en el equipo que se encuentre conectado a la red. Siga las indicaciones de instalación en pantalla. En el cuadro de diálogo **Modelo**, seleccione **HP LaserJet 1022nw**. En el cuadro de diálogo **Conexión de impresora**, seleccione la opción **Conexión sin cables**.



6. Una vez completada la instalación, asegúrese de que el cable de red está desconectado.

Componentes de red para la instalación ad hoc (de igual a igual) de una red de Windows

Deberá disponer de los siguientes componentes para poder llevar a cabo una instalación ad hoc:



- 1 Red inalámbrica ad hoc en funcionamiento
- 2 *Guía de inicio de la impresora HP LaserJet 1220nw sin cables* (este documento)
- 3 CD-ROM con el software de instalación y la *Guía del usuario de la impresora HP LaserJet 1022nw sin cables*
- 4 Cable de alimentación

Procedimiento para la instalación de una red ad hoc (de igual a igual) de Windows

Antes de empezar a instalar una red inalámbrica ad hoc, lea detenidamente el procedimiento completo. Del mismo modo, siga las instrucciones en el orden que se indica a fin de obtener los mejores resultados.

Nota

HP recomienda que se tenga una red ad hoc ya existente, o bien que se configure una antes de iniciar este método de instalación.

1. Preparación de la impresora
 - a. Cierre todas las aplicaciones en el equipo.
 - b. Conecte la impresora a una toma de corriente y enciéndala.
 - c. Espere unos minutos y, a continuación, imprima una página de configuración. Cuando la impresora se encuentre en estado **Preparada**, mantenga presionado el botón **CONTINUAR** hasta que la luz Preparada comience a parpadear.

- d. Si la dirección IP de la página de configuración es 0.0.0.0, espere unos minutos y, a continuación, repita el paso anterior. Proceda de esta forma hasta que la dirección IP no sea 0.0.0.0. La impresora tendrá una dirección IP basada en la configuración de red personal. Por ejemplo, la dirección IP puede tener un aspecto parecido a 192.168.x.y, donde x e y pueden ser cualquier número comprendido entre 0 y 255.
 - e. En la página de configuración, confirme que existe un nombre de red (SSID), como **hpsetup**.
2. Preparación del equipo
 - a. Desconecte cualquier cable de red del equipo. Así, cualquier red por cable se desactivará. Durante la instalación sólo la red inalámbrica podrá estar activa. Para comprobar que la red por cable está desactivada, haga clic en **Inicio, Panel de control y Conexiones de red**. (Deberá volver a conectar estos cables cuando la instalación haya finalizado.)
 - b. En las propiedades de configuración de la tarjeta de red inalámbrica del equipo, compruebe que la red **hpsetup** está disponible y conéctela a ella. Por ejemplo, para conectarse a la red inalámbrica **hpsetup** en Windows XP, haga clic en **Inicio, Panel de control, Conexiones de red y Conexión de red inalámbrica**. A continuación, haga clic en **Propiedades** y seleccione la ficha **Redes inalámbricas**. En el cuadro **Redes disponibles**, seleccione **hpsetup** y haga clic en **Configurar**. Haga clic en **Aceptar**. De esta forma, ahora el nombre de red **hpsetup** debería estar disponible en la sección **Redes preferidas**. Haga clic en **Actualizar** en caso de que **hpsetup** no aparezca en la lista. Si usa una tarjeta inalámbrica o un adaptador inalámbrico, emplee la utilidad incluida en el paquete con la tarjeta o el adaptador en cuestión para agregar **hpsetup** a las opciones de red. El nombre de red **hpsetup** sólo ha de utilizarse para configurar la impresora.
 - c. Asegúrese de que el equipo tiene una dirección IP automática antes de comenzar con la instalación del software. Es posible que el equipo tarde un poco en conseguir la dirección IP automática. Por ejemplo, para comprobar que un equipo con Windows XP posee una dirección IP automática, haga clic **Inicio, Todos los programas, Conectar a** o bien en **Inicio, Conectar a y Mostrar todas las conexiones**. A continuación, seleccione **Conexión de red inalámbrica**. En la sección **Detalles**, compruebe que la dirección IP es parecida a 192.168.x.y, donde x e y pueden ser cualquier número comprendido entre 0 y 255. Compruebe también que el nombre de la red es igual a **hpsetup**. En caso de que el equipo aún no haya obtenido una dirección IP automática válida, espere unos minutos. La sección **Detalles** del cuadro **Conexiones de red** cambiará para mostrar la dirección IP automática cuando ésta sea válida. Ahora ya tiene todo a punto para empezar la instalación de software.
3. Instalación del software
 - a. Inserte el CD del software en la unidad de CD-ROM del sistema. Comience con la instalación del software y siga las instrucciones de instalación en pantalla.
 - b. En el caso de que aparezca más de una impresora en la página **Printers Found** (Impresoras encontradas), seleccione la impresora que tenga la misma dirección IP que la que esté instalando y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - c. HP recomienda que seleccione **Cambiar la configuración** en la página **Confirmar configuración** para configurar la red del dispositivo de manera que coincida con la configuración de la red ad hoc existente en el equipo. Si no posee ninguna red ad hoc existente, acepte la configuración predeterminada.

- d. Acepte igualmente la configuración en la página **Confirmar configuración**.
- e. Continúe con la instalación hasta que el proceso finalice.
- f. Una vez finalizada la instalación del software y reiniciado el equipo, vuelva a conectar todos los cables de red que haya desenchufado durante la instalación.

Conexión a una red inalámbrica (Macintosh)

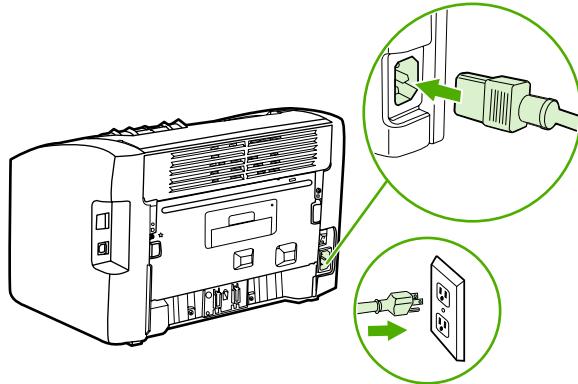
Lleve a cabo los siguientes pasos para configurar una red inalámbrica en un Macintosh.

Nota

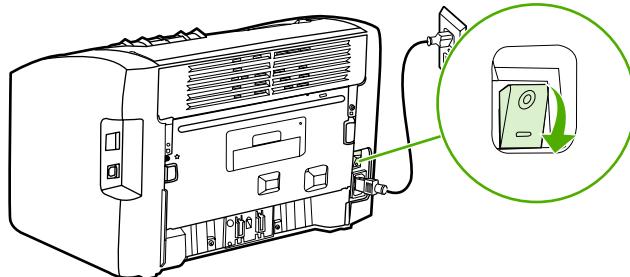
En primer lugar, la impresora debe estar configurada en modo ad hoc (de igual a igual) antes de acceder a un modo de infraestructura (red).

1. Configuración de Macintosh

- a. Inicie Macintosh en OS X 10.2 o versión superior (no existe compatibilidad con v10.1).
- b. Conecte el cable de alimentación a la impresora y, a continuación, a una toma de corriente.



- c. Encienda la impresora.



- d. Imprima una página de configuración para obtener información sobre los valores de configuración de la red. Cuando la impresora se encuentre en estado **Preparada**, mantenga presionado el botón **CONTINUAR** hasta que la luz Preparada comience a parpadear.
- e. En Macintosh, abra **Preferencias del Sistema** y, a continuación, haga clic en el ícono **Red**.
- f. En **Location Selector** (Selector de ubicaciones), seleccione **Ubicación nueva**.

- g. Asigne un nombre a la nueva ubicación, como HP Setup y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- h. Seleccione **Mostrar** y, a continuación, **Configuraciones del puerto de red**. Asegúrese de que **Módem interno** y **Ethernet incorporada** no están seleccionados.
- i. Establezca **Mostrar:** en **AirPort**.
- j. Haga clic en **Acceder a una determinada red**.
- k. Seleccione **hpsetup** del menú desplegable.
- l. Haga clic en la ficha **TCP/IP** y seleccione **Manualmente** del menú desplegable **Configurar**.
- m. Busque la dirección IP actual en la página de configuración. Configure la dirección IP de Macintosh de forma que coincida con el número que aparece en la página de configuración, con la excepción del último dígito. Modifique el último dígito para que sea un número mayor que el mostrado en la página de configuración. Por ejemplo, si la dirección IP de la red HP es 192.0.0.192, utilice 192.0.0.193, subred 255.255.255.0 y direccionador 192.0.0.193 (o bien deje el direccionador en blanco) como dirección IP actual del Macintosh.
- n. Haga clic en **Aplicar ahora**.

Nota

El indicador que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla del equipo cambiará a *modo adhoc*.

2. Configuración de la impresora en modo de infraestructura
 - a. Abra un examinador de Web (por ejemplo, Safari, Internet Explorer (IE) o Netscape).
 - b. Especifique la dirección IP de la página de configuración en el campo de dirección de un examinador de Web para abrir un servidor Web incorporado (EWS).
 - c. Haga clic en la ficha **Networking** (Conexión en red).
 - d. Haga clic en la opción **Wireless** (Inalámbrica) en la parte izquierda.
 - e. En la sección **Communications Mode** (Modo de comunicaciones), seleccione **Infrastructure** (Infraestructura).
 - f. Seleccione el nombre de la red en el menú desplegable Network Name (Nombre de la red) (SSID) o especifique el nombre de la red SSID. Se diferencian mayúsculas y minúsculas.
 - g. En **Authentication** (Autenticación), seleccione el tipo de **Authentication** adecuado. Open System, Shared Key o WPA_PSK.

Nota

Si selecciona **Shared Key** (Clave compartida) o **WPA_SPK**, tendrá que especificar una contraseña.

- h. En **IP Address Configuration** (Configuración de la dirección IP), seleccione **Automatic IP** (IP automática), si el punto de acceso puede emitir una dirección IP, o **Manual IP** (IP manual). En este último caso, para proporcionar una IP estática, complete los datos correspondientes a la dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace predeterminada.
- i. Haga clic en **Apply** (Aplicar).
- j. Cierre el examinador.

- k. Imprima una página de configuración. Cuando la impresora se encuentre en estado **Preparada**, mantenga presionado el botón **CONTINUAR** hasta que la luz Preparada comience a parpadear.
- l. Compruebe si la dirección IP es correcta. De ser así, vaya al paso o. Si no es correcta, vaya al paso m. Si la red está cifrada, compruebe la contraseña.
- m. Vuelva a **Preferencias del Sistema** y haga clic en el ícono **Red**.
- n. Vuelva a cambiar el **Location Selector** (Selector de ubicaciones) a su valor original (por ejemplo, **Automática**).
- o. Establezca **Configurar:** en **AirPort**.
- p. Haga clic en la ficha **Airport**.
- q. Haga clic en **Acceder a una determinada red** y seleccione el nombre de la red.
- r. Haga clic en **Aplicar**.

La impresora está preparada para usarse en modo inalámbrico.

Nota

El indicador que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla del equipo cambiará a *su modo de red*.

3. Configuración de una cola de impresión

- a. Abra la utilidad en **Centro de Impresión** o en **Printer Setup Utility** (Utilidad de impresoras). (Haga clic en el ícono del disco duro, seleccione **Aplicaciones**, haga clic en **Utility** (Utilidad) y, a continuación, en **Centro de Impresión** o en **Printer Setup Utility** (Utilidad de impresoras)).
- b. Añada la impresora mediante Rendezvous.

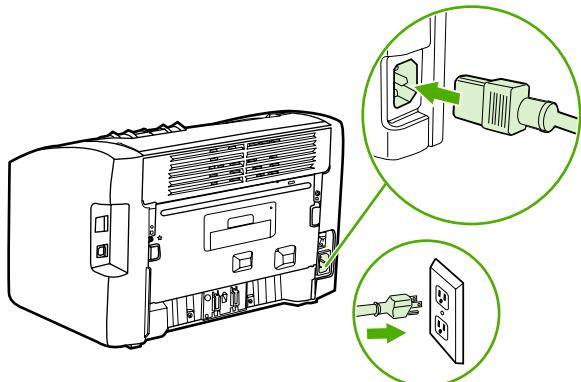
Nota

Puede añadir una impresora sólo mediante Rendezvous. AppleTalk y TCP/IP no son compatibles.

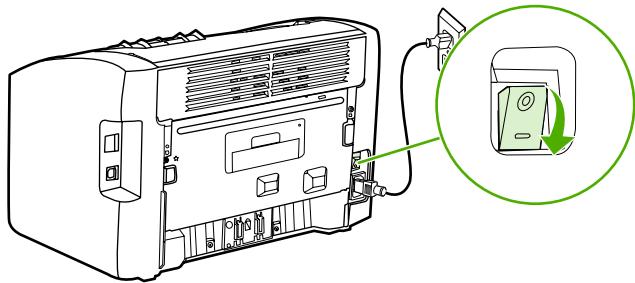
- c. Imprima una página de prueba con **TextEdit** para comprobar la funcionalidad de la impresora. (Para abrir la aplicación, haga clic en el ícono del disco duro, seleccione **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **TextEdit**).

Conexión directa mediante el puerto USB

1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y, a continuación, a una toma de corriente.



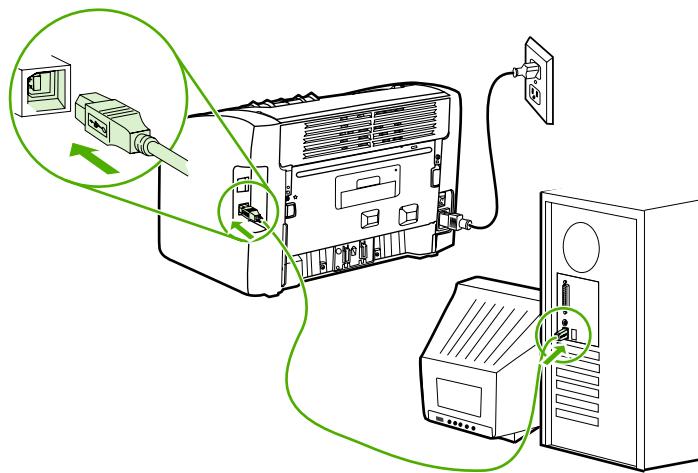
2. Encienda la impresora.



3. Inserte el CD del software en la unidad de CD-ROM del sistema. Siga las instrucciones de instalación en pantalla.



4. Cuando se le pida, conecte el cable USB entre la impresora y el equipo.



HP LaserJet 1022nw Wireless Printer

Opsætningsvejledning

Dansk

Copyright og licens

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse er, uden forudgående skriftlig tilladelse, forbudt for såvidt det ikke er udtrykkeligt tilladt i henhold til loven om ophavsret.

Oplysningerne heri kan ændres uden forudgående varsel.

De eneste garantier, der ydes for HP-produkter og -tjenester, er anført i de udtrykkelige erklæringer om begrænset garanti, der følger med sådanne produkter og tjenester. Intet heri skal fortolkes som en yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser heri.

Delnummer: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

FCC-regulativer

Udstyret er testet og overholder grænserne for en klasse B-digital enhed i henhold til kravene i afsnit 15 af FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at sikre en rimelig beskyttelse mod interferens, når udstyret bruges i et beboelsesområde. Udstyret genererer, anvender og kan udstråle højfrekvensenergi, som kan påvirke radiokommunikation, hvis det ikke installeres og betjenes i overensstemmelse med instruktionerne. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en bestemt installation. Hvis udstyret påvirker radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan bestemmes ved at slå udstyret til og fra, opfordres brugeren til at udbedre forstyrrelsen på en eller flere af følgende måder:

Drej eller flyt modtagerantennen.

Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.

Tilslut udstyret til en stikkontakt, der er forbundet til et andet kredsløb end modtageren.

Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker.

Enhver ændring af printeren, som ikke udtrykkeligt er godkendt af HP, kan medføre, at brugeren ikke længere har ret til at bruge udstyret.

For at overholde klasse B-grænserne i henhold til afsnit 15 af FCC-reglerne skal der anvendes et afskærmet interfacekabel.

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. Følgende to betingelser gælder for brugen af produktet: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere eventuelle modtagende forstyrrelser, herunder forstyrrelser, som kan medføre uønsket funktionalitet.

Oplysninger om varemærker

Microsoft®, Windows® og Windows NT® er registrerede varemærker i USA tilhørende Microsoft Corporation.

Indholdsfortegnelse

1 Indledning

Oversigt over enheden	2
Klargøring af placeringsstedet	3
Indholdet af produktkassen	4
Enhedens komponenter	5

2 Installation af printeren

Fjernelse af tapen	8
Klargøring af printerpatronen	9
Indførelse af den primære inputbakke til 250 ark papir	11
Valg af tilslutningsmetode	12
Tilslutning af printeren til et kabelforbundet netværk	13
Tilslutning af printeren til et trådløst netværk	15
Netværk og komponenter	15
Netværkskomponenter til en infrastrukturinstallation i Windows	16
Sådan installeres printeren i et infrastrukturnettværk i Windows	17
Netværkskomponenter til installation af et ad-hoc (peer-to-peer)-netværk i Windows	19
Sådan installeres printeren i et ad-hoc (peer-to-peer)-netværk i Windows	19
Tilslutning til et trådløst netværk (Macintosh)	21
Direkte tilslutning via USB-porten	24

1 Indledning

Dette kapitel indeholder følgende afsnit:

- [Oversigt over enheden](#)
- [Klargøring af placeringsstedet](#)
- [Indholdet af produktkassen](#)
- [Enhedens komponenter](#)

Oversigt over enheden

Bemærk!

HP LaserJet 1022nw-printeren er en del af HP LaserJet 1022-printerenserie. Du kan finde oplysninger om printerne i denne serie i *HP LaserJet 1022 Brugervejledning*, som findes på cd-rom'en.

HP LaserJet 1022nw-printeren har de samme funktioner som HP LaserJet 1022-printeren. Desuden har HP LaserJet 1022nw-printeren indbygget 802.11b/g trådløs tilslutning og en intern netværksport.

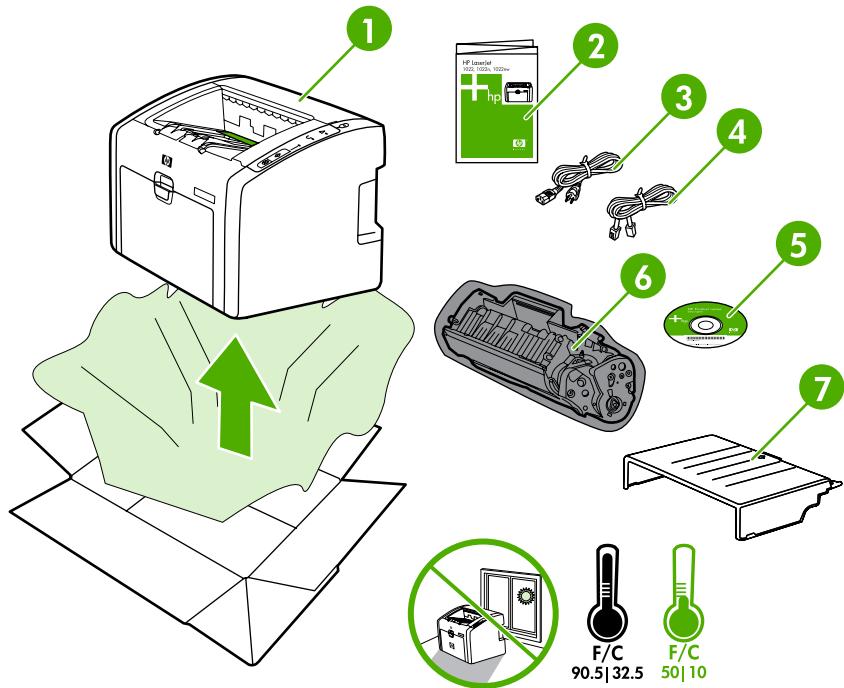
Klargøring af placeringsstedet

Anbring printeren på en solid, plan overflade i et rum med god udluftning. Sørg for, at der er tilstrækkeligt med plads omkring printeren til, at luften kan strømme igennem ventilationshullerne.

Undgå at stille printeren i direkte sollys eller på et sted, hvor temperaturen og luftfugtigheden ændrer sig brat. Det anbefalede temperaturområde er 10°C til 32,5°C.

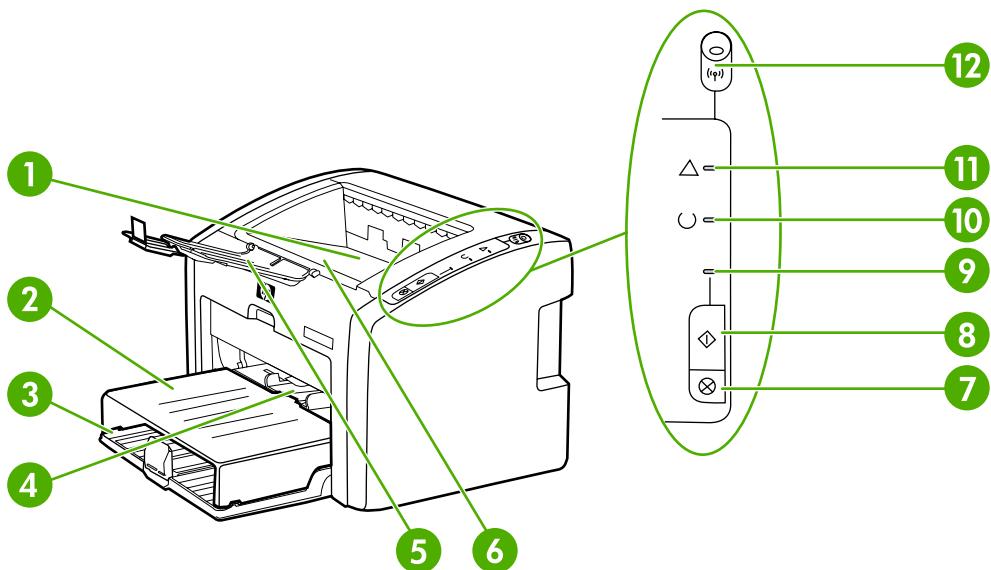
Indholdet af produktkassen

Printerkassen indeholder følgende hardware, software og dokumentation:

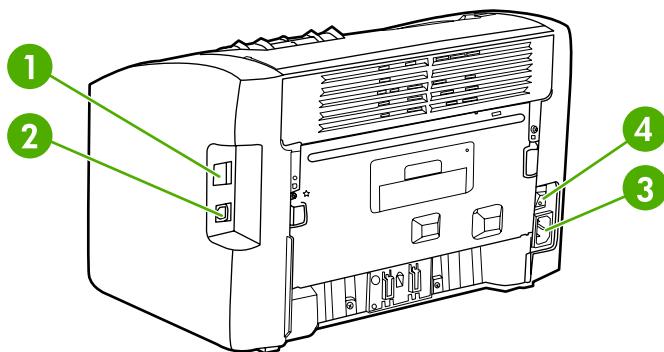


- 1 HP LaserJet 1022nw-printer
- 2 Dokumentation (denne brugervejledning)
- 3 Lysnetledning
- 4 Netværkskabel
- 5 Cd-rom med installationssoftware og *HP LaserJet 1022nw Brugervejledning til trådløs printer*
- 6 Printerpatron
- 7 Dæksel til inputbakke

Enhedens komponenter



- 1 Udskriftsbakke
- 2 Dæksel til inputbakke
- 3 Primær inputbakke til 250 ark papir
- 4 Primær indgang
- 5 Opbevaring af udskriftsmedier
- 6 Luge til printerpatron
- 7 Knappen ANNULER
- 8 Knappen START
- 9 Start-indikator
- 10 Klar-indikator
- 11 Obs!-indikator
- 12 Indikator for trådløs tilslutning



- 1 Intern netværksport
- 2 USB-port
- 3 Strømstik
- 4 Afbryder

2

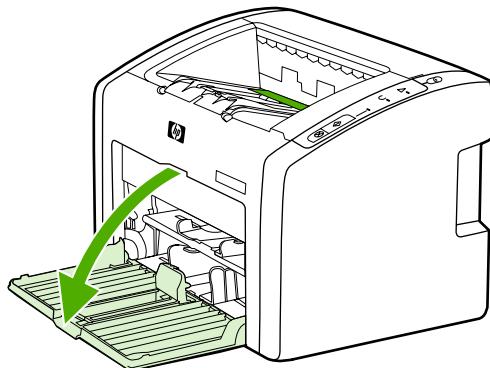
Installation af printeren

Dette kapitel indeholder følgende afsnit:

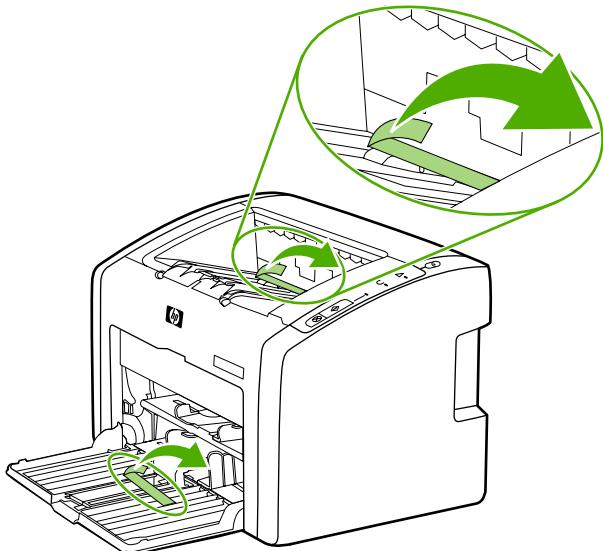
- [Fjernelse af tapen](#)
- [Klargøring af printerpatronen](#)
- [Indførelse af den primære inputbakke til 250 ark papir](#)
- [Valg af tilslutningsmetode](#)
- [Tilslutning af printeren til et kabelforbundet netværk](#)
- [Tilslutning af printeren til et trådløst netværk](#)
- [Direkte tilslutning via USB-porten](#)

Fjernelse af tapen

1. Åbn den primære inputbakke.

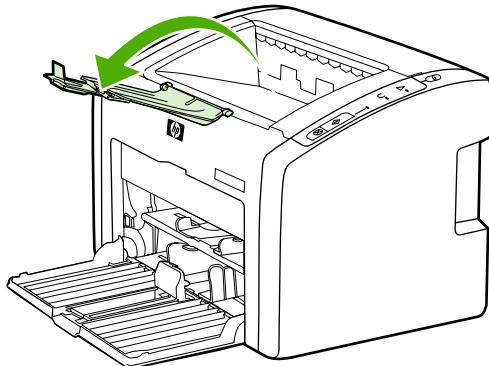


2. Fjern den orange tape fra printeren.

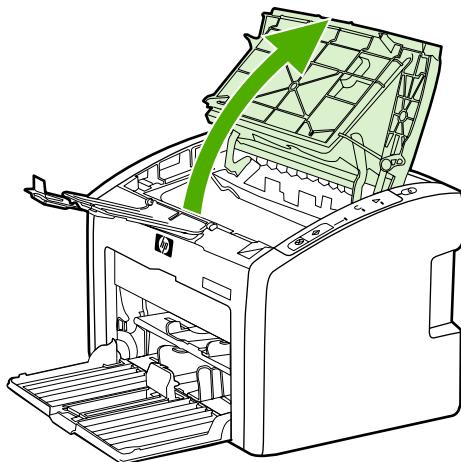


Klargøring af printerpatronen

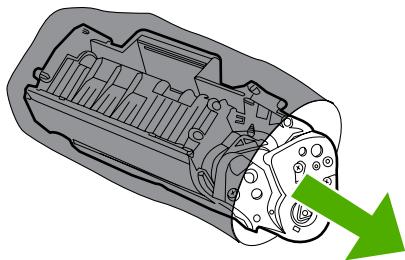
1. Åbn opbevaringsbakken til udskriftsmedier.



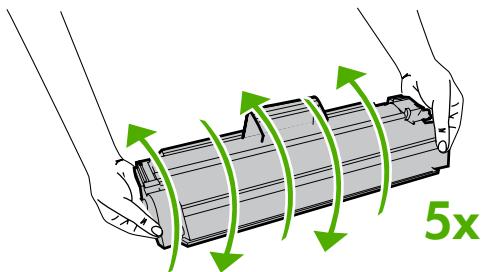
2. Åbn lugen til printerpatronen.



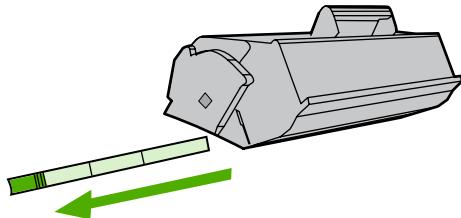
3. Tag printerpatronen ud af emballagen.



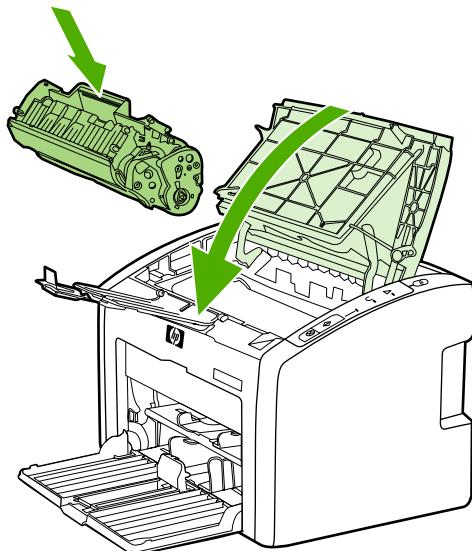
4. Tag fat om begge sider af patronen, og bevæg den blidt frem og tilbage fem gange. Derved fordeles toneren.



5. Fjern den indvendige forseglingstape ved at brække fligen for enden af patronen af og trække tapen helt ud.



6. Indfør printerpatronen, og luk lugen til printerpatronen.

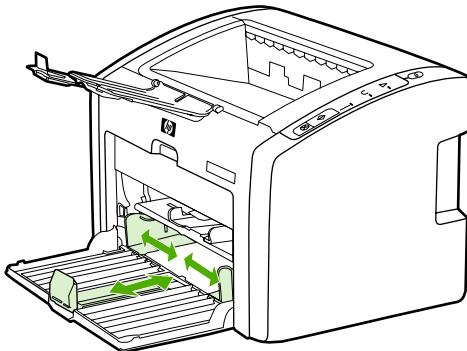


Bemærk!

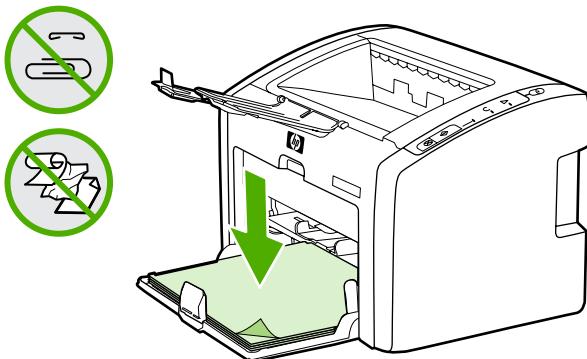
Undgå at udsætte printerpatronen for direkte lys alt for længe, da den ellers kan tage skade.

Indførelse af den primære inputbakke til 250 ark papir

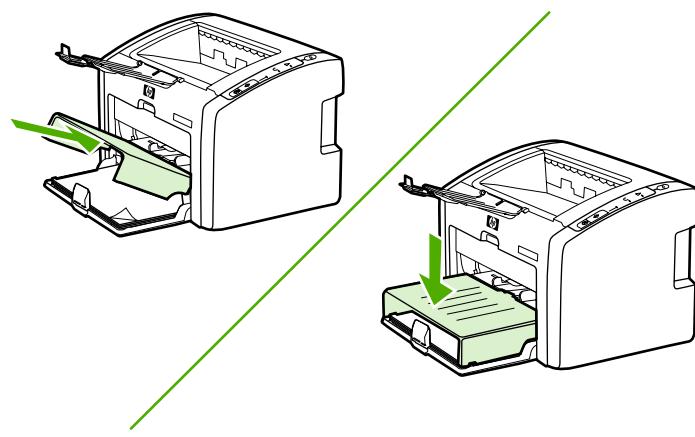
1. Juster papirstyrene, så de passer til mediets størrelse.



2. Indfør papiret med forsiden opad og udskriftssiden nedad.



3. Indfør dækslet til inputbakken.



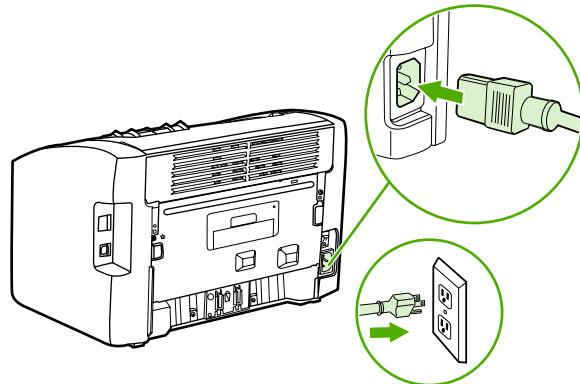
Valg af tilslutningsmetode

Vælg én af følgende måder at tilslutte printeren på:

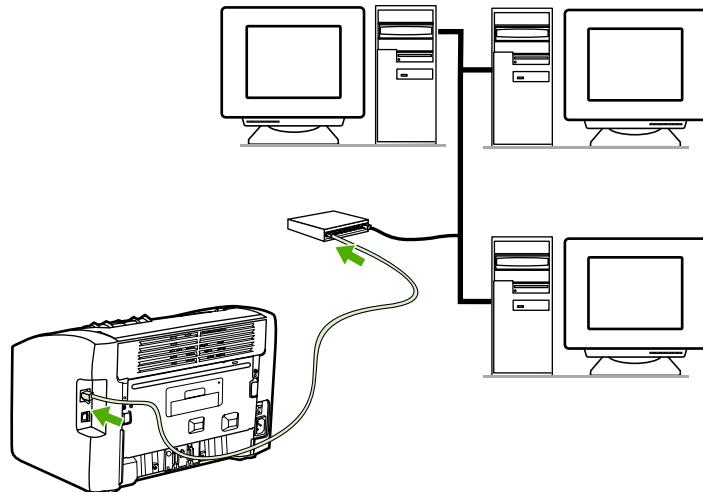
- **Kabelforbundet netværk:** Oplysninger om, hvordan du tilslutter printeren til et kabelforbundet netværk, finder du i [Tilslutning af printeren til et kabelforbundet netværk](#) eller
- **Trådløst netværk:** Oplysninger om, hvordan du tilslutter printeren til et trådløst netværk, finder du i [Tilslutning af printeren til et trådløst netværk](#) eller
- **USB:** Oplysninger om, hvordan du tilslutter printeren direkte via USB, finder du i [Direkte tilslutning via USB-porten](#)

Tilslutning af printeren til et kabelforbundet netværk

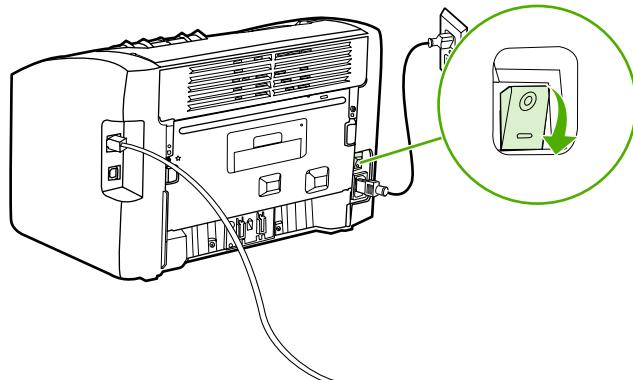
1. Tilslut lysnetledningen til printeren, og tilslut derefter ledningen til stikkontakten.



2. Tilslut netværkskablet mellem printerens netværksport og netværkshubben.



3. Tænd for printeren.



Bemærk!

Du kan få yderligere oplysninger om netværkets konfiguration ved at udskrive en konfigurationsside. Når printeren er i tilstanden **klar**, skal du trykke på knappen **START**, indtil Klar-indikatoren begynder at blinke.

4. Indsæt software-cd'en i computerens cd-rom-drev. Følg installationsanvisningerne på skærmen.



Tilslutning af printeren til et trådløst netværk

Dette afsnit indeholder oplysninger om, hvordan du tilslutter printeren til et trådløst netværk. Yderligere oplysninger om trådløse netværk finder du i *HP LaserJet 1022nw Brugervejledning til trådløs printer*.

Bemærk!

Printeren kan ikke tilsluttes til et kabelforbundet og et trådløst netværk samtidigt. Hvis printeren f.eks. er konfigureret til et kabelforbundet netværk, kan den ikke tilsluttes et trådløst netværk samtidigt.

Bemærk!

Det anbefales kraftigt at konfigurere et trådløst sikkerhedsskema (enten WEP [Wired Equivalent Privacy] eller WPA [Wi-Fi protected access]) før installationen. Brug desuden et antivirusprogram som beskyttelse mod computervirus, og følg de grundlæggende sikkerhedsregler. Andre netværkskomponenter, herunder firewalls, systemer til opsporing af uvedkommende indtrængende gæster og segmenterede netværk, bør også betragtes som en del af netværksopbygningen.

Netværk og komponenter

Ved installation af printeren i et trådløst netværk skal du bruge netværksoplysninger og netværkskomponenter.

Netværksoplysninger

Indhent følgende oplysninger hos systemadministratoren eller den person, som installerede netværket:

- Netværkets netværksnavn (SSID): SSID-navnet identificerer et bestemt trådløst netværk. For at kunne fungere i et netværk skal alle enheder, der tilsluttes, kende netværksnavnet.
- Netværkets kommunikationstilstand: enten infrastruktur eller ad-hoc.

I infrastrukturtilstand kommunikerer printeren med netværkscomputere via et trådløst adgangspunkt (WAP) eller en basestation. Adgangspunktet fungerer som en central hub eller gateway, der forbinder trådløse og eventuelt kabelforbundne enheder.

I ad-hoc-tilstand, som undertiden kaldes peer-to-peer-tilstand, kommunikerer printeren direkte med computeren i stedet for via et trådløst adgangspunkt eller en basestation. Alle enheder i et ad-hoc-netværk skal have en trådløs netværksadapter.

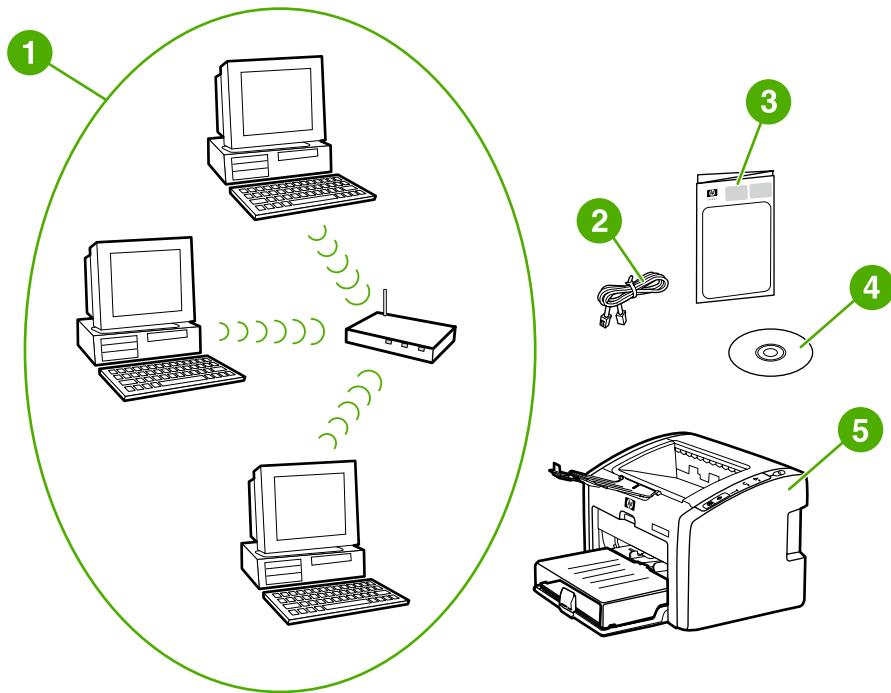
Bemærk!

For at opnå maksimal ydeevne anbefaler HP, at du tilslutter printeren til et netværk, der kommunikerer ved hjælp af infrastrukturtilstand.

- Netværkets sikkerhedsindstillinger (hvis sådanne anvendes): Den anvendte WEP og WEP-nøgle, godkendelsesmetoden (åben, delt nøgle eller forhåndsdelt nøgle [PSK]), og krypteringen (ingen, WEP eller WPA).

Netværkskomponenter til en infrastrukturinstallation i Windows

Diagrammet nedenfor viser printeren og de software- og hardwarekomponenter, som kræves til en trådløs installation:



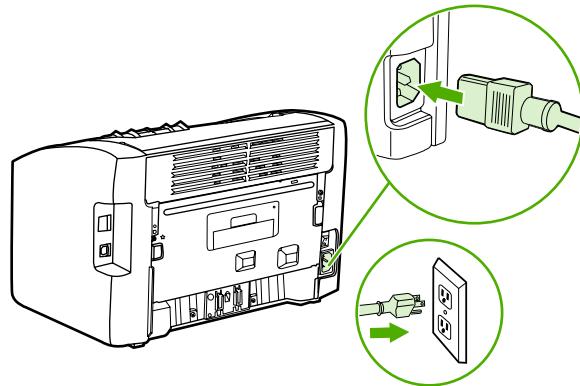
- 1 Fungerende trådløst netværk
- 2 Netværkskabel (leveres sammen med printeren)
- 3 *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer Opsætningsvejledning* (dette dokument)
- 4 Cd-rom med installationssoftware og *HP LaserJet 1022nw Brugervejledning til trådløs printer*
- 5 HP LaserJet 1022nw-printer

Sådan installeres printeren i et infrastrukturnettværk i Windows

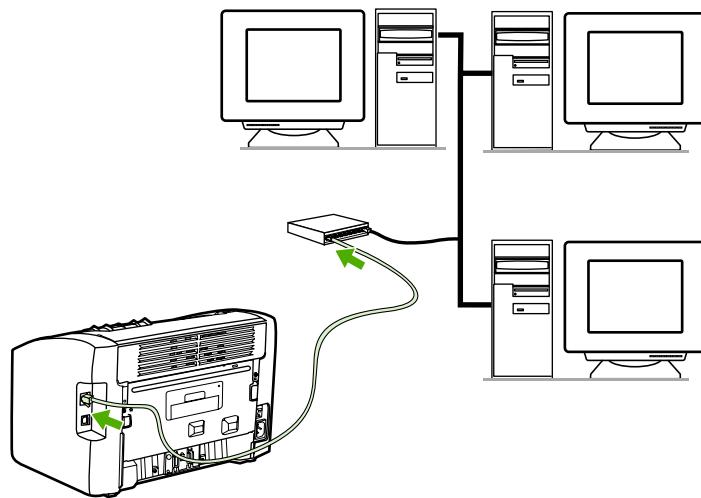
Bemærk!

Hvis der opstår problemer under installationen på det trådløse netværk, skal du læse afsnittet *Problemløsning* i *HP LaserJet 1022nw Brugervejledning til trådløs printer*.

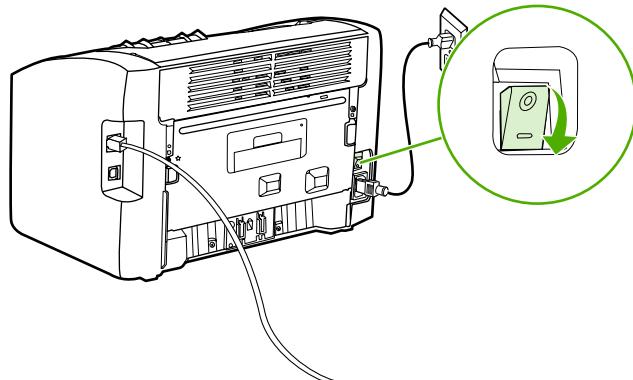
1. Tilslut lysnetledningen til printeren, og tilslut derefter ledningen til stikkontakten.



2. Tilslut netværkskablet til printerens netværksport og derefter til netværkshubben/routeren. Denne kabeltilslutning er kun midlertidig. Når installationen er fuldført, skal du frakoble kablet. Herefter fungerer printeren trådløst. (Brug det kabel, der fulgte med printeren).



3. Tænd for printeren.



Den grønne lampe på netværksporten lyser.

4. Udskriv en konfigurationsside for at få yderligere oplysninger om netværkets konfigurationsindstillinger, f.eks. IP-adressen. Når printeren er i tilstanden **klar**, skal du trykke på knappen **START**, indtil Klar-indikatoren begynder at blinke.

Bemærk!

Hvis IP-adressen på konfigurationssiden er 0.0.0.0, skal du vente i et par minutter. Udskriv derefter konfigurationssiden igen. Gør dette, indtil IP-adressen ikke er 0.0.0.0. Printerens IP-adresse er baseret på dit netværks konfiguration. IP-adressen kan f.eks. være 192.168.x.y, hvor x og y kan være et hvilket som helst tal mellem 0 og 255.

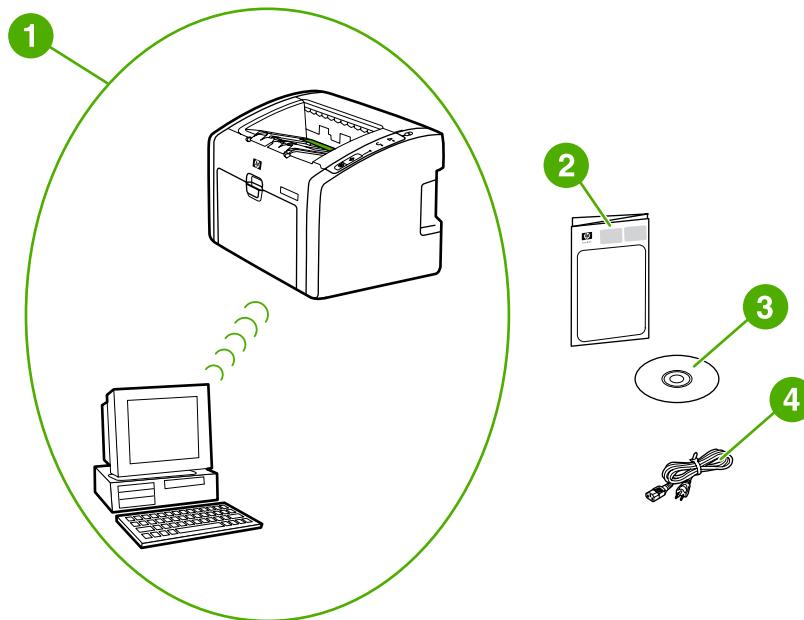
5. Indsæt cd'en i en computer, der er tilsluttet til netværket. Følg installationsanvisningerne på skærmen. Vælg **HP LaserJet 1022nw** i dialogboksen **Model**. Vælg indstillingen **Tilsluttet via trådløst netværk** i dialogboksen **Printerforbindelse**.



6. Når installationen er fuldført, skal du sørge for at frakoble netværkskablet.

Netværkskomponenter til installation af et ad-hoc (peer-to-peer)-netværk i Windows

Hvis du vil foretage en ad-hoc-installation, skal du bruge følgende komponenter:



- 1 Fungerende ad-hoc-netværk
- 2 *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer Opsætningsvejledning* (dette dokument)
- 3 Cd-rom med installationssoftware og *HP LaserJet 1022nw Brugervejledning til trådløs printer*
- 4 Lysnetledning

Sådan installeres printeren i et ad-hoc (peer-to-peer)-netværk i Windows

Læs hele anvisningen, før du begynder at installere printeren på et trådløst ad-hoc-netværk. Du opnår de bedste resultater ved at følge anvisningerne i den anførte rækkefølge.

Bemærk!

HP anbefaler kraftigt, at du allerede har et ad-hoc-netværk eller at du konfigurerer et, før du påbegynder denne installationsmetode.

1. Klargøring af printeren
 - a. Luk alle programmer på computeren.
 - b. Tilslut printeren til en stikkontakt, og tænd for printeren.
 - c. Vent et par minutter, og udskriv derefter en konfigurationsside. Når printeren er i tilstanden **klar**, skal du trykke på knappen **START**, indtil Klar-indikatoren begynder at blinke.
 - d. Hvis IP-adressen på konfigurationssiden er 0.0.0.0, skal du vente i et par minutter. Gentag derefter det forrige trin. Gør dette, indtil IP-adressen ikke er 0.0.0.0. Printerens IP-adresse er baseret på dit netværks konfiguration. IP-adressen kan f.eks. være 192.168.x.y, hvor x og y kan være et hvilket som helst tal mellem 0 og 255.

- e. Kontroller, at der på konfigurationssiden står et netværksnavn (SSID), f.eks. **hpsetup**.
2. Klargøring af computeren
 - a. Hvis der er tilsluttet et netværkskabel til computeren, skal du frakoble det. Derved deaktiveres et eventuelt kabelforbundet netværk. Kun det trådløse netværk må være aktivt, mens installationen foretages. Du kan kontrollere, om det kabelforbundne netværk er deaktiveret, ved at klikke på **Start**, **Kontrolpanel** og **Netværksforbindelser**. (Når installation er fuldført, skal du tilslutte de kabler, som du har taget ud, igen).
 - b. Kontroller i konfigurationsegenskaberne for computerens trådløse netværkskort, at netværket **hpsetup** er tilgængeligt, og opret forbindelse til det. (Eksempelvis skal du i Windows XP oprette forbindelse til det trådløse netværk **hpsetup** ved at klikke på **Start**, **Kontrolpanel**, **Netværksforbindelser** og **Trådløs netværksforbindelse**. Klik derefter på **Egenskaber**, og vælg fanen **Trådløse netværk**. Vælg **hpsetup** i feltet **Tilgængelige netværk**, og klik derefter på **Konfigurer**. Klik på **OK**. Herefter skulle netværksnavnet, **hpsetup**, være tilgængeligt i sektionen **Foretrukne netværk**. Klik på **Opdater**, hvis netværket **hpsetup** ikke fremgår af oversigten). Hvis du bruger et trådløst netværkskort eller en trådløs adapter, skal du anvende det værktøjsprogram, der fulgte med kortet eller adapteren, for at tilføje **hpsetup** til netværksindstillingerne. Netværksnavnet, **hpsetup**, bør kun anvendes ved konfiguration af printeren.
 - c. Kontroller, at computeren har en automatisk IP-adresse, før du begynder at installere softwaren. Det kan tage et par minutter, før computeren får en automatisk IP-adresse. (Eksempelvis kan du i Windows XP kontrollere, om computeren har en automatisk IP-adresse, ved at klikke på **Start**, **Alle programmer**, **Opret forbindelse til** eller ved at klikke på **Start**, **Opret forbindelse til** og **Vis alle forbindelser**. Vælg derefter **Trådløs netværksforbindelse**. Kontroller i sektionen **Detaljer**, at IP-adressen ligner 192.168.x.y, hvor x og y er tal mellem 0 og 255. Kontroller også, at navnet på peer-to-peer-netværket er **hpsetup**). Hvis computeren endnu ikke har fået tildelt en gyldig automatisk IP-adresse, skal du vente i et par minutter. Sektionen **Detaljer Netværksforbindelser** ændres og viser den nye IP-adresse, når den er gyldig. Herefter er du klar til at installere softwaren.
3. Installation af softwaren
 - a. Indsæt software-cd'en i computerens cd-rom-drev. Start softwareinstallationen, og følg anvisningerne på skærmen.
 - b. Hvis der bliver fundet en eller flere printere, som vises på siden **Fundne printere**, skal du vælge den printer, der har samme IP-adresse som den, du er ved at installere. Klik derefter på **Næste**.
 - c. HP anbefaler kraftigt, at du vælger **Skift indstillinger** på siden **Bekræft indstillinger** for at konfigurere enhedens netværk, så det stemmer overens med indstillingerne for computerens eksisterende ad-hoc-netværk. Hvis du ikke har et ad-hoc-netværk i forvejen, skal du godkende standardindstillingerne.
 - d. Godkend indstillingerne på siden **Bekræft indstillinger**.
 - e. Fortsæt installationen, indtil proceduren er fuldført.
 - f. Når softwaren er installeret, og du har genstartet computeren, skal du tilslutte eventuelle netværkskabler, som du frakoblede under installationen.

Tilslutning til et trådløst netværk (Macintosh)

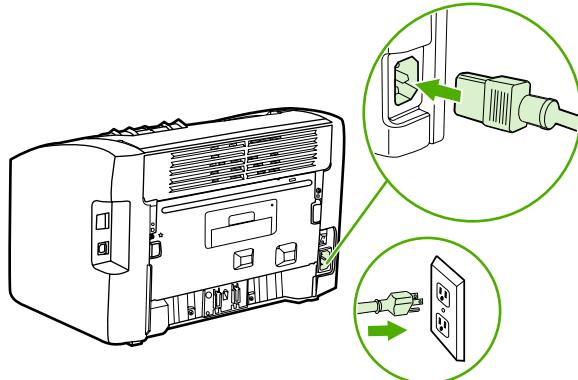
Følg nedenstående trin for at installere et trådløst netværk på en Macintosh.

Bemærk!

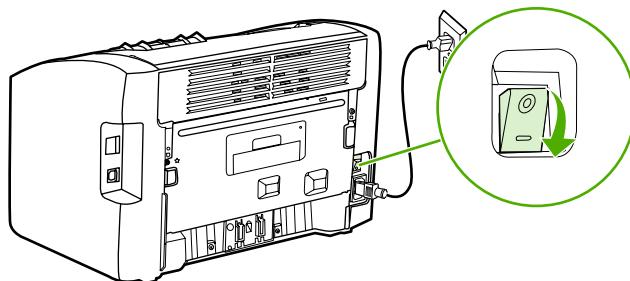
Inden printeren kan tilsluttes en infrastrukturtilstand (netværk), skal den konfigureres i ad-hoc-tilstand.

1. Konfiguration af Macintosh

- Start din Macintosh i OS X 10.2 eller nyere (understøttes ikke i version 10.1).
- Tilslut lysnetledningen til printeren, og tilslut derefter ledningen til stikkontakten.



- Tænd for printeren.



- Udskriv en konfigurationsside for at få oplysninger om netværkets konfiguration. Når printeren er i tilstanden **klar**, skal du trykke på knappen **START**, indtil Klar-indikatoren begynder at blinke.
- På din Macintosh skal du åbne **Systemindstillinger** og derefter klikke på ikonet **Netværk**.
- Vælg **Ny lokalitet** under **Lokalitetsvælger**.
- Indtast navnet på den nye lokalitet, f.eks. **HP Setup**, og klik på **OK**.
- Vælg **Vis**, og vælg derefter **Netværksportkonfigurationer**. Kontroller, at **Internett modem** og **Indbygget Ethernet** ikke er valgt.
- Indstil **Vis:** til **AirPort**.
- Klik på **Opret forbindelse til et bestemt netværk**.
- Vælg **hpsetup** i rullemenuen.
- Klik på fanen **TCP/IP**, og vælg **Manuelt** i rullelisten **Konfigurer**.

- m. Find den aktuelle IP-adresse på konfigurationssiden. Konfigurer din Macintoshs IP-adresse, så den er identisk med nummeret på konfigurationssiden, bortset fra det sidste ciffer. Ret det sidste ciffer, så det er ét ciffer større end det tal, der står på konfigurationssiden. Hvis HP-netværkets IP-adresse f.eks. er 192.0.0.192, skal du angive, at din Macintoshs aktuelle IP-adresse er 192.0.0.193, subnet 255.255.255.0 og router 192.0.0.193 (eller efterlad routerfeltet tomt).
- n. Klik på **Anvend nu**.

Bemærk!

Signalindikatoren i øverst højre hjørne af computerskærmens skifter til *Adhoc-tilstand*.

2. Konfigurering af printeren til infrastrukturtillstand
 - a. Åbn en webbrowser (f.eks. Safari, Internet Explorer (IE) eller Netscape).
 - b. Indtast den IP-adresse, som står på konfigurationssiden, i webbrowserens adresselinje for at åbne den integrerede webserver (EWS).
 - c. Klik på fanen **Networking** (Netværk).
 - d. Klik på indstillingen **Wireless** (Trådløs) til venstre.
 - e. Vælg kommunikationstilstanden **Infrastructure** (Infrastruktur) i afsnittet **Communication Mode** (Kommunikationstilstand).
 - f. Vælg netværksnavnet i rullelisten Network Name (SSID) (Netværksnavn), eller indtast navnet på SSID-netværket. Der skelnes mellem store og små bogstaver.
 - g. Vælg den relevante **godkendelsestype** under **Authentication** (Godkendelse): Open System (Åbent system), Shared Key (Delt nøgle) eller WPA_PSK.

Bemærk!

Hvis du vælger **Shared Key** (Delt nøgle) eller **WPA_SPK**, skal du indtaste adgangskoden til netværket.

- h. Under **IP Address Configuration** (IP-adressekonfiguration) skal du vælge enten **Automatic IP** (Automatisk IP) (hvis adgangspunktet kan tildele en IP-adresse) eller **Manual IP** (Manuel IP) (hvis du ønsker en statisk IP-adresse, skal du udfylde feltene IP address (IP-adresse), Subnet Mask (Subnetmaske) og Default Gateway (Standard-gateway)).
- i. Klik på **Apply** (Anvend).
- j. Luk webbrowseren.
- k. Udskriv en konfigurationsside. Når printeren er i tilstanden **klar**, skal du trykke på knappen **START**, indtil Klar-indikatoren begynder at blinke.
- l. Kontroller, at IP-adressen er korrekt. Hvis det er tilfældet, skal du gå til trin o. Hvis IP-adressen er forkert, skal du gå til trin m. Hvis netværket er krypteret, skal dubekræfte adgangskoden.
- m. Gå tilbage til **Systemindstillinger**, og klik på ikonet **Netværk**.
- n. Ret **Lokalitetsvælger** tilbage til den oprindelige indstilling (f.eks. **Automatisk**).
- o. Indstil **Vis:** til **AirPort**.
- p. Klik på fanen **AirPort**.
- q. Klik på **Opret forbindelse til et bestemt netværk**, og angiv et netværksnavn.

- r. Klik på **Anvend**.

Du kan nu bruge printeren trådløst.

Bemærk!

Signalindikatoren i øverst højre hjørne af computerskærmens skifter til *Netværkstilstand*.

3. Konfiguration af en printerkø

- a. Åbn **Printercenter** eller **Hjælpeprogram til printerkonfiguration**. (Klik på harddiskikonet, vælg **Programmer**, klik på **Hjælpeprogrammer**, og klik derefter på **Printercentral** eller **Hjælpeprogram til printerkonfiguration**).
- b. Tilføj den printer, som anvender Rendezvous.

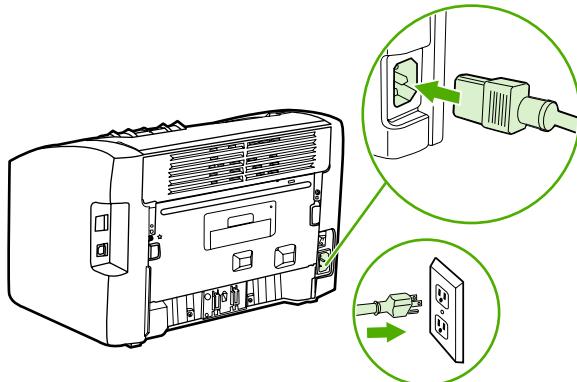
Bemærk!

Du kan kun tilføje en printer ved hjælp af Rendezvous. AppleTalk og TCP/IP understøttes ikke.

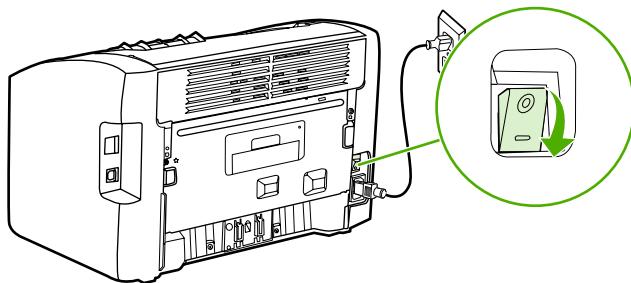
- c. Udskriv en testside ved hjælp af Text Edit for at kontrollere, at printeren virker, som den skal. (Du kan åbne programmet ved at klikke på harddiskikonet, vælge **Programmer** og derefter klikke på **TextEdit**).

Direkte tilslutning via USB-porten

1. Tilslut lysnetledningen til printeren, og tilslut derefter ledningen til stikkontakten.



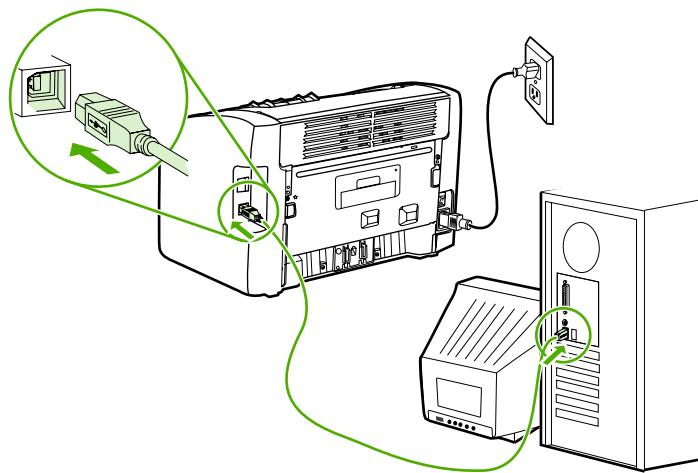
2. Tænd for printeren.



3. Indsæt software-cd'en i computerens cd-rom-drev. Følg installationsanvisningerne på skærmen.



4. Tilslut USB-kablet mellem printeren og computeren, når du bliver bedt om det.



HP LaserJet 1022nw Wireless Printer

Nederlands

Installatiegids

Auteursrecht en licentiebepalingen

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Vervelvuldiging, bewerking en vertaling zonder voorafgaande schriftelijke toestemming zijn verboden, behalve zoals toegestaan door het auteursrecht.

De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

De enige garantie voor producten en services van HP worden uiteengezet in de garantieverklaring die bij dergelijke producten en services wordt geleverd.

Niets in deze verklaring mag worden opgevat als een aanvullende garantie. HP is niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in deze verklaring.

Onderdeelnummer: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

FCC-voorschriften

Deze apparatuur is getest en is in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor digitale apparatuur van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen wanneer de apparatuur in een huiselijke omgeving wordt gebruikt. Deze apparatuur produceert en gebruikt energie in het radiofrequentiegebied en kan deze uitzetten. Indien niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt, kan de apparatuur de radiocommunicatie storen. Er is echter geen garantie dat in bepaalde situaties geen storing zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing in radio- of televisieontvangst veroorzaakt, hetgeen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten, kunt u proberen deze storing op te heffen op een van de volgende manieren:

De ontvangstantenne verplaatsen of anders richten.

De afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten.

De apparatuur aansluiten op een stopcontact van een andere stroomgroep dan die waarop het ontvangstapparaat is aangesloten.

De dealer of een ervaren radio/tv-monteur raadplegen.

Als er wijzigingen of modificaties aan de printer worden aangebracht zonder dat hiervoor uitdrukkelijk toestemming is verleend door HP, kan het recht van de gebruiker om de apparatuur te bedienen daardoor vervallen.

Het gebruik van een afgeschermd interfacekabel is verplicht om te voldoen aan de beperkingen van Klasse B, Deel 15 van de FCC-voorschriften.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking dient te voldoen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet eventueel ontvangen storing accepteren, inclusief storing die ongewenste werking kan veroorzaken.

Handelsmerken

Microsoft®, Windows® en Windows NT® zijn in de V.S. gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation.

Inhoudsopgave

1 Inleiding

Overzicht van apparaatspecificaties	2
Voorbereiden van een locatie voor de printer	3
Inhoud van de verpakking	4
Locatie van de printeronderdelen	5

2 Installatie van de printer

Het plakband verwijderen	8
De printcartridge gereedmaken	9
Papier in de hoofdinvoerlade voor 250 vel plaatsen	11
Een verbindingsmethode selecteren	12
De printer aansluiten op een bekabeld netwerk	13
De printer aansluiten op een draadloos netwerk	15
Netwerkgegevens en -onderdelen	15
Netwerkonderdelen voor de installatie van een Windows-infrastructuur	16
Procedure voor de netwerkinstallatie in een Windows-infrastructuur	17
Netwerkonderdelen voor een ad hoc (peer-to-peer) Windows-netwerkinstallatie	19
Procedure voor een ad hoc (peer-to-peer) Windows-netwerkinstallatie	19
Een verbinding maken met een draadloos (Macintosh-)netwerk	21
Rechtstreeks aansluiten via de USB-poort	24

1 Inleiding

Dit hoofdstuk bevat de volgende secties:

- [Overzicht van apparaatspecificaties](#)
- [Voorbereiden van een locatie voor de printer](#)
- [Inhoud van de verpakking](#)
- [Locatie van de printeronderdelen](#)

Overzicht van apparaatspecificaties

Opmerking	De printer HP LaserJet 1022nw maakt deel uit van de productreeks van HP LaserJet 1022-printers. Zie voor meer informatie over het gebruik van de printers uit deze productreeks de <i>HP LaserJet 1022 – Gebruikershandleiding</i> die u aantreft op de cd-rom.
	De HP LaserJet 1022nw biedt alle functies waarover de HP LaserJet 1022 beschikt. Daarnaast bevat de HP LaserJet 1022nw een geïntegreerde voorziening voor draadloze 802.11b/g-connectiviteit en een interne netwerkpoort.

Voorbereiden van een locatie voor de printer

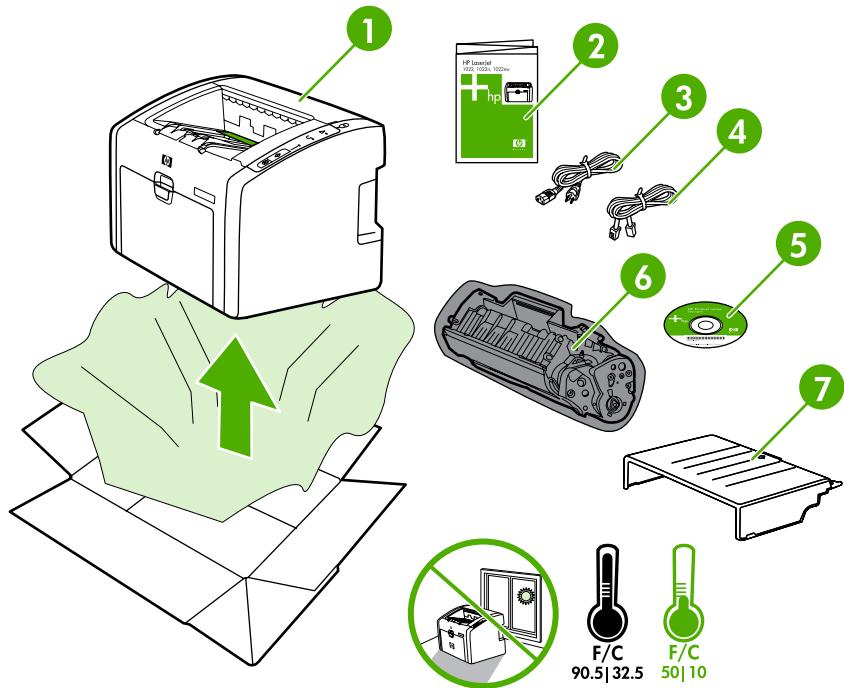
Plaats de printer op een stevige, vlakke ondergrond in een goed geventileerde ruimte.

Plaats de printer op een locatie met voldoende ruimte rondom zodat de lucht goed door de ventilatieopeningen kan circuleren.

Plaats de printer niet in een omgeving waar deze wordt blootgesteld aan direct zonlicht of aan plotselinge wisselingen in temperatuur en/of luchtvuchtigheid. De aanbevolen omgevingstemperatuur ligt tussen de 10°C en 32,5°C.

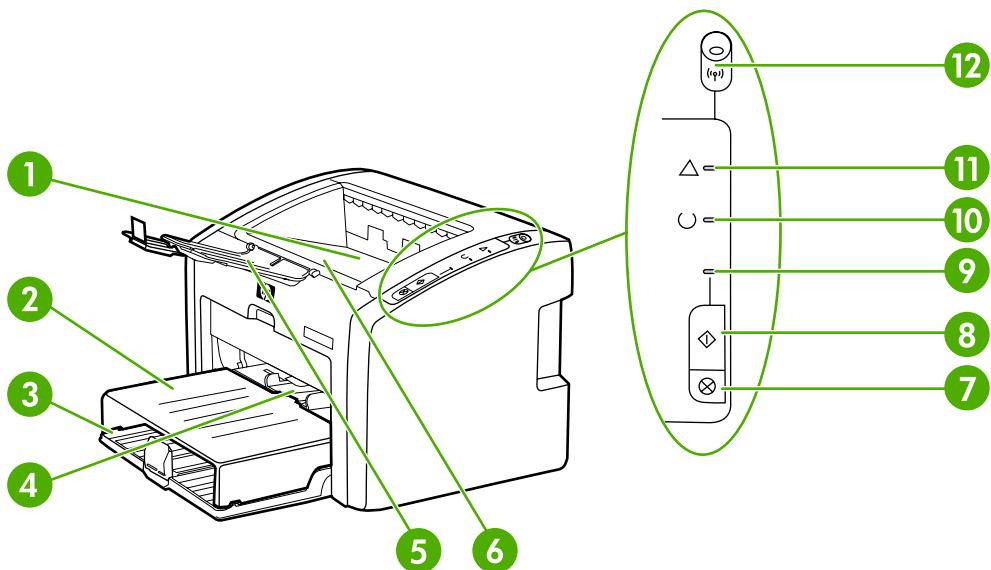
Inhoud van de verpakking

De printerverpakking bevat de volgende hardware, software en documentatie.

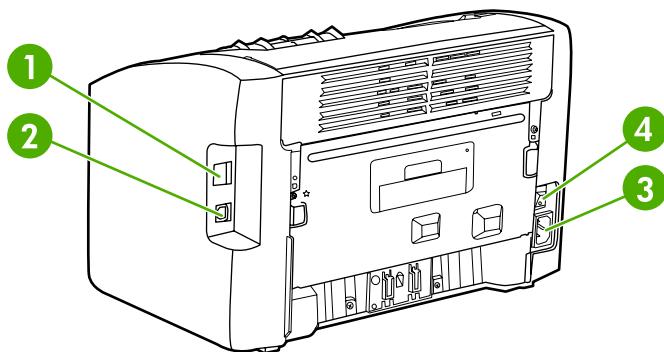


- 1 HP LaserJet 1022nw printer
- 2 Documentatie (deze handleiding)
- 3 Netsnoer
- 4 Netwerkkabel
- 5 Cd-rom met de installatiesoftware en de *HP LaserJet 1022nw Wireless printer – Gebruikershandleiding*
- 6 Printcartridge
- 7 (Stof) Kap voor invoerlade

Locatie van de printeronderdelen



- 1 Uitvoerbak
- 2 (Stof) Kap voor invoerlade
- 3 Hoofdinvoerlade voor 250 vel
- 4 Invoersleuf voor handmatige invoer
- 5 Opvanglade voor afdrukken
- 6 Klep voor printcartridge
- 7 knop ANNULEREN
- 8 knop START
- 9 Start-lampje
- 10 Gereed-lampje
- 11 Waarschuwingslampje
- 12 Lampje voor draadloze communicatie



- 1 Interne netwerkpoort
- 2 USB-poort
- 3 Netsnoeraansluiting
- 4 Aan/uit-schakelaar

2

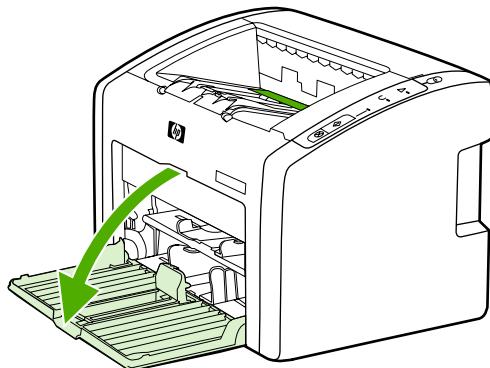
Installatie van de printer

Dit hoofdstuk bevat de volgende secties:

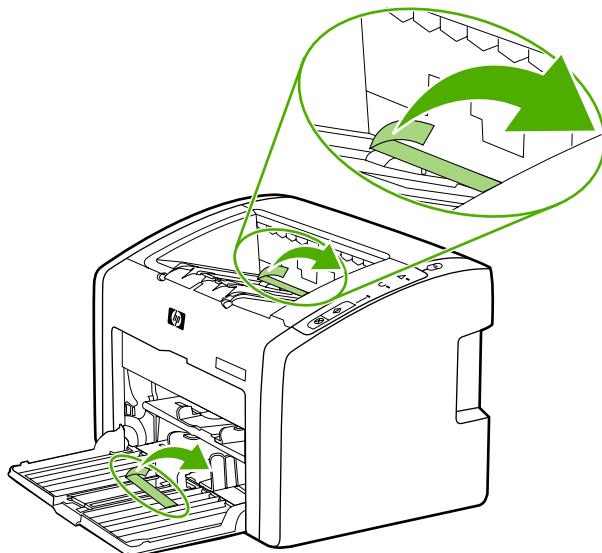
- [Het plakband verwijderen](#)
- [De printcartridge gereedmaken](#)
- [Papier in de hoofdinvoerlade voor 250 vel plaatsen](#)
- [Een verbindingsmethode selecteren](#)
- [De printer aansluiten op een bekabeld netwerk](#)
- [De printer aansluiten op een draadloos netwerk](#)
- [Rechtstreeks aansluiten via de USB-poort](#)

Het plakband verwijderen

1. Open de hoofdinvoerlade.

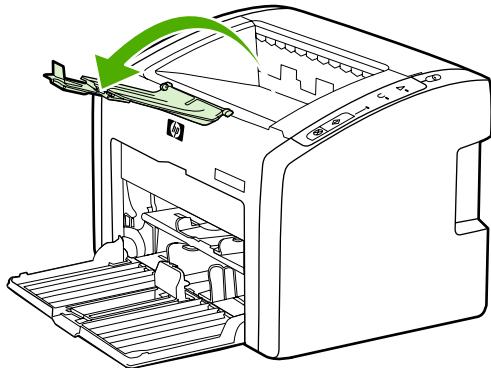


2. Verwijder het oranje plakband van de printer.

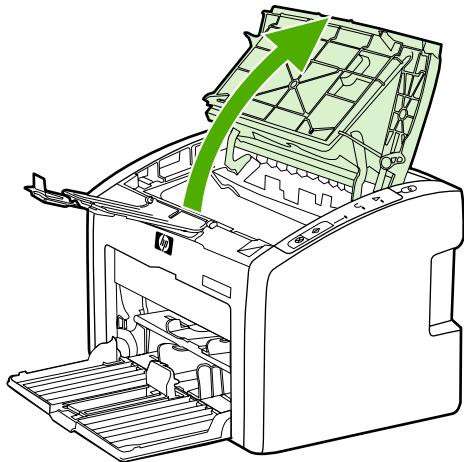


De printcartridge gereedmaken

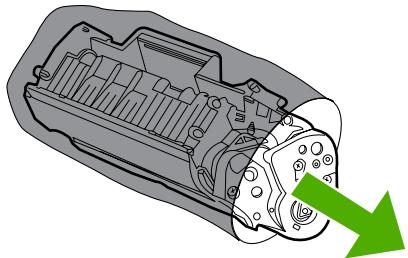
1. Open de opvanglade voor afdrukken.



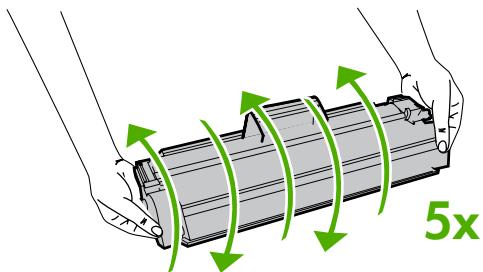
2. Open de klep voor de printcartridge.



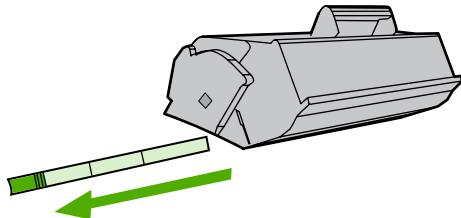
3. Verwijder de printcartridge uit de verpakking.



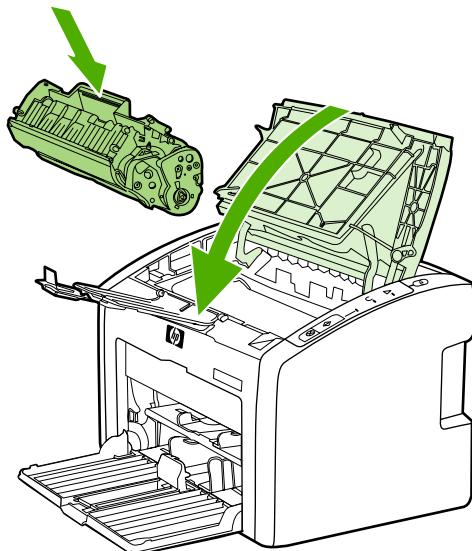
4. Pak de beide uiteinden van de printcartridge en schud de cartridge vijf maal voorzichtig heen en weer. Hierdoor wordt de toner gelijkmatig in de cartridge verdeeld.



5. Verwijder de afsluitingsstrook door het lipje aan de linkerkant te breken en het plakband volledig uit de cartridge te trekken.



6. Plaats de printcartridge en sluit de klep voor de printcartridges.

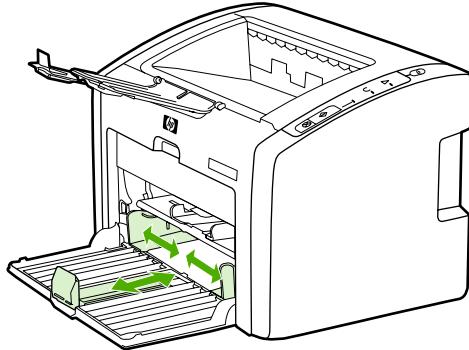


Opmerking

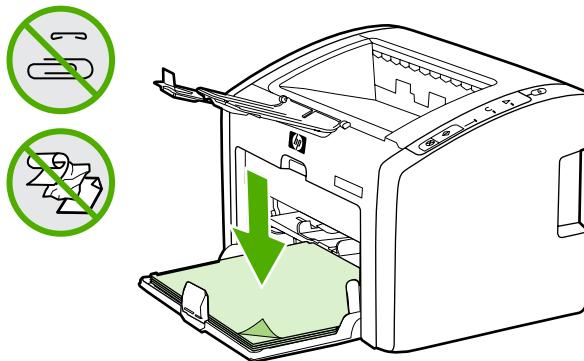
Stel de printcartridge niet bloot aan direct licht, om beschadiging te voorkomen.

Papier in de hoofd invoerlade voor 250 vel plaatsen

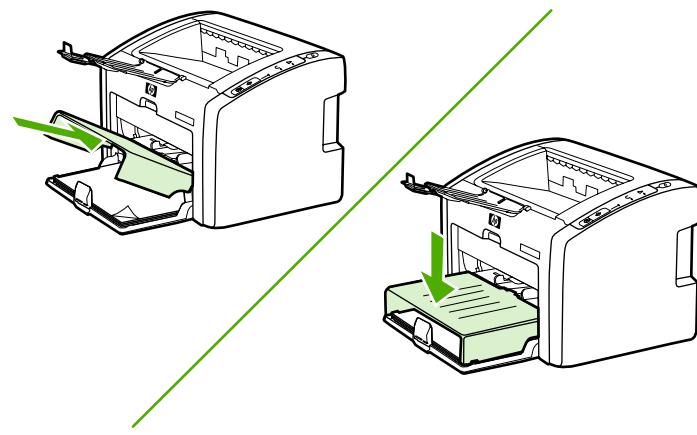
1. Pas de geleiders aan het juiste papier formaat aan.



2. Plaats het papier met de bovenzijde naar voren en de afdrukzijde naar beneden.



3. Plaats de klep van de invoerlade.



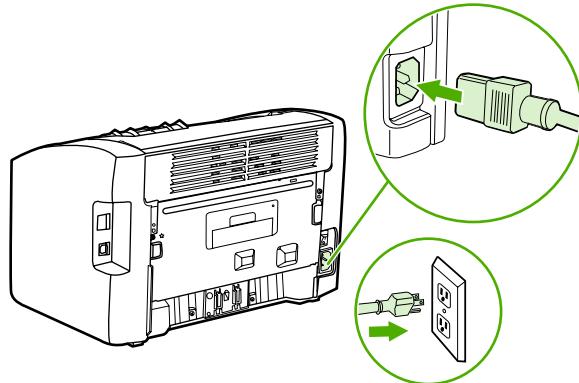
Een verbindingsmethode selecteren

Selecteer een van de volgende methoden om de aan printer te sluiten:

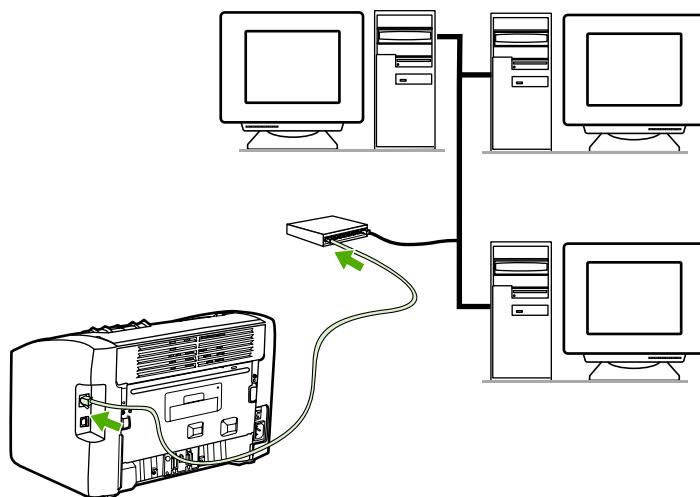
- **Bekabeld netwerk:** Als u de printer wilt aansluiten op een bekabeld netwerk, raadpleegt u [De printer aansluiten op een bekabeld netwerk](#)
-of-
- **Draadloos netwerk:** Als u de printer wilt aansluiten op een draadloos netwerk, raadpleegt u [De printer aansluiten op een draadloos netwerk](#)
-of-
- **USB:** Als u de printer rechtstreeks wilt aansluiten met behulp van een USB-kabel, raadpleegt u [Rechtstreeks aansluiten via de USB-poort](#)

De printer aansluiten op een bekabeld netwerk

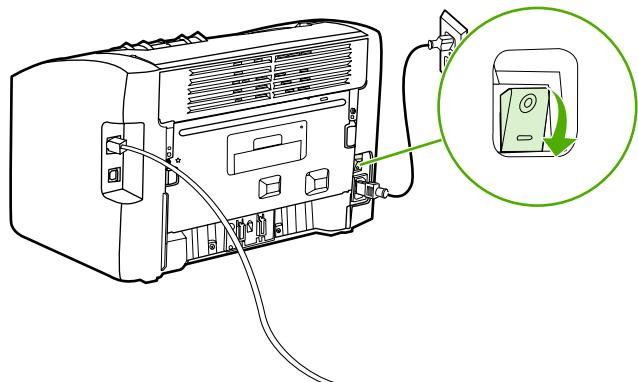
1. Sluit het netsnoer aan op de printer en sluit het snoer vervolgens aan op een wandcontactdoos.



2. Sluit de netwerkkabel aan op de netwerkpoort op de printer en op de netwerkhub.



- Zet de printer aan.



Opmerking

Voor aanvullende informatie over de configuratie-instellingen van het netwerk, kunt u de pagina met configuratie-instellingen afdrukken. Wanneer de printer in de status **Gereed** staat, houdt u de knop **START** ingedrukt totdat het lampje Gereed begint te knipperen.

- Plaats de cd met de software in het cd-romstation van uw computer. Volg de instructies op het scherm.



De printer aansluiten op een draadloos netwerk

Deze sectie bevat informatie over het aansluiten van de printer op een geheel draadloos netwerk. Zie voor meer informatie over draadloos netwerken de *HP LaserJet 1022nw Wireless printer – Gebruikershandleiding*.

Opmerking

De printer kan niet gelijktijdig op een bekabeld en een draadloos netwerk worden aangesloten. Als de printer bijvoorbeeld al is ingesteld voor gebruik in een bekabeld netwerk, kan deze niet tevens worden aangesloten op een draadloos netwerk.

Opmerking

U wordt dringend geadviseerd om vóór de installatie de beveiliging voor uw draadloze verbinding (WEP [Wired Equivalent Privacy] of WPA [Wi-Fi protected access]) in te stellen. Gebruik daarnaast een antivirusprogramma ter bescherming tegen computervirussen en volg de algemene beveiligingsrichtlijnen. Andere netwerkonderdelen, waaronder firewalls, systemen voor de detectie van indringers, en gesegmenteerde netwerken kunnen ook in het netwerkontwerp worden opgenomen.

Netwerkgegevens en -onderdelen

Om de printer te kunnen installeren voor gebruik in een draadloos netwerk, moet u beschikken over de juiste netwerkgegevens en netwerkonderdelen.

Netwerkgegevens

Vraag uw systeembeheerder of degene die het netwerk heeft geïnstalleerd of deze u de volgende gegevens kan verstrekken:

- De netwerknaam van het netwerk (SSID): deze SSID-code geeft een specifiek draadloos netwerk aan. Voor een juiste werking op een netwerk moet de netwerknaam bekend zijn bij elk aangesloten apparaat.
- De communicatiemodus van het netwerk: de infrastructuurmodus of de ad-hocmodus.

In de infrastructuurmodus verloopt de communicatie tussen de printer en netwerkcomputers via een draadloos toegangspunt (ook wel "Wireless Access Point" of "WAP" genoemd) of een basisstation. Het toegangspunt fungeert als een centrale hub of gateway via welke draadloze en eventueel bekabelde apparaten met elkaar worden verbonden.

In de ad-hocmodus, ook wel "peer-to-peer-modus" genoemd, communiceert de printer rechtstreeks met de computer, in plaats van via een WAP of basisstation. Elk apparaat in een ad-hocnetwerk moet een draadloos-netwerkadapter hebben.

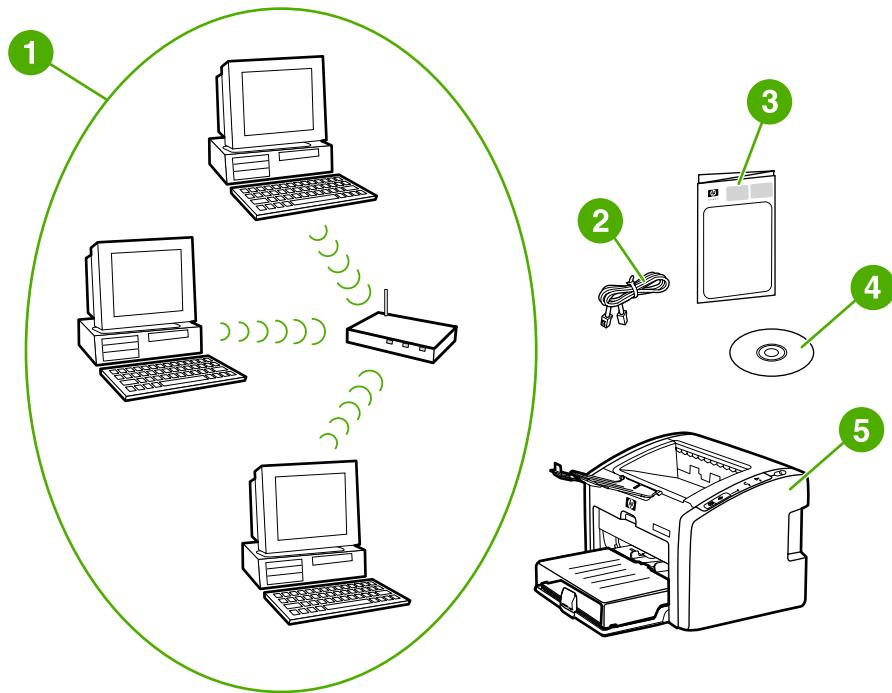
Opmerking

Voor maximale prestaties wordt u geadviseerd de printer aan te sluiten op een netwerk dat via de infrastructuurmodus communiceert.

- De beveiligingsinstellingen van het netwerk zijn (indien gebruikt): WEP en de gebruikte WEP-sleutel, methode voor identiteitscontrole (open sleutel, gedeelde sleutel of voorafgedeelde sleutel) en codering (geen, WEP of WPA).

Netwerkonderdelen voor de installatie van een Windows-infrastructuur

In het volgende diagram ziet u welke printer-, hardware- en softwareonderdelen vereist zijn voor een draadloze installatie:



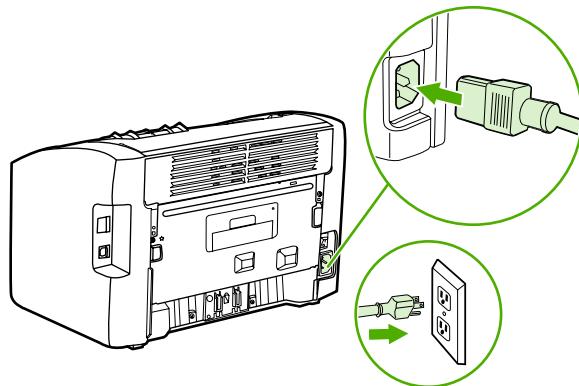
- 1 Functionerend draadloos netwerk
- 2 Netwerkkabel (bij de printer geleverd)
- 3 *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer – Installatiegids* (dit document)
- 4 Cd-rom met de installatiesoftware en de *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer – Gebruikershandleiding*
- 5 HP LaserJet 1022nw printer

Procedure voor de netwerkinstallatie in een Windows-infrastructuur

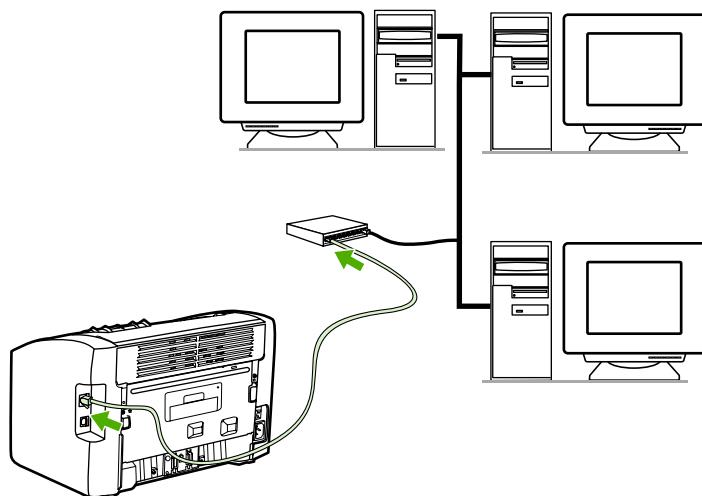
Opmerking

Als u problemen ondervindt met het instellen van de draadloze installatie, raadpleegt u de sectie *Problemen oplossen* van de *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer – Gebruikershandleiding*.

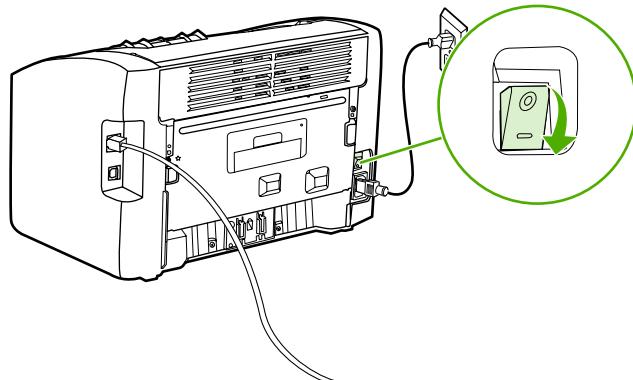
1. Sluit het netsnoer aan op de printer en sluit het netsnoer vervolgens aan op een wandcontactdoos.



2. Sluit de kabel aan op de netwerkpoort op de printer en op de netwerkhub/router. Deze kabelverbinding is tijdelijk. Na afloop van het installatieproces koppelt u de kabel weer los. De printer functioneert vanaf dat moment draadloos. (Gebruik de kabel die is bij de printer is geleverd.)



- Zet de printer aan.



Het groene lampje bij de netwerkpoort gaat branden.

- Voor meer informatie over het netwerk, zoals het IP-adres, drukt u de pagina met netwerkconfiguratie-instellingen af. Wanneer de printer in de status **Gereed** staat, houdt u de knop **START** ingedrukt totdat het lampje Gereed begint te knipperen.

Opmerking

Als het IP-adres op de configuratiepagina 0.0.0.0 is, wacht u enkele minuten en drukt u de configuratiepagina vervolgens nogmaals af. Doe dit net zo lang totdat het IP-adres niet meer 0.0.0.0 is. De printer heeft een IP-adres dat is gebaseerd op uw persoonlijke netwerkconfiguratie. Het IP-adres ziet er bijvoorbeeld uit als 192.168.x.y, waarbij de x en y elk nummer tussen 0 en 255 kunnen zijn.

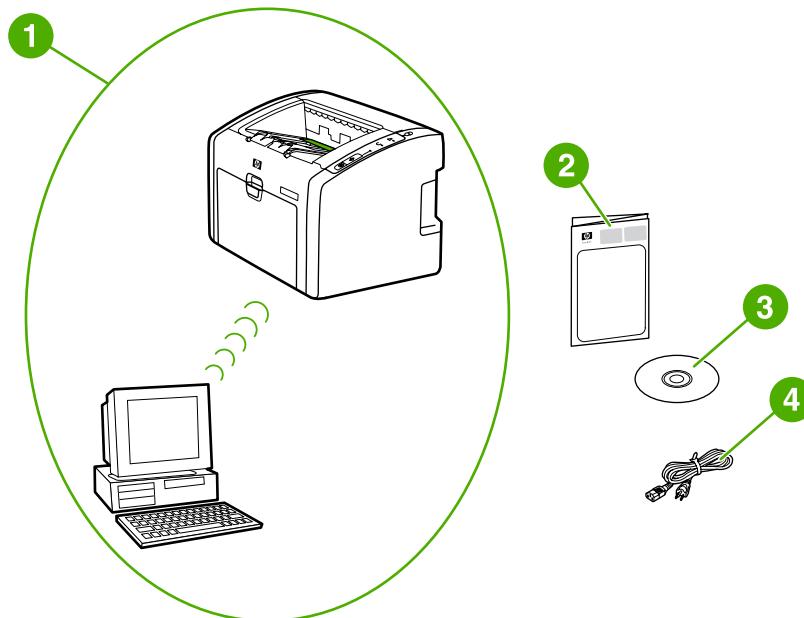
- Plaats de cd in een computer die is aangesloten op het netwerk. Volg de instructies op het scherm. Selecteer **HP LaserJet 1022nw** in het dialoogvenster **Model**. Selecteer in het dialoogvenster **Printeransluiting** de optie **Connected via wireless** (Draadloze verbinding).



- Nadat de installatie is voltooid, controleert u of de netwerkkabel is losgekoppeld.

Netwerkonderdelen voor een ad hoc (peer-to-peer) Windows-netwerkinstallatie

Als u een ad-hocinstallatie wilt uitvoeren, hebt u de volgende onderdelen nodig:



- 1 Een werkend draadloos ad-hocnetwerk
- 2 *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer – Installatiegids* (dit document)
- 3 Cd-rom met de installatiesoftware en de *HP LaserJet 1022nw Wireless Printer – Gebruikershandleiding*
- 4 Netsnoer

Procedure voor een ad hoc (peer-to-peer) Windows-netwerkinstallatie

Lees de gehele procedure eerst door voordat u begint met de installatie van het draadloze ad-hocnetwerk. U krijgt het beste resultaat als u de instructies in de aangegeven volgorde uitvoert.

Opmerking

HP adviseert u dringend om de installatie alleen uit te voeren als u beschikt over een bestaand ad-hocnetwerk, of om een dergelijk netwerk te configureren voordat u deze installatiemethode start.

1. Voorbereiden van de printer
 - a. Sluit alle programma's.
 - b. Sluit de printer aan op een stopcontact en zet de printer aan.
 - c. Wacht enkele minuten en druk vervolgens een configuratiepagina af. Wanneer de printer in de status **Gereed** staat, houdt u de knop **START** ingedrukt totdat het lampje Gereed begint te knipperen.

- d. Als het IP-adres op de configuratiepagina 0.0.0.0 is, wacht u enkele minuten en herhaalt u vervolgens de vorige stap. Doe dit net zo lang totdat het IP-adres niet meer 0.0.0.0 is. De printer heeft een IP-adres dat is gebaseerd op uw persoonlijke netwerkconfiguratie. Het IP-adres ziet er bijvoorbeeld uit als 192.168.x.y, waarbij de x en y elk nummer tussen 0 en 255 kunnen zijn.
 - e. Op de configuratiepagina bevestigt u dat er een netwerknaam (SSID) bestaat, zoals **hpsetup**.
2. Voorbereiden van de computer
 - a. Koppel alle netwerkkabels los die aan uw computer zijn verbonden. Hierdoor worden eventuele bekabelde netwerken uitgeschakeld. Tijdens de installatie moet alleen het draadloze netwerk actief zijn. Om te controleren of uw bekabelde netwerk uitgeschakeld is, klikt u op **Start, Configuratie-scherm** en **Netwerkverbindingen**. (De losgekoppelde kabels moet u weer aansluiten nadat de installatie is voltooid.)
 - b. Controleer bij de configuratie-eigenschappen van de draadloze netwerkkaart van uw computer of het netwerk **hpsetup** beschikbaar is en breng een verbinding met dit netwerk tot stand. (Als u bijvoorbeeld in Windows XP een verbinding tot stand wilt brengen met het draadloze netwerk **hpsetup**, klikt u op **Start, Configuratie-scherm, Netwerkverbindingen** en **Draadloze netwerkverbinding**. Klik vervolgens op **Eigenschappen** en op het tabblad **Draadloze netwerken**. Selecteer **hpsetup** in het vak **Beschikbare netwerken** en klik op **Configureren**. Klik op **OK**. De netwerknaam **hpsetup** moet nu beschikbaar zijn in het gedeelte **Voorkeurnetwerken**. Klik op **Vernieuwen** als het netwerk **hpsetup** niet voorkomt in de lijst. Als u een draadloze netwerkkaart of een draadloze netwerkadapter gebruikt, moet u het configuratieprogramma gebruiken dat is geleverd bij uw draadloze netwerkkaart of draadloze netwerkadapter om **hpsetup** toe te voegen aan uw netwerkopties. De netwerknaam **hpsetup** mag alleen worden gebruikt om de printer te configureren.)
 - c. Controleer of uw computer een automatisch IP-adres heeft voordat u begint met de installatie van de software. Het kan enkele minuten duren voordat uw computer een automatisch IP-adres heeft opgehaald. (Als u bijvoorbeeld in Windows XP wilt controleren of uw computer een automatisch IP-adres heeft, klikt u op **Start, Alle programma's, Verbinding maken** of klik op **Start, Verbinding maken en Alle verbindingen weergeven**. Selecteer vervolgens **Draadloze netwerkverbinding**. Controleer in het gedeelte **Gegevens** of het IP-adres een notatie heeft die lijkt op 192.168.x.y, waarbij x en y elk nummer kunnen zijn tussen 0 en 255. Controleer ook of de naam van het peer-to-peernetwerk **hpsetup** is. Als de computer nog geen geldig automatisch IP-adres heeft, wacht u enkele minuten. Het gedeelte **Gegevens** van het vak **Netwerkverbindingen** verandert en geeft nu het nieuwe IP-adres weer, als dit geldig is. U bent nu klaar om te beginnen met de installatie van de software.)
3. Software installeren
 - a. Plaats de software-cd in het cd-romstation van uw computer. Start de software-installatie en voer de instructies op het scherm op.
 - b. Als er een of meer printers worden aangetroffen en weergegeven op de pagina **Gevonden printers**, selecteert u de printer met hetzelfde IP-adres als de printer die u momenteel installeert, en klikt u vervolgens op **Volgende**.

- c. HP adviseert u om de optie **Instellingen wijzigen** in te schakelen op de pagina **Instellingen bevestigen**. Hiermee wordt het netwerk van uw apparaat zodanig geconfigureerd dat deze overeenkomt met de instellingen van het bestaande ad-hocnetwerk op uw computer. Als u nog geen bestaand ad-hocnetwerk hebt, kunt u de standaardinstellingen accepteren.
- d. Accepteer de instellingen op de pagina **Instellingen bevestigen**.
- e. Ga verder met de installatie totdat het installatieproces is voltooid.
- f. Nadat de software-installatie is voltooid en de computer opnieuw is opgestart, kunt u eventuele netwerkkabels die u had losgekoppeld tijdens de installatie weer aansluiten.

Een verbinding maken met een draadloos (Macintosh)-netwerk

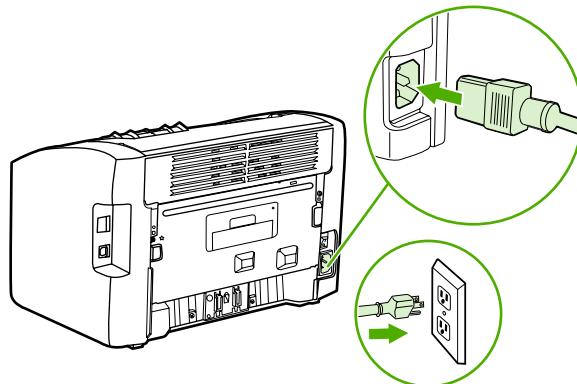
Voer de volgende stappen uit om een draadloos netwerk te installeren op een Apple Macintosh-computer.

Opmerking

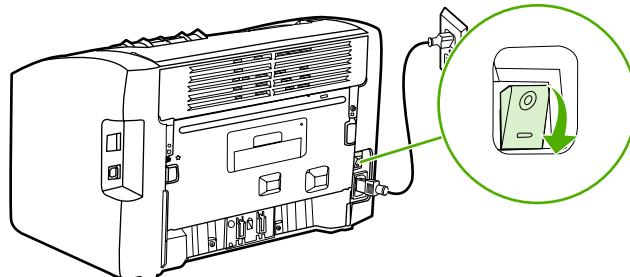
Voor de printer moet eerst een ad-hocmodus (peer-to-peer) worden ingesteld voordat u hiervoor een infrastructuurmodus (netwerkmodus) kunt instellen.

1. Instellen van de Macintosh

- a. Start de Macintosh in OS X 10.2 of een hogere versie (draadloze printers worden niet ondersteund in versie 10.1).
- b. Sluit het netsnoer aan op de printer en sluit het snoer vervolgens aan op een wandcontactdoos.



- c. Zet de printer aan.



- d. Druk een configuratiepagina af voor meer informatie over de netwerkconfiguratie-instellingen. Wanneer de printer in de status **Gereed** staat, houdt u de knop **START** ingedrukt totdat het lampje Gereed begint te knipperen.
- e. Op de Macintosh opent u **Systeemvoordeuren**. Klik vervolgens op het symbool **Netwerk**.
- f. Selecteer **Nieuwe locatie** in de **Location Selector** (Locatie selecteren).
- g. Typ een naam voor de nieuwe locatie, zoals **HP Setup**, en klik vervolgens op **OK**.
- h. Selecteer het venstermenu **Toon** en vervolgens **Configuratie netwerkpoorten**. De opties **Interne modem** en **Ingebouwd Ethernet** moeten uitgeschakeld zijn.
- i. Stel de optie **Toon:** in op **AirPort**.
- j. Klik op **Log in op een specifiek netwerk**.
- k. Selecteer **hpsetup** in het vervolgkeuzemenu.
- l. Klik op het tabblad **TCP/IP** en selecteer **Handmatig** in het vervolgkeuzemenu **Configureer**.
- m. Zoek het huidige IP-adres op op de configuratiepagina. Stel het IP-adres voor de Macintosh in op een IP-adres dat gelijk is aan het getal op de configuratiepagina, met uitzondering van het laatste cijfer. Wijzig het laatste getal in een getal dat één hoger ligt dan het getal dat op de configuratiepagina wordt weergegeven. Als het IP-adres voor het HP-netwerk bijvoorbeeld 192.0.0.192 is, gebruikt u 192.0.0.193, subnet 255.255.255.0 en router 192.0.0.193 (of laat u de router leeg) als het huidige IP-adres van de Macintosh.
- n. Klik op **Pas nu toe**.

Opmerking

De signaalindicator in de rechterbovenhoek van het beeldscherm verandert nu in *Adhoc Mode* (Ad-hocmodus).

2. De printer configureren voor infrastructuurmodus
 - a. Open een webbrowser (bijvoorbeeld Safari, Internet Explorer (IE) of Netscape).
 - b. Neem het IP-adres van de configuratiepagina over en typ deze op de adresregel van een webbrowser om de ingebouwde webserver (EWS) te openen.
 - c. Klik op het tabblad **Networking** (Netwerken).
 - d. Klik op de optie **Draadloos** aan de linkerkant.
 - e. Selecteer in het gedeelte **Communicatiemodus** de optie **Infrastructuur** als gewenste communicatiemodus.
 - f. Selecteer de netwerknaam in het vervolgkeuzemenu Netwerknaam (SSID) of typ de naam van het SSID-netwerk. Let er bij het invoeren van deze naam op of u de juiste hoofdletters/kleine letters invoert.
 - g. Selecteer bij **Controle** het gewenste type **Controle:** Open systeem, Gedeelde sleutel of **WPA_PSK**.

Opmerking

Als u **Gedeelde sleutel** of **WPA_SPK** selecteert, moet u het netwerkwachtwoord opgeven.

- h. Selecteer bij **IP Address Configuration** (Configuratie IP-adres) ofwel **Automatic IP** (Automatisch IP-adres) als het toegangspunt een IP-adres kan uitgeven, ofwel **Manual IP** (Handmatig IP-adres). Als u een statisch IP-adres wilt opgeven, voert u het IP-adres, subnetmasker en de standaardgateway in.
- i. Klik op **Toepassen**.
- j. Sluit de webbrowser.
- k. Druk een configuratiepagina af. Wanneer de printer in de status **Gereed** staat, houdt u de knop **START** ingedrukt totdat het lampje Gereed begint te knipperen.
- l. Controleer of het IP-adres klopt. Als het IP-adres juist is, gaat u naar stap o. Als het IP-adres niet juist is, gaat u naar stap m. Als het netwerk gecodeerd is, controleert u of het juiste wachtwoord is ingevoerd.
- m. Ga terug naar **Systeemvoorkeuren** en klik op het symbool **Netwerk**.
- n. Zet de **Location Selector** (Locatie selecteren) weer terug op de oorspronkelijke instelling (bijvoorbeeld op **Automatisch**).
- o. Stel de optie **Toon:** in op **AirPort**.
- p. Klik op het tabblad **Airport**.
- q. Klik op **Log in op een specifiek netwerk** en kies uw netwerknaam.
- r. Klik op **Toepassen**.

De printer is nu klaar om in een draadloos netwerk te worden gebruikt.

Opmerking

De signaalindicator in de rechterbovenhoek van het beeldscherm verandert nu in *Ad-hocmodus*.

3. Een afdrukwachtrij instellen

- a. Open **Afdrukbeheer** of **Printer Setup Utility** (Printerinstellingen). (Klik op het symbool van de harde schijf, selecteer **Programma's**, klik op **Utility** (Hulpprogramma's) en vervolgens op **Afdrukbeheer** of **Printer Setup Utility**. (Printerinstellingen))
- b. Voeg de printer toe met behulp van Rendezvous.

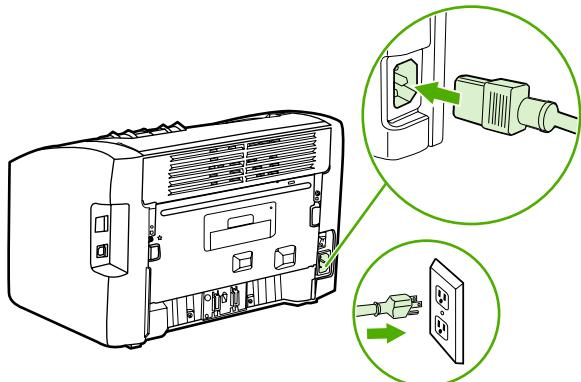
Opmerking

U kunt een printer uitsluitend toevoegen met behulp van Rendezvous. AppleTalk en TCP/IP worden niet ondersteund.

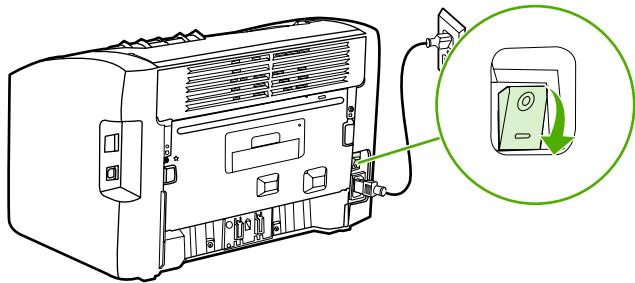
- c. Druk een testpagina af met behulp van de Teksteditor om de functionaliteit van de printer te controleren. (U kunt dit hulpprogramma openen door te klikken op het symbool van de harde schijf. Vervolgens selecteert u **Programma's** en klikt u op **Teksteditor**.)

Rechtstreeks aansluiten via de USB-poort

1. Sluit het netsnoer aan op de printer en sluit het netsnoer vervolgens aan op een wandcontactdoos.



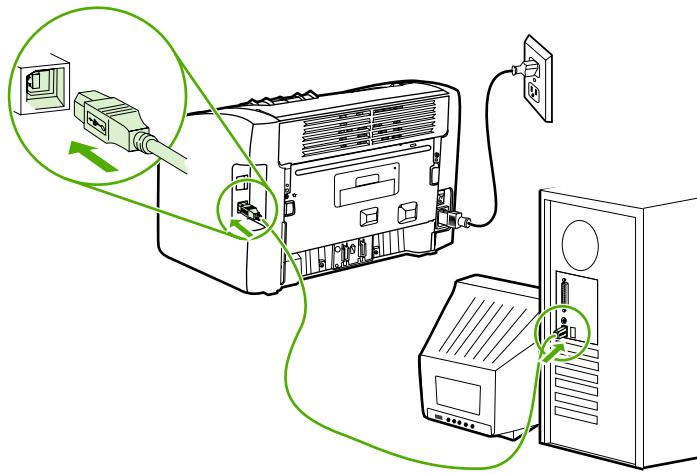
2. Zet de printer aan.



3. Plaats de cd met de software in het cd-romstation van uw computer. Volg de instructies op het beeldscherm.



- Als hierom wordt gevraagd, sluit u de USB-kabel aan op de printer en op de computer.



Ασύρματος εκτυπωτής HP LaserJet 1022nw

Ελληνικά

Οδηγός έναρξης

Πνευματικά δικαιώματα και άδεια

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, προσαρμογή ή μετάφραση χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια, εκτός από τις περιπτώσεις που επιπρέπονται βάσει της νομοθεσίας περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Οι πληροφορίες στο παρόν μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Οι μοναδικές εγγυήσεις για προϊόντα και υπηρεσίες της HP είναι αυτές που ορίζονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και αυτές τις υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θα φέρει ευθύνη για τεχνικά ή λεκτικά σφάλματα ή παραλείψεις που περιλαμβάνονται στο παρόν.

Αριθμός εξαρτήματος: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

Κανονισμοί FCC

Ο εξοπλισμός αυτός έχει δοκιμαστεί και διαπιστώθηκε ότι πληροί τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας B, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά προορίζονται να παρέχουν εύλογη προστασία από τις παρεμβολές όταν ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ραδιοσυχνοτική ενέργεια και, αν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο εξοπλισμός αυτός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών εκπομπών, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να εξαλείψει τις παρεμβολές με έναν ή περισσότερους από τους παρακάτω τρόπους:

Αλλαγή του προσανατολισμού ή της θέσης της κεραίας λήψης.

Αύξηση της απόστασης μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.

Σύνδεση του εξοπλισμού σε μια πρίζα η οποία ανήκει σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.

Ζητήστε τη συμβουλή του αντιπροσώπου της HP ή ενός έμπειρου τεχνικού.

Αν γίνουν στον εκτυπωτή αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν είναι ρητώς εγκεκριμένες από την HP, ενδέχεται να ακυρωθεί η εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη συσκευή αυτή.

Η χρήση καλωδίου διασύνδεσης με θωράκιση είναι απαραίτητη για την τήρηση των προδιαγραφών σχετικά με τις συσκευές Κατηγορίας B, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανονισμών FCC.

Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των κανονισμών FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις παρακάτω δύο συνθήκες: (1) δεν επιπρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) θα πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που πιθανόν θα λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Εμπορικά Σήματα

Οι ονομασίες Microsoft®, Windows® και Windows NT® είναι σήματα κατατεθέντα στις Η.Π.Α. της Microsoft Corporation.

Πίνακας περιεχομένων

1 Εισαγωγή

Επισκόπηση της συσκευής	2
Προετοιμασία της θέσης εγκατάστασης	3
Περιεχόμενα της συσκευασίας	4
Εντοπισμός των τμημάτων της συσκευής	5

2 Προετοιμασία του εκτυπωτή

Αφαιρέστε την ταινία	8
Ετοιμάστε την κασέτα γραφίτη	9
Τοποθετήστε χαρτί στον κεντρικό δίσκο εισόδου 250 φύλλων	11
Επιλέξτε μια μέθοδο σύνδεσης	12
Σύνδεση του εκτυπωτή σε ενσύρματο δίκτυο	13
Σύνδεση του εκτυπωτή σε αποκλειστικά ασύρματο δίκτυο	15
Πληροφορίες δικτύωσης και εξοπλισμός δικτύου	15
Εξοπλισμός δικτύου για εγκατάσταση υποδομής στα Windows	16
Διαδικασία για δικτυακή εγκατάσταση υποδομής στα Windows	17
Εξοπλισμός δικτύου για εγκατάσταση δικτύου ad-hoc (μεταξύ ομότιμων υπολογιστών) στα Windows	19
Διαδικασία για εγκατάσταση δικτύου ad-hoc (μεταξύ ομότιμων υπολογιστών) στα Windows	19
Σύνδεση σε ένα ασύρματο δίκτυο (Macintosh)	21
Απευθείας σύνδεση μέσω της θύρας USB	25

1 Εισαγωγή

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει τα παρακάτω θέματα:

- Επισκόπηση της συσκευής
- Προετοιμασία της θέσης εγκατάστασης
- Περιεχόμενα της συσκευασίας
- Εντοπισμός των τμημάτων της συσκευής

Επισκόπηση της συσκευής

Σημείωση

Ο εκτυπωτής HP LaserJet 1022nw ανήκει στην οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet 1022 series. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των εκτυπωτών αυτής της σειράς, ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης του HP LaserJet 1022* που θα βρείτε στο CD-ROM.

Ο εκτυπωτής HP LaserJet 1022nw περιλαμβάνει όλες τις δυνατότητες του εκτυπωτή HP LaserJet 1022. Επιπλέον, ο εκτυπωτής HP LaserJet 1022nw περιλαμβάνει ενσωματωμένη δυνατότητα ασύρματης σύνδεσης 802.11 b/g και μια εσωτερική θύρα δικτύου.

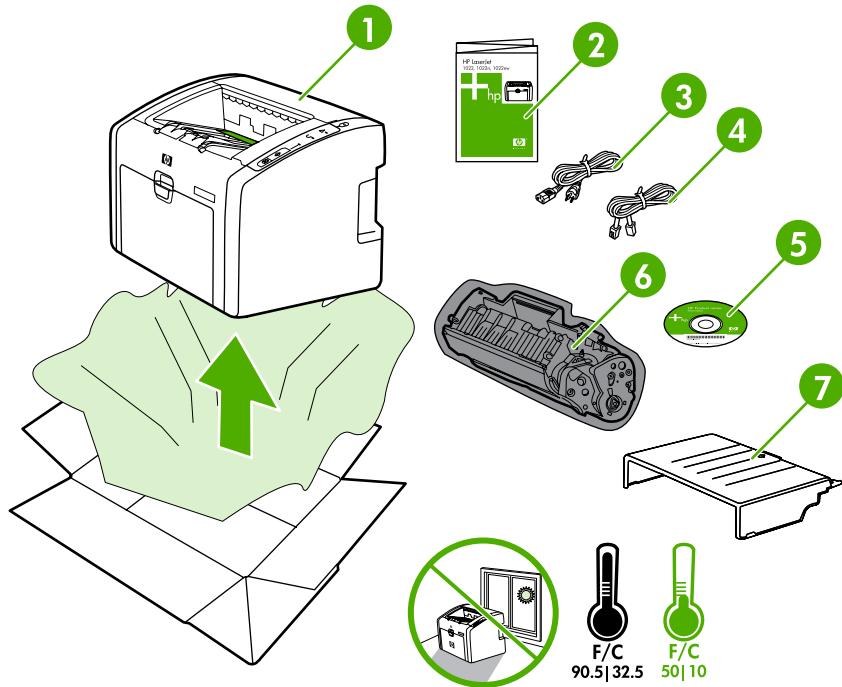
Προετοιμασία της θέσης εγκατάστασης

Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια σε χώρο με επαρκή αερισμό. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τον εκτυπωτή, ώστε να επιτρέπεται η ροή αέρα μέσα από τους αεραγωγούς.

Μην τοποθετείτε τον εκτυπωτή σε σημείο που εκτίθεται άμεσα στο ηλιακό φως ή στο οποίο παρατηρούνται απότομες μεταβολές της θερμοκρασίας και της υγρασίας. Το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασιών είναι 10°C έως 32,5°C.

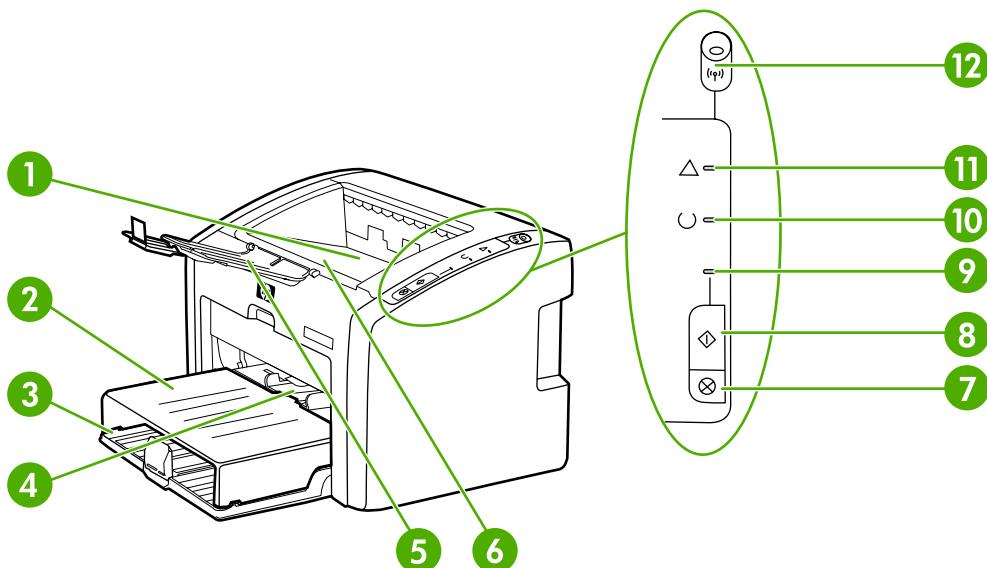
Περιεχόμενα της συσκευασίας

Η συσκευασία του εκτυπωτή περιλαμβάνει τα παρακάτω στοιχεία υλικού, λογισμικού και τεκμηρίωσης.

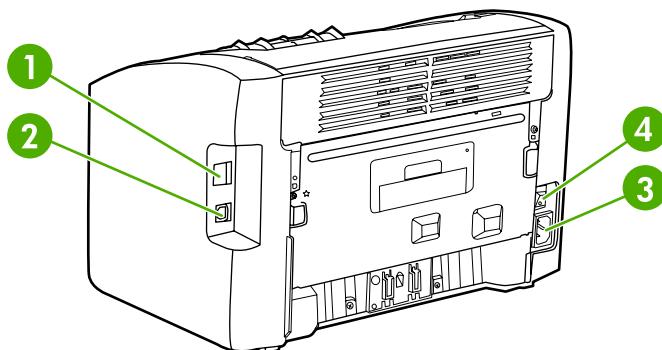


- 1 Εκτυπωτής HP LaserJet 1022nw
- 2 Τεκμηρίωση (αυτό το εγχειρίδιο)
- 3 Καλώδιο τροφοδοσίας
- 4 Καλώδιο δικτύου
- 5 CD-ROM που περιέχει το λογισμικό εγκατάστασης και τον Οδηγό χρήσης του ασύρματου εκτυπωτή HP LaserJet 1022nw
- 6 Κασέτα γραφίτη
- 7 Κάλυμμα δίσκου εισόδου

Εντοπισμός των τμημάτων της συσκευής



- 1 Δίσκος εξόδου
- 2 Κάλυμμα δίσκου εισόδου
- 3 Κεντρικός δίσκος εισόδου 250 φύλλων
- 4 Υποδοχή τροφοδοσίας κατά προτεραιότητα
- 5 Θήκη εξερχόμενων μέσων εκτύπωσης
- 6 Θύρα κασέτας γραφίτη
- 7 Πλήκτρο ΑΚΥΡΩΣΗ
- 8 Πλήκτρο ΕΚΚΙΝΗΣΗ
- 9 Φωτεινή ένδειξη Εκκίνηση
- 10 Φωτεινή ένδειξη Έτοιμος
- 11 Φωτεινή ένδειξη Προσοχή
- 12 Φωτεινή ένδειξη Ασύρματη σύνδεση



- 1 Εσωτερική θύρα δικτύου
- 2 Θύρα USB
- 3 Υποδοχή τροφοδοσίας
- 4 Διακόπτης λειτουργίας (on/off)

2

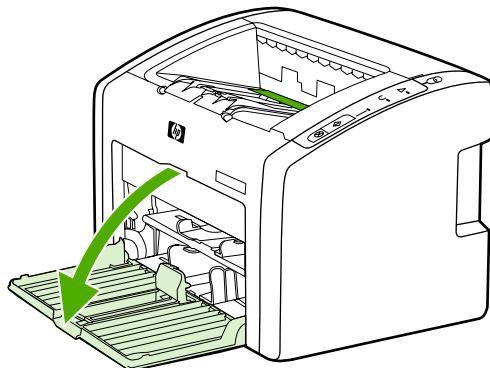
Προετοιμασία του εκτυπωτή

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει τα παρακάτω θέματα:

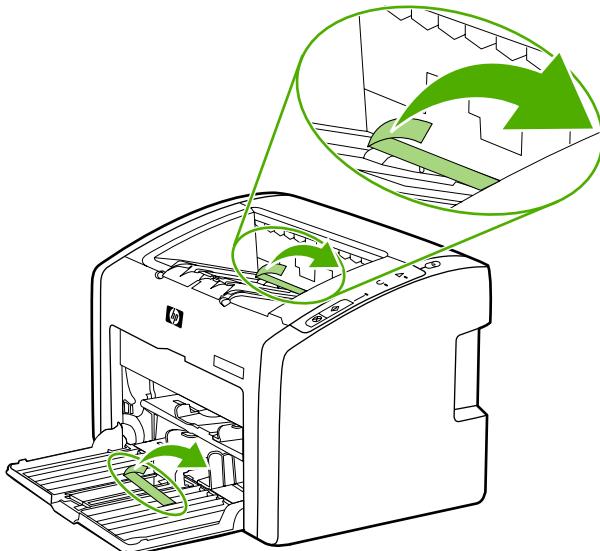
- Αφαιρέστε την ταινία
- Ετοιμάστε την κασέτα γραφίτη
- Τοποθετήστε χαρτί στον κεντρικό δίσκο εισόδου 250 φύλλων
- Επιλέξτε μια μέθοδο σύνδεσης
- Σύνδεση του εκτυπωτή σε ενσύρματο δίκτυο
- Σύνδεση του εκτυπωτή σε αποκλειστικά ασύρματο δίκτυο
- Απευθείας σύνδεση μέσω της θύρας USB

Αφαιρέστε την ταινία

1. Ανοίξτε τον κεντρικό δίσκο εισόδου.

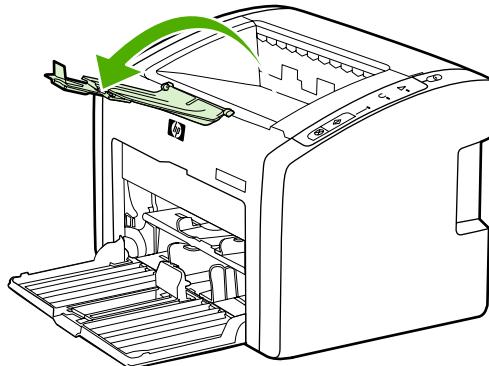


2. Αφαιρέστε την πορτοκαλί ταινία από τον εκτυπωτή.

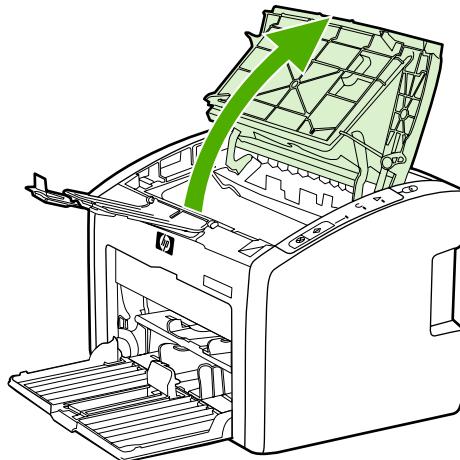


Ετοιμάστε την κασέτα γραφίτη

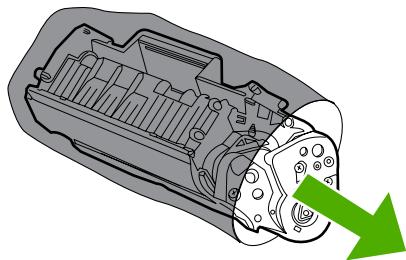
1. Ανοίξτε το δίσκο εξόδου μέσων.



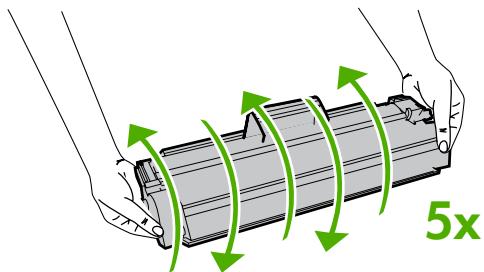
2. Ανοίξτε τη θύρα της κασέτας γραφίτη.



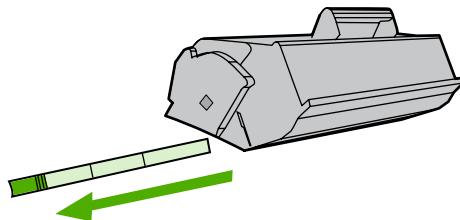
3. Αφαιρέστε την κασέτα γραφίτη από τη συσκευασία.



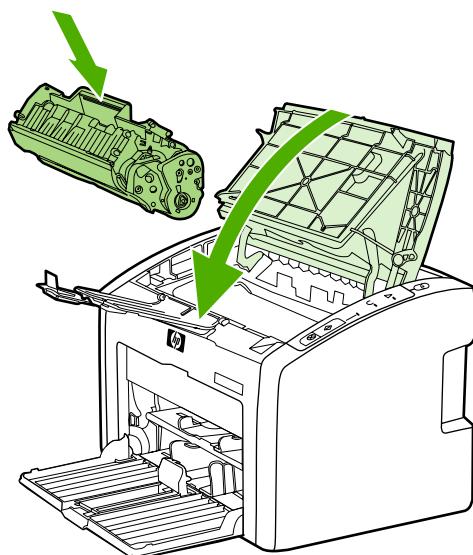
- Πιάστε γερά και τα δύο άκρα της κασέτας και ανακινήστε προσεκτικά την κασέτα εμπρός-πίσω πέντε φορές. Με αυτήν την ενέργεια γίνεται κατανομή του γραφίτη.



- Αφαιρέστε την εσωτερική ταινία σφράγισης σπάζοντας την προεξοχή στην άκρη της κασέτας και τραβώντας την ταινία μέχρι να βγει εντελώς έξω.



- Τοποθετήστε την κασέτα γραφίτη και κλείστε τη θύρα της.

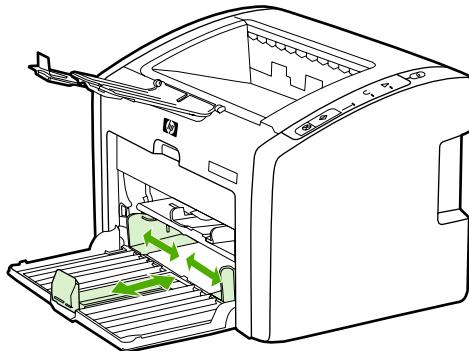


Σημείωση

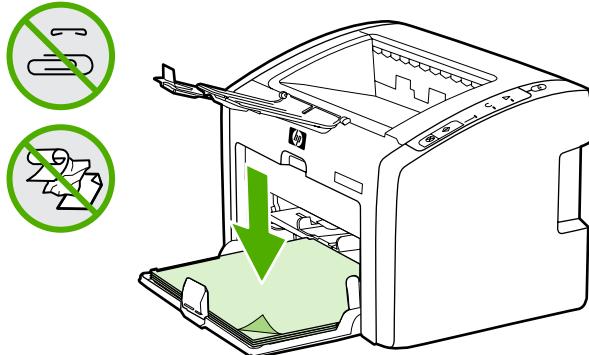
Για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στην κασέτα γραφίτη, μην αφήνετε την κασέτα εκτεθειμένη στο φως.

Τοποθετήστε χαρτί στον κεντρικό δίσκο εισόδου 250 φύλλων

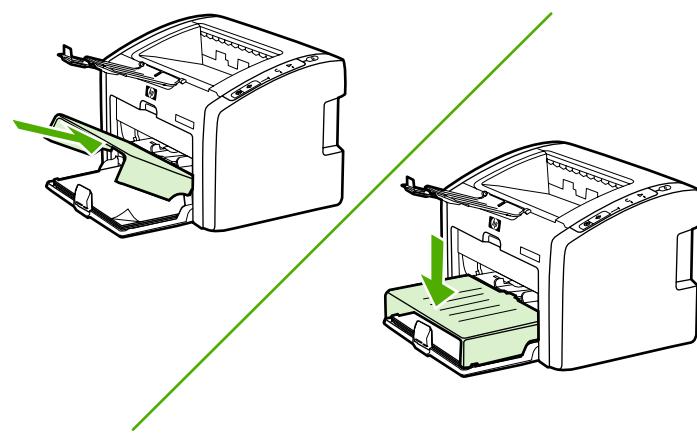
- Προσαρμόστε τους οδηγούς μέσων, ανάλογα με το μέγεθος των μέσων.



- Τοποθετήστε το χαρτί με το πάνω μέρος προς τα εμπρός και την όψη η οποία θα εκτυπωθεί στραμμένη προς τα κάτω.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα του δίσκου εισόδου.



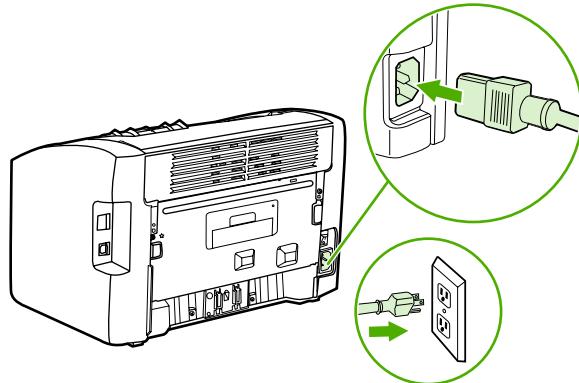
Επιλέξτε μια μέθοδο σύνδεσης

Επιλέξτε μια από τις ακόλουθες μεθόδους σύνδεσης του εκτυπωτή:

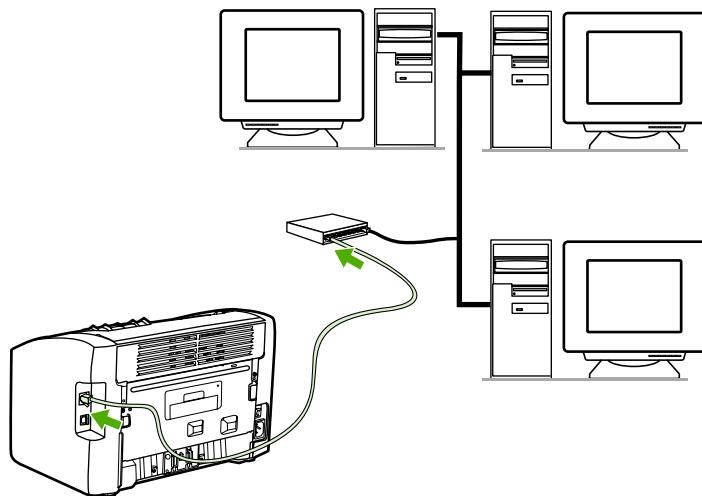
- **Ενσύρματο δίκτυο:** Για να κάνετε σύνδεση σε ένα ενσύρματο δίκτυο, ανατρέξτε στην ενότητα [Σύνδεση του εκτυπωτή σε ενσύρματο δίκτυο](#)
- ή -
- **Ασύρματο δίκτυο:** Για να κάνετε σύνδεση σε ένα ασύρματο δίκτυο, ανατρέξτε στην ενότητα [Σύνδεση του εκτυπωτή σε αποκλειστικά ασύρματο δίκτυο](#)
- ή -
- **USB:** Για να κάνετε απευθείας σύνδεση USB, ανατρέξτε στην ενότητα [Απευθείας σύνδεση μέσω της θύρας USB](#)

Σύνδεση του εκτυπωτή σε ενσύρματο δίκτυο

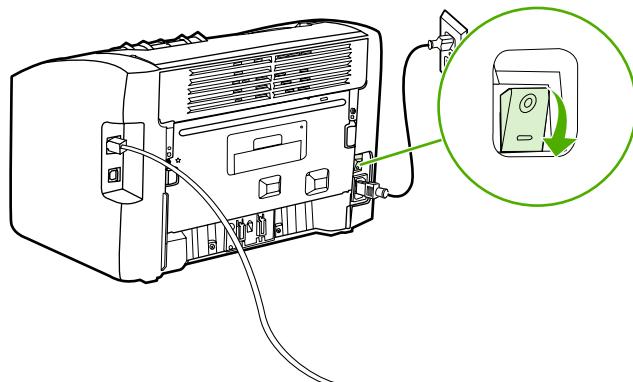
1. Συνδέστε τη μια άκρη του καλωδίου τροφοδοσίας στον εκτυπωτή και την άλλη άκρη του σε μια πρίζα.



2. Συνδέστε τη μια άκρη του καλωδίου δικτύου στην υποδοχή δικτύου και την άλλη άκρη του στο διανομέα δικτύου.



3. Ανάψτε τον εκτυπωτή.



Σημείωση

Για να μάθετε περισσότερες πληροφορίες για τις ρυθμίσεις δικτύου, εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Μόλις ο εκτυπωτής τεθεί στην κατάσταση **Έτοιμος**, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Εκκίνηση**, έως ότου η φωτεινή ένδειξη ετοιμότητας αρχίσει να αναβοσβήνει.

4. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.



Σύνδεση του εκτυπωτή σε αποκλειστικά ασύρματο δίκτυο

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του εκτυπωτή σε ένα αποκλειστικά ασύρματο δίκτυο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασύρματη δικτύωση, ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης του ασύρματου εκτυπωτή HP LaserJet 1022nw*.

Σημείωση

Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να είναι ταυτόχρονα συνδεδεμένος και σε ενσύρματο και σε ασύρματο δίκτυο. Εάν, για παράδειγμα, ο εκτυπωτής ρυθμιστεί για ενσύρματο δίκτυο, δεν μπορείτε να τον συνδέσετε επίσης και σε ασύρματο δίκτυο.

Σημείωση

Συνιστάται ανεπιφύλακτα να υλοποιήσετε ένα σχέδιο ασύρματης ασφάλειας (είτε Wired Equivalent Privacy [WEP] είτε Wi-Fi protected access [WPA]) πριν από τη ρύθμιση των παραμέτρων. Επιπλέον, χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα προστασίας από ιούς και ακολουθήστε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας. Άλλα δικτυακά συστήματα, όπως firewall, συστήματα ανίχνευσης παραβίασης και τμηματοποιημένα δίκτυα, θα πρέπει επίσης να θεωρούνται ως μέρος της σχεδίασης του δικτύου.

Πληροφορίες δικτύωσης και εξοπλισμός δικτύου

Για την εγκατάσταση του εκτυπωτή σε ένα ασύρματο δίκτυο, απαιτούνται πληροφορίες δικτύωσης και εξοπλισμός δικτύου.

Πληροφορίες δικτύωσης

Ζητήστε από το διαχειριστή του δικτύου ή από το άτομο που εγκατέστησε το δίκτυο:

- Το όνομα δικτύου (SSID): Το όνομα δικτύου (SSID) προσδιορίζει ένα συγκεκριμένο ασύρματο δίκτυο. Για να συνδεθεί και να λειτουργήσει σε ένα δίκτυο, οποιαδήποτε συσκευή πρέπει να γνωρίζει το όνομα δικτύου.
- Η μέθοδος επικοινωνίας του δικτύου: Είτε υποδομή είτε ad-hoc.

Στη λειτουργία υποδομής, ο εκτυπωτής επικοινωνεί με υπολογιστές του δικτύου μέσω ενός σημείου ασύρματης πρόσβασης (WAP) ή ενός σταθμού βάσης. Το σημείο πρόσβασης λειτουργεί σαν κεντρικός διανομέας ή πύλη που συνδέει ασύρματες και, προαιρετικά, ενσύρματες συσκευές.

Στη λειτουργία ad-hoc, η οποία ονομάζεται και λειτουργία μεταξύ ομότιμων υπολογιστών (peer-to-peer), ο εκτυπωτής επικοινωνεί με τον υπολογιστή σας απευθείας, αντί να επικοινωνεί μέσω WAP ή σταθμού βάσης. Κάθε συσκευή σε ένα δίκτυο ad-hoc πρέπει να έχει προσαρμογέα ασύρματου δικτύου.

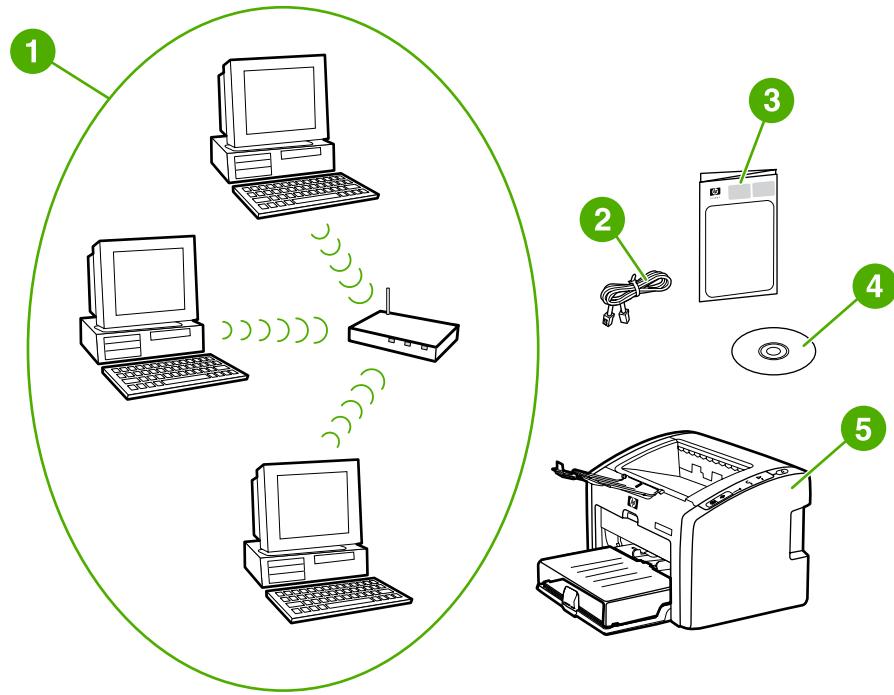
Σημείωση

Για βέλτιστη απόδοση, η HP συνιστά να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε δίκτυο που επικοινωνεί με τη χρήση της λειτουργίας υποδομής.

- Τις ρυθμίσεις ασφαλείας του δικτύου (εάν χρησιμοποιούνται): Αν χρησιμοποιείται ρύθμιση WEP και το αντίστοιχο κλειδί WEP, τη μέθοδο ελέγχου ταυτότητας (ανοικτό δίκτυο, με κοινόχρηστο κλειδί ή με προ-κοινόχρηστο κλειδί [PSK]) και τη μέθοδο κρυπτογράφησης (καμία, WEP ή WPA).

Εξοπλισμός δικτύου για εγκατάσταση υποδομής στα Windows

Στο παρακάτω διάγραμμα παρουσιάζονται τα απαραίτητα στοιχεία εξοπλισμού και λογισμικού για μια ασύρματη εγκατάσταση:



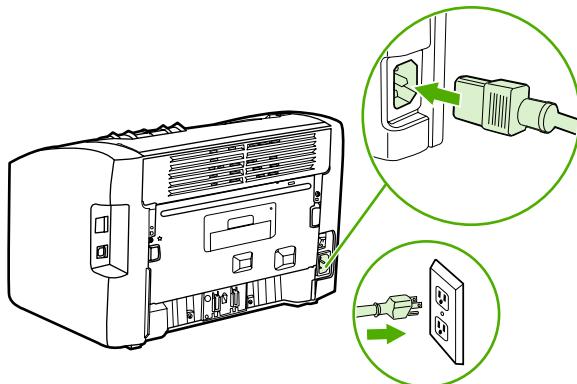
- 1 Ασύρματο δίκτυο σε λειτουργία
- 2 Καλώδιο δικτύου (παρέχεται με τον εκτυπωτή)
- 3 Οδηγός έναρξης για τον ασύρματο εκτυπωτή HP LaserJet 1022nw (αυτό το έγγραφο)
- 4 CD-ROM που περιέχει το λογισμικό εγκατάστασης και τον Οδηγό χρήσης του ασύρματου εκτυπωτή HP LaserJet 1022nw
- 5 Εκτυπωτής HP LaserJet 1022nw

Διαδικασία για δικτυακή εγκατάσταση υποδομής στα Windows

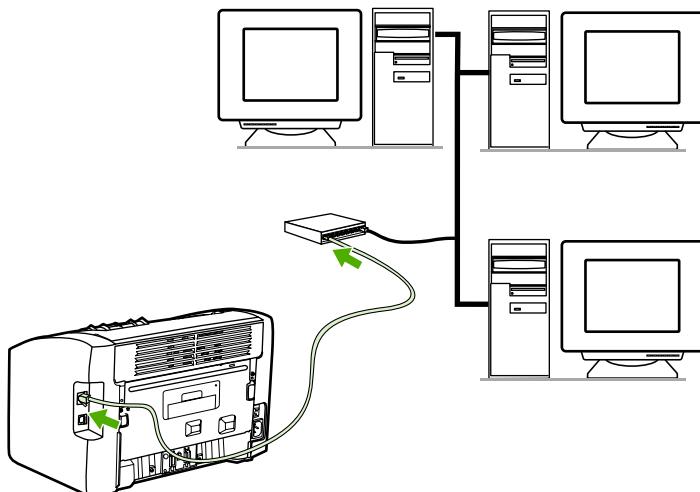
Σημείωση

Εάν συναντήσετε προβλήματα κατά τη διάρκεια της ασύρματης εγκατάστασης, ανατρέξτε στην ενότητα *Αντιμετώπιση προβλημάτων του Οδηγού χρήσης του ασύρματου εκτυπωτή HP LaserJet 1022nw*.

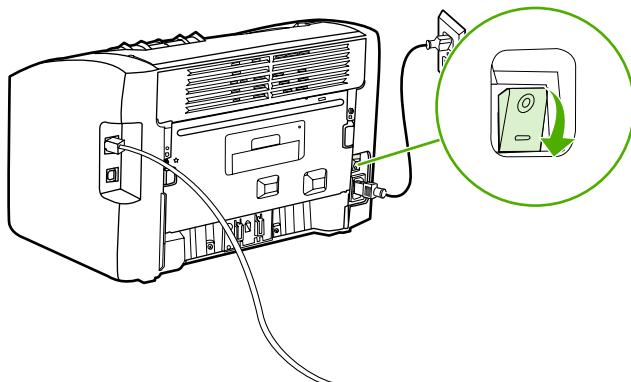
1. Συνδέστε τη μια άκρη του καλωδίου τροφοδοσίας στον εκτυπωτή και την άλλη άκρη του σε μια πρίζα.



2. Συνδέστε το καλώδιο από την υποδοχή δικτύου του εκτυπωτή στο διανομέα δικτύου/στο δρομολογητή. Αυτή η σύνδεση καλωδίου είναι προσωρινή. Στο τέλος της διαδικασίας εγκατάστασης, θα αποσυνδέσετε το καλώδιο. Στη συνέχεια, ο εκτυπωτής θα λειτουργεί ασύρματα. (Χρησιμοποιήστε το καλώδιο που συνοδεύει τον εκτυπωτή.)



3. Ανάψτε τον εκτυπωτή.



Η πράσινη φωτεινή ένδειξη στην υποδοχή δικτύου ανάβει.

4. Για να μάθετε περισσότερες πληροφορίες για τις ρυθμίσεις δικτύου, όπως η διεύθυνση IP, εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Μόλις ο εκτυπωτής τεθεί στην κατάσταση Έτοιμος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ΕΚΚΙΝΗΣΗ, έως ότου η φωτεινή ένδειξη ετοιμότητας αρχίσει να αναβοσβήνει.

Σημείωση

Εάν η διεύθυνση IP στη σελίδα ρυθμίσεων είναι 0.0.0.0, περιμένετε λίγα λεπτά και τυπώστε ξανά τη σελίδα ρυθμίσεων. Επαναλάβετε μέχρι να δείτε κάποια διεύθυνση IP διαφορετική από 0.0.0.0 Ο εκτυπωτής θα πάρει μια διεύθυνση IP κατάλληλη για τις ρυθμίσεις του δικτύου σας. Για παράδειγμα, η διεύθυνση IP μπορεί να έχει τη μορφή 192.168.x.y, όπου οι αριθμοί x και y μπορεί να είναι οποιοιδήποτε αριθμοί μεταξύ 0 και 255.

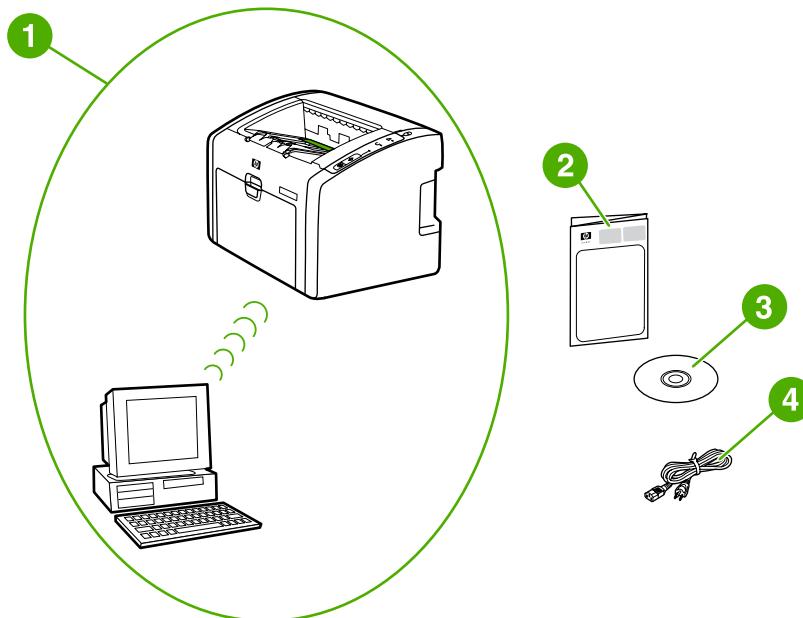
5. Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή που είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο. Ακολουθήστε τις προτροπές εγκατάστασης στην οθόνη. Στο παράθυρο διαλόγου **Μοντέλο**, επιλέξτε **HP LaserJet 1022nw**. Στο παράθυρο διαλόγου **Σύνδεση εκτυπωτή**, επιλέξτε **Connected via wireless** (Σύνδεση μέσω ασύρματου δικτύου).



6. Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, μην παραλείψετε να αποσυνδέσετε το καλώδιο δικτύου.

Εξοπλισμός δίκτυου για εγκατάσταση δίκτυου ad-hoc (μεταξύ ομότιμων υπολογιστών) στα Windows

Θα χρειαστείτε τα παρακάτω στοιχεία για να κάνετε εγκατάσταση ad-hoc:



- 1 Ασύρματο δίκτυο ad-hoc σε λειτουργία
- 2 Οδηγός έναρξης για τον ασύρματο εκτυπωτή HP LaserJet 1022nw (αυτό το έγγραφο)
- 3 CD-ROM που περιέχει το λογισμικό εγκατάστασης και τον Οδηγό χρήσης του ασύρματου εκτυπωτή HP LaserJet 1022nw
- 4 Καλώδιο τροφοδοσίας

Διαδικασία για εγκατάσταση δίκτυου ad-hoc (μεταξύ ομότιμων υπολογιστών) στα Windows

Διαβάστε ολόκληρη τη διαδικασία πριν ξεκινήσετε μια εγκατάσταση ασύρματου δίκτυου ad-hoc. Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, ακολουθήστε τις οδηγίες με τη σειρά που αναφέρονται.

Σημείωση

Η HP συνιστά ανεπιφύλακτα να χρησιμοποιήσετε ένα υπάρχον δίκτυο ad-hoc ή να θέσετε ένα δίκτυο ad-hoc σε λειτουργία πριν ξεκινήσετε αυτήν τη μέθοδο εγκατάστασης.

1. Προετοιμασία του εκτυπωτή
 - a. Κλείστε όλες τις εφαρμογές στον υπολογιστή σας.
 - b. Συνδέστε τον εκτυπωτή σε μια πρίζα και ανάψτε τον.
 - c. Περιμένετε μερικά λεπτά και στη συνέχεια εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Μόλις ο εκτυπωτής τεθεί στην κατάσταση **Έτοιμος**, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΕΚΚΙΝΗΣΗ**, έως ότου η φωτεινή ένδειξη ετοιμότητας αρχίσει να αναβοσβήνει.

- d. Εάν η διεύθυνση IP στη σελίδα ρυθμίσεων είναι 0.0.0.0, περιμένετε λίγα λεπτά και επαναλάβετε το προηγούμενο βήμα. Επαναλάβετε μέχρι να δείτε κάποια διεύθυνση IP διαφορετική από 0.0.0.0 Ο εκτυπωτής θα πάρει μια διεύθυνση IP κατάληξη για τις ρυθμίσεις του δικτύου σας. Για παράδειγμα, η διεύθυνση IP μπορεί να έχει τη μορφή 192.168.x.y, όπου οι αριθμοί x και y μπορεί να είναι οποιοδήποτε αριθμοί μεταξύ 0 και 255.
 - e. Στη σελίδα ρυθμίσεων, βεβαιωθείτε ότι αναφέρεται ένα όνομα δικτύου (SSID), όπως **hpsetup**.
2. Προετοιμασία του υπολογιστή σας
 - a. Αποσυνδέστε τυχόν καλώδιο δικτύου από τον υπολογιστή σας. Έτσι, αν υπάρχει κάποιο ενσύρματο δίκτυο, θα απενεργοποιηθεί. Μόνο το ασύρματο δίκτυο πρέπει να είναι ενεργό κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Για να βεβαιωθείτε ότι το ενσύρματο δίκτυο σας έχει απενεργοποιηθεί, κάντε κλικ στις επιλογές **Έναρξη, Πίνακας Ελέγχου και Συνδέσεις δικτύου**. (Όσα καλώδια αποσυνδέσατε, θα πρέπει να επανασυνδεθούν αφού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.)
 - b. Στις ιδιότητες ρυθμίσεων της ασύρματης κάρτας δικτύου του υπολογιστή σας, βεβαιωθείτε ότι το δίκτυο **hpsetup** είναι διαθέσιμο και συνδεθείτε σε αυτό. (Για παράδειγμα, στα Windows XP, για να συνδεθείτε στο ασύρματο δίκτυο **hpsetup**, κάντε κλικ στις επιλογές **Έναρξη, Πίνακας ελέγχου, Συνδέσεις δικτύου** και **Ασύρματη σύνδεση δικτύου**. Στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί **Ιδιότητες** και επιλέξτε την καρτέλα **Ασύρματα δίκτυα**. Στο πλαίσιο **Διαθέσιμα δίκτυα**, επιλέξτε **hpsetup** και κάντε κλικ στο κουμπί **Ρύθμιση παραμέτρων**. Κάντε κλικ στο **OK**. Το όνομα δικτύου, **hpsetup**, πρέπει να είναι πλέον διαθέσιμο στην ενότητα **Προτιμώμενα δίκτυα**. Κάντε κλικ στο κουμπί **Ανανέωση** αν το δίκτυο **hpsetup** δεν αναφέρεται.) Εάν χρησιμοποιείτε μια ασύρματη κάρτα ή έναν ασύρματο προσαρμογέα δικτύου, χρησιμοποιήστε το βοηθητικό πρόγραμμα που συνοδεύει την ασύρματη κάρτα ή τον ασύρματο προσαρμογέα δικτύου για να προσθέστε το δίκτυο **hpsetup** στις επιλογές σας. Το όνομα δικτύου, **hpsetup**, πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο για τη ρύθμιση του εκτυπωτή.
 - c. Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής σας λαμβάνει αυτόματα μια διεύθυνση IP, πριν ξεκινήστε την εγκατάσταση λογισμικού. Ίσως χρειαστούν μερικά λεπτά μέχρι ο υπολογιστής σας να λάβει αυτόματα μια διεύθυνση IP. (Για παράδειγμα, στα Windows XP, για να ελέγχετε αν ο υπολογιστής σας λαμβάνει αυτόματα μια διεύθυνση IP, κάντε κλικ στις επιλογές **Έναρξη, Όλα τα προγράμματα, Σύνδεση με το** ή κάντε κλικ στις επιλογές **Έναρξη, Σύνδεση με το** και **Εμφάνιση όλων των συνδέσεων**. Στη συνέχεια επιλέξτε **Ασύρματη σύνδεση δικτύου**. Στην ενότητα **Λεπτομέρειες**, βεβαιωθείτε ότι η διεύθυνση IP είναι της μορφής 192.168.x.y, όπου τα x και y είναι οποιοδήποτε αριθμοί μεταξύ 0 και 255. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το όνομα δικτύου μεταξύ ομότιμων υπολογιστών είναι **hpsetup**.) Εάν ο υπολογιστής δεν έχει ακόμα λάβει αυτόματα μια διεύθυνση IP, περιμένετε λίγα λεπτά. Η ενότητα **Λεπτομέρειες** του πλαισίου **Συνδέσεις δικτύου** θα αλλάξει και θα εμφανίσει τη νέα διεύθυνση IP, όταν αυτή ισχύσει. Τώρα πλέον είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε την εγκατάσταση του λογισμικού.
3. Εγκατάσταση του λογισμικού
 - a. Τοποθετήστε το CD λογισμικού στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή σας. Ξεκινήστε την εγκατάσταση του λογισμικού και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
 - b. Εάν βρεθεί ένας ή περισσότεροι εκτυπωτές και εμφανιστούν στη σελίδα **Εκτυπωτές που βρέθηκαν**, επιλέξτε τον εκτυπωτή που έχει την ίδια διεύθυνση IP με αυτόν που εγκαθιστάτε και κάντε κλικ στο κουμπί **Επόμενο**.

- c. Η HP συνιστά ανεπιφύλακτα να επιλέξετε **Αλλαγή ρυθμίσεων** στη σελίδα **Επιβεβαίωση ρυθμίσεων**, για να ρυθμίσετε το δίκτυο της συσκευής σας ώστε να ταιριάζει με τις ρυθμίσεις του υπάρχοντος δικτύου ad-hoc στον υπολογιστή σας. Εάν δεν έχετε ένα υπάρχον δίκτυο ad-hoc, αποδεχτείτε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.
- d. Αποδεχτείτε τις ρυθμίσεις στη σελίδα **Επιβεβαίωση ρυθμίσεων**.
- e. Συνεχίστε την εγκατάσταση μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία.
- f. Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του λογισμικού και γίνει επανεκκίνηση του υπολογιστή σας, επανασυνδέστε τυχόν καλώδια δικτύου που ίσως να αποσυνδέσατε κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.

Σύνδεση σε ένα ασύρματο δίκτυο (Macintosh)

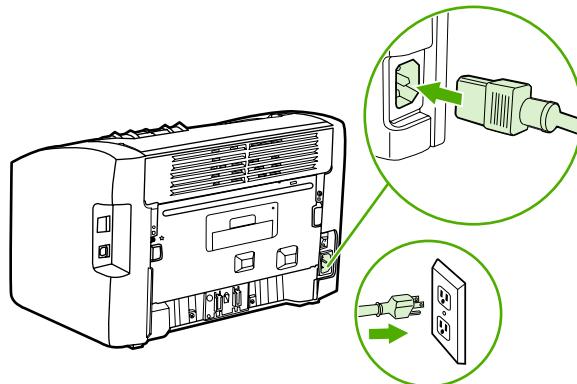
Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε ένα ασύρματο δίκτυο σε έναν Macintosh.

Σημείωση

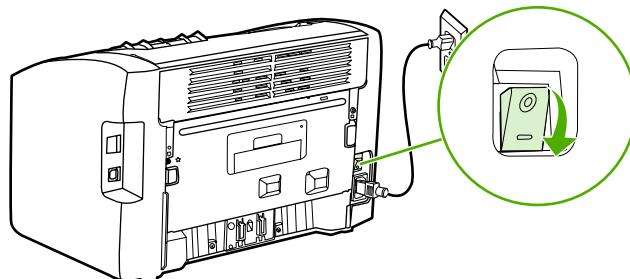
Ο εκτυπωτής πρέπει να ρυθμιστεί σε λειτουργία ad-hoc (μεταξύ ομότιμων υπολογιστών) πριν μπορέσει να συνδεθεί σε λειτουργία υποδομής (δίκτυο).

1. Ρύθμιση του Macintosh

- a. Ξεκινήστε τον Macintosh με το λειτουργικό σύστημα OS X 10.2 ή νεότερο (δεν υποστηρίζεται το v10.1).
- b. Συνδέστε τη μια άκρη του καλωδίου τροφοδοσίας στον εκτυπωτή και την άλλη άκρη του σε μια πρίζα.



- c. Ανάψτε τον εκτυπωτή.



- d. Για να μάθετε πληροφορίες για τις ρυθμίσεις δικτύου, εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Μόλις ο εκτυπωτής τεθεί στην κατάσταση **Έτοιμος**, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Εκκίνηση**, έως ότου η φωτεινή ένδειξη ετοιμότητας αρχίσει να αναβοσβήνει.
- e. Στον Macintosh, ανοίξτε το φάκελο **System Preferences** (Προτιμήσεις συστήματος) και κάντε κλικ στο εικονίδιο **Network** (Δίκτυο).
- f. Από το **Location Selector** (Επιλογή θέσεων), επιλέξτε **New Location** (Νέα θέση).
- g. Πληκτρολογήστε ένα όνομα για τη νέα θέση, όπως για παράδειγμα ΗΡ, και κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
- h. Επιλέξτε **Show** (Προβολή) και στη συνέχεια **Network Port Configurations** (Ρυθμίσεις θυρών δικτύου). Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ενεργοποιημένες οι επιλογές **Internal Modem** (Εσωτερικό modem) και **Built-In Ethernet** (Ενσωματωμένο Ethernet).
- i. Δώστε στην επιλογή **Show**: (Προβολή:) την τιμή **AirPort**.
- j. Κάντε κλικ στην επιλογή **Join a specific network** (Σύνδεση σε συγκεκριμένο δίκτυο).
- k. Επιλέξτε **hpsetup** από το αναπτυσσόμενο μενού.
- l. Κάντε κλικ στην καρτέλα **TCP/IP** και επιλέξτε **Manually** (Μη αυτόματα) από το αναπτυσσόμενο μενού **Configure** (Ρύθμιση).
- m. Βρείτε την τρέχουσα διεύθυνση IP στη σελίδα ρυθμίσεων. Ρυθμίστε τη διεύθυνση IP του Macintosh σε μια διεύθυνση IP που είναι ίδια με τον αριθμό στη σελίδα ρυθμίσεων, εκτός από το τελευταίο ψηφίο. Αλλάξτε το τελευταίο ψηφίο σε ένα μεγαλύτερο από τον αριθμό που εμφανίζεται στη σελίδα ρυθμίσεων. Εάν, για παράδειγμα, τη διεύθυνση IP του δικτύου HP είναι 192.0.0.192, χρησιμοποιήστε 192.0.0.193, subnet 255.255.255.0 και δρομολογητή 192.0.0.193 (ή αφήστε το δρομολογητή κενό) ως τρέχουσα διεύθυνση IP του Macintosh.
- n. Κάντε κλικ στο κουμπί **Apply Now** (Εφαρμογή τώρα).

Σημείωση

Η ένδειξη σήματος στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης του υπολογιστή θα αλλάξει και θα γίνει *Adhoc Mode* (Λειτουργία Adhoc).

2. Ρύθμιση του εκτυπωτή για λειτουργία υποδομής
 - a. Ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης (όπως, για παράδειγμα, το Safari, τον Internet Explorer (IE) ή το Netscape).
 - b. Πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP από τη σελίδα διαμόρφωσης στη γραμμή διεύθυνσης του προγράμματος περιήγησης για να ανοίξει ο ενσωματωμένος Web server (EWS).
 - c. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Networking** (Δικτύωση).
 - d. Κάντε κλικ στην επιλογή **Wireless** (Ασύρματη σύνδεση), στην αριστερή πλευρά.
 - e. Στην ενότητα **Communications Mode** (Λειτουργία επικοινωνίας), επιλέξτε το στοιχείο **Infrastructure** (Υποδομή) ως λειτουργία επικοινωνίας.
 - f. Επιλέξτε το όνομα δικτύου από το αναπτυσσόμενο μενού **Network Name (SSID)** [Όνομα δικτύου (SSID)] ή πληκτρολογήστε το όνομα του δικτύου SSID. Για το όνομα ισχύει η διάκριση πεζών-κεφαλαίων.

- g. Στην επιλογή **Authentication** (Ελεγχος ταυτότητας), επιλέξτε τον κατάλληλο τύπου **Authentication** (Ελέγχου ταυτότητας): Open System (Ανοικτό σύστημα), Shared Key (Κοινόχρηστο κλειδί) ή WPA_PSK.

Σημείωση

Εάν επιλέξτε **Shared Key** (Κοινόχρηστο κλειδί) ή **WPA_SPK**, πρέπει να καταχωρίσετε τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου.

- h. Στην επιλογή **IP Address Configuration** (Ρύθμιση διεύθυνσης IP), επιλέξτε είτε **Automatic IP** (Αυτόματη IP) (αν το σημείο πρόσβασης μπορεί να εκχωρήσει αυτόματα διευθύνσεις IP) είτε **Manual IP** (Μη αυτόματη IP) (για να επιλέξετε μια στατική διεύθυνση IP, συμπληρώστε τα πεδία IP address [Διεύθυνση IP], Subnet Mask [Μάσκα subnet] και Default Gateway [Προεπιλεγμένη πύλη]).
- i. Κάντε κλικ στην επιλογή **Apply** (Εφαρμογή).
- j. Κλείστε το πρόγραμμα περιήγησης.
- k. Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Μόλις ο εκτυπωτής τεθεί στην κατάσταση **Έτοιμος**, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΕΚΚΙΝΗΣΗ**, έως ότου η φωτεινή ένδειξη ετοιμότητας αρχίσει να αναβοσβήνει.
- l. Ελέγχετε αν η διεύθυνση IP είναι σωστή. Εάν είναι, περάστε στο βήμα ie. Εάν η διεύθυνση IP δεν είναι σωστή, περάστε στο βήμα ig. Εάν το δίκτυο χρησιμοποιεί κρυπτογράφηση, ελέγχετε τον κωδικό πρόσβασης.
- m. Επιστρέψτε στο φάκελο **System Preferences** (Προτιμήσεις συστήματος) και κάντε κλικ στο εικονίδιο **Network** (Δίκτυο).
- n. Αλλάξτε την **Location Selector** (Επιλογή θέσεων) και πάλι στην αρχική της ρύθμιση (για παράδειγμα, **Automatic** [Αυτόματη]).
- o. Δώστε στην επιλογή **Show:** (Προβολή:) την τιμή **AirPort**.
- p. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Airport**.
- q. Κάντε κλικ στην επιλογή **Join a specific network** (Σύνδεση σε συγκεκριμένο δίκτυο) και επιλέξτε το όνομα του δικτύου.
- r. Κάντε κλικ στην επιλογή **Apply** (Εφαρμογή).

Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για χρήση στο ασύρματο δίκτυο.

Σημείωση

Η ένδειξη σήματος στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης του υπολογιστή θα αλλάξει και θα γίνει *Your Network Mode* (Λειτουργία του δικτύου σας).

3. Ρύθμιση μιας ουράς εκτύπωσης

- a. Ανοίξτε το **Print Center** (Κέντρο εκτύπωσης) ή το **Printer Setup Utility** (Βοηθητικό πρόγραμμα ρυθμίσεων εκτυπωτή). (Κάντε κλικ στο εικονίδιο του σκληρού δίσκου, επιλέξτε **Applications** [Εφαρμογές], κάντε κλικ στο **Utility** [Βοηθητικό πρόγραμμα] και στο **Print Center** [Κέντρο εκτύπωσης] ή στο **Printer Setup Utility** [Βοηθητικό πρόγραμμα ρυθμίσεων εκτυπωτή].)
- b. Προσθέστε τον εκτυπωτή μέσω του Rendezvous.

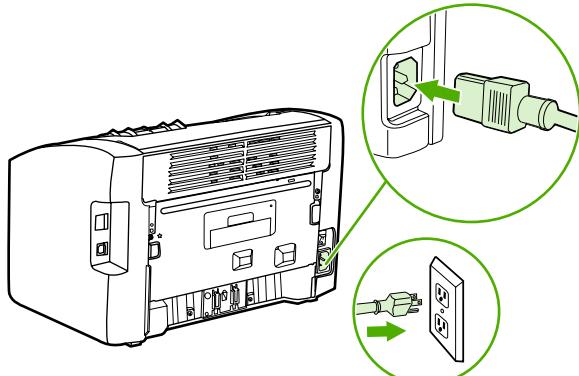
Σημείωση

Μπορείτε να κάνετε προσθήκη ενός εκτυπωτή μόνο μέσω Rendezvous. Τα AppleTalk και TCP/IP δεν υποστηρίζονται.

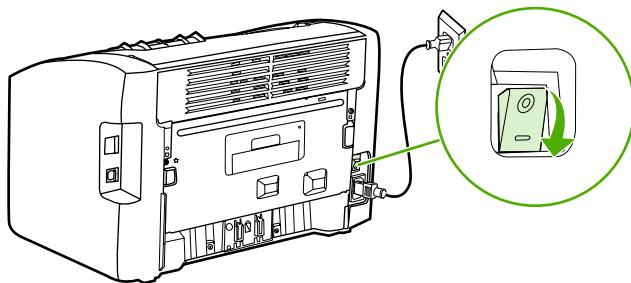
- c. Εκτυπώστε μια δοκιμαστική σελίδα με την εφαρμογή Text Edit (Επεξεργασία κειμένου), για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής λειτουργεί. (Για να ανοίξετε την εφαρμογή, κάντε κλικ στο εικονίδιο του σκληρού δίσκου, επιλέξτε **Applications** [Εφαρμογές] και κάντε κλικ στην επιλογή **Text Edit** [Επεξεργασία κειμένου].)

Απευθείας σύνδεση μέσω της θύρας USB

- Συνδέστε τη μια άκρη του καλωδίου τροφοδοσίας στον εκτυπωτή και την άλλη άκρη του σε μια πρίζα.



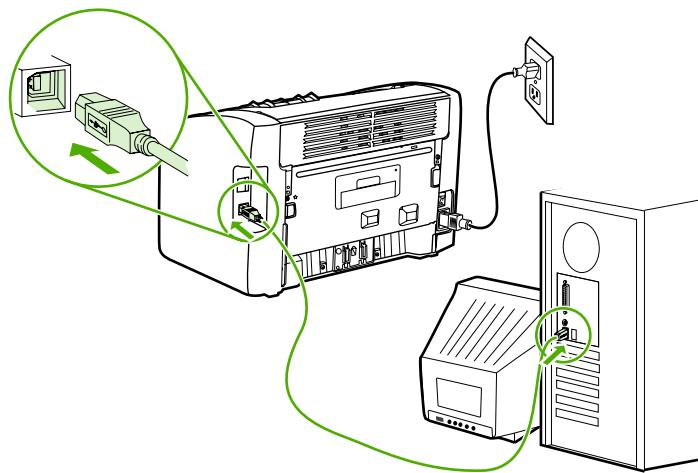
- Ανάψτε τον εκτυπωτή.



- Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.
Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.



4. Όταν εμφανιστεί η σχετική προτροπή, συνδέστε το καλώδιο USB μεταξύ του εκτυπωτή και του υπολογιστή.



Impressora sem fio HP LaserJet 1022nw

Português

Guia de primeiros passos

Copyright e licença

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

A reprodução, adaptação ou tradução sem permissão prévia por escrito é proibida, exceto quando permitido sob as leis de direitos autorais.

As informações contidas aqui estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

As únicas garantias para produtos e serviços HP estão descritas nas declarações de garantia expressa que acompanham tais produtos e serviços. Nenhuma informação contida aqui deve ser interpretada como parte de uma garantia adicional. A HP não se responsabiliza por erros ou omissões técnicas ou editoriais aqui contidas.

Número da peça: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

Normas da FCC

Este equipamento foi testado e aprovado segundo os limites determinados para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram estabelecidos para oferecer proteção contra interferências quando o equipamento for usado em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferências nos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser verificado ao desligar o equipamento e ligá-lo novamente, o usuário deverá tentar corrigir a interferência tomando uma das medidas a seguir:

Oriente ou posicione novamente a antena receptora.

Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.

Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele em que o receptor está ligado.

Consulte o seu representante ou um técnico de rádio/TV experiente.

Quaisquer alterações ou modificações na impressora, que não sejam expressamente aprovadas pela HP, podem invalidar a autorização do usuário para operar o equipamento.

A utilização de cabo de interface blindado é obrigatória para estar de acordo com os limites da Classe B da Parte 15 das normas da FCC.

Este dispositivo está de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não deve provocar interferências e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa provocar operação indesejada.

Créditos de marcas comerciais

Microsoft®, Windows® e Windows NT® são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA.

Conteúdo

1 Introdução

Visão geral do dispositivo	2
Preparação do local	3
Conteúdo da embalagem	4
Localização das peças do dispositivo	5

2 Instalação e configuração da impressora

Remoção da fita	8
Preparação do cartucho de impressão	9
Carregamento da bandeja de entrada principal para 250 folhas	11
Seleção de um método de conexão	12
Conexão da impressora a uma rede com fio	13
Conexão da impressora somente a uma rede sem fio	15
Informações e componentes de redes	15
Componentes da rede para uma instalação de infra-estrutura do Windows	16
Procedimento para uma instalação de rede de infra-estrutura do Windows	17
Componentes da rede para uma instalação de rede ad-hoc (ponto-a-ponto) do Windows	19
Procedimento para instalação de uma rede ad-hoc (ponto-a-ponto) do Windows	19
Conexão a uma rede sem fio (Macintosh)	21
Conexão direta utilizando a porta USB	24

1 Introdução

Este capítulo contém as seguintes seções:

- [Visão geral do dispositivo](#)
- [Preparação do local](#)
- [Conteúdo da embalagem](#)
- [Localização das peças do dispositivo](#)

Visão geral do dispositivo

Nota

A impressora HP LaserJet 1022nw faz parte da família de impressoras da série HP LaserJet 1022. Para obter informações sobre como utilizar as impressoras dessa série, consulte o *Guia do usuário da HP LaserJet 1022* encontrado no CD-ROM.

A impressora HP LaserJet 1022nw contém todos os recursos da impressora HP LaserJet 1022. Além disso, a impressora HP LaserJet 1022nw inclui conectividade sem fio 802.11b/g integrada e uma porta de rede interna.

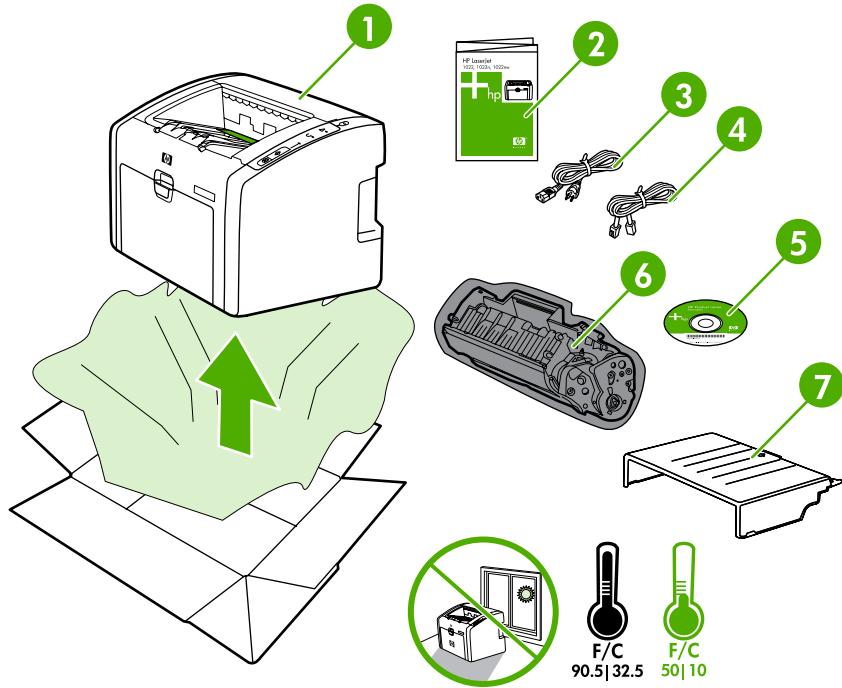
Preparação do local

Posicione a impressora em uma superfície firme e nivelada em uma área bem-ventilada. Verifique se há espaço suficiente em torno da impressora para permitir que o ar flua pelos orifícios de ventilação.

Não coloque a impressora em contato direto com a luz do sol ou em uma área sujeita a alterações bruscas de temperatura e umidade. A variação de temperatura recomendada é de 10 °C a 32,5 °C.

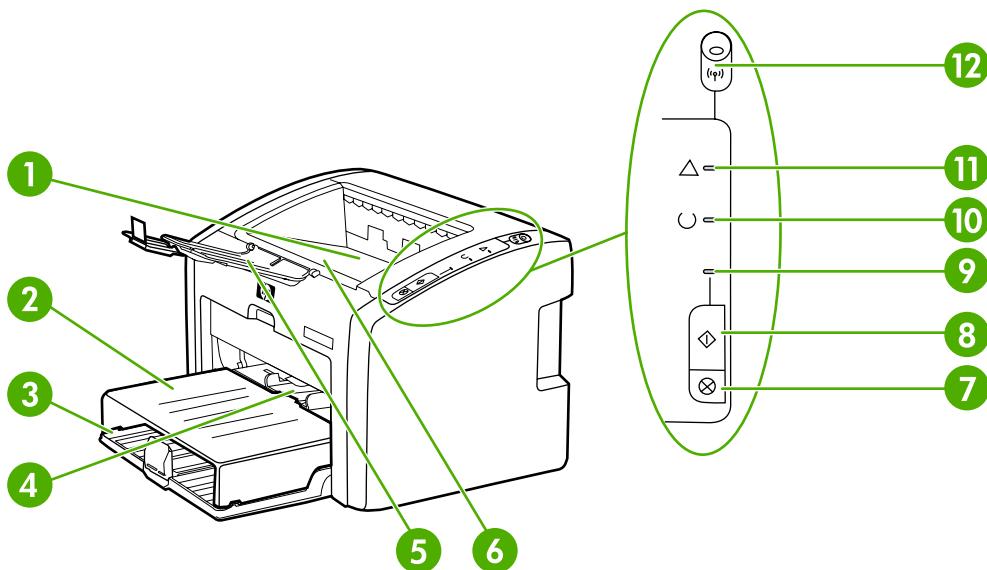
Conteúdo da embalagem

A embalagem da impressora contém o hardware, software e documentação a seguir.

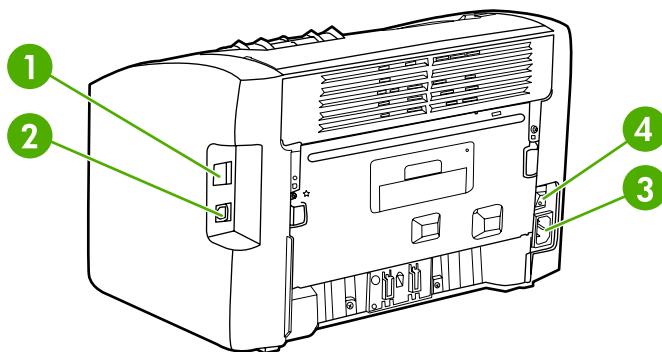


- 1 Impressora HP LaserJet 1022nw
- 2 Documentação (este manual)
- 3 Cabo de alimentação
- 4 Cabo de rede
- 5 CD-ROM contendo o software de instalação e o *Guia do usuário da impressora sem fio HP LaserJet 1022nw*
- 6 Cartucho de impressão
- 7 Tampa da bandeja de entrada

Localização das peças do dispositivo



- 1 Compartimento de saída
- 2 Tampa da bandeja de entrada
- 3 Bandeja de entrada principal para 250 folhas
- 4 Abertura de alimentação prioritária
- 5 Armazenamento de saída de mídia
- 6 Porta do cartucho de impressão
- 7 Botão CANCELAR
- 8 Botão INICIAR
- 9 Luz Iniciar
- 10 Luz Pronta
- 11 Luz de atenção
- 12 Luz da conexão sem fio



- 1 Porta de rede interna
- 2 Porta USB
- 3 Receptáculo de alimentação elétrica
- 4 Interruptor LIG/DESL

2

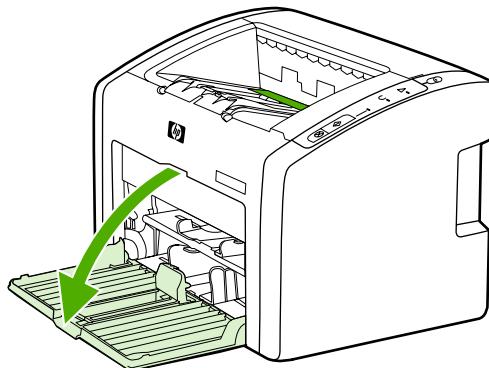
Instalação e configuração da impressora

Este capítulo contém as seguintes seções:

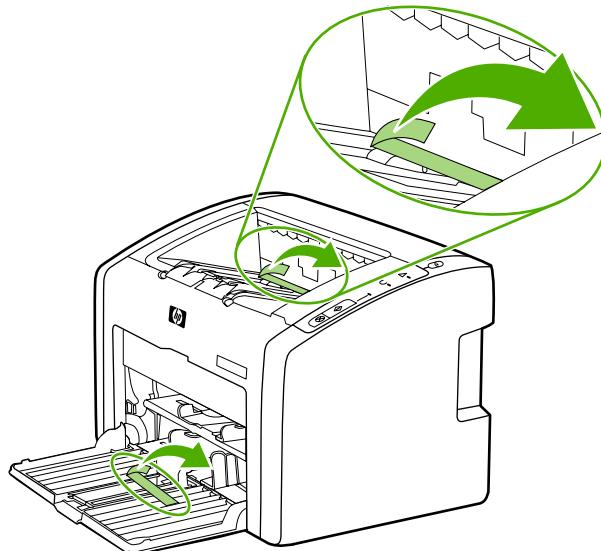
- [Remoção da fita](#)
- [Preparação do cartucho de impressão](#)
- [Carregamento da bandeja de entrada principal para 250 folhas](#)
- [Seleção de um método de conexão](#)
- [Conexão da impressora a uma rede com fio](#)
- [Conexão da impressora somente a uma rede sem fio](#)
- [Conexão direta utilizando a porta USB](#)

Remoção da fita

1. Abra a bandeja de entrada principal.

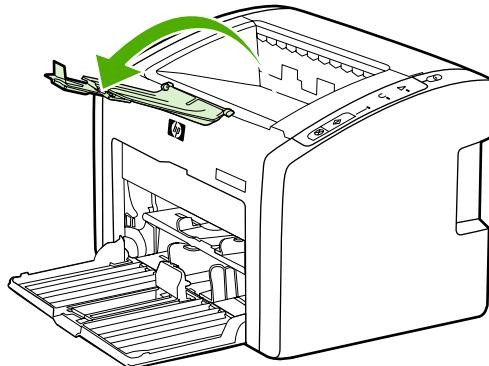


2. Remova a fita laranja da impressora.

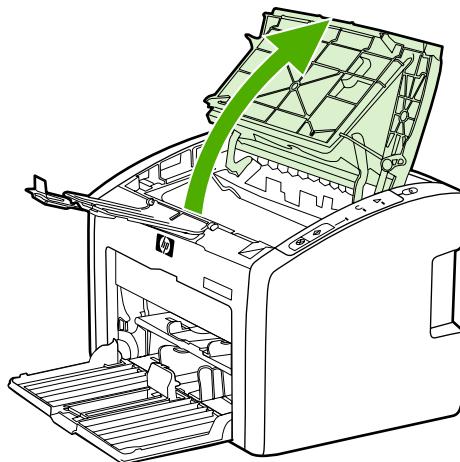


Preparação do cartucho de impressão

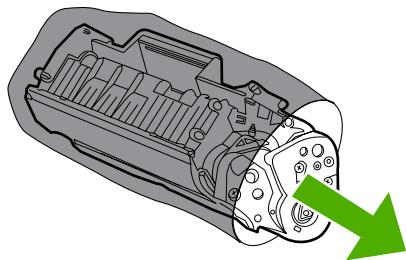
1. Abra a bandeja de armazenamento de saída de mídia.



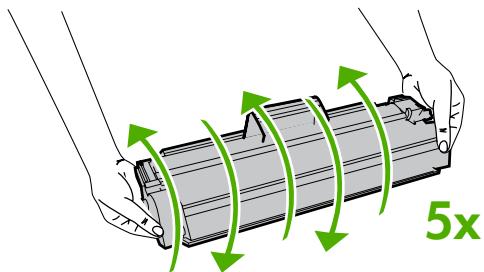
2. Abra a porta do cartucho de impressão.



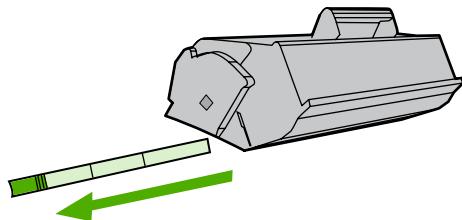
3. Remova o cartucho de impressão da embalagem.



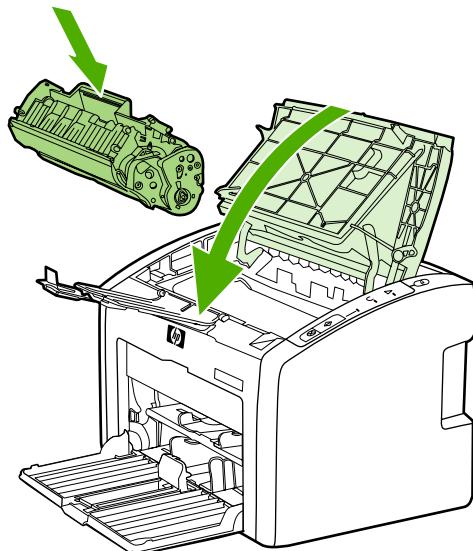
4. Segure o cartucho pelas duas laterais e agite-o delicadamente para frente e para trás cinco vezes. Isso distribui o toner.



5. Remova a fita de vedação interna, quebrando a aba na extremidade do cartucho e puxando completamente a fita para fora.



6. Insira o cartucho de impressão e feche a porta.

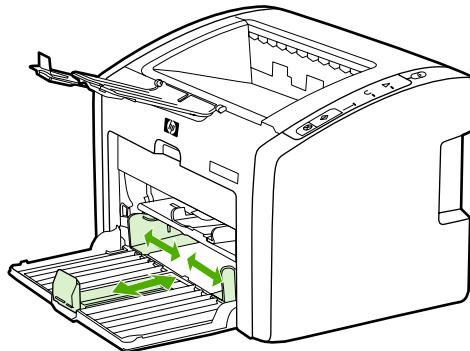


Nota

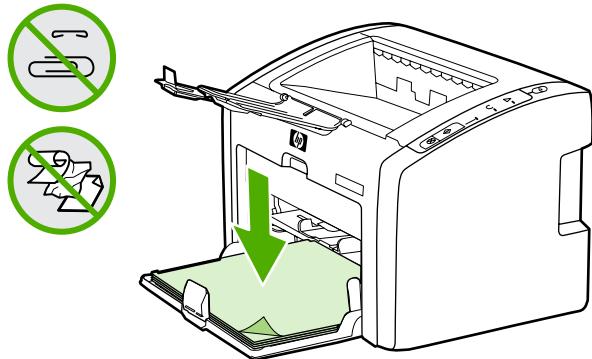
Para evitar danos ao cartucho de impressão, reduza sua exposição direta à luz.

Carregamento da bandeja de entrada principal para 250 folhas

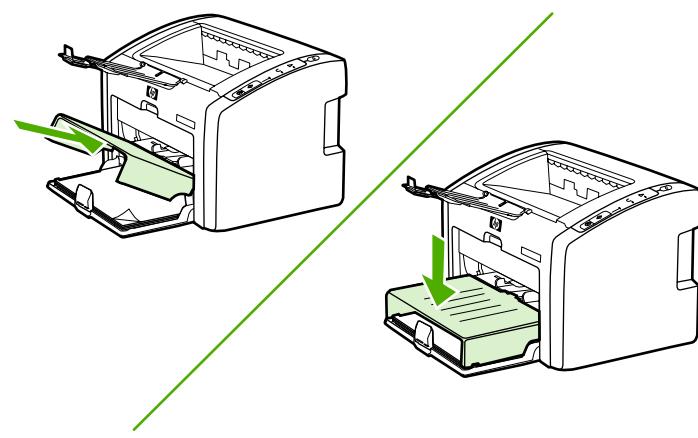
1. Ajuste as guias de mídia de acordo com as configurações de tamanho da mídia.



2. Insira o papel com a parte superior para a frente e com o lado a ser impresso voltado para baixo.



3. Insira a tampa da bandeja de entrada.



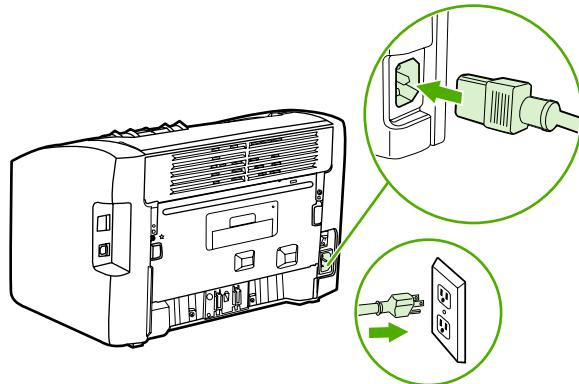
Seleção de um método de conexão

Selecione um dos seguintes métodos para conectar a impressora:

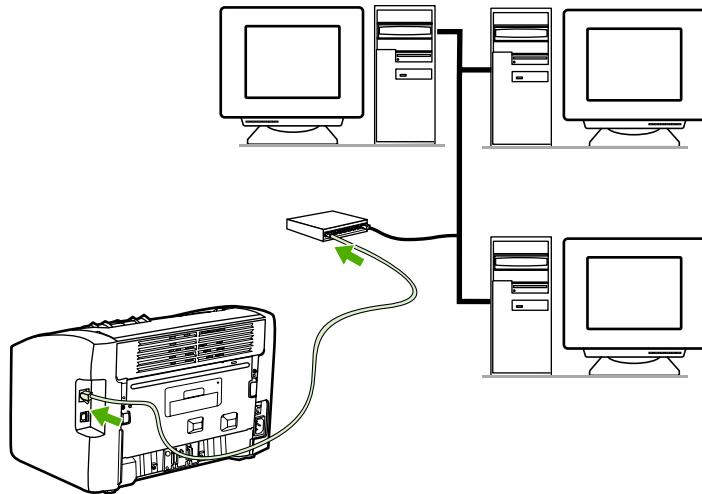
- **Rede com fio:** para conexão a uma rede com fio, consulte [Conexão da impressora a uma rede com fio](#)
-OU-
- **Rede sem fio:** para conexão a uma rede sem fio, consulte [Conexão da impressora somente a uma rede sem fio](#)
-OU-
- **USB:** para executar uma conexão USB direta, consulte [Conexão direta utilizando a porta USB](#)

Conexão da impressora a uma rede com fio

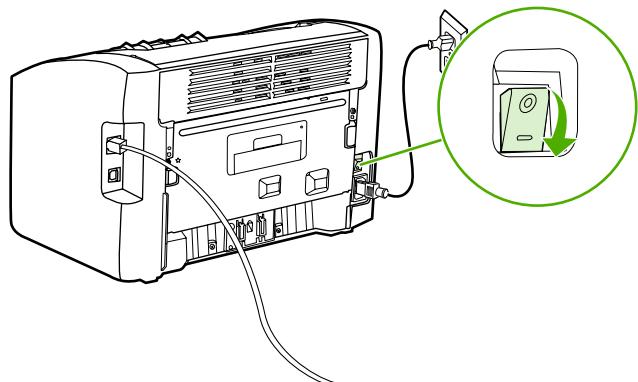
1. Conecte o cabo de alimentação à impressora e, em seguida, à tomada.



2. Conecte o cabo de rede entre a porta de rede da impressora e o hub da rede.



3. Ligue a impressora.



Nota

Para obter informações adicionais sobre as definições de configuração da rede, imprima uma página de configuração. Quando a impressora estiver no estado **Pronta**, mantenha pressionado o botão **INICIAR** até que a luz Pronta comece a piscar.

4. Insira o CD do software na unidade de CD-ROM do computador. Siga as instruções de instalação que aparecem na tela.



Conexão da impressora somente a uma rede sem fio

Esta seção contém informações sobre como conectar a impressora a apenas uma rede sem fio. Para obter mais informações sobre redes sem fio, consulte o *Guia do usuário da impressora sem fio HP LaserJet 1022nw*.

Nota

A impressora não pode ser conectada a uma rede com e sem fio simultaneamente. Por exemplo, se a impressora estiver configurada para uma rede com fio, não é possível conectá-la também a uma rede sem fio.

Nota

É altamente recomendável implementar um esquema de segurança sem fio (Wired Equivalent Privacy [Equivalente à privacidade com fio] [WEP] ou Wi-Fi protected access [Acesso protegido Wi-Fi] [WPA]) antes da configuração. Além disso, utilize um programa antivírus para proteção contra vírus de computador e siga as regras básicas de segurança. Outros componentes de rede, incluindo firewalls, sistemas de detecção de invasão e redes segmentadas, também devem ser considerados como parte do projeto da rede.

Informações e componentes de redes

Instalar a impressora em uma rede sem fio requer informações sobre a rede e seus componentes.

Informações sobre a rede

Obtenha as seguintes informações com o administrador do sistema ou com a pessoa que instalou a rede:

- O nome da rede (SSID): o SSID identifica uma rede sem fio específica. Para operar em uma rede, todos os dispositivos conectados devem conhecer o nome da rede.
- O modo de comunicação da rede: infra-estrutura ou ad-hoc.

No modo de infra-estrutura, a impressora se comunica com os computadores da rede por meio de um ponto de acesso sem fio (WAP) ou uma estação base. O ponto de acesso funciona como um hub ou gateway central que conecta dispositivos sem fio e, opcionalmente, com fio.

No modo ad-hoc, que às vezes é conhecido por modo ponto-a-ponto, a impressora se comunica diretamente com o computador, em vez de por meio de um WAP ou estação base. Cada dispositivo de uma rede ad-hoc deve ter um adaptador de rede sem fio.

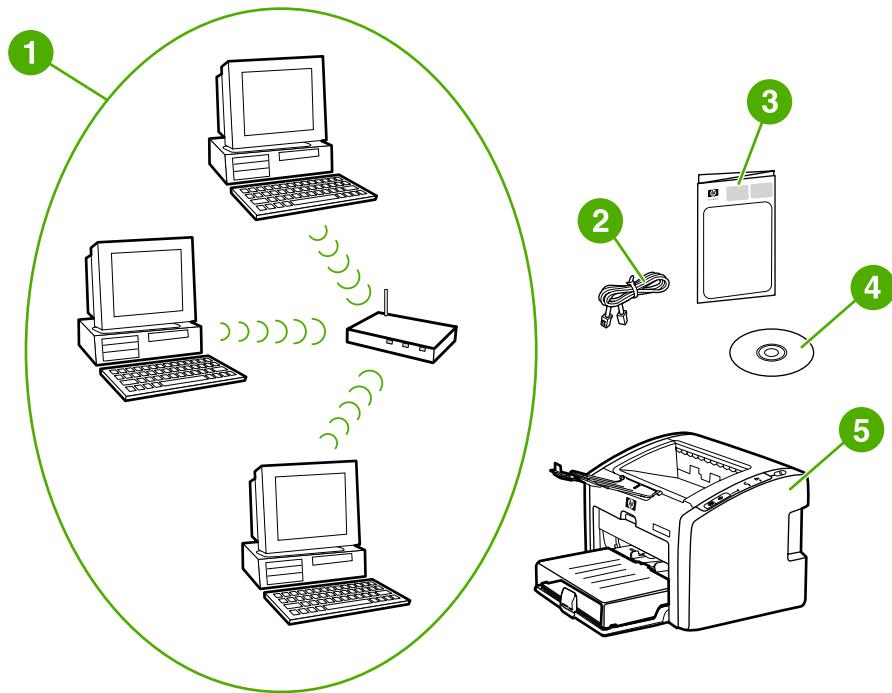
Nota

Para obter um desempenho máximo, a HP recomenda a conexão da impressora a uma rede que se comunique usando o modo de infra-estrutura.

- As configurações de segurança da rede (se utilizadas): o WEP e a chave WEP utilizada, o método de autenticação (Aberto, Chave compartilhada ou Chave pré-compartilhada [PSK] e a Criptografia (nenhuma, WEP ou WPA)).

Componentes da rede para uma instalação de infra-estrutura do Windows

O diagrama a seguir mostra a impressora e os componentes de hardware e software necessários para uma instalação sem fio:



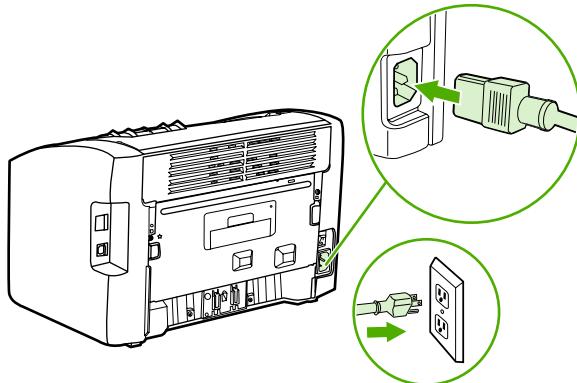
- 1 Rede sem fio em operação
- 2 Cabo de rede (fornecido com a impressora)
- 3 *Guia de primeiros passos da impressora sem fio HP LaserJet 1022nw* (este documento)
- 4 CD-ROM contendo o software de instalação e o *Guia do usuário da impressora sem fio HP LaserJet 1022nw*
- 5 Impressora HP LaserJet 1022nw

Procedimento para uma instalação de rede de infra-estrutura do Windows

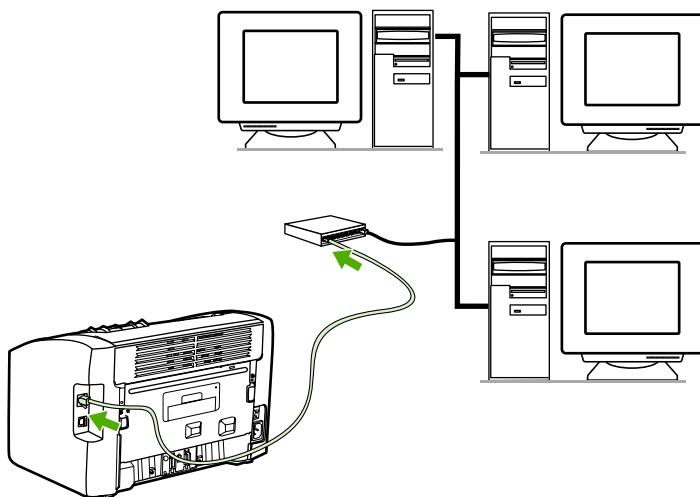
Nota

Caso enfrente problemas durante o processo de instalação da rede sem fio, consulte a seção *Solução de problemas do Guia do usuário da impressora sem fio HP LaserJet 1022nw*.

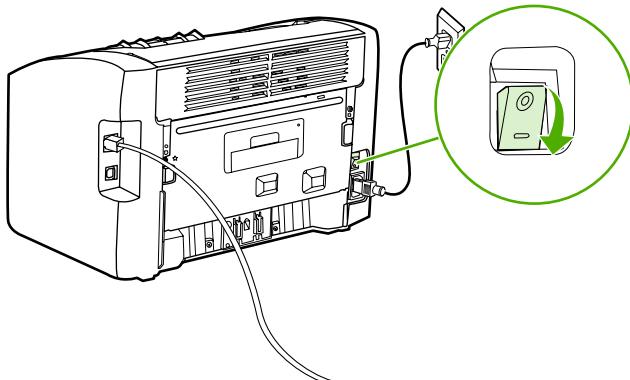
1. Conecte o cabo de alimentação à impressora e, em seguida, à tomada.



2. Conecte o cabo da porta de rede da impressora ao hub/roteador da rede. Essa conexão por cabo é temporária. Ao final do processo de instalação, você desconectará o cabo. Em seguida, a impressora operará no modo sem fio. (Utilize o cabo fornecido na embalagem da impressora.)



3. Ligue a impressora.



A luz verde na porta de rede se acende.

4. Imprima uma página de configuração para obter informações adicionais sobre as definições da configuração da rede, como o endereço IP. Quando a impressora estiver no estado **Pronta**, mantenha pressionado o botão **INICIAR** até que a luz Pronta comece a piscar.

Nota

Se o endereço IP na página de configuração for 0.0.0.0, aguarde alguns minutos e, em seguida, imprima a página de configuração novamente. Faça isso até que o endereço IP não seja 0.0.0.0. A impressora terá um endereço IP com base em sua configuração pessoal de rede. Por exemplo, o endereço IP pode ser semelhante a 192.168.x.y, onde o x e o y podem ser qualquer número entre 0 e 255.

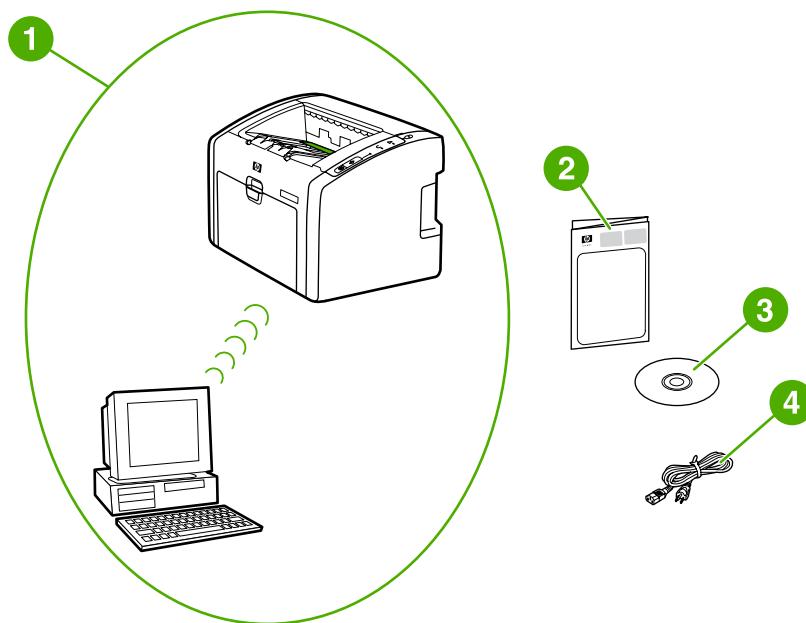
5. Insira o CD em um computador que esteja conectado à rede. Siga os prompts de instalação que aparecem na tela. Na caixa de diálogo **Modelo**, selecione **HP LaserJet 1022nw**. Na caixa de diálogo **Conexão de impressora**, selecione a opção **Conexão sem fio**.



6. Após a conclusão da instalação, verifique se o cabo da rede está desconectado.

Componentes da rede para uma instalação de rede ad-hoc (ponto-a-ponto) do Windows

Os seguintes componentes são necessários para executar uma instalação ad-hoc:



- 1 Rede sem fio ad-hoc em operação
- 2 *Guia de primeiros passos da impressora sem fio HP LaserJet 1022nw* (este documento)
- 3 CD-ROM contendo o software de instalação e o *Guia do usuário da impressora sem fio HP LaserJet 1022nw*
- 4 Cabo de alimentação

Procedimento para instalação de uma rede ad-hoc (ponto-a-ponto) do Windows

Leia todos os procedimentos antes de iniciar uma instalação de rede sem fio ad-hoc. Para obter os melhores resultados, siga as instruções na ordem relacionada.

Nota

A HP recomenda enfaticamente ter uma rede ad-hoc existente ou configurar uma antes de iniciar este método de instalação.

1. Preparação da impressora
 - a. Feche todos os aplicativos no computador.
 - b. Conecte a impressora a uma tomada e ligue a impressora.
 - c. Aguarde alguns minutos e, em seguida, imprima uma página de configuração. Quando a impressora estiver no estado **Pronta**, mantenha pressionado o botão **INICIAR** até que a luz Pronta comece a piscar.

- d. Se o endereço IP na página de configuração for 0.0.0.0, aguarde alguns minutos e repita a etapa anterior. Faça isso até que o endereço IP não seja 0.0.0.0. A impressora terá um endereço IP com base em sua configuração pessoal de rede. Por exemplo, o endereço IP pode ser semelhante a 192.168.x.y, onde o x e o y podem ser qualquer número entre 0 e 255.
 - e. Na página de configuração, confirme se há um Nome de rede (SSID), como **hpsetup**.
2. Preparação do computador
 - a. Desconecte todos os cabos de rede conectados ao computador. Isso desativará todas as redes com fio. Somente redes sem fio devem estar ativas durante a instalação. Para verificar se a rede com fio está desativada, clique em **Iniciar**, **Painel de controle** e em **Conexões de rede**. (Os cabos desconectados devem ser reconectados quando a instalação estiver concluída.)
 - b. Nas propriedades de configuração da placa de rede sem fio do computador, verifique se a rede **hpsetup** está disponível e conecte-se a ela. (Por exemplo, no Windows XP, para se conectar à rede sem fio **hpsetup**, clique em **Iniciar**, **Painel de controle**, **Conexões de rede** e em **Conexão de rede sem fio**. Em seguida, clique em **Propriedades** e selecione a guia **Redes sem fio**. Na caixa **Redes disponíveis**, selecione **hpsetup** e clique em **Configurar**. Clique em **OK**. O nome da rede, **hpsetup**, agora deve estar disponível na seção **Redes preferenciais**. Clique em **Atualizar** se a rede **hpsetup** não estiver relacionada.) Se estiver utilizando uma placa ou adaptador sem fio, use o utilitário fornecido com a placa ou com o adaptador sem fio para adicionar **hpsetup** às opções de rede. O nome da rede, **hpsetup**, deve ser utilizado somente para configurar a impressora.
 - c. Verifique se o computador possui um endereço IP automático antes de iniciar a instalação do software. O computador pode demorar alguns momentos para adquirir um endereço IP automático. (Por exemplo, no Windows XP, para verificar se o computador possui um endereço IP automático, clique em **Iniciar**, **Todos os programas**, **Conectar-se** ou clique em **Iniciar**, **Conectar-se** e em **Mostrar todas as conexões**. Em seguida, selecione **Conexão de rede sem fio**. Na seção **Detalhes**, verifique se o endereço IP é semelhante a 192.168.x.y, onde o x e o y são quaisquer números entre 0 e 255. Verifique também se o nome da rede ponto-a-ponto é **hpsetup**.) Se o computador ainda não tiver adquirido um endereço IP automático válido, aguarde alguns minutos. A seção **Detalhes** da caixa **Conexões de rede** será alterada para mostrar o novo endereço IP quando ele for válido. Agora você está pronto para iniciar a instalação do software.
3. Instalação do software
 - a. Insira o CD do software na unidade de CD-ROM do computador. Inicie a instalação do software e siga as instruções que aparecem na tela.
 - b. Se uma ou mais impressoras forem encontradas e exibidas na página **Impressoras localizadas**, selecione a impressora que possui o mesmo endereço IP que a que está sendo instalada e clique em **Avançar**.
 - c. A HP recomenda enfaticamente selecionar **Alterar configurações** na página **Confirmar configurações** para configurar a rede do dispositivo para corresponder às configurações da rede ad-hoc existentes no computador. Se ainda não houver uma rede ad-hoc existente, aceite as configurações padrão.
 - d. Aceite as configurações na página **Confirmar configurações**.
 - e. Continue com a instalação até que o processo seja concluído.

- f. Quando a instalação do software estiver concluída e o computador tiver sido reiniciado, reconecte todos os cabos de rede desconectados durante a instalação.

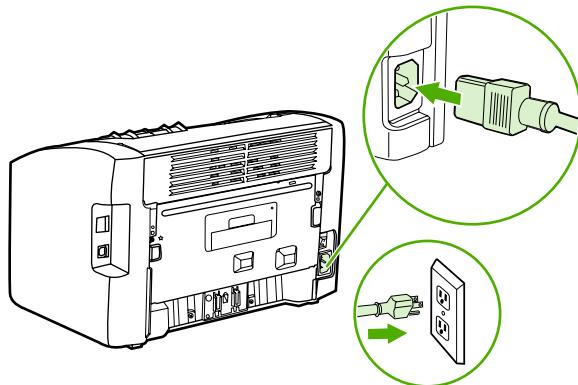
Conexão a uma rede sem fio (Macintosh)

Utilize as seguintes etapas para configurar uma rede sem fio em um Macintosh.

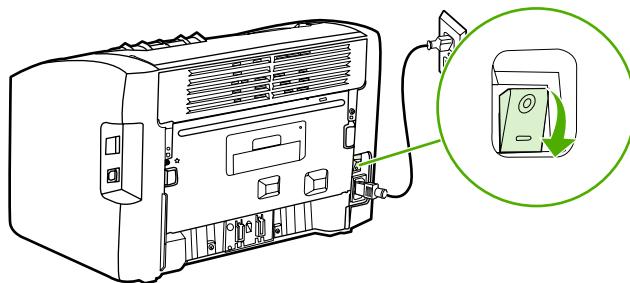
Nota

Primeiro a impressora deve estar configurada no modo ad-hoc (ponto-a-ponto) antes de poder fazer parte de um modo de infra-estrutura (rede).

1. Configuração do Macintosh
 - a. Inicie o Macintosh no OS X 10.2 ou superior (não suportado na v10.1).
 - b. Conecte o cabo de alimentação à impressora e, em seguida, à tomada.



- c. Ligue a impressora.



- d. Imprima uma página de configuração para obter informações adicionais sobre as definições de configuração da rede. Quando a impressora estiver no estado **Pronta**, mantenha pressionado o botão **INICIAR** até que a luz Pronta comence a piscar.
- e. No Macintosh, abra **Preferências do sistema** e, em seguida, clique no ícone **Rede**.
- f. No **Seletor de localização**, selecione **Nova localização**.
- g. Digite um nome para a nova localização, como **Configuração HP**, e clique em **OK**.
- h. Selecione **Mostrar** e, em seguida, **Configurações de Porta de Rede**. Verifique se **Modem interno** e **Ethernet Integrada** não estão selecionados.
- i. Defina **Mostrar:** como **AirPort**.
- j. Clique em **Conectar-se a uma rede específica**.
- k. Selecione **hpsetup** no menu suspenso.

- i. Clique na guia **TCP/IP** e selecione **Manualmente** no menu suspenso **Configurar**.
- m. Localize o endereço IP atual na página de configuração. Configure o endereço IP do Macintosh como um endereço IP que corresponda ao número na página de configuração, exceto pelo último dígito. Altere o último dígito para um número acima do mostrado na página de configuração. Por exemplo, se o endereço IP da rede HP for 192.0.0.192, utilize 192.0.0.193, sub-rede 255.255.255.0 e roteador 192.0.0.193 (ou deixe o roteador em branco) como o endereço IP atual do Macintosh.
- n. Clique em **Aplicar Agora**.

Nota

O indicador de sinal no canto superior direito da tela do computador será alterado para *Modo Ad hoc*.

2. Configuração da impressora para o modo de infra-estrutura
 - a. Abra um navegador da Web (por exemplo, Safari, Internet Explorer (IE) ou Netscape).
 - b. Digite o endereço IP da página de configuração em uma linha de endereço de um navegador da Web para abrir o EWS (servidor da Web incorporado).
 - c. Clique na guia **Networking (Rede)**.
 - d. Clique na opção **Wireless (Sem fio)** no lado esquerdo.
 - e. Na seção **Communication Mode** (Modo de comunicação), selecione **Infrastructure** (Infra-estrutura).
 - f. Selecione o nome da rede no menu suspenso Network Name (Nome da rede) (SSID) ou digite o nome da rede SSID. Esse nome diferencia maiúsculas de minúsculas.
 - g. Em **Authentication** (Autenticação), selecione o tipo de **Authentication** apropriado: Open System (Sistema aberto), Shared Key (Chave compartilhada) ou WPA_PSK.

Nota

Se você selecionar **Shared Key** ou **WPA_SPK**, deverá digitar a senha da rede.

- h. Em **IP Address Configuration** (Configuração de endereço IP), selecione **Automatic IP** (IP automático) (se o ponto de acesso puder emitir um endereço IP) ou **Manual IP** [IP manual] (para fornecer um IP estático, preencha o IP Address [Endereço IP], Subnet Mask [Máscara de sub-rede] e Default Gateway [Gateway padrão]).
- i. Clique em **Apply** (Aplicar).
- j. Feche o navegador da Web.
- k. Imprima uma página de configuração. Quando a impressora estiver no estado **Pronta**, mantenha pressionado o botão **INICIAR** até que a luz Pronta comece a piscar.
- l. Verifique se o endereço IP está correto. Se estiver, vá para a etapa o. Se o endereço IP não estiver correto, vá para a etapa m. Se a rede for criptografada, verifique a senha.
- m. Volte para **Preferências do sistema** e clique no ícone **Rede**.
- n. Altere o **Seletor de localização** para a configuração original (por exemplo, **Automático**).
- o. Defina **Mostrar:** como **AirPort**.

- p. Clique na guia **Airport**.
- q. Clique em **Conectar-se a uma rede específica**: e escolha o nome da rede.
- r. Clique em **Aplicar**.

A impressora está pronta para ser utilizada no modo sem fio.

Nota

O indicador de sinal no canto superior direito da tela do computador será alterado para *Seu modo de rede*.

3. Configuração de uma fila de impressão

- a. Abra o **Centro de Impressão** ou o **Printer Setup Utility** (Utilitário de configuração de impressora). (Clique no ícone da unidade de disco rígido, selecione **Aplicativos**, clique em **Utilitário** e, em seguida, em **Centro de Impressão** ou em **Printer Setup Utility**.)
- b. Adicione a impressora utilizando o Rendezvous.

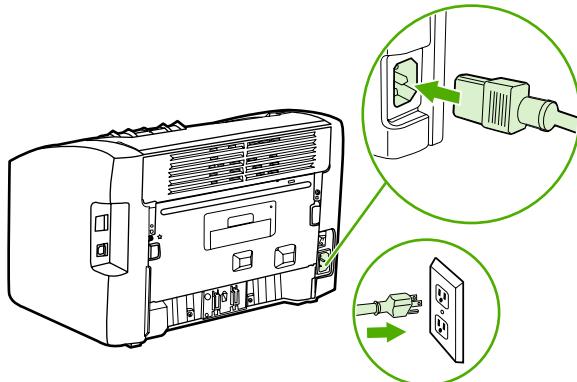
Nota

É possível adicionar uma impressora apenas com o Rendezvous. AppleTalk e TCP/IP não são suportados.

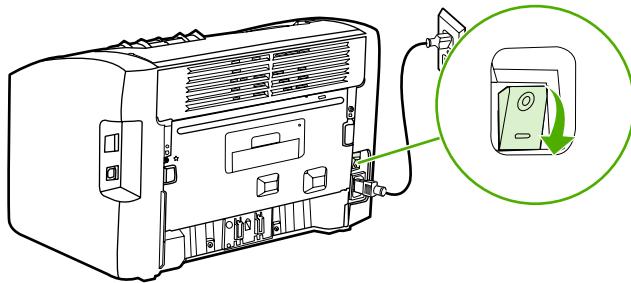
- c. Imprima uma página de teste utilizando Text Edit (Edição de texto) para verificar a funcionalidade da impressora. Para abrir o aplicativo, clique no ícone da unidade de disco rígido, selecione **Aplicativos** e clique em **Text Edit**.

Conexão direta utilizando a porta USB

1. Conecte o cabo de alimentação à impressora e, em seguida, à tomada.



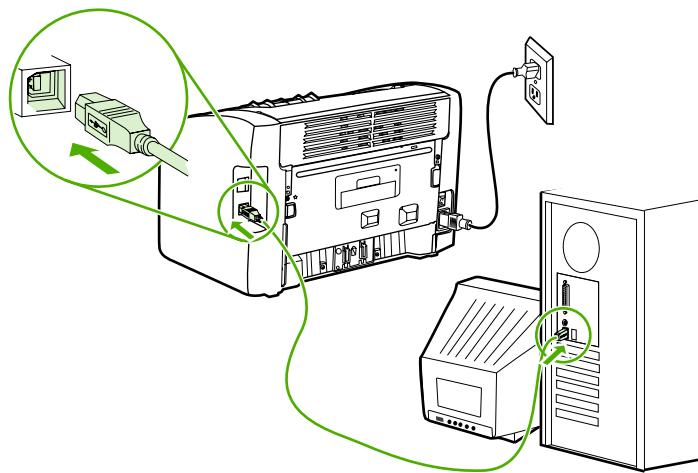
2. Ligue a impressora.



3. Insira o CD do software na unidade de CD-ROM do computador. Siga as instruções de instalação que aparecem na tela.



4. Quando solicitado, conecte o cabo USB entre a impressora e o computador.



Беспроводной принтер HP LaserJet 1022nw

Русский

Вводное руководство

Авторское право и лицензия

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Размножение, использование или перевод без предварительного письменного разрешения запрещен, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

В содержание данного документа могут быть внесены изменения без уведомления.

Единственными гарантиями для продуктов и услуг HP являются явные гарантии, прилагаемые к таким продуктам и услугам. Никакие содержащиеся здесь материалы не должны истолковываться как дополнительная гарантия. HP не несет ответственности за содержащиеся здесь технические или редакторские ошибки или упущения.

Номер по каталогу: Q5914-90918

Edition 1, 2/2005

Регламентации FCC

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредного излучения устройства в жилой зоне. Данное изделие генерирует, использует и излучает электромагнитные волны в радиодиапазоне. Если данное оборудование не устанавливать и не использовать в соответствии с инструкциями, оно может создавать недопустимые помехи для беспроводной связи. Однако нет гарантии, что такие помехи не могут возникнуть вследствие тех или иных конкретных условий установки. Если устройство вызывает помехи телевизионного приема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

Изменить направление или местоположение приемной антенны.

Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.

Подключить оборудование и приемник к сетевым розеткам разных цепей питания.

Обратиться к продавцу или опытному радио/телеизионному технику.

Любые изменения или модификации устройства принтера, не одобренные компанией HP, могут привести к лишению пользователя права на использование данного оборудования.

Чтобы соответствовать требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC, необходимо использовать экранированный интерфейсный кабель.

Данное устройство соответствует правилам FCC, части 15. Работа должна отвечать двум следующим условиям: (1) данное устройство не должно создавать помехи, и (2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая те, которые могут вызывать сбои в работе.

Информация о товарных знаках

Microsoft®, Windows® и Windows NT® являются зарегистрированными в США товарными знаками Microsoft Corporation.

Содержание

1 Введение

Обзор устройства	2
Подготовка места установки	3
Содержимое упаковки	4
Определение узлов устройства	5

2 Установка принтера

Снятие ленты	8
Подготовка картриджа	9
Загрузка основного входного лотка на 250 листов	11
Выбор способа подключения	12
Подключение принтера к проводной сети	13
Подключение принтера только к беспроводной сети	15
Сведения о сети и сетевые компоненты	15
Сетевые компоненты для установки инфраструктуры Windows	16
Процедура установки в сети инфраструктуры Windows	17
Сетевые компоненты для установки одноранговой (компьютер-компьютер) сети Windows	19
Процедура установки одноранговой (компьютер-компьютер) сети Windows	19
Подключение к беспроводной сети (Macintosh)	21
Прямое подключение с помощью порта USB	24

Русский

1 Введение

В данной главе приведены следующие разделы:

- [Обзор устройства](#)
- [Подготовка места установки](#)
- [Содержимое упаковки](#)
- [Определение узлов устройства](#)

Обзор устройства

Примечание

Принтер HP LaserJet 1022nw входит в семейство принтеров серии HP LaserJet 1022. Для получения информации об использовании принтеров этой серии см. *Руководство пользователя HP LaserJet 1022* на компакт-диске.

Принтер HP LaserJet 1022nw обладает всеми функциями принтера HP LaserJet 1022. Кроме того, принтер HP LaserJet 1022nw оснащен встроенным сетевым компонентом 802.11b/g, обеспечивающим беспроводное соединение, и имеет внутренний сетевой порт.

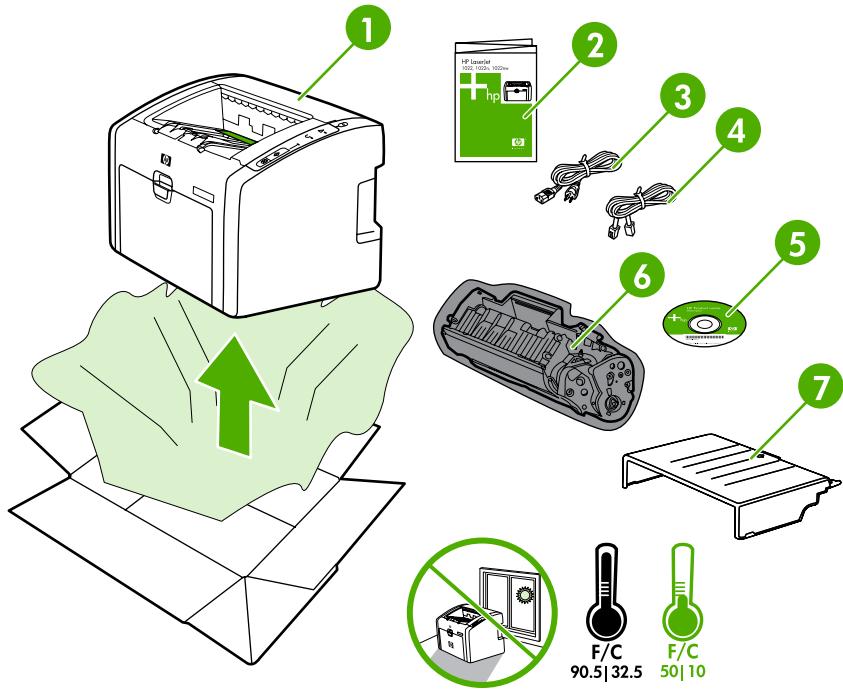
Подготовка места установки

Принтер необходимо устанавливать на твердую ровную поверхность в хорошо вентилируемом помещении. Для циркуляции воздуха необходимо оставить достаточно пространство вокруг принтера.

Не устанавливайте принтер в местах, где на него могут попадать прямые солнечные лучи, или в помещении с резкими перепадами температуры и влажности. Рекомендуемый диапазон температур составляет от 10°C до 32,5°C.

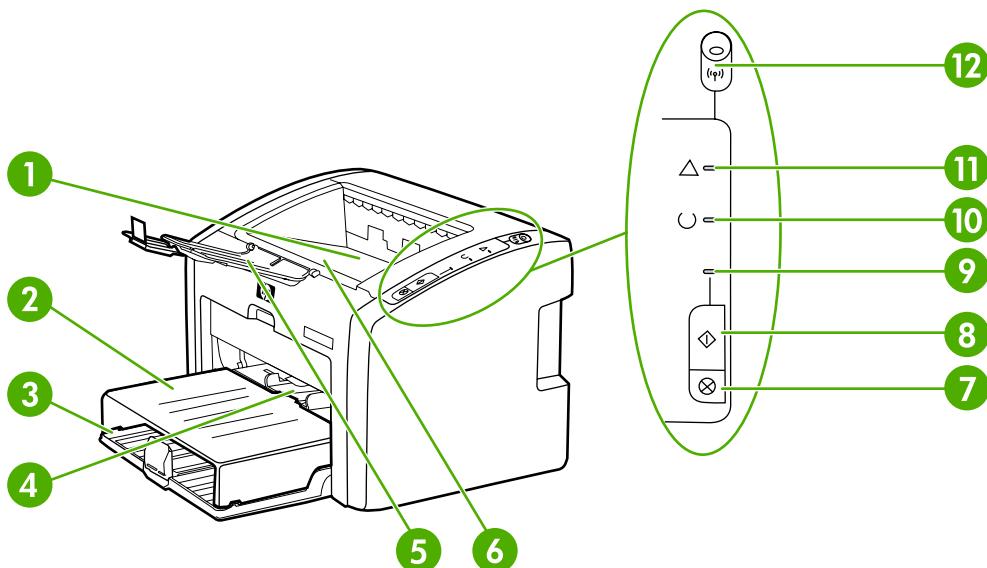
Содержимое упаковки

В коробке с принтером находится описанное ниже оборудование, программное обеспечение и документация.

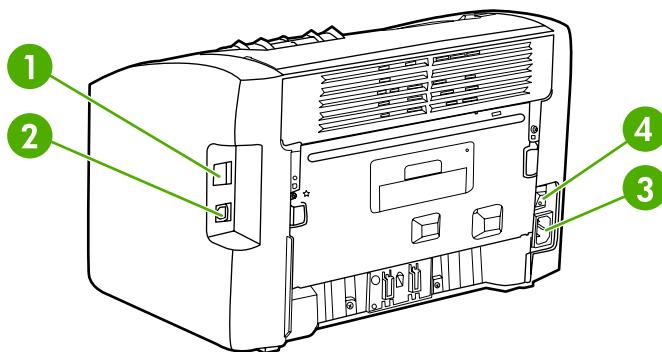


- 1 Принтер HP LaserJet 1022nw
- 2 Документация (данное руководство).
- 3 Кабель питания
- 4 Сетевой кабель
- 5 Компакт-диск с программой установки и *Руководством пользователя беспроводного принтера HP LaserJet 1022nw*
- 6 Картридж
- 7 Крышка входного лотка

Определение узлов устройства



- 1 Выходной лоток
2 Крышка входного лотка
3 Основной входной лоток на 250 листов
4 Отсек первоочередной подачи
5 Хранилище для выводимого материала
6 Дверца доступа к картриджу
7 Кнопка Отмена
8 Кнопка Пуск
9 Индикатор пуска
10 Индикатор готовности
11 Индикатор "Внимание"
12 Индикатор беспроводного соединения



- 1 Внутренний сетевой порт
2 Порт USB
3 Гнездо шнура электропитания
4 Переключатель "Вкл/Выкл"

2

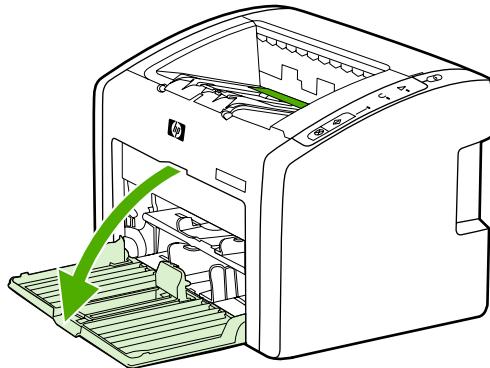
Установка принтера

В данной главе приведены следующие разделы:

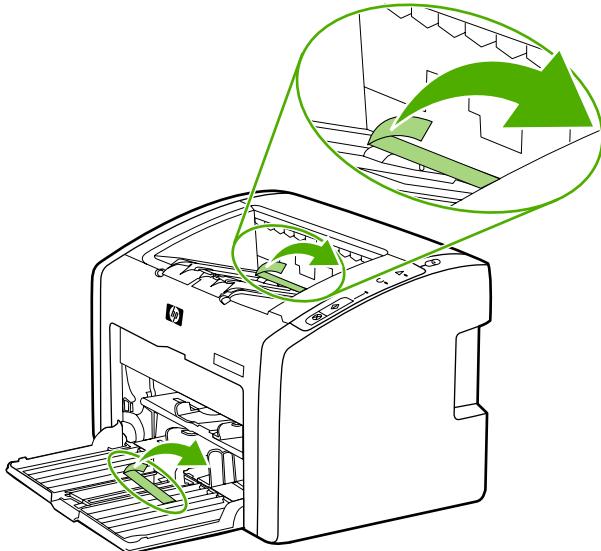
- [Снятие ленты](#)
- [Подготовка картриджа](#)
- [Загрузка основного входного лотка на 250 листов](#)
- [Выбор способа подключения](#)
- [Подключение принтера к проводной сети](#)
- [Подключение принтера только к беспроводной сети](#)
- [Прямое подключение с помощью порта USB](#)

Снятие ленты

1. Откройте основной входной лоток.

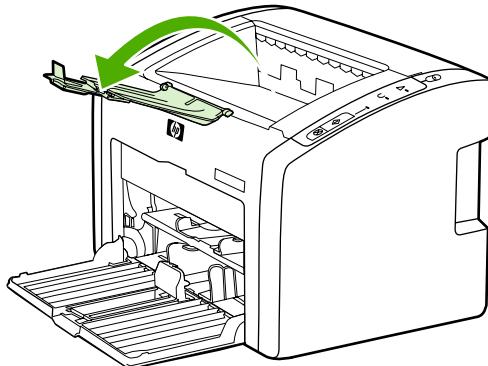


2. Удалите с принтера оранжевую ленту.

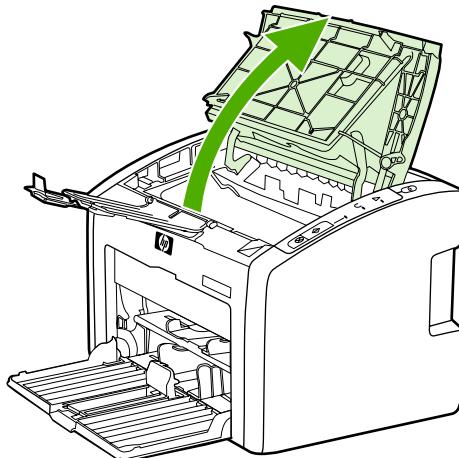


Подготовка картриджа

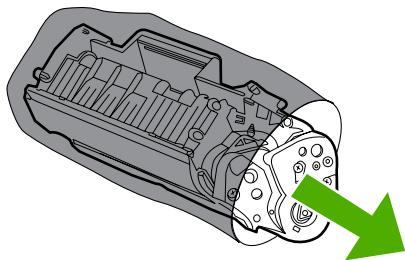
1. Откройте лоток хранения выводимых материалов.



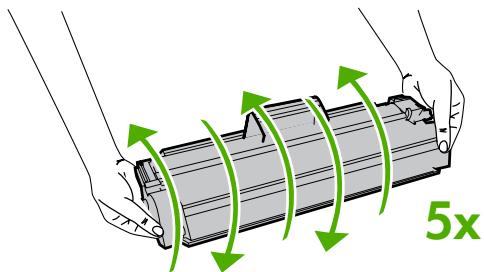
2. Откройте дверцу доступа к картриджу.



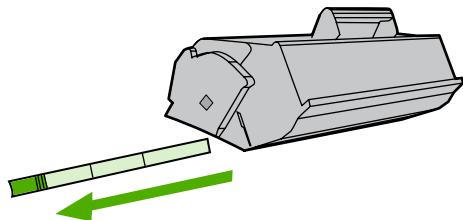
3. Извлеките картридж из упаковки.



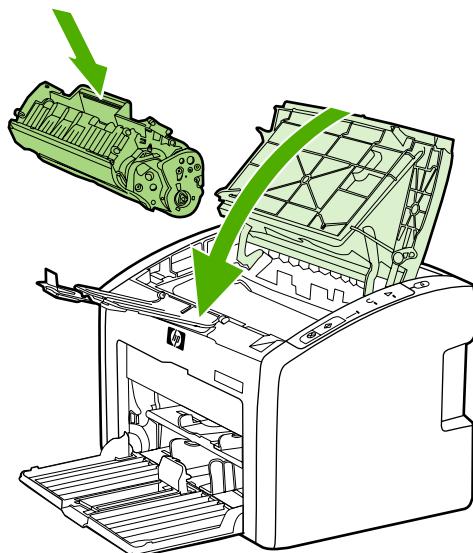
4. Возьмитесь за обе стороны картриджа и слегка встряхните его вперед и назад пять раз. При этом тонер распределится внутри картриджа.



5. Извлеките герметизирующую ленту из картриджа. Для этого сломайте петлю на его конце и полностью вытяните ленту.



6. Вставьте картридж и закройте дверцу доступа к картриджу.

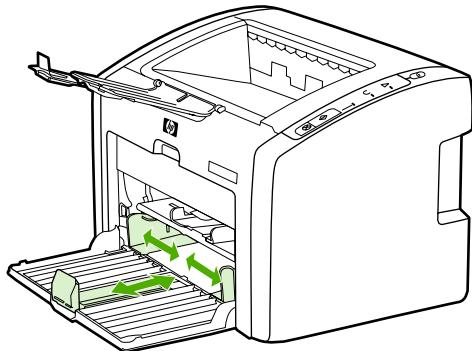


Примечание

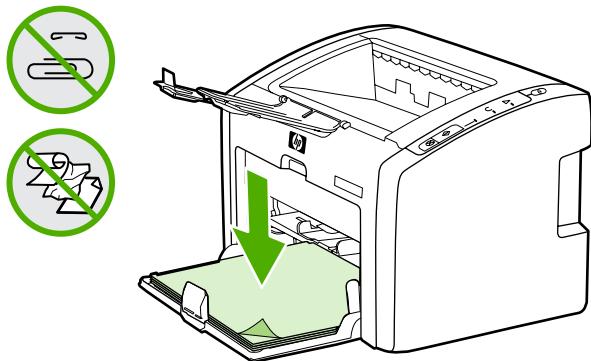
Во избежание повреждения картриджа старайтесь поменьше держать его на свету.

Загрузка основного входного лотка на 250 листов

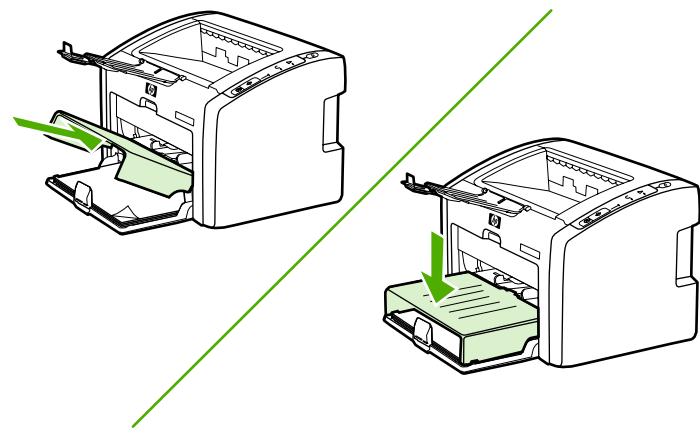
1. Отрегулируйте направляющие материалов в соответствии с размерами материала.



2. Положите стопку бумаги верхним краем вперед и стороной для печати вниз.



3. Вставьте крышку входного лотка.



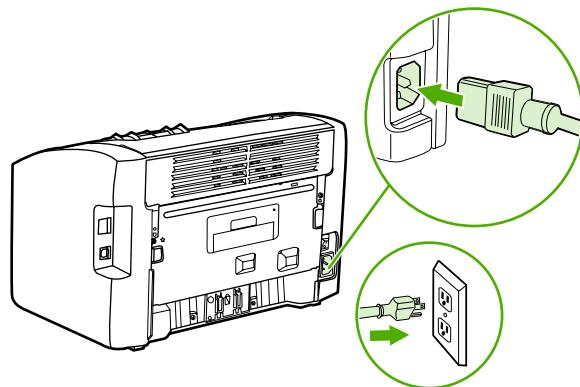
Выбор способа подключения

Выберите один из следующих способов подключения принтера:

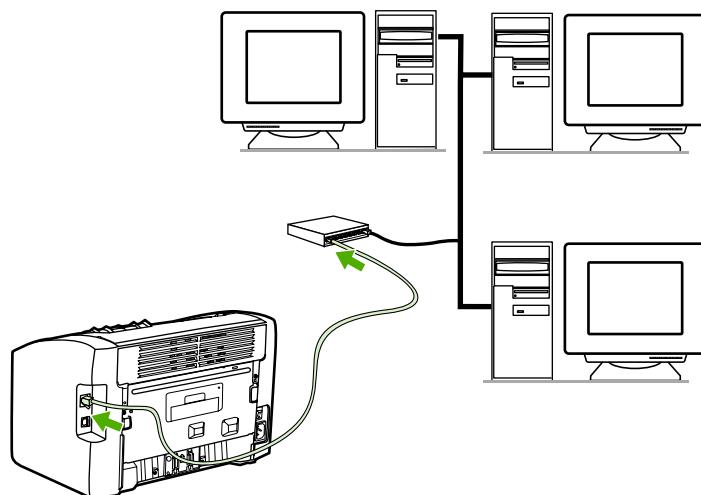
- **Проводная сеть.** Для подключения к проводной сети см. [Подключение принтера к проводной сети](#)
-ИЛИ-
- **Беспроводная сеть.** Для подключения к беспроводной сети см. [Подключение принтера только к беспроводной сети](#)
-ИЛИ-
- **USB.** Для подключения с помощью USB см. [Прямое подключение с помощью порта USB](#)

Подключение принтера к проводной сети

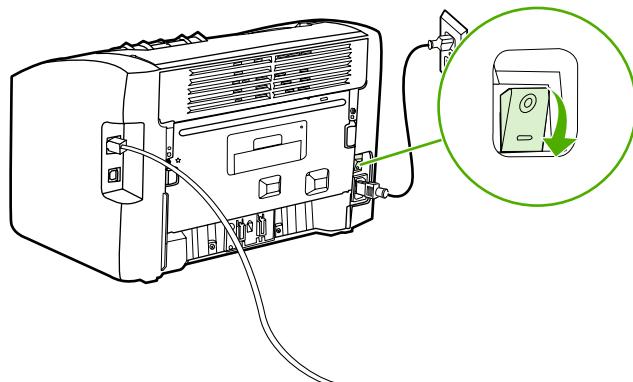
1. Подключите шнур питания к принтеру и к розетке питания.



2. Подсоедините сетевой кабель к сетевому порту принтера и к сетевому концентратору.



3. Включите питание принтера.



Примечание

Для получения дополнительной информации о настройке сетевых параметров распечатайте таблицу параметров. Когда принтер находится в состоянии **готовности**, нажмите кнопку **Пуск** и удерживайте ее, пока индикатор готовности не замигает.

4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением в устройство чтения компакт-дисков компьютера. Следуйте инструкциям по установке, отображаемым на экране.



Подключение принтера только к беспроводной сети

В этом разделе содержится информация о подключении принтера только к беспроводной сети. Для получения дополнительной информации о беспроводной сети см. *Руководство пользователя беспроводного принтера HP LaserJet 1022nw*.

Примечание

Нельзя подключить принтер одновременно к проводной и беспроводной сети. Например, если принтер настроен на проводную сеть, его нельзя подключить к беспроводной сети.

Примечание

Настоятельно рекомендуется для установки использовать какую-либо схему защиты беспроводного соединения (либо Wired Equivalent Privacy [WEP], либо защищенный доступ Wi-Fi [WPA]). Кроме того, для защиты от вирусов используйте антивирусную программу и следуйте основным правилам безопасности. Необходимо также рассмотреть возможность использования в сетевой среде таких сетевых компонентов, как брандмауэры, системы обнаружения нарушителей и сегментирования сетей.

Сведения о сети и сетевые компоненты

Для подключения принтера к беспроводной сети требуются сведения о сети и сетевые компоненты.

Информация о сети

Следующую информацию необходимо получить у администратора системы или у лица, выполнявшего установку сети:

- Имя сети (SSID). Имя SSID идентифицирует конкретную беспроводную сеть. Для функционирования в сети каждое подключаемое устройство должно "знать" имя сети.
- Режим связи в сети Режим инфраструктуры или одноранговый режим.

В режиме инфраструктуры принтер взаимодействует с сетевыми компьютерами с помощью беспроводной точки доступа (WAP) или базовой станции. Точка доступа функционирует как центральный концентратор или шлюз для соединения беспроводных и, необязательно, проводных устройств.

В режиме "Ad-hoc", который иногда называется одноранговым режимом, принтер взаимодействует с компьютером напрямую, минуя WAP или базовую станцию. В каждом устройстве в сети "Ad-hoc" должен быть установлен беспроводной сетевой адаптер.

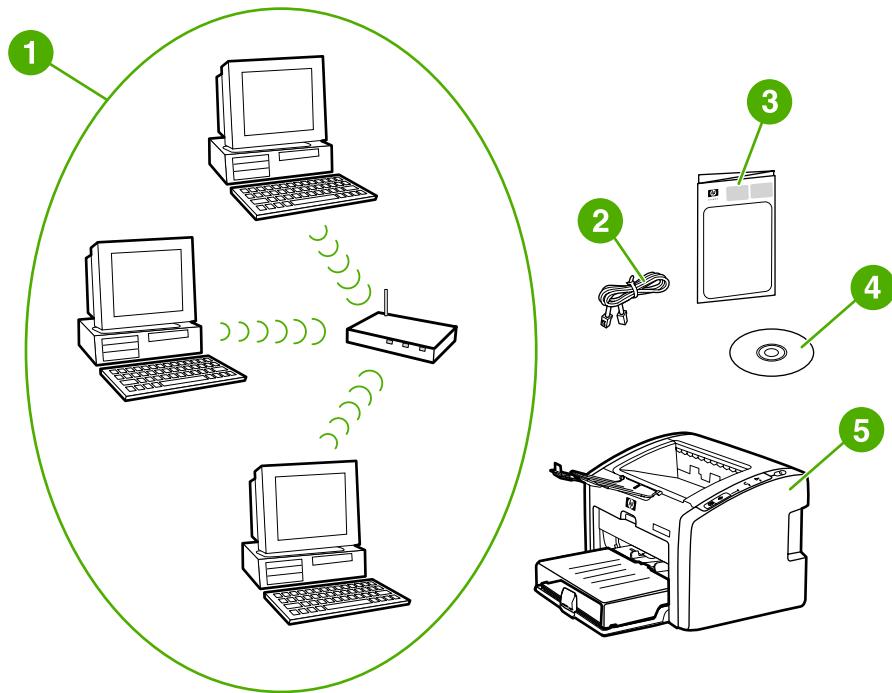
Примечание

Для максимальной производительности специалисты компании HP рекомендуют подключать принтер к сети, функционирующей в режиме инфраструктуры.

- Параметры защиты сети (если используются). Протокол WEP и ключи WEP, различные способы аутентификации (открытая система, общий ключ, общий ключ по умолчанию [PSK]) и шифрование (нет, WEP или WPA).

Сетевые компоненты для установки инфраструктуры Windows

На следующей схеме показан принтер и аппаратные и программные компоненты, которые требуются для беспроводной установки.



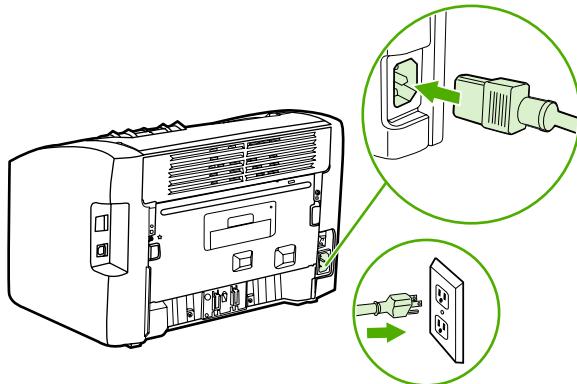
- 1 Функционирующая беспроводная сеть
- 2 Сетевой кабель (поставляется с принтером)
- 3 Вводное руководство для беспроводного принтера HP LaserJet 1022nw (этот документ)
- 4 Компакт-диск с программой установки и Руководством пользователя беспроводного принтера HP LaserJet 1022nw
- 5 Принтер HP LaserJet 1022nw

Процедура установки в сети инфраструктуры Windows

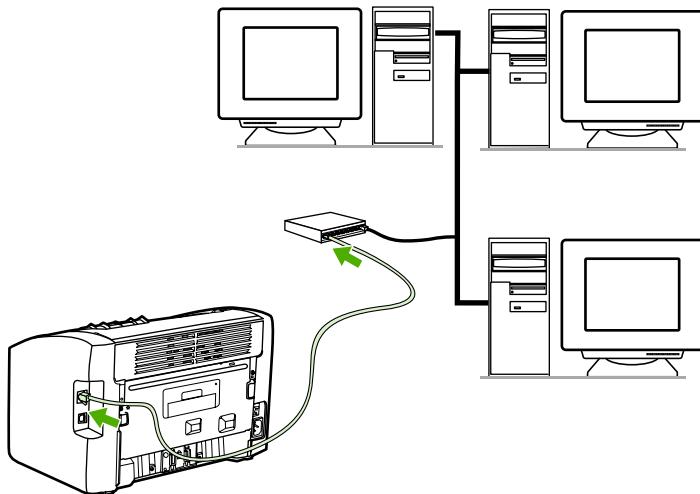
Примечание

Если в процессе беспроводной установки возникают проблемы, см. раздел *Решение проблем в Руководстве пользователя беспроводного принтера HP LaserJet 1022nw.*

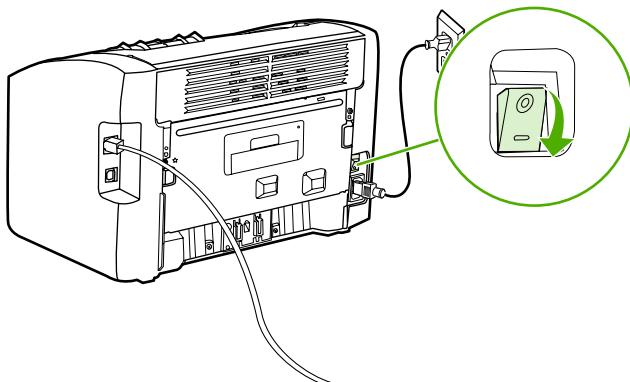
1. Подключите шнур питания к принтеру и к розетке питания.



2. Подсоедините кабель от сетевого порта принтера к сетевому концентратору/маршрутизатору. Это кабельное соединение является временным. По окончании процесса установки этот кабель потребуется отсоединить. После этого принтер будет использовать беспроводное соединение. (Пользуйтесь кабелем, который прилагается к принтеру.)



3. Включите питание принтера.



Должен загореться зеленый индикатор сетевого порта.

4. Для получения дополнительной информации о настройке сетевых параметров, например IP-адреса, распечатайте таблицу параметров. Когда принтер находится в состоянии **готовности**, нажмите кнопку **Пуск** и удерживайте ее, пока индикатор готовности не замигает.

Примечание

Если в таблице параметров в качестве IP-адреса указано значение 0.0.0.0, подождите несколько минут, а затем снова распечатайте таблицу параметров. Выполните эту процедуру до тех пор, пока вместо 0.0.0.0 не отобразится правильный IP-адрес. IP-адрес принтера зависит от конфигурации сети. Например, IP-адрес может выглядеть как 192.168.x.y, где вместо x и y могут быть цифры от 0 до 255.

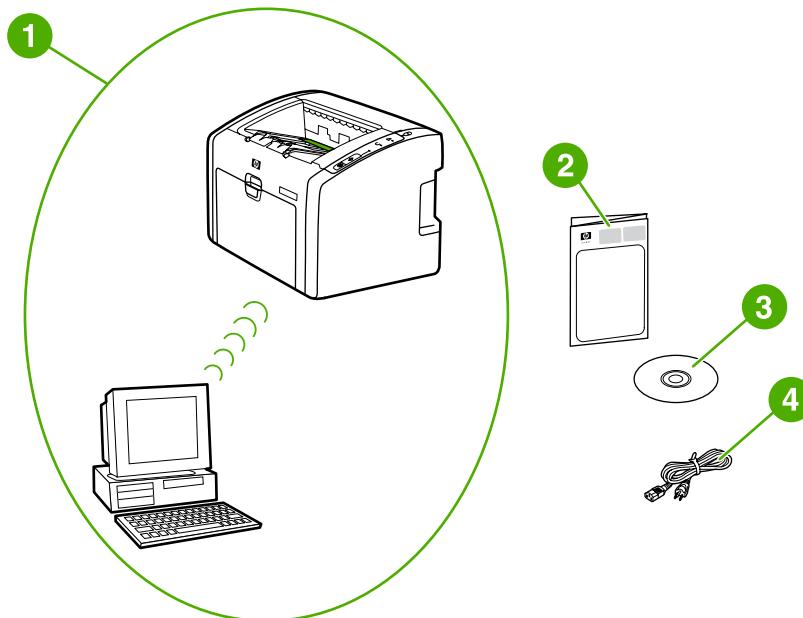
5. Вставьте компакт-диск в компьютер, подключенный к сети. Следуйте инструкциям по установке, отображаемым на экране. В диалоговом окне **Модель** выберите **HP LaserJet 1022nw**. В диалоговом окне **Подключение принтера** выберите параметр **Беспроводное подключение**.



6. По окончании установки обязательно отсоедините сетевой кабель.

Сетевые компоненты для установки одноранговой (компьютер-компьютер) сети Windows

Для выполнения установки одноранговой сети необходимы следующие компоненты.



- 1 Функционирующая беспроводная одноранговая сеть
- 2 Вводное руководство для беспроводного принтера HP LaserJet 1022nw (этот документ)
- 3 Компакт-диск с программой установки и Руководством пользователя беспроводного принтера HP LaserJet 1022nw
- 4 Кабель питания

Процедура установки одноранговой (компьютер-компьютер) сети Windows

Прежде чем начать установку беспроводной одноранговой сети, ознакомьтесь с полным описанием данной процедуры. Для достижения наилучших результатов следуйте инструкциям в указанном порядке.

Примечание

Прежде чем выполнять установку этим способом, HP настоятельно рекомендует установить одноранговую сеть или выполнить ее настройку.

1. Подготовка принтера
 - a. Закройте все приложения на компьютере.
 - b. Подключите принтер к электрической розетке и включите его.
 - c. Подождите несколько минут, а затем распечатайте таблицу параметров. Когда принтер находится в состоянии **готовности**, нажмите кнопку **Пуск** и удерживайте ее, пока индикатор готовности не замигает.

- d. Если в таблице параметров в качестве IP-адреса указано значение 0.0.0.0, подождите несколько минут, а затем повторите предыдущий шаг. Выполняйте эту процедуру до тех пор, пока вместо 0.0.0.0 не отобразится правильный IP-адрес. IP-адрес принтера зависит от конфигурации сети. Например, IP-адрес может выглядеть как 192.168.x.y, где вместо x и y могут быть цифры от 0 до 255.
 - e. Убедитесь, что в таблице параметров указано имя сети (SSID), например **hpsetup**.
2. Подготовка компьютера
 - a. Отсоедините сетевой кабель от компьютера. При этом компьютер будет отключен от проводной сети. Во время установки должна быть активной только беспроводная сеть. Чтобы убедиться, что проводная сеть отключена, выберите **Пуск, Панель управления и Сетевые подключения**. После завершения установки отсоединенные кабели необходимо снова подключить.
 - b. В свойствах беспроводной сетевой платы компьютера убедитесь, что сеть **hpsetup** доступна, и подключитесь к ней. (Например, в Windows XP для подключения к беспроводной сети **hpsetup** нажмите **Пуск**, выберите **Панель управления, Сетевые подключения и Беспроводное сетевое соединение**. Затем нажмите **Свойства** и выберите вкладку **Беспроводные сети**. В поле **Доступные сети** выберите **hpsetup** и нажмите **Настройка**. Нажмите кнопку **OK**. Теперь имя сети **hpsetup** должно стать доступным в разделе **Сети предпочтения**. Нажмите кнопку **Обновить**, если имени сети **hpsetup** нет в списке.) При использовании беспроводной платы или беспроводного адаптера для добавления **hpsetup** в сетевые параметры воспользуйтесь утилитой, прилагаемой к беспроводной плате или адаптеру. Имя сети **hpsetup** необходимо использовать только для настройки принтера.
 - c. Перед установкой программного обеспечения убедитесь, что компьютеру автоматически назначен IP-адрес. Для автоматического назначения IP-адреса компьютеру может потребоваться несколько секунд. Например, в Windows XP для проверки автоматического назначения IP-адреса компьютеру нажмите **Пуск**, выберите **Все программы, Подключение** или нажмите **Пуск** и выберите **Подключение и Отобразить все подключения**. Затем выберите **Беспроводное сетевое соединение**. В разделе **Сведения** убедитесь, что IP-адрес похож на 192.168.x.y, где вместо x и y могут использоваться любые цифры от 0 до 255. Проверьте также, чтобы в качестве имени одноранговой сети использовалось имя **hpsetup**.) Если компьютер еще не получил допустимый IP-адрес автоматически, подождите несколько минут. Новый допустимый IP-адрес должен появиться в разделе **Сведения** в окне **Сетевые подключения**. Теперь можно запустить процедуру установки программного обеспечения.
 3. Установка программного обеспечения
 - a. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением в устройство чтения компакт-дисков компьютера. Запустите программу установки и следуйте инструкциям на экране.
 - b. Если на странице **Обнаруженные принтеры** будет отображен один или несколько обнаруженных принтеров, выберите принтер с IP-адресом, который был только что назначен, а затем нажмите **Далее**.

- c. Чтобы настроить сеть устройства в соответствии с параметрами существующей одноранговой сети устройства, HP настоятельно рекомендует выбрать параметр **Изменить параметры** на странице **Подтверждение параметров**. Если одноранговая сеть отсутствует, примите параметры по умолчанию.
- d. Примите параметры на странице **Подтверждение параметров**.
- e. Продолжите установку до завершения процесса.
- f. После установки программного обеспечения и перезагрузки компьютера снова подсоедините сетевые кабели, которые могли быть отсоединенны во время установки.

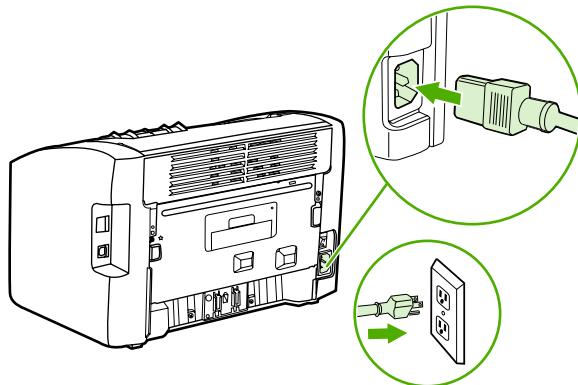
Подключение к беспроводной сети (Macintosh)

Для установки беспроводной сети на компьютере Macintosh выполните следующие шаги.

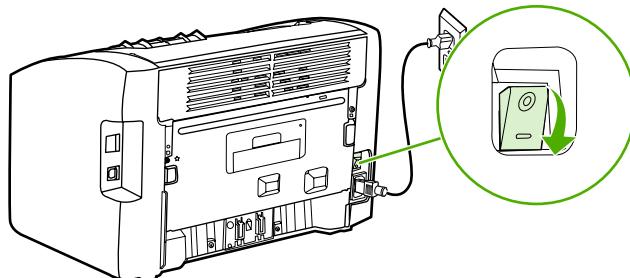
Примечание

Прежде чем включать режим инфраструктуры (сетевой), для принтера необходимо установить одноранговый режим (компьютер-компьютер).

1. Настройка Macintosh
 - a. Запустите Macintosh OS X 10.2 или более поздней версии (не поддерживается в версии 10.1).
 - b. Подключите шнур питания к принтеру, а затем к электрической розетке.



- c. Включите принтер.



- d. Для получения информации о настройке сетевых параметров распечатайте таблицу параметров. Когда принтер находится в состоянии **готовности**, нажмите кнопку **Пуск** и удерживайте ее, пока индикатор готовности не замигает.

- e. На компьютере Macintosh откройте окно **System Preferences** (Системные параметры), а затем нажмите значок **Network** (Сеть).
- f. В окне **Location Selector** (Выбор местоположения) выберите **New Location** (Новое местоположение).
- g. Для нового местоположения введите имя, например **HP Setup**, а затем нажмите **OK**.
- h. Выберите **Show** (Отобразить), а затем **Network Port Configurations** (Настройки сетевого порта). Убедитесь, что параметры **Internal Modem** (Внутренний модем) и **Built-In Ethernet** (Встроенный Ethernet) не выбраны.
- i. Установите для параметра **Show:** (Отобразить:) значение **AirPort**.
- j. Нажмите **Join a specific network** (Подключение к специальной сети).
- k. В раскрывающемся меню выберите **hpsetup**.
- l. Выберите вкладку **TCP/IP**, а затем выберите **Manually** (Вручную) в раскрывающемся меню **Configure** (Настройка).
- m. В таблице параметров найдите текущий IP-адрес. Настройте IP-адрес Macintosh, который бы совпадал с номером, указанным в таблице параметров, кроме последней цифры. Увеличьте последнее число на единицу. Например, если сеть HP имеет IP-адрес 192.0.0.192, то для текущего IP-адреса Macintosh используйте номер 192.0.0.193, номер подсети 255.255.255.0 и номер маршрутизатора 192.0.0.193 (или оставьте поле для ввода номера маршрутизатора пустым).
- n. Нажмите **Apply Now** (Применить сейчас).

Примечание

Сигнальный индикатор в правом верхнем углу экрана компьютера изменится на *Adhoc Mode* (Одноранговый режим).

2. Настройка принтера на режим инфраструктуры
 - a. Откройте Web-браузер (например, Safari, Internet Explorer (IE) или Netscape).
 - b. Чтобы открыть встроенный Web-сервер (EWS), введите IP-адрес из таблицы параметров в строку для адреса Web-браузера.
 - c. Выберите вкладку **Networking** (Сеть).
 - d. Выберите параметр **Wireless** (Беспроводная).
 - e. В разделе **Communications Mode** (Режим связи) выберите в качестве режима связи **Infrastructure** (Инфраструктура).
 - f. В раскрывающемся меню **Network Name (SSID)** (Имя сети (SSID)) выберите имя сети или введите имя сети SSID. При вводе имени учитывается регистр.
 - g. В поле **Authentication** (Аутентификация) выберите подходящий тип **аутентификации**: Open System (Открытая система), Shared Key (Общий ключ) или WPA_PSK.

Примечание

Если выбран тип **Shared Key** (Общий ключ) или **WPA_SPK**, необходимо ввести сетевой пароль.

- h. В поле **IP Address Configuration** (Конфигурация IP-адреса) выберите **Automatic IP** (Автоматическое назначение IP-адреса) (если IP-адрес может быть назначен с помощью точки доступа) или **Manual IP** (Назначение IP-адреса вручную) (для статического IP-адреса заполните данные для IP-адреса, маски подсети и шлюза по умолчанию).
 - i. Нажмите **Apply** (Применить).
 - j. Закройте Web-браузер.
 - k. Распечатайте таблицу параметров. Когда принтер находится в состоянии **готовности**, нажмите кнопку **Пуск** и удерживайте ее, пока индикатор готовности не замигает.
 - l. Проверьте правильность IP-адреса. Если адрес правильный, перейдите к шагу o. Если IP-адрес неправильный, перейдите к шагу m. Если в сети используется шифрование, проверьте пароль.
 - m. Вернитесь в окно **System Preferences** (Системные параметры) и нажмите значок **Network** (Сеть).
 - n. Установите в окне **Location Selector** (Выбор местоположения) исходный параметр (например, **Automatic** (Автоматически)).
 - o. Установите для параметра **Show:** (Отобразить:) значение **AirPort**.
 - p. Выберите вкладку **Airport**.
 - q. Нажмите **Join a Specific Network** (Подключение к специальной сети) и выберите имя сети.
 - r. Нажмите кнопку **Apply** (Применить).
- Принтер готов к использованию в беспроводной сети.

Примечание

Сигнальный индикатор в правом верхнем углу экрана компьютера изменится на *Your Network Mode* (Сетевой режим).

3. Настройка очереди печати

- a. Откройте **Print Center** (Центр печати) или **Printer Setup Utility** (Утилита установки принтера). (Нажмите значок жесткого диска, выберите **Applications** (Приложения), **Utility** (Утилита), затем **Print Center** (Центр печати) или **Printer Setup Utility** (Утилита установки принтера).)
- b. Добавьте принтер с помощью технологии Rendezvous.

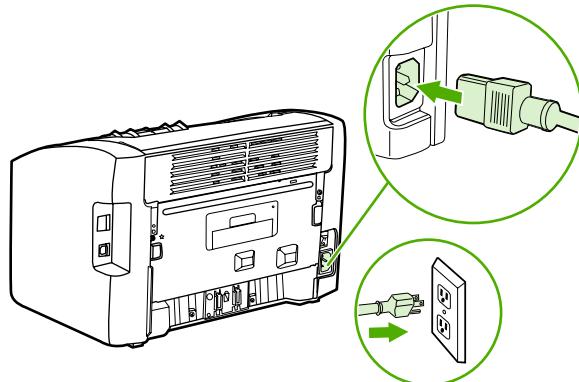
Примечание

Принтер можно добавить только с помощью технологии Rendezvous. AppleTalk и TCP/IP не поддерживаются.

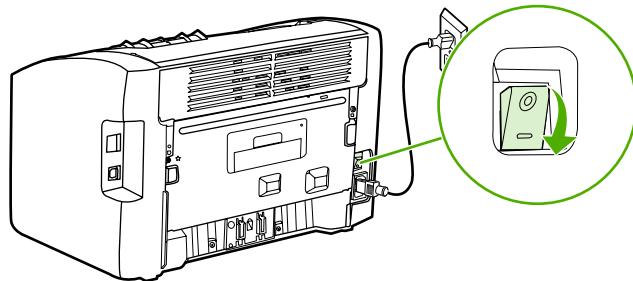
- c. Чтобы проверить функциональные возможности принтера, распечатайте пробную страницу с помощью приложения **TextEdit** (Редактирование текста). (Чтобы открыть это приложение, нажмите значок жесткого диска, выберите **Applications** (Приложения), а затем выберите **TextEdit** (Редактирование текста).)

Прямое подключение с помощью порта USB

1. Подключите шнур питания к принтеру и к розетке питания.



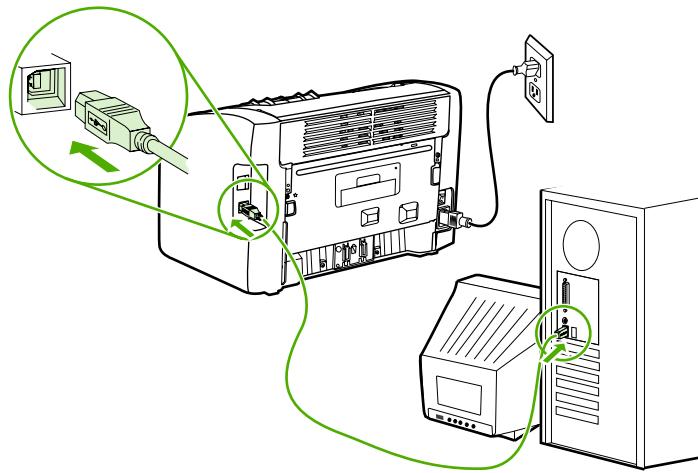
2. Включите питание принтера.



3. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением в устройство чтения компакт-дисков компьютера. Следуйте инструкциям по установке, отображаемым на экране.



4. При соответствующем запросе подключите кабель USB к принтеру и компьютеру.



© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5914-90918